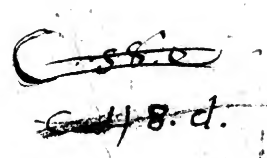
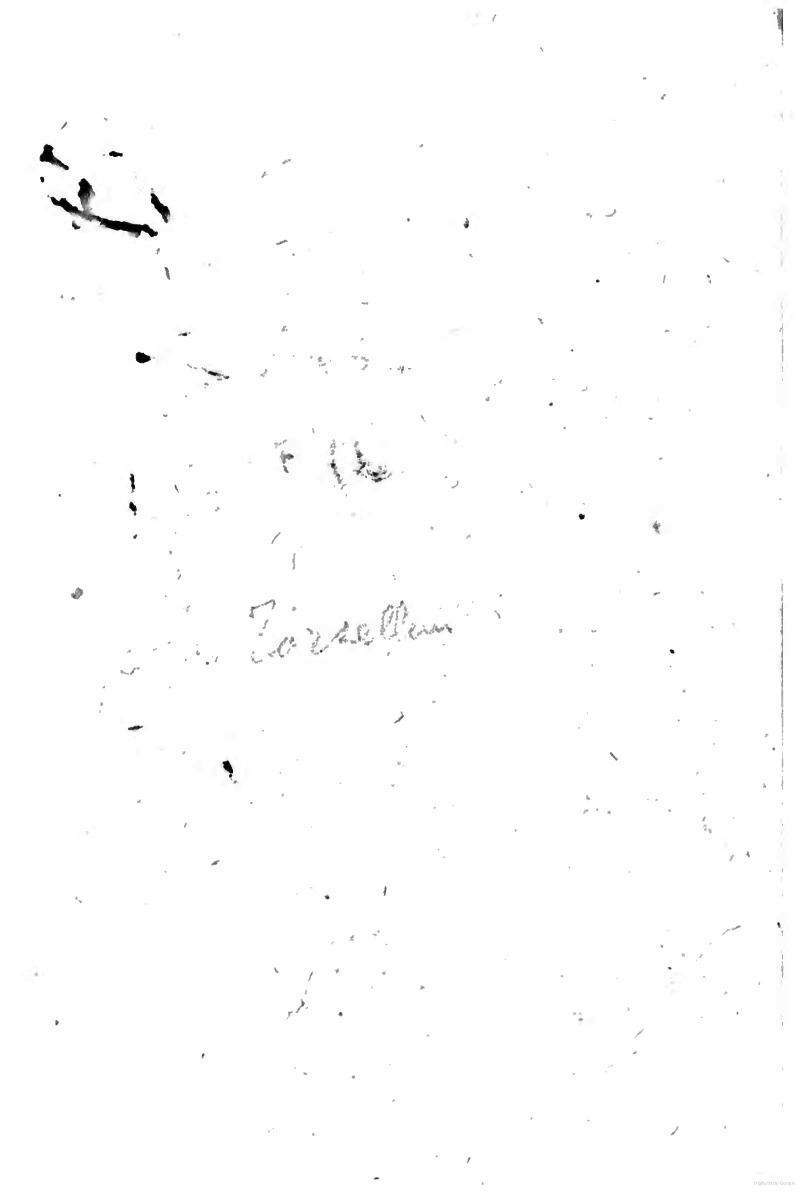

VITT. EMANUELE



NAZIONALE
BIBLIOTECA
VITT. EMANUELE
ROMA
B
34 G
29


C.58.c
8. d.



NOMENCLATOR
SEV
VOCABVLARIVM
AD VSVM GYMNASII SOCIETATIS IESV

Auctore Horatio Tursellino ex eadem Societate.

CVM PRIVILEGIO.



ROMAE,
Apud Guillielmum Facciottum. M. DC. V.

Sumptibus Antonij Albini.

SVPERIORVM PERMISSV.

Imprimatur,
Si placet R.P. Magistro Sacri Palatij Apostolici.
B. Gypsius Vicesgerens.

Imprimatur.
Fr. Io: Maria Brasichellensis Sacri Palatij Apost. Magister.



ILLVSTRISSIMO
LVDOVICO BONELLO
CLEMENTIS VIII. PONT. MAX.
INTIMO CVBICVLARIO.



POMPONIVS BRVNELLVS

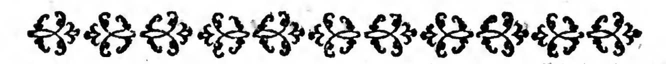
S. P. D.



PATRIS Horatij Turfellini studium, quo iuuentuti prodesse perpetuo conatus, est, non modo diuturnis multorum annorum laboribus, quibus est Romæ in gymnasio Societatis IESV perfunctus, verum etiam hoc ipso Nomenclatoris monumento aperte satis ostenditur. Qua in re illud nimirum fuit illi propositum, vt consuleret discentium commodis, eorum præsertim qui eiusdem Societatis gymnasia frequentare soliti sunt. Nam & propterea peruulgata facillimaque vocabula præteriijt, ne ipsis quidem inaudita, qui vel prima Latinæ linguæ elementa perceperint; & paulo reconditiores voces, non modo simplices, sed etiam coniunctas ex probatissimis quibusque scriptoribus excerpsit. Opus igitur etsi mole perexiguum, vtilitatis tamen expectatione non paruum, tã diu expetitum non potuit adolescentium studijs deberi diutius, cũ præsertim & ipsis perutile, & linguæ Latinæ, peritioribus non ingratum fore videretur. Quare cum & Societati IESV vniuersæ quidquid in literarum studijs profeci, quantulumcumque est, referam iure in primis acceptum, & eidem patri optimo præcipue plurimum debeam; vltro mihi putaui negotium proferendi in lucem operis esse deposcendum. Cumq. de tuis virtutibus adolescens illustrissime, multa per hosce dies, quibus

etiam

etiam intimi Cubicularij honore a Clemente VIII. Pont. Max es ornatus audirem; visum est mihi peropportunum, vt hoc volumen tuo nomine insignitum prodiret: vt non modo haberet Romana iuuentus, quod disceret, verum etiam quod imitarrtur. Quis enim non intelligit ita te tum patris tui optimi, & clarissimi viri, tum duorum amplissimorum Cardinalium studio ac pietate, ad omnes Christiano dignas adolescente virtutes, & ad præclaras artes institui; vt tam bonis orsus initijs, optimos etiã exitus iure credaris habiturus? Te igitur etiam atque etiam oro, vt Nomenclatorem, quem tibi offerendum censui, benigno vultu suscipias, atque ita complectaris, vt ad eumdem, alacri animo accipiendum, exemplo tuo alios quoque adolescentes allicias. quod pro tua te humanitate facturum esse confido. Vale.



EXPLICATIO NOTARVM

Scriptores, ex quibus vocabula desumpta sunt.

Ant.	Antonius
Cat.	Cato
Cæs.	Cæsar
Cic.	Cicero
Cel.	Celsus
Col.	Columella
Fest.	Festus
Hor.	Horatius
Iuu.	Iuuenalis
Lean.	Leander
Liu.	Liuius
Mel.	Mela
Matth.	Matthiolus
Pers.	Persius
Plaut.	Plautus
Plin.	Plinius.
Ptol.	Ptolemæus
Rut.	Rutilius
Sal.	Salustius
Sen.	Seneca
Solin.	Solinus
Suet.	Suetonis
Tac.	Tacitus
Ter.	Terentius
Tib.	Tibullus
Var.	Varro
Vir.	Virgilius
Vitr.	Vitruuius
Vlp.	Vlpianus
p. p.	penultima producta
p. c.	penultima correpta
In obliq. / In obl.	In obliquis.

NOMEN-

NOMENCLATOR SEV VOCABVLARIVM AD VSVM GYMNASII SOCIETATIS IESV.

Auctore Horatio Tursellino ex eadem Societate.

A

ABaco scienza. Aritmetica. ars numerorum. Cicero. Ars ratiocinandi. Id. 1. Tusc.

Abaco, conti. Rationes. Cic.

Abachista. Ratiocinator. Cic. off.

Abbagliare la vista; come dir, il Sole abbaglia la vista. Sol aciem oculorũ perstringit. Cic.

Abbagliarsi. Hallucinari. Cic.

Abbaiare, latrare. Cic. allatrare. Plin.

Abbassare. Dimittere. Cic.

Abbassarsi. Demittere se. Cic.

Abbattere per terra, atterrare. Euertere, Cic. prosternere. Ter. affligere. Cic.

Abbattersi in alcuno. Offendere aliquẽ. Ter. in aliquem incidere. Cic.

Abbellire. Ornare.

Abbeuerare. Aquari. Cæs. Sall. in Iug. Aquatum est equus egressus. Adaquari. Suet.

Abbeueratoio. Hoc aquarium Cato.

Abbigliamenti di cauallo. Hae phalerae. p. c. arum Cic.

Abboccarsi con alcuno. Congredi, colloqui cum aliquo. Cæs. & Cic.

Abboccamento. Colloquium collocutio, congressus. Cic.

Abbozzare. Dolare. Cic.

Abbozzare, schizzare. Vedi schizzo.

Abbreuiare vna sillaba, Corripere.

Abbreuiar' i termini, ò il parlare. Rem in pauca conferre. Plautus. Orationem contrahere. Cic. Paucis com-

plecti. Id. Breui expedire. Idem de Sen.

Abbreuiar'il tempo. Diminuere de tempore.Cic.

Abbreuiature di scritto. Notæ compendiariæ.

Abbruciare. Cremare, vrere, incendere, inflammare.

Abbruciar del tutto. Exurere. Cic.Comburere, concremare. Liu.

Abbruciarsi. Flagrare,ardere.

Abbruciarsi del tutto. Deflagrare, conflagrare. Cic.

Abbruscare. Suburere. Suet. in Aug. Solitusque sit crura suburere, nuce ardenti, quo mollior pilus surgeret.

Abeto albero. Hæc abies.ietis. p. c. Plin. Cosa d'abeto. Abiegnus, a,um. come,Trabes abiegnæ. Traui d'abeto.

Abisso, baratro. Barathrum.

Abotrire. Detestari.Cic.

Aborrire,hauer a schifo. Aspernari.Cic.

Abominare. Horrere, execrari, detestari.Cic.

Abomineuole. Detestabilis. Cic.

Abondare. Abundare.

Abondanza. Copia.

Abondantemente. Copiose, abunde.

Abruzzo. Hoc Samnium.ij. hi Samnites. tium.

Abruzzese. Hic Samnis. itis. pen prod.Cic.

Absenza. Absentia.

Abuso. Mala consuetudo.Cic.

Accamparsi. Castra ponere. Cæs.

Accarezzare. Delinire aliquẽ, blandiri alicui. Cic.

A caso, cioè a sorte. Casu. Cic.

Accattare,dimandar limosina. Mendicare. Plaut.stipem.cogere.Cic.

Accattar' in presto denari. Mutuari nummos. Cic. mutuas sumere pecunias.Plaut.

Accattar in presto vn libro. Sumere vtendum librum. Plaut.vtẽdum accipere.Cic.

Acciecare. Excæcare. Colum. & Cic.oculos effodere. Ter. Cæs.Cic.

Accennare. innuere,indicare, significare, Cic.

Accennare di si. Annuere.Cic.

Accennar di nò. Abnuere.Cic.

Acchetar' il romore. Sedare tumultum.Cæs.

Acchetar la gente. Significare silentium. iubere fieri silentium. Cic.

Acchiappare, coglier'alla improuista. Deprehendere. Plaut.Cic.

Acciaio. Hic chalybs, ibis. p. c.

Accidente, caso. Hic casus. Cic.

Accidente, male repentino. Subitus,vel repentinus morbus

bus. ſubitum malum. Cic.

Accogliere, far'accoglienze ad alcuno. Benigne, humaniter, comiter, leniter, clementer, hilare excipere vel accipere aliqnem. Cic.

Accommiatarſi, pigliar commiato da alcuno.

Iubere aliquem valere. Digredi ab aliquo. Cic.

Accompagnar'alcuno per viaggio, ò per cerimonia. Proſequi aliquem. Cic.

Accompagnar corteggiando. deducere ac reducere. Cic.

Acconciare. Concinnare. Cic.

Acconciamente. Concinne. Cic.

Acconciarſi, come fanno le dōne. Comere ſe. Ter. componere ſe. Cic.

Acconſentire. Aſſentiri. Cic.

Accoppiare. Iungere, copulare. Cic.

Accorare per dar'affanno, che prema al cuore. Angere. Cic.

Accorarſi. Angi, cruciari, angi ānimo, angi intimis ſenſibus. Cic.

Accorciare il tempo per abbreuiare. Diminuere de tempore. Cic.

Accordare. Conciliare, ad concordiam adducere. Cic.

Accordo. Concordia, compoſitio. Cic. Siamo d'accordo. Inter nos conuenit.

Accorgerſi. Animaduertere, ſentire, Cic.

Accorto. Cautus, prudens.

Accortamente. Caute.

Accortare qualche coſa per acconciare, ò abbreuiare. Decurtare: breuius aliquid facere. Cic.

Accoſtare. Admouere. Cic.

Accoſtarſi. Accedere. Ter.

Accoſtarſi pian piano. Adrepere. Var. Cic.

Accoſtumare. Moribus imbuere. Plaut. Inſtituere. Cic.

Accoſtumato, ben creato. Bene moratus. Cic.

Accreſcere. Augere, adaugere. Cic.

Accreſcimento, aumento. Incrementum, acceſſio. Cic.

Acero albero. Acer. ris. Plin. l.16.c.15.

di acero. Acernus.

Aceto forte. Acetum acre. Cato.

Acetoſo. Acidus.

Acetoſetto. Subacidus. Cato.

Acetoſa herba. Hæc oxalis, alidis. Plin. p.c.

Ach città di Germania. Aquiſgranum. p.p.

A che? perche? Cur? quare?

A che propoſito? a che effetto? a che fine? Quorſum?

Acqua di fontana. Aqua fontana. Plin.

Acqua di fiume. Aqua fluuialis. Colum.

Acqua piouana. Aqua pluuia. Cic.

Acqua di mare. Aqua marina. Cato.

Acqua de' gli aquedotti, che abonda. Aqua caduca. Frontynius.

Acqua ghiacciata, che stia pendente. Stiria, ae.

Acqua di pozzo. Aqua puteana. Plin. putealis. Colum. aqua ex puteis extracta. Caes.

Acqua di cisterna. Aqua cisternina. Colum. p.p.

Acqua di conserua. Aqua fluuialis è cisterna.

Acqua fresca. Aqua frigida, gelida. Cic.

Acqua calda. Calida, æ. Iuuen.

Acqua di neue. Aqua niualis.

Acqua rosa. Aqua rosacea. Plin.

Acqua bassa, luogo nel fiume, che si può guazzare. Hoc vadum. i. Cæs.

Acqua nanfa, ò lanfa. Aqua odorata.

Acqua d'orzo. Hoc zythum. i. Plin.

Acquarella, acquetta. Aquula. p.c. Cic.

Acquarolo, Aquator. g.m. Cæs.

Acquato, vin'acquaticcio. Vinum acinaceum. Pallad. hæc lora. Plin. lib. 14. c. 10. non possunt dici iure vina, quæ Græci deuteria appellant, Cato, & nos, loram, maceratis aqua vinaceis. posca, æ. pusca, æ. Cels.

Adacquare, inaffiare. Rigare, irrigare.

Adacquare il vino. Diluere vinum.

Vino adacquato. Vinum dilutum. Plin.

Adempire. Implere.

Adempirsi vna profetia. Impleri vaticinationem. Plin. exitu comprobari. Cic.

Addestrarsi, adattarsi. Accommodare se, aptare se. Cic.

Addolcire. Mitigare, lenire, delinire. Cic.

Addolcirsi, diuentar dolce. Dulcescere. Cic. de Sen.

Addolorarsi. Capere dolorem, affici dolore. Cic. vedi dolersi.

Addolorato. Æger, afflictus. Cic.

Addormentare, far dormire. Sopire, soporare. Plin.

Addormentarsi. Obdormiscere, præt. miui

Addottorare. Doctorem rite facere, doctrinæ insignibus ornare.

Adoprare. Vti aliqua re, adhibere.

Adoprar' in ogni cosa. Vti ad omnia.

Adoprar' alcuno. Vti opera alicuius.

Adoprar' in consiglio, seruirsene per consiglio. Adhibere aliquem in consilium.

Ado-

Adoprarsi in qualche cosa. Versari in aliqua re, laborare. Cic.
Con l'adoperarsi. Vsu.
Adorare. Colere, venerari. Ci.
Adunare, congregare. Colligere, cogere, contrahere. Cic.
Adunanza. Hic conuentus, hic cœtus. tus. Cic.
Affamare, tormentar cõ fame. Premere, aut torquere fame. Cic.
Affamato. Esuriens, enectus fame. Cic.
Affannare. Angere, affligere, solicitare.
Affannato. Afflictus, solicitus.
Affanno. Hic angor, hæc solicitudo. Cic.
Affare. Hoc negotium. Cic.
Affaticare, straccare. Defatigare.
Affatigarsi. Laborare, elaborare.
Affatigato, stanco. Defatigatus, fessus. Cic.
Affatturare. Fascinare. Virg.
Afferrare. Arripere, apprehendere. Cic.
Affettato. Nimium exquisitus, putidus. Cic.
Affettionarsi. Affici ad rem aliquam, vel erga aliquẽ. Cic.
Affettionato. Studiosus, cupidus alicuius.
Affettione. Amor, beneuolẽtia.
Affetto. Studium. Cic. vedi, passione.
Affettuoso. Vehemens. Cic.
vedi affettionato.
Affettuosamente. Vehementer. Cic.
Affibbiare. Fibulare. Colum.
Affilare, dar' il filo. Acuere. Colum. vedi aguzzare.
Affinare. Perficere. Cic.
Affinato. Perfectus. Cic.
Affittare. Locare.
Affitto. Locatio. pigliar' ad affitto. conducere.
Affogare. Submergere, obruere.
Affogarsi. Obrui, submergi.
Affondar naui. Naues deprimere, Cæs.
Affondarsi. Submergi.
Affrettare, affrettarsi. Mutuare, properare, festinare. celeritatem adhibere.
Affrontare, assalire. Aggredi, adoriri.
Affrontare, confondere. Pudefacere.
Affrontato, confuso, vergognato. Perturbatus, pudefactus. Gel.
Affumato. Fumosus. Cic. vedi fumo.
Agente. Procurator. Cic. curator. Id.
Ageuole, Facile, procliue.
Ageuolissimamente. Nullo negotio, facillime.
Agghiacciarsi. Glaciari. Plin. conglaciare, vel congelare. Cic.
Agghiacciato. Conglaciatus, vel

vel glaciatus. Plin.
Aggirarsi. Versari.
Aggiunta. Adiectio, Liu. hæc appendix, dicis. p. p. in obl. additamẽtum, corollarium. Cic.
Aggomicciolare. Glomerare.
Aggrauarsi il male. Morbum ingrauescere. Ter.
Aggrauato dal male. Oppressus morbo.
Agguagliare. Æquare, coæquare. Cic.
Agguagliarsi ad alcuno. Æquare se alicui.
Agiato. Commodus.
A bell'agio. Otiose. Cic. per otium.
Aglio. Allium.
Agliata. Embemma alliatum. ex Colum.
Aggratiato. Lepidus, venustus.
Aggratiatamente. Lepide, venuste.
Agnello Agnus i. m. g.
Agnello di latte. Subrumus. p. c.
Agnello d'vn'anno. Agnus anniculus.
Agnellino. Agnellus. Plaut.
Agresta. Hæc vua acerba.
Agresto sugo. Hoc Omphacium. Plin.
Agrumi. Hæ acrimoniæ. arum. Colum.
Aguglia, ouero guglia. Hic obeliscus, sci. Plin.
Aguzzare. Acuere.
Aguzzo. Acutus.
Aio, maestro di costumi. Institutor. Magister morum & Pædagogus.
Airone vcello. Hic erodius.
Alemagna, cioè terra Tedesca. Germania.
Alabarda, armi varie. Securis Romana. Securis amazonia.
Alemanno, ò Tedesco. Germanus.
Alabastro pietra. Hic alabastrites, tis p. p. Pli. vel Onyx. p. cor. chis. m. & f. g.
Alabastro vaso. Hic alabaster. tri. Cic.
Alba del giorno. Hæc aurora, mane, diluculum.
Su'l fare dell'alba. Primo mane. Colum. prima luce: diluculo. Cic.
Alba delle mosche, ò di chiaro. Clarum mane.
Albagia, superbia. Elatio animi.
Albania paese. Hæc Epirus. ri. p. p.
Albanese. Hic Epirota, tæ. p p.
Albergare, vedi alloggiare.
Albergatore. Hospes.
Albergatrice. Hospita. p. c.
Alberello. Vasculum, arcula.
Alberelli di donne. Arculæ muliebres. Cic. part. præmittebantq; de stirpatorib[9] suis, qui scrutarentur arculas muliebres.
Albero di naue. Hic malus. li.
Alcalà, città di Spagna. Hoc Complutum. p. p.
D'Alcalà. Complutensis.

Allec, pesce. Hæc halex, halecis. Cat. p. p. in obl.
Alice piccola. Halecula. Colum. p. c.
Allagare. Stagnare. Tacit. inundare. Plin. Restagnare. Cæs.
Allegar scritture, libri. Proferre tabulas, libros. Cic.
Allegar per sospetto alcuno. aliquem iniquũ citare. Cic.
Alleggerire, alleggiare, alleuiare. Alleuare. Cic. Subleuare. Id.
Alleggiamento, allegerimento, alleuiamento. Alleuamentum, leuatio. Cic.
Allogare, vedi affittare.
Allogare, maritare. Collocare. Cic.
Alloggiamento, hosteria. Diuersorium.
Alloggiamenti, o alberghi di soldati. Castra. Contubernia. Tabernacula, Cic.
Alloggiamenti di soldati nella state. Aestiua. Nell'inuerno. Hyberna. Cic.
Alloggiare, stanzare. Diuersari.
Alloggiar'alla campagna. Sub diuo tendere.
Alloggiar di notte. Pernoctare.
Andare ad alloggiare. Diuertere aliquo.
Alloggiar alcuno. Hospitio accipere, vel excipere, tecto excipere, domum recipere. Cic:
Allontanarsi, partirsi. Discedere.
Allontanarsi, scostarsi. Abscedere.
Allontanarsi, andar'in paesi lõtani. Peregre proficisci.
Allungare, far più lungo. Longiorem facere.
Allungare, Prolongare. Protrahere. Ter.
Alpestro. Asper. Præruptus.
Altar maggiore. Ara maxima.
Alterarsi di malattia. Morbo tentari, vel affici. Cic.
Alterato. Morbo tentatus, affectus.
Alteratione. Morbi tentatio. Cic.
Alterarsi di colera. Irasci, succensere, stomachari. Cic.
Alterato d'animo. Iratus, commotus, stomachans. Cic.
Alteratione d'animo. Ira, stomachus:
Altiero. Elatus, superbus.
Altierezza. Elatio, superbia.
Altieramente. Superbe.
Altrimenti, ò altramente. Aliter.
Altrimente, che nõ si pensaua, che non haueua ordinato. Aliter atq; existimabat. Cic. pro S. Ros. contra quam ipse censuisset. Id. in Pis. contra quam proposuerat. contra ac. in Ant. contra atque. pro Syl. pro Cor. secus ac sentiebat

bat. pro Sext. Aliter ac. pro do.

Alzare. Tollere.

Alzar' il grido. Clamorem ederes, vocem tollere, voce contendere.

Alzata la visiera dell'elmo. Elata cassidis buccula.

Alzar il ponticello. Ponticulum detorquere. Cic. 5. Tus.

Ambasciaria. Legatio.

Ambasciatore. Legatus. Cic.

Ambra. Hoc succinum. p. c. Plin.

Amido. Hoc amydū. p.c. Dioscor. hic cremor, oris, p. p. Cat.

Amiens. Città di Francia. Ambianum. Cæs. D'Amiense. Ambianensis.

Ammaccare, pestare. Tundere, contundere.

Ammalato. Aegrotus, æger, valetudine affectus.

Ammalatosi di febre. Febre correptus.

Ammalato di febre quartana. Quartanæ morbo implicitus.

Ammalato de le gotte. Aeger pedibus. Gel.

Ammalaticcio. Valetudinarius. Cic.

Ammannire per apparecchiare. Parare.

Ammannito, all'ordine. Promptus.

Tener' ammannito. In promptu habere.

Ammassare. Coacervare.

Ammassar danari, ò gente. Pecunias, aut copias cogere.

Ammazzare. Interficere, occidere, interimere, necare, mactare.

Ammazzamento. Cædes.

Ammollire. Mollire, emollire.

Ammorzare, vedi spegnere.

Ammoscire ò languire. Languescere.

Ammutinamento di soldati. Hæc seditio.

Ammutinarsi. Seditionem facere. Cæs.

Ammutire. Obmutescere.

Ampollina. Hæc ampulla. Cic. guttulus. Plaut.

Ancino, Riccio marino. Hic Herinaceus marinus. Plin.

Ancona città. Ancon, onis. p.p. Plin.

Anatra. Hæc anas. atis p.c.

Anatrella. Anaticula. Cic.

Angaria. Onus. eris. p.c.

Angoscia. Angor. oris p. p. vedi affanno.

Animaletto. Hæc bestiola. p. c. Cic.

Animella, anima piccola. Animula.

Animella, parte carnosa dentro a i capretti, & altri animali, delicata da mangiare. Glandula. Plaut. Mart.

Annasare. Odorari, olfacere.

Annodare. Nectere. p. c.

Annullare. Irritum facere, irritum esse iubere. Cic.
Annullare vna legge. Legem abrogare, rescindere, abolere. Cic.
Ansio. Anxius.
Ansietà. Anxietas. Plin.
Ansiosamente. Anxie. Sal.
Ansioso, vedi ansio.
Antecessori. Maiores. Cic.
Antenna. Hæc antenna.
Antenna traue dritto per fabricare. Tignum statutum. trabs compactilis. Piantar l'antenna. Tignum statuere. ex Vitr. lib. 1. cap. 5.
Anticamera. Hic procœton. onis. p.p. Plin. cubiculũ cum procœtone.
Anticamente. Antiquitus. Cæs. olim. Cic.
Antipasto. Primum ferculum.
Anuersa città vicina à Napoli. Anuersa, Leand.
Anuersa città di Fiandra. Antuerpia.
Ape. Hæc apis.
Ape piccola. Hæc apicula.
Appagarsi in qualche cosa. Acquiescere in aliqua re. Cic.
Appannare. Velare.
Apparecchio. Apparatus.
Apparecchiare. Parare.
Apparenza. Species.
Apparente, falso. Mentitus, falsus.
Apparente, bello. Pulcher, venustus.
Appellare ad alcunò. Appellare aliquem, prouocare ad aliquem.
Apertura di terra, ò di bocca, Hiatus terræ, aut oris.
Apertura, fessura. Hæc Rima, imæ.
Apertura piccola, fessurina, hæc rimula.
Appetito. Hæc fames, mis.
Hauer'appetito. Esurire.
Appetiti disordinati. Libidines, cupiditates indomitæ, vel effrenatæ. Cic.
Appetito sfrenato. Cupiditas effrenata, libido.
Appetiti, varie applicationi d'huomini. Varia hominum studia.
Appiattare, vedi nascondere.
Appiccare. Suspendere.
Appiccato. Suspensus.
Applicare. Accommodare.
Applicarsi. Applicare, vel adijcere, vel conferre animum.
Applicatione. Accommodatio.
Appoggiarsi a qualche cosa. Niti aliqua re.
Appoggiato. Nixus. Cic.
Apporre. Obijcere aliquid. Cic.
Apporre falsamente. Falsò insimulare, criminari. Cic.
Apporsi, indouinare. Diuinare. Cic.
Appostare, star' in posta, cioè, star fermo ad appostar alcu-

alcuno. Obseruare. Cic. 2. de N. D. In araneolis, aliæ obseruant, vt siquid incidat, conficiant, atque consumant. Virg. 1. Geor. quas durus arator Obseruans, nido implumes detraxit.

Apprezzare. Aestimare.

Appropriarsi. Sibi assumere, vel asciscere.

Approssimare, vedi auuicinare.

Approssimarsi. Appropinquare, aduentare.

Appontar, attaccar con aco, &c. Leuiter assuere.

Appuntare, determinare. Constituere. Cic. Decernere, statuere Id.

Aragona paese di Spagna. Hæc Tarraco. onis. Liu. vel Aragonia.

d'Aragonia. Tarraconensis, vel Aragonensis.

Araldi di guerra. Feciales.

Arboscello. Hæc arbuscula.

Archibugio. Hic sclopus. tormentum manuale.

Archibugieri. Sclopetarij. Iouius.

Archipendolo, instrumento da liuellare in piano: Hæc libella. Plin. structuram ad normam & libellam fieri, ad perpendiculum respondere oportet.

Archiuio. Tabularium.

Arciero. Sagittarius.

Arciero a cauallo. Hippotoxota. p. c. Cæs.

Arcipelago. Mare Ægeum.

Arco baleno, arco celeste. Hæc iris, dis, vel arcus cælestis. Cic.

Ardire. Hæc audacia.

Hauer'ardire. Audere.

Ardito. Audax.

Arditamente. Audacter.

Arezzo città. Hoc aretium.

Argano. Tractatoria organa vel ergata. p. c. Vitr. lib. 10. c. 4.

Argētaria. Hoc argentum. Cic. spandere l'argentaria. Exponere argentum.

Argento viuo. Argentum viuum. Plin.

Argine. Hic agger, eris. p. c.

Arginare. Aggeribus cingere, vel coercere.

Arimino città di Romagna. Hoc Ariminum.

di Arimino, Ariminensis.

Arli, città in Francia. Hoc Arelate. p. p.

Armaio, luogo da tener arme. Armamentarium. rij. Cic.

Armaio, luogo da tener libri, denari, & c. Armarium. Cic. pro. Cl. & 6. Ver.

Armaio piccolo, Armariolum. Plaut. Truc.

Arme di casate. Insigne is.

Arme del Re. Insigne regium.

Armata. Hæc clasis.

Armata piccola. Hæc classicula, Cic

Ar-

Armatura, corazza. Lorica. p. p.
Armatura da petto. Pectorale. lis. Var.
Armellino, animaletto bianchissimo. Armelinus, mus alpinus. Plin.
Armelino, albero. Armeniaca malus.
Armelino, frutto. Armoniaca, ò monica. Armeniacum malum. Cato. vedi Bricocolo.
Armeggiare. Arma tractare.
Arra, vedi caparra.
Arrecare. Afferre.
Arrendersi. Dedere se, manus dare.
Arricchire. Ditare.
Arricchirsi. Ditari.
Arrischiarsi. Periclitari.
Arrischiato, esperto. Experiens. Cic.
Arriuo. Aduentus.
Arriuare. Peruenire.
Arriuar'vno. Assequi, consequi.
Arrocarsi. Irraucescere, Praet. irraucui. Cic.
Arrossirsi. Erubescere.
Arrostire. Torrere, assare.
Arrostito. Tostus, vel assus.
Arrosto, carne arrostita. Caro assa. Cels.
Arrotare. Acuere.
Arrotatore Cotarius.
Arsenale. Hoc nauale. Cic. armamentum. Id.
Arso. Vstus, vel ambustus.
Artiglierie. Machinae bellicae, Bombardae. Iou.
Artegiano. Opifex. ficis. Cic. p.c.
Ascella sotto il braccio. Axilla.
Ascia. Haec dolabra. p..
Asciare. Dolare. Cic.
Asciugare le mani, ò il volto. Extergere manus, faciē &c.
Asciugar al sole, o al fuoco. Siccare, vel exsiccare.
Asciutto, cioè magro. Siccus. Cic.
Assisi città dell'Vmbria. Hoc Assisium.
d'Assisi. Assisinas, atis.
Ascoli, città d'Abruzzo. Hoc Asculum.
Asinaio, che va dietro a gli asini. Hic asinarius. Cat. vel hic agaso, onis. p p. Plin.
Asma, strettezza di petto. Hoc asthma. vel difficultas respirandi. Cels. lib. 4. cap.
Asperges, aspergolo. Aspergillum.
Aspido. Hic aspis. dis. Plin. l. 29. c. 4.
Assaggiare. Degustare.
Assaggiare il vino. Pitissare. Ter.
Assassinare. Spoliare, circumuenire. Cic.
Assassinato. Circumuentus.
Assassino. Hic latro, grassator. Cic.
Assassinamento. Latrocinium.

Asſediare. Obſidere, circumſidere. Cic.
Aſſedio. Hæc obſidio. Leuar l'aſſedio. Soluere obſidionem.
Aſſegnar il tempo certo. Tempus conſtituere.
Aſſegnar danari. Attribuere pecuniam.
Aſſentarſi. Diſcedere, abſcedere. Liu.
Aſſentio, herba. Hoc abſynthium.
Aſſegnamento, ſalario. Hęc merces. dis.
Aſſetato. Sitiens, enectus ſiti.
Aſſettare, acconciare. Componere.
Aſſicurare, far ſicuro. Securum reddere, ſecuritatem parere, vel afferre, liberare metu.
Aſsicurarſi, liberarſi dalla paura. Liberare ſe metu.
Aſſicurato. Liberatus metu, vacuus metu, ſecurus.
Asſicurare dal pericolo. In tutum recipere, in tuto collocare.
Aſsicurare alcuno di qualche coſa. Præſtare aliquid alicui.
Aſsicurare, affermar per certo. Pro certo polliceri. Cic.
Aſsicurarſi, prometterſi del certo. Plane ſibi perſuadere.
Aſſordar' altri. Exſurdare. Plin.
Aſſordirſi. Obſurdeſcere.
Aſſordare, intronar il capo. Obtundere, Ter. Adel. Auſculta: Ne me obtundas de re ſæpius.
Aſſottigliare. Extenuare, attenuare. Cic.
Aſtore, falcone. Haliæctus. p. c. Plin. Niſus. al. accipiter.
Aſtringente. Stypticus, ca, cum. Plin. aluum comprimens, vel ſiſtens. Celſ.
Atri città in Abruzzo. Hæc Hadria. Plin.
Attaccare in publico. Proponere.
Attaccare con ſpilletti, ò con chiodi. Figere, affigere.
Attaccare con colla. Agglutinare. Cic.
Attaccare più coſe inſieme. Conglutinare.
Attaccarſi. Adhæreſcere.
Attaccare la ſcaramuccia, ò battaglia. Prælium, vel pugnam committere. Cæſ.
Attediare. Tædio afficere.
Attanagliare. Candenti forcipe vellicare, vel torquere.
Attendere, ſtar' attento à qualche coſa. Attendere ad aliquid. Cic.
Attendere allo ſtudio. Incumbere in, vel ad ſtudia bonarũ artium. Cic.
Attendere all'honore, al guadagno. Seruire, vel ſtudere honori, quæſtui. Cic.
Atterrare, gittar' a terra. Percellere, euertere, Cic.
Atterrare del tutto. Peruertere.

re. Cic.
Atterzare. Ad tertias partes redigere.
Atterzar cocendo, come si fa al mosto cotto. Ad terrias partes decoquere. Plin. ad tertias decoquere. Col.
Attillato. Concinnus.
Attignere, cauare, come acqua, ò vino. Haurire.
Attizzar'il fuoco. Ignem fodicare. Plaut.
Attizzar'vn cane, ò simil'animale. Irritare. Plaut.
Attossicare, vedi auuelenare.
Attrauersare. Obliquare. Virg.
Attrauersarsi auanti. opponi, obijci, obstare.
Attrauersato. Obliquus, transuersus. oppositus.
Attristare. Mœrore, aut molestia afficere.
Attristarsi. Mœrere, vel mœrore, aut molestia affici. Cic.
Attufarsi, Mergi, immergi.
Atturare. Obturare. Cat. vedi Turare.
Auantaggio, vedi vantaggio.
d'Auantaggio. Vltro. Ter. Eun. Vltro derisum aduenit.
Auantaggiato. Præstans, excellens, eximius, egregius.
Auantarsi, vedi vantarsi.
Auanzare. Superare, præstare, excellere, antecellere. Cic.
Auanzare. Restare, reliquum esse.
Auanzo, quel, che resta. Hæ reliquiæ, arum.
Auanzo, guadagno. Hoc lucrum.
Augusta, città d'Alemagna. Augusta, Retia.
Augusta in Sauoia. Augusta Prætoria.
Auuelenare. Venenum alicui dare. Cic.
Auuenturato. Fortunatus, felix.
Auuertimenti. Præcepta, monita.
Auuertimento nel far le cose. Hæc cautio.
Auuezzare. Assuefacere.
Auuezzarsi. Assuescere, consuescere.
Auezzo. Assuetus.
Auignone, città di Francia. Hic Auenio, onis.
d'Auignone. Auenionensis.
Auuilirsi. Prosternere se, atque abijcere. Cic.
Auuiluppare. Implicare.
Auuilupparsi. Implicari, induere se.
Auuiluppato. Implicatus, vel implicitus. Cic. implexus. Plin.
Aumento, vedi accrescimento.
Aumentare. Augere.
Aumentato Auctus.
Autun, città di Francia. Hi Aedui, orum.
Auuiare, incominciare. Inchoare, instituere.

Auiar-

Auuiarsi, mettersi in via. Dare se in viam, vel committe se viæ. Cic. lib. 14. & lib. 6. Epist.

Auuicinare, approssimare. Admouere.

Auuicinarsi. aduenrare, appropinquare.

Auuicinarsi, accostarsi, vedi accostarsi.

Auuisare alcuno, Facere certiorem.

Auuisare, auertire. Monere,

Auuisare all'orecchio. ad aurem admonere. Cic.

Auuisi, nuoue. Hi nuntij.

Auuisi, auertimenti, vedi, auertimenti.

Auuocato, Dottore, à chi si dimanda consiglio. Iurisconsultus.

Auuocato, difensore. Patronus.

Auuocato, intercessore. Deprecator.

Auolo. Hic auus.

Auoltore. Hic vultur.

Auorio. Hoc ebur.

d'Auorio. Eburneus.

Autentico. Probatus.

Autenticare. Comprobare, confirmare.

Auuenire. Euenire.

Auuenimento. Euentus.

Auuezzare. Assuefacere.

Auuezzarsi. Consuescere, assuescere.

Azurro colore. Cæruleus, vel cyaneus color. Plin.

Azurro, oltramarino. Cæruleus color, transmarinus.

Azzuffarsi insieme. Pugnare, vel certare inter se.

B

Babilonia. Hæc Babylon, onis. Cic. vel Babylonia: Curt.

Bacchetta. Hæc virga, hoc bacillum. Cic.

Baccino, ouer baccile. Hoc pollubrum. Liu. Andron. Argenteo pollubro, atque æreo gutto.

Baccelli. ouer schafi. Fabæ virides, fabales siliquę.

Bàda, dimora. Hæc mora.

star'a bada. Cunctari, morari.

tener' a Bada. Morari aliquem.

Badile, paletta del fuoco. Hoc batillum. Plin.

Bagaglie. Hæ sarcinæ. Var.

Bagaglie dell'essercito. Impedimenta, orum. Cæs.

Bagattelle, che fanno trauedere. Hæ præstigiæ, arum.

Bagattelliero, maestro delle bagattelle. Præstigiator.

Bagattelle, vedi baie.

Bagattino. Hic teruncius.

Bagnarea città. Balneoregium. Lean.

Bagnare. Madefacere.

Ba-

Bagnarsi. Madefieri.
Bagnato. Madidus, madefactus.
Bagno, luogo da lauarsi. Hoc balneum. Cic.
Bagno, lauanda. Hæc lauatio. Cic.
Bagni di Pozzuolo. Aquę Puteolanæ.
Bagni di Lucca. Aquæ Lucenses.
Baie. Hæ nugæ.
Baio, caual baio. Hic spadix, dis. p. p. Virg.
Baiona, città di Guascogna. Præciani, orum. Cæs.
Baiocco. Hic as, assis.
mezo Baiocco. Hic semis, missis. Cic.
Baiocchella, moneta d'argento d'vn baiocco. Hæc libella. Cic.
Balaustro. Balaustium. Vitr. cancelli. orum.
Baldanza. Alacritas, fiducia.
Baldanzoso. Hic alacer, hæc alarcis, hoc alacre.
Baldanzosamente. Fidenter.
Baldanza, troppo ardire. Hæc audacia. confidentia.
Balena, pesce. Hic cetus. hæc balena. Plin.
Balenare, lampeggiare. Fulgurare. Cic.
Baleno, lampo. Hoc fulgur.
Balestra. Hæc balista.
caricar la balestra. Balistam intendere. scaricarla. Emittere. Plaut.
Balestriera. Balistarium. Plau.
nocetta de la Balestra. Vncus ci. Fibulæ.
buco doue s'inchiaua la nocetta. Epizygis. Vitr.
corda della balestra. Neruus.
Balia. Nutrix.
Balio. Nutricius.
Ballare. Saltare. Cic.
Ballo. Chorea, vel saltatio. Cic.
Ballarino. Saltator.
Ballarina. Saltatrix.
Ballo. Saltatio, chorea. Cic.
Balle di lana. Sacci maiores referti lana.
Balordo. Stolidus.
Balsamo. Hoc balsamum.
Baluardo. Propugnaculum. castellum. Cæs.
Balze di rupi. Hæ salebræ. p. c. rupes, ium. Cic.
Balzo di palla, o simile. Hic saltus.
Balzare, salire. p. p.
Bambagia. Hoc gossipium. Plin.
Bambino, o bambina in fascie. Hic, vel hæc infans.
Bambino, fanciullo piccolo. Puer, puerulus, pusio.
Bambina. Puella.
Bambocci, statue piccoline di creta, di stracci, ò di cosa simile, per trastullo de' fanciulli. Crepundia. Plaut. Rud. ò vero sigilla puerilia, simu-

simulacra puerilia.
Banco da sedere. Hoc scannum, vel subsellium.
Banco da galea. Hoc transtrũ.
Banchetto. Scabellum.
Banchetto, conuito. Hoc epulum. conuiuium. Cic.
Banchettare. Epulari, conuiuari. Cic.
Banchi da banchieri. Hæ argentariæ. Plaut.
Banchiere. Argentarius. Cic. trapezita. Plaut.
hauer denari al Banco. Habere pecuniam apud trapezitam,
Bancherotto. Collybista. Nummularius.
Banda, segno militare. Symbolum, vel insigne.
Banda di caualli. Turma equitum.
Bandiera. Vexillum, hoc signum. Cæs.
Bando. Edictum.
mandar bando. Edicere,
Bandire, gridar' il bando. Pronuntiare.
Banditore. Hic præco, Cic.
Bandito. Hic exul.
Bara. Hoc feretrum.
Barattare, cambiare, Commutare, permutare.
Baratteria, luogo di giocatori, Forum aleatorium. Suet.
Barattiere. Aleator. Cic.
Barbagianni. Hæc noctua. Hic bubo. Ouid. p.p. Plin. lib. 10. c. 10.
Baratto, scambio. Commutatio, permutatio.
Barba. Hæc barba.
Barbato. Barbatus.
sbarbato senza barba. Imberbis. Con vn po di barbetta. barbatulus. Cic.
Barbetta. Hæc barbula.
Barberia, parte d'Affrica. Hæc Numidia, vel Africa.
Barbozzo, il mento. Hoc mentum.
Barbiero. Tonsor.
Barberia. Tonstrina. p.p. Ter.
Barca, barchetta da fiume. Hic linter, tris, hæc cymba. Cic.
Barcarolo, che passa la gente di la dal fiume. Hic portitor. p.c. Virg. lintrarius. Vlp.
Barchetta da mare. Nauicula, nauigiolum. Cic.
Barca, ò naue coperta. Nauis tecta. Liu.
Barca di passaggieri. Nauis vectoria.
Barcarolo. Nauicularius. Cic.
Barcellona città, in Ispagna. Hæc Barcio. p.c. onis.
Barda di cauallo. Hæ phaleræ p.c.
Bardato. Phaleratus.
Bardella. Hoc instratum.
Bargello. Lictorum dux.
Bari, città in Puglia. Hoc Barium. Tacit.
Barile. Hic cadus. Virg.

Barletta, città. Hoc Barolum. Leand.
Baroni. Proceres. rum.p.c.
Basilicata. Hæc Lucania.
di Basilicata. Lucanus.
Basilico, herba. Ozimon.p.c. vel regia herba.
Bassezza. Humilitas.
Basso. Humilis. Cic.
Bassamente. Humiliter.
Basso, voce bassa di musica. Vox grauis. Cic.
Bastardo. Nothus vel spurius.
Bastardello, memoriale, libro di ricordi. Aduersaria.orum. Cic. Vedi Giornale.
Bastione. Hoc vallum.
Basto. Hæ clitellæ,arum.Cic. Att. Da basto. Clitellarius. Id.Top.
Bastone. Fustis,baculus.
Bastoncello. Hoc bacillum. Cic.
dar delle bastonate. Pulsare.
Bastonare. Pulsare. cædere, verberare fuste.
Bastonato. Fuste cæsus.
Bastonate. Hæc verbera.
Baston da pecoraio. Hoc pedũ. Virg.
degno di Bastone. Verbero, onis. p. p. Plau.
Battaglia. Prælium, vel pugna.
Attaccar la battaglia. cõmittere prælium,vel pugnam.
Battello di naue. Hæc scapha. Cæs.
Batter carta. Cartam tundere.
Batter le mani. Plaudere.
Batter'i piedi. Supplodere.Cic.
Batter' vna città. Oppugnare, quatere vrbẽ tormentis, verberare. Cic.
Batteria. Oppugnatio.
Battilano. Lanarius. Inscriptiones antiquæ. Lanifex. cis. Lanificus. Ci.Mart.
Battiloro. Bracteator. Firm.
Batteria. Oppugnatio.
Si diede la batteria senza posar mai. Ne punctum quidẽ temporis oppugnatio respirauit. Cic.
Baua. Hæc spuma oris, vel effluens saliua.
Bauarola. Hæc mantilia.orum. Plin.
Baucco, terra. Hæ Bouillæ. Leand.
Bauiera, paese. Hæc Bauaria.
di Bauiera. Bauarus.p.c.
Beccafico. Hæc ficedula. p.c.
Beccamorto. Hic vospillo,onis. Mart.
Becco, caprone, Hircus.
Becco d'vcello. Hoc rostrum.
Beffare, beffeggirre, Illudere, irridere.
Beffe. Hæc irrisio.
Beffeggiatore. Irrisor. p.p.
Belletti. Hæc pigmenta,orum, hic fucus. Cic.
Beluedere, luogo di bella vista. Hæc euscopia, vel hoc euscopium, vel hæc specula.
Benda. Hæc fascia, hoc linteolum.p.c.

Bendato. Fascia vel linteolo velatus.
Benefattore. Benemeritus, beneficus.
Beneficiata. Sors beneficiaria, m'è toccata la beneficiata. Mihi sors beneficiaria obuenit, vel obtigit.
Beoues, città in Francia. Bellouaci, orum. Cæs.
Bergantino. Hic faselus. p. p. Catull.
Bergamo. Hoc Bergomum. p. c.
Bergamasco. Bergamas. p. c. atis. p. p. Plin
Berlina. Collaria forensis.
Berrettino. Hic pileolus. p. c. Horat.
Berrettino, ouero bertino colore. Cinereus color. Plin. vel cineraceus. Id.
Berta, bertuccia. Hæc simia, hic simiolus. p. c. Cic.
Bestemmiare. Execrari, detestari maledicere.
Bestiale, da bestia. Immanis, ferinus. Cic.
huomo Bestiale. Ferus, immanis.
Bestiame. Hoc pecus, oris.
Bestia. Hæc pecus, cudis, vel hæc bestia. Cic.
Bestiola, animaletto. Hæc bestiola. p. c. Cic.
Bettola, hosteriuola. Hæc cauponula. p. c.
Beuagna, terra dell'Vmbria. Mæuania. da Beuagna. Mæuanas. atis.
Beuanda. Potio.
Beuitore. Bibax, vel potor. Plin.
Bere spesso. Potitare. Plaut.
Bere à poco à poco. Pitissare.
Biacca. Hæc cerussa. Plin.
Imbiaccato. Cerussatus. Mart.
Bianchetta. Hic candor, oris.
Biancheggiare. Albicare. Hor.
Bianchetto delle donne. Hæc cerussa. Plaut. medicamentum candoris. Cic.
Bianco del muro. Albarium, vel opus albarium. Plin.
Bianco dell'ouo. Albumen, vel album oui. Plin.
Bianco mangiare. Leucophagum. p. c. vel ambrosia.
Biasimare. Vituperare.
Biasimo. Vituperatio.
Bicchiero. Cyathus, poculum, calix.
Bieta, bietole. Hæc beta.
Bifolco. Bubulcus.
Bigatto, verme che fa la seta. Hic bombyx, ycis. p. p.
Bigio, color bertino. Color cinereus. Plin. cineraceus. Id.
Bilancie. Hæc libra, statera.
Bilancia, coppa delle bilancie. Hæc lanx, cis. Cic.
Bilancetta. Hæc statera aurificis. Cic.

Bili-

Bilico, contrapeso. Libramentum.
mettere in bilico. Librare.
cosa che sta in bilico. Libratus a, vm.
Biondo. Flauus.
Biondeggiare. Flauascere. p.c.
Bisaccie. Hæc mantica, manticæ. p. c. Cato. Porphirio in Hor.
Bisanzon, città in Borgogna. Hic Vesuntio, onis. p. p.
Bisauolo. Proauus. p.c.
Bisbiglio. Hic rumor.
Biscaia, paese. Hæc Cantabria.
Biscaino. Cantaber. bri. p.c.
Bisticcio. Hæc alliteratio.
Biscotto. Nauticus panis. Plin.
Biscottello. Crustulum. p.c.
Bisognoso. Inops, egens, egenus. p. p.
Bisogno. Inopia, egestas.
Biuona, terra. Hæc Vibo, onis. p. p.
Bizarro. Cerebrosus. Hor. impotens. p. c. Cic.
Bizarria. Impotentia. Cic.
Boccale, misura. Hic tertiarius. Cato.
mezo Boccale. Hic sextarius. Cato. cap. 57.
Boccale di vino. Vas vinarium, vel poculum.
Boccaletto. Pocillum. Cat.
Boccal d'acqua. Hic aqualis. Plau.
Boccal da dar l'acqua alle mani. Hic guttus. Hor. Liu.
Boccaletto da dar acqua à le mani. Guttulus. p.c. Plaut.
Boccone. Hic bolus. Plaut. hæc buccea. Aug. apud Suet.
Boldone, doue è ascoso vno stocco, ò spada. Dolo, nis. Suet.
Bolgie, valigie sorte di bisaccie. Hæ bulgæ. Fest.
Bolla, breue di speditione, ò priuilegio. Hoc diploma. p. p. Cic.
Bollare, mercare. Notare.
Bollato. Notatus, vedi merco.
Bolletta, ouer bollettino. Hoc inscriptum. Lucil.
Bolle sotto i piedi. Hæ pustulæ. p.c. Cic.
Bollette, chiodetti. Clauuli minutuli.
Bollire. Feruere. p. p. ebullire.
acqua Bollita. Aqua ferens. Cic.
cessare di Bollire. Deferuescere.
Bollire alquanto. Sufferuere.
Bollore. Feruor.
Bologna città. Bononia.
Bolsena città. Vulsinium.
Bombace, vedi bambagia.
Bombacina. Vestis melitensis. Cic.
Bombarda. Bombarda, tormentum bellicum.
Bombardiere. Bombardarius, librator. Tac.

Boraccia. Aenophorum coriaceum.
Bordeos, città in Francia. Hæc Burdegala.p.c.
Bordone. Hastile peregrinatorium.
Borgo. Hoc suburbium.
possessione, vicina al Borgo. Suburbanum.
Paese, ò campo vicino al borgo. Ager suburbanus.
Borgo san sepolcro, città. Hæc Biturgia, æ. Ptolæm. Leand.
Borgogna. Hæc Burgundia.
Borraggine. Hæc buglossus. Plin. l.25.c.8.
Borbora. Sucula.p.c. Vitr.
Borricco, saio, casacca. Hoc sagum.
Borsa. Hæc crumena. p.p.
tagliar la Borsa. Crumenam pertundere. Plaut.
Borsone di cuoio. Pasceolus.p.c. Var. folliculus. Liu.
Borzachini. Cothurni, ocreæ.
Boscaglia. Hic saltus.
Bosco. Sylua, vel hoc nemus. oris.
Boschetto. Syluula. Colum.
Boscho di baccano. Moesia sylua.
Bosso albero. Hæc buxus.
Bossola. Hæc pyxis, dis. Cic.
Bossola da nauigare. Pyxis nautica.
Bossola da cauar le sorti. Hæc sitella, vel sitella. Plaut. hæc vrna. Cic.
Bossola da raccorre i voti, ò ballotte. Hæc sitella. Cic.
Botte. Hoc dolium.
Botticella. Doliolum.p.c. vedi botticino.
Bottega, doue si lauora. Hæc officina.
Bottega doue si vende. Taberna.
Bottegaio. Opifex.
Bottega d'armi. Vedi armi.
Bottiglia di vino. Hoc ænophorum p.c. Horat.
Bottino. Hæc præda.
Bottone. Hic nodulus vel orbiculus vestiarius. Viu.
Bottone, motto. Hoc dictum.
Bottoneggiare, piccare. Dicta dicere, vel iacere in aliquem, vel aliquem vellicare. Cic.
Boue. Hic bos.
Bouino. Bubulus.
Boue marino. Hæc phoca, æ.
Bozzo, gonfiatura. Tumor.
Bracciale da giocare a pallone. Brachiale pugillatorium.
Bracciale, armatura di braccio. Hoc brachiale.
Braccialetto, maniglia, ornamento del braccio. Armilla. Plin.
Bracciano terra. Brygianum. Leand.
Braccio. Hoc brachium.
Braccio, misura. Hæc vlna. Hor.

Hor. hic cubitus, vel hoc cubitum. Plin.

Bracco. Hic vertagus, gi. p. c. Mart.

Brache, cosciali. Femoralia.

Bramare. Expetere, cupere, auere.

Bramoso. Cupidus, auidus.

Branche di fiere. Vngipedes. p.c. Virg.

Branche di gambari. Hæc brachia, orum. Ouid.

Branche, ali di pesce. Hæ branchiæ. Plin hæ pinnæ. Idem.

Branco, frotta, moltitudine. Hic grex, gis.

Brauamente. Acriter.

Brauissimamente. Acerrime.

Brauo. Acer.

Brauare. Minari, minitari.

Brauare spesso. Minitari.

Brauata. Minæ, comminatio. Cic.

Brauura. Ferocia.

Breccia, Ghiaia, ò Ghiara. Hæc glarea.

Brenta, fiume di Padoua. Hic Meduacus. Plin. p. p.

Brescia, città. Hæc Brixia.

Bresciano. Brixianus.

Breue estratto de' conti, &c. Breuiarium. Suet. Plin. Breuis. Cic. Breue. Vopiscus.

Bricocolo, albero. Malus Armeniaca. p. a.

Bricocolo, frutto. Malum Armeniacum. Cato. vel persicum præcox.

Briga, inimicitia. Hæ inimicitiæ, arum.

Hauer briga con alcuno. Exercere inimicitias cum aliquo.

Brigata. Hic cætus, conuentus.

Briglia. Hæ habenæ, arum, frenum. i.

Brina. Pruina. æ. f. g.

Brindisi città. Brundusium. n. g.

far brindisi ad alcuno. Propinare alicui. Cic.

Brisighella, terra. Brexillum. Leand.

Brocca d'acqua. Vrna situla. Plaut.

Brocca d'argento. Argentea vrna.

Brocchetta piccola. Vrnula.

Brocchetta da cauar' acqua. Sitella. Plaut.

Brocchiere. Parma. æ.

Brocchiere à guisa di meza luna. Pelta, æ, celta, æ, Scutum Amazonicũ. Mezo del Brocchiere. Vmbo, nis.

Manico del Brocchiere. Clypei ansa, ouero capulus.

Brocca di terra. Hæc lagena. p. p. Vrna fictilis. Cic.

Brocca d'acqua di rame. Vrceus aquarius. Cat.

Brocca di vino. Vrna vinaria. Cat. c. 135.

Broccato. Vestis Attalica.
Broccati, addobbamento di broccato. Hæc Attalica, orum. Cic.
Broccoli. Brassicarum cymæ. Plin. lib. 19. c. 8.
Brodo. Hoc ius.
Brodetto. Hoc iusculum. Cat.
Con brodo. iurulentus. Cel. 5.
Bronzo. Hoc æs, æris.
di Bronzo. Aereus, vel æneus.
Brugno, susino, ò sucino albero. Hæc prunus.
Brugno frutto. Hoc prunum.
Brugno damaschino. Prunum Damascennm.
Bruno. Subniger. p. c. Plaut. fuscus. Cic.
Bruscare, brustulare. Vstulare.
Brusco. Acidus. Colum.
Bruschetto. Acidulus. Plin.
Brusco, bruschezza. Hic acor, oris. Col.
Bruselle, città di Fiandra. Bruxellæ. arum.
Brutto. Turpis, deformis.
Bruttezza. Deformitas.
Brutture. Hæ sordes.
Buffone. Hic scurra.
Buca, buco, pertugio. Hoc foramen. p. p.
Bucare, forare. Perforare, pertundere.
Bucato, bucarato, forato. Perforatus, pertusus. Plaut.
Buca, fossa, vedi fossa.
Bucata arte & luogo. Hæc fullocina. p. p. Plaut.
Bucataro. Fullo, onis. p. p.
Bufalo. Hic bubalus. p. c.
Buffonesco. Hic & hæc scurrilis, & hoc scurrile. p. p.
Buonaccia. Tranquillitas maris.
Buratto, setaccio. Cribrum farinarium. Cato.
Burattare, cernere. Cernere, incernere. Cato.
Buratto, sorte di panno sottile. Vestis bombicina. p. c. Plin.
Burges città in Francia. Hi Bituriges. p. c.
Di Bruges. Biturigensis.
Burla in parole. Hic iocus.
Burlare. Iocari.
Burla in fatti. Lusus, ludus.
Burlare. Ludere, illudere.
Far vna burba ad alcuno. Illudere, vel eludere aliquē, imponere alicui. Cic.
Busseto selua di Bossi. Hoc Bussetum.
Busso, albero. Hæc buxus. Vig.
Di Busso. Buxeus. Colum.
Bussola. Hæc pyxis. dis Cic.
Bussoletto, vasetto di busso ò d'altro. Pyxidicula. Cels. Arcula. Cic.
Bussola da cauar le sorti ò ballotte. Hæc situla. Plaut. sitella. Cic.
Bussola, auanti le porte de le stanze. Vestibulum pyxidatum. ex Plin.
Butiro, ouero buturo. Butyrum. p. p. Plin.

Busto,

Busto, corpo senza testa. Truncus corporis. Cic.

Buttar via l'armi. Arma abijcere. Cic.

C

CAccia. Venatio.

Cacciare. Venari

Cacciatore. Venator.

Cacciatrice. Venatrix.

Cacciare, mandar via. Eijcere, expellere.

Cacciar'in prigione. Conijcere in vincula, vel carcerem.

Cacciar dentro, ficcare. Conijcere, vel figere.

Caccialepre herba. Cicerbita.

Cacciamosche, leggi ventaglio.

Cacio, formaggio. Caseus. m. g.

Cacio fresco. Caseus recens.

Cacio vecchio. Caseus vetus.

Cacio cauallo. Caseus equinus. Plin. l. 28. c. 9.

Cacio di vacche. Caseus Bubulus. Plin.

Cacio pecorino. Caseus ouillus. Plin.

Cacio caprino. Caseus caprinus.

Far' il cacio. Figurare caseos. Plin.

Caciara, luogo doue si fà & ripone il cacio. Caseale. n. g. Var. Col.

forma per far il cacio. Forma casearia. Col.

Cagliari città in Sardegna. Hæc Calaris. p. c.

Cagliare, tacere. Silere.

ar cagliare. Silentium imponere.

Cagna. Hæc canis.

Cagnuolo. Hic Catulus Cic. catellus Plaut.

Cairo città nel Egitto. Hæc Memphis.

Calabrese. Calaber, bra, brum, p. c.

Calamaro. Atramentarium.

Calamaro pesce. Hæc sepia.

Calamita, pietra che tira il ferro. Hic magnes, etis. p. p. Plin.

Calamaro, pennarolo. Theca calamaria.

Calare, scemare. Imminui.

Il calo. Decessio, vel intertrimentum. Cic.

Calarla ad alcuno. Imponere alicui. Cic.

Calca di gente. Conferta hominum multitudo, summa frequentia.

Calcagno. Hic calx, cis. Virg.

Calcara. Hæc calcaria fornax. Plin.

Calce. Hæc calx, cis.

Pietra di calce. Gleba calcis. Vitr.

Luogo da spegnere ò macerar la calce. Lacus. Vitr.

Calcetti, scarpini. Vdones p. p.

Calcetti di lana, ò di lino. Vdones lanei, vel lintei.

Calcina, uedi calce.

Calcio. Calx, cis.
Tirar vn calcio. Petere calce.
Dar'vn calcio. Ferire calce. Quint.
Dar de calci. Ferire, vel verberare calcibus. Virg.
Calcinaccio. Hoc rudus. eris. p.c. hæc ruderum. p.c. Vitr.
Caldaia da scaldar l'acqua per bere. Hoc Ahenum. i. p. p. Paulus iurisc. Miliarium. Athen. lib. 3. Cato. Hoc ahenum. p. p.
Caldaia da cuocere. Caldarium. Plin. l. 34. c. 8. Cacabus. Plin. l. 23. c. 6.
Caldarella. Hæc vrna.
Caldarosto. Castaneæ assæ, vel tostæ.
Caldalesse. castaneæ elixæ.
Calendario. Hi fasti, orum. Cic.
Calese, città in Spagna. Hæ Gades, dium.
Cales città in Francia. Caleti. p.c. torum. Cæs.
Callo. Hoc callum.
Far il callo. Callum obducere. Cic.
Pieno di calli. Callosus.
Calma di mare. Hæc malacia. Cæs.
Calpestrare co i piedi. Pedibus proterere, proculcare, conculcare. Cic.
Calzato, con le scarpe in piedi, massime all'antica. Caligatus.
Calui terra nell'Vmbria Carbium, Carbij Caluese · Carbiensis
Calzatoio. Calceatorium.
Calzette. Hæc tibialia, orum. Suet.
Calzoni. Femoralia, vel feminalia. Suet. Aug. femoralibus & tibialibus muniebatur.
Calzolaria. Hæc Sutrina. p. p. Plin.
Calzolaio. Hic Sutor. Plin. Calceolarius. Plaut.
Cambiare. Commutare, permutare. Cic.
Cambio. Commutatio, permutatio.
Cambio di banchieri. Pecuniarum permutatio.
Cambio di monete con perdita de gli aggi. Hic colybus. p. c. Cic.
lettere di cambio. Symbola colybistica, ouero tesseræ colybisticæ. ex Bud.
Cambrai, città della Piccardia. Hoc Cameracum. p. p.
di Cambrai. Cameracencensis.
Camera. Cubiculum.
Camera à volta. Hæc camera. Cic.
Camera, armario di canne da tener grano. Hæc cumera. p. c. Horat.
Cameriere. Cubicularius.
Camerino, città. Camerinum. p. p.
da Camerino. Camers, Camertis.
Camerlengo. Camerarius.

Camino da fuoco. Caminus. Virg.

Camino viaggio. Hoc iter, itineris.

Camice da messa. Lintea tunica sacerdotalis.

Col camice indosso. Linteatus. Liuius.

Camicia. Hæc subuculua.

Camiciuola di lana. Thorax laneus. Suet. in Aug.

Camiciuola di bambagia. Thorax gossipinus. p. c.

Camomilla, herba. Hæc anthemis, dis, p. c. Dicitur & camomelon, & aliter. Vide Plin. l. 22. c. 21.

Campagna di Roma. Latium.

Campanello. Tintinnabulum. Plaut.

Campanile. Turris tintinnabularia, vel campanaria.

Campidoglio luogo in Roma. Hoc Capitolium.

Canale. Hic tubus. Cic. canalis.

Canaletto. Canaliculus. Col. tubulus. p. c. Var. siphunculus.

Canale stretto di mare. Hoc fretum.

Canapa. Hæc cannabis. p. c. Plin. lib. 19. c. 9.

di Canapa. Cannabinus, p. c. Colum.

Canapo d'argani. Hic funis ductarius. Vitr. l. 10. c. 4.

Canauaccio. Vestis cannabinæ. p. c.

Cancaro, infermità. Hic carcer, cris.

Cancellata. Hi cancelli, orum.

Cancelliere. Hic scriba, vel cancellarius.

Cancellaria, Archiuio. Hoc tabularium. Cic.

Cancellare, cassare. Delere, inducere. Cic.

Candela. Hæc candela.

Candela, lucerna. Vedi lucerna.

Candela di cera. Hic cereus.

Candela di seuo. Candela seuacea.

Candeliero, Candelabrum.

Candia Isola. Creta.

Candiotto. Cres, vel Cretensis.

Cane. Hic canis.

Can corso. Canis Corsicus.

Can mastino. Canis molossus.

Can da caccia. Canis venaticus.

Can da lepre. Canis leporarius.

Can da catena. Canis catenarius. Sen.

Canestro. Canistrum, qualum, fiscina. p. p. Cato.

Canestrello. Quasillum. Cic.

Cangiare. Mutare, commutare, permutare.

Canna. Hæc arundo.

Can-

Cannetó. Arundinetum. p. p. Plin.

Cannucciata. Cancelli arundinei: vel septa arundinea.

Canna mele. Arundo mellita, ex Plin.

Canna della gola. Guttur.

Canna di muratore. Hæc decempeda, dæ. p. c. Cic.

Canna di panno. Decempeda pannaria.

Cannella, sorte di spetie. Amomum vel cinnamomũ. P. P. di cannella. Cinnamomimũ, p. c ex Diosc.

Cannella di botte. Hæc fistula. p. c. Cato.

Cannello di canna. Hoc internodium. Plin.

Cannone di condotto. Hæc fistula. Cic.

Cannone, artegliaria. Leggi artegliaria.

Canonizare. In sanctorum virorum numerum referre: in cælestium numero reponere.

Canosa città in Puglia. Canusium.

Cantarelle animaletti. Hæc cantharis, dis. p. c. hæ canthارides. p. c.

Cant'in banco. Circulator. Cic. ep.

Cantina di vino. Cella vinaria.

Cantina da olio. Olearium. Cic.

Cantone della parte di dentro. Angulus. Cic.

Cantonata. Hæc versura. Vitr.

Canzone. Hæc cantio, vel cantilena. Ter.

Canzoncina. Cantiuncula. Cic.

Capanna. Tugurium, casa.

Capannuccia. Tuguriolum. p. c.

Caparra. Hæc arrha. Plin. Hæc arrhabo p. c. onis. p. p. Ter. lasciar per caparra. Arrhaboni relinquere. Ter.

Capestro. Capistrum.

Capezzale. Hoc ceruical. p. p. Plin.

Capifuochi. Fulcra focaria.

Capi de chiodi indorati. Bullæ inauratæ. Cic.

Capitale, sorte principale. Hæc sors. Porto pericolo di perder' anco il capitale. De sorte in periculum venio. Ter.

Capitano. Hic dux.

Capitello. Capitellum. Plin. epistilium. Vitr.

Capo a mare, cioè promontorio. Hoc promontorium.

Capo circelli. Circeium, vel circæum promontorium.

Cappa. Pallium.

Cappellina. vedi lodola.

Cappetta. Palliolum. p. c.

Capparuccio. Vedi cappuccio.

Cappari, herba. Hæc capparis. p. c. Colum. lib. 9.

Cappari, interiettione di marauiglia. Papæ.

Cap-

Cappella. Hoc ſacellum. hæc ædicula. Liu.
Cappello. Hic galerus. p.p. pileus. p.c.
Incappellato. Pileatus.
Cappello di viaggio. Hic petaſus. p.c. Plaut.
Incappellato. Petaſatus. Cic. p. p.
Cappellaro. Pilearius.
Cappio. Nodus laxus. Viu.
Cappone, gallo caſtrato. Hic capus, pi, Cat. vel capo, onis. p p. Mart.
Cappuccio, capparuccio. Hic Cucullus.
Cappuccini. Cœnobitæ cucullati.
Cappuccio, ſorte di cauolo, vedi cauolo.
Capri, iſola Hæc Caprea. Suet.
Capraio. Caprarius.
Capretto. Hoedus.
Di capretto, come pelle di capretto, &c. *H*oedinus. a. um.
Capriccio. Inſana libido, vel cupiditas.
Capriccioſo, voglioſo. Cupidus.
Capriccioſo, bizarro, vedi bizarro.
Capriolo. Capreolus. p.c. Col.
Caprone. Hircus.
Caraffa. Ampulla. Cic. lib. 4. de fin. Phiala vitrea.
Carbone. Hic carbo. onis p. p.
Carbon' acceſo. Hæc pruna, vel carbo viuus. Cat.
Carbonaio. Carbonarius. Plaut.
Carbonaia. Carbonaria.
Carbonchio, pietra pretioſa. Hic carbunculus. Plin. Hic Pyropus. p. p.
Carbonchio ſorte di male. Carbunculus. Plin.
Carcaſſo, vedi turcaſſo.
Cardare, vedi scardare. Carminare. Plin.
Carcioffo, carcioffolo. Hæc cinara. p.c. Colum.
Cardello, cardellino vccello. Hic carduelis. p. p. Plin.
Cardo. Hic carduus.
Careſtia, quando v'è poca graſcia. Hæc penuria.
Careſtia, quando, ſe ben v'è graſcia, ſi vende caro. Caritas annonæ.
Carezze. Hæ blanditiæ, illecebræ.
Carnaio, loco da ripor la carne. Carnarium. Plaut.
Carne d'agnello. Caro agnina. p. p.
Carne di caſtrato. Caro veruecina. p. p.
Carne di vitella. Caro vitulina. p. p.
Carne di vacca, o di bue. Caro vaccina. p. p. vel bubula. p. c. Plin.
Carne di capretto. Caro hœdina.
Carne di pecora. Caro ouina, vel ouilla.
Carne ſecca di porco, preſciutto.

to. Succidia, æ, Varr, lib.4. de lin.lat. Cic.

Carne di porco. Suilla. Plin.

Carne di porco cignale. Caro aprugna vel aprina. Plin.

Carne secca al fumo. Caro infumata, ex Plaut.

Carne tenerina. Carnucula. Cic.

Carne, carnalità. Libido, Venus, obscenæ voluptates.

Carne in guazzetto. Caro iurulenta. Cels.

Carnale. Libidinosus, flagitiosus, voluptuarius.

Carnauale. Hæc Bacchanalia, orum.

Carogna. Eiectum cadauer. Cic.

Carota, sorte di radice. Hoc siser. eris. p. c. Plin.

Carota, menzogna. Mendaciũ, fabula.

Carpentras, città di Francia. Carpentoracte. Plin.

Carrozza da far viaggio. Hæc rheda, hoc vehiculum. Cic.

Carrara, città di Toscana. Carrea. Potentia. Plin.

Carrozza da donne. Pilentum. i. Var. Fest. Carpentum.

Carrozziero. Rhedarius. Cic. auriga.

Carrozza Franzese. Essedum, di. Cic.

Carrozziero. Essedarius. Cic.

Carrozza piccola, come sono le Pollacche. Hæc carrucula. p. p. Plin.

Carrozziero di carrozze piccole. Carrucarius.

Carro da carico. Hoc plaustrum, hoc sarracum. p. p. Cic. carrus. Cæs.

Carrozza da quattro caualli. Quadriga.

Carrozza da due caualli. Biga.

Carro, o carrriola da letame, o cose simili. Hæc vehes, his. Col.

Carriola da letto. Lectulus ambulatorius, ex Cæs. qui turres dicit ambulatorias, quæ rotis quasi pedibus promouehantur.

Carta commune da scriuere. Hæc charta.

Carta lisciata. Charta dentata. Cic.

Carta sottile da scriuere da vna parte sola. Charta angusta. Plin. lib. 13. cap. 12.

Carta straccia. Charta emporetica. Plin ibid.

Carta suga. Charta bibula.

Carta pecorina. Hæc membrana. Plin.

Carta reale, imperiale, papale. Charta regia, imperialis, pontificia, vel hæc macrocolla. orum. Cic. ad Att. quoniam impensam fecimus in macrocolla.

Cartaria, luogo, doue si fa la carta.

carta. Officina chartaria.
Cartuccia, pezzo di carta. Hæc ſcheda, vel ſchedula. Cic.
Carte da giocare. Aleæ.
Cartella da tenere ſcritti. Theca ſcriptoria, vel integumentum ſcriptorium.
Cartella da ſcriuere & caſſare. Hæc palimpſeſtus.ti.Cic.
Cartella, doue ſi ſcriue con lo ſtiletto. Pugillares, ium. Plin.
Cartello da sfidar à duello. Libellus prouocatorius.
Cartello infamatorio. Libellus famoſus.
Cartoccio. Cucullus. Mart.
Caſacca, vedi borricchio.
Caſale, luogo da ſeminare. Ager.
Caſale, cioe, villa. Hic vicus, vel pagus.
Caſatino, di caſale. Paganus.
Caſalino, ruine di caſe. Ruinæ, vel rudera, rum.
Caſata, parentado. Familia.
Caſata, nome della famiglia. Nomen gentilitium.
Della ſteſſa caſata. Gentilis. Cic.
Caſcare. Cado, is, cecidi, caſum.
Caſcare con furia. Ruere.
Caſcar diſteſo. Concidere, corruere.
Caſcar a poco a poco. Labi.
Caſcar'in giu. Decidere. delabi.
Caſcar dentro. Incidere.
Caſcar ſotto. Succumbere.
Caſcata. Caſus, lapſus, ruina.
Caſa. Hæc domus. us, hæ ædes.ium.
Caſamento. Domicilium.
Caſetta. Hæ ædiculæ. Ter.
Caſſa. Arca, capſa Cic.
Caſſa da morto. Hic loculus, ſarcophagus.p.c.
Caſſa coperta di cuoio. Riſcus. ci. Ter.
Caſſa col coperchio tondo. Arca camerata. Vlp.
Caſſiere. Capſarius, vel menſarius.
Caſsetta. Arcula, Cic. capſula. Plin.
Caſsetta per biſogni neceſsarij. Trulla. Mart.
Caſſetta da ſpazzature, ò immonditie. Capſula ſordium.
Caſsare. Delere, inducere.
Caſsatura. Hæc litura. Cic.
Caſſia. Hæc caſſia. Plin.
Caſſiere. Capſarius. Suet. arcarius.
Caſtagna, albero. & frutto. Caſtanea.
Caſtagneto. Caſtanetum. p.p. Colum.
Caſtagne à leſſo. Caſtaneæ elixæ. à roſto. Toſtæ. Vedi calde à leſso.
Caſtagne in forno. Caſtaneæ in forno aſsæ.

Ca-

Castell'al mare, città di terra di lauoro. Vulturnum.i. Plin.
Castell'al mare di Stabie, città. Hæ Stabiæ, arum.
Castiglia, paese. Hispania vlterior, vel Castilia.
Castiglione città, di Toscana. Castilionum. P. p.
Castigo, vedi gastigo.
Castrato, animale. Veruex. ecis. P. P.
Casuale. Fortuitus, a, um. p. c.
Casualmente. Casu.
Cataletto. Feretrum. tri. p. c. Plin.
Catalogna. Hispania citerior, vel Catalonia.
Catania, città di Sicilia. Catina. p. c. Cic.
Catanese. Catinensis.
Catarro che purga. Pituita. p. p. tæ. Plin.
Catarro, che reca grauezza di testa. Grauedo. Cic.
Catarroso, che patisce, ò genera simil catarro Grauedinosus, pituitosus. Plin.
Catena. Catena.
Catena d'oro per ornamento del collo, &c. Torquis. is. Cic.
Catenella. Hæc catella. Liu.
da Catena, come cane da catena. Catenarius canis. Sen.
Catenaccio. Pessulum, li. Ter. p. c.
Catino. Catinus p. p.
Catinello. Catillus. Colum.
Caua de' sassi, o marmi. Hæ latomiæ. Lapidariæ. Plaut. Lapidicinæ. idem.
Caua di pozzolana. Arenaria. æ. Cic.
Caualcare. Equitare.
Caualcare. montar'a cauallo. Equum ascendere. Cic.
Cauallo da soma. Iumentum sarcinarium. Cæs. equus. vectarius, iumentum vectariũ. Var.
Caual da cocchio. Veredus. p. p. Mart.
Cauallaro. Hic agaso. p. p. onis. Liu.
Cauallo da sella. Hic equus ephippiarius. Cæs.
Caual senza sella. Equus desultorius. Cæs.
Cauallo di basto. Hic caballus. Hor.
Caualiero. Hic eques. itis. p. c.
Caual magro. Equus strigosus, equus mali habitus.
Cauallo saluatico. Equiferus. ri. Plin.
Caualiere da batter fortezze. Hic agger, eris. p. c. in obliq. Curt.
Cauallo di molta corporatura. Equus vastus.
Caualleria. Hic equitatus, us.
Cauallo di poco corpo. Equus minutus. Var.
Cauallo castrato. Hic cantherius. Var.
Cauallo intero, ouer stallone. Admis-

Admiſſarius. Col.
Cauallo di portante. Equus gradarius. Lucr.
Caual pomato, ò friſone. Equus ſcutulatus.
Cauallo, che trotta. Equus ſuccuſsator. Liu.
Caual giannetto. Aſturco, onis.
Cauallo, che tira calci. Equus calcitroſus. Colum.
Cauallo reſtio, che ſi arreſta. Equus reſtaĉtans. Col.
Cauallo da vettura. Equus meritorius.
Caual piaceuole, ò mãſo. Equus placidus, quietus. Var.
Cauallo da correre la poſta. Equus curſorius. Sidon. Veredus. i. p. p.
Caual gricciolоſo. Equus ſternax. Virg.
Cauallino, Ronzino. Hic equulus. Cic. mannus. Hor.
Cauallo marino. Hippocampus.
di Cauallo marino. Hippocampinus. p.p. Plin.
Caual di fiume. Hippotamus. p.c. Plin.
Caual di buona razza. Equus nobilis. Var.
Cauallo non domato. Equus intraĉtatus, nouus, Cic. equus indomitus. Virg.
Caual di prezzo. Equus pretioſus. Cic.
Cauallerizzo, maeſtro di ſtalla, Præfectus ſtabuli.
Cauare zappando. Fodio, is, foди. foſſum.
Cauar fuora. Effodere. p.c.
Cauar con forza. Eruere.
Cauar gentilmente. Elicere.
Cauar in torno. Circumfodere.
Cauar' vn occhio. Effodere oculum.
Cauar vn dente. Eruere dentem.
Cauar ſangue. Sanguinem mittere Celſ. venã incidere Cic.
Cauiale, liquor di peſce. Hoc garum. i. Mar. Celſ. Plin.
Cauola, vedi cannella.
Cauoli. Hæc braſsica. p.c. vel hæ braſſicæ, carum. Cic.
Cauolo torzuto. Hic caulis. Plin.
Cauolo liſcio. Braſſica leuis. Cat.
Cauolo riccio. Braſſica criſpa. Cat.
Cappuccio. Braſſica cucullata. Braſſica Appiana. Al.
Cauſare. Efficere.
Cauſarſi, eſſer cauſato. Oriri, naſci.
Cautela. Hæc cautio. onis.
Cauterio. Hoc cauterium. Plin.
Cedro, Albero. Hæc citrus. i.
Cedro pomo. Malum. p.c.
Cecсolino. Leggi cicolino.
Ceſalo peſce. Hic cephalus. p.c. Plin.

Ceſa-



Cefalonia, isola. Hæc Cephalenia.

Celestiale. Hic & hæc cælestis & hoc cæleste.

Celso bianco: albero. Hæc morus alba.

Celso bianco, frutto. Hoc morum album.

Celso negro. Morus nigra. Il frutto. Morum nigrum.

Celata, elmo. Hæc cassis, idis p.c, vel galea. Cæs.

Cembalo. Hic cymbalus.i.hæc cymbala. orum.

Cenabro. Hæc cynnabaris.p.c. Plin.

Cenar spesso con alcuno. Apud aliquem cænitare.

Ceneda, città. Hæc Ceneta.p.c.

Centio. Hic nutus.

Cennare, vedi accennare.

Centa, vedi cinta.

Centopiedi pesce. Hic centipes pedis. p.c.

Centopiedi, verme Centipeda. Scolopeda. dæ. Plin. Hirsuta. æ. Col.

Censo ordinario. Fœnus legitimum.

Censo, a cinque per cento. Fœnerari pecuniam quincuncibus. A sei per cento. Semissibus. A sette. Septuncibus. A otto. Bessibus. A noue. Dodrantibus. A dieci. Dextantibus. Mar. Corrad. de ling. Lat.

Ceppo d'albero. Hæc stirps arboris.

tagliato dal Ceppo. Ab ima stirpe recisum. Vir.

Ceppo, origine. Stirps, origo.

Ceppi da' piedi. Crassæ compedes. Plaut. vel compedes ligneæ.

mettere in Ceppi. Impingere alicui crassas cōpedes. Plau. vel conijcere aliquem in ligneas compedes.

Chi sta in ceppi. Compeditus. p. p. Plau.

Ceraso, albero. Hæc cerasus. p.c.

Cerase crognaline. Cerasa duracina. p.c. vel Pliniana, p.p. Plin.

Cerase tenere. Cerasa Iuliana. Plin. lib. 15. cap. 25.

Cerase negre. Cerasa Actia. Plin. ibidem nigerrima sunt Actia.

Cerasa marina, albero corbezzolo. Hæc arbutus. i.p.c

Frutto. Hoc arbutum. vel hic vnedo. p.p. donis. Plin.

fatto di Corbezzolo. Arbuteus, a. um.

Cera rossa. Cera miniatula. Cic.

Cercare. Quærere, inquirere.

Cercar di trouar per inditij. Indagare, inuestigare.

Cercar con diligenza. Exquirere, perquirere, conquirere.

Cercare spesso. Quæritare.

Cercar di sapere sotto mano. Expiscari.

Cerchio. Circulus.

Cer-

Cerchio di botte. Zóna dolij.
Cerchiar botti. Zonis vincire dolia, vel cingere.
Cernere per burattare, vedi burattare.
Ceroto. Hoc ceratum. p. p. Plin.
Certificare. Confirmare, affirmare.
Certificarsi. Perspicere.
Cetriuolo, cedrolo. Cetrinus cucumis ..p.c.Plin.
Ceruello. Hoc cerebrum.
Ha ceruello. Sapit. Non istà in ceruello. Nō est apud se. Ter.
Cesta. Fiscina. p. p. vedi fescina.
Cestella. Hæc fiscella. Cato. Hoc fiscellum i.Col.
Cetronella, herba. Hoc apiastrum. Plin. meliphyllum. Virg.
Chiara d'ouo. Hoc albumen.p. p.vel albus liquor oui.Plin.
Chiaramonte, città in Francia. Hæc Gergobia.
Chiarire, far chiaro. Declarare. Cic.
Chiarire, diuenir chiaro. Patere. constare.
Chiarir alcuno, di qualche cosa. Planum facere alicui.
Chiarirsi di qualche cosa. Perspicere.
Chiaue. Hæc clauis. Serrar à chiaue. Obserare. Aprir con la chiaue. Reserare.
Chiauatura. Hæc sera.æ. Metter la chiauatura. Imponere seram, vel clauem. Liu.
Chiauistello. Hic pessulus, p.c. hic vectis.is.
Chiaue della botte. Siphunculus. Plin. Ium.
Chinare. Inclinare.
Chinar il capo. Inclinare caput.
Chino. Inclinatus, promus.
Chinea, ò cauallo manzo. Hic mannus, ni. Hor.
Chieti città. Hoc Theate. tis.
Chiocciola lumaca con la scorza, vedi lumaca.
Chiodo testuto, ouer con la cappella. Clauus capitatus. Var.
Chiodo da traue. Clauus trabalis. Cic.
Chiodo, doue s'attacca qualche cosa. Clauus vncinatus.
Chiodetto. Clauulus. p.c.
Chiodi di scarpe militari antiche. Claui caligares.
Chiosare. Interpretari.
Chiostro. Claustrum.
Chiostro, cortile colonnato. Peristilium. Cic.
Chiusa. Sepimentum. Var.
Chiusi città di Toscana. Clusium.
di Chiusi. Clusinus. p.p.
Ciabattino. Hic cerdo, onis.
Ciabattare, far presto, & male.

Propere ac temere aliquid facere, nimium properare.

Ciabattaria. Opus temere factum, vel nimis properatum.

Ciabattino. Sutor vteramentarius.

Ciartres, città di Francia. Hi Carnuti... Cæs.

Ciacola, vcello. Gracculus, monedula.

Ciamarra Zimarra. Hæc lacerna, næ, pinguis toga. Suet. in Aug. hyeme quaternis cũ pingui toga tunicis, & subucula, & thorate laneo, & feminalibus, & tibialibus muniebatur. ouero Epitogiũ. ij. Quint lib. 1. cap. 5.

Ciambella. Hæc spira. Cat.

Ciambellaro. Pistor dulciarius. Mart.

Ciambellotto. Vestis vndulata. Plin.

Ciancie. Hæ nugæ, arum, vel inepriæ.

Cianciare. Nugari, ludere.

Ciancione. Nugator.

Ciaremella. Monaulus. Plin. Mart.

Ciarlatano, saltambanco. Circulator.

Ciarlone. Garrulus, p. c. loquax.

Cicala. Hæc cicada. æ. p. p.

Cicalare. Garrire. Cic. p. p.

Cicalone. Garrulus. p. c.

Cicerchia. Hæc cicercula. p. c. Plin.

Cicogna. Hæc ciconia.

Cicolino. Furunculus. Cels.

Cicoria. Hoc cicorium. Plin.

Cicoria mazzocchij. Cauliculi cicoriorum.

Cieco d'vn occhio. Luscus. Cic.

Cifolo, fischio. Sibilus. p. c.

Cifolare. Vedi fischiare.

Cifre. Notæ arbitrariæ. Iou.

Cigna di giumento. Hæc cingula. æ. p. c. Ouid.

Cimice. Hic cimex. icis. p. c.

Cimatura di panni di lana. Tomentum.

Cimiero dell'elmetto. Hæc crista. Plin.

Cintura, cinta, cintola. Hoc cingulum. hæc zona.

Cintura da spada. Hic balteus. i. p. c. Plural. hæc baltea, orum.

Cingoli, città. Cingulum. p. c. Cæs.

Ciotola, tazza da bere, ò misura d'una foglietta. Cotula. p c. hemina. p. p. Cato.

Cipolla. Hæc cæpa, æ.

Cipolletta. Hæc cæpula. p. p. Pallad.

Cipresso. Cupressus.

di Cipresso. Cupressinus, p. t.

Cirugico. Chirurgus. Mart.

Chirurgia. Chirurgia. Cic.

Citazione, per comparir'in giudizio.

Ciuetta. Hæc noctua. æ. Vlu-

Vlula æ. p. c.

Città di castello. Hoc Tifernum.

di città, di castello. Hic Tifernas, atis.

fortezza della città. Hæc arx. cis.

Ciuiltà. Hæc vrbanitas.tis.

Ciuffo di capelli. Frons capillatior.

portar il Ciuffo. Alere sincipitis comam.

Ciuffo di facchino. Instratum baiuli.

Ciuita vecchia,terra di Toschana. Pirgi, gorum. Centum cellæ.

Ciuita di Chieti. Hoc Theate, tis.

di Chieti. Theatinus. p.p.

Ciuita Castellana,terra di Toscana. Larthemianum enianum.

Ciurma, rematori. Remigium, vel remiges. vm.p.c.

Ciurmatore. Psyllus. Plin.

Clima. Cæli inclinatio. Vitr. lib.1.cap.7.

Coccia, vedi guscio.

Cocchio. Rheda.æ. Cic.

Cocchiere. Rhedarius.

Cocodrilo. Crocodilus.

Cocomero, Hic cucumer, vel cucumis. p.c. Plin.

Codardo. Ignauus, timidus.

Codardia. Timiditas.

Coditremola, codenzinzola, vcello. Hæc motacilla. Var.

Coetaneo. Aequalis.

Cogliere per raccorre. Legere, colligere.

Cogliere fiori. Legere flores. Virg. Colligere,decerpere.

Cogliere i frutti. Fructus colligere, percipere.

Cogliere l'oliue. Oliuare.Colum.

Cogliere à la sprouista. Vedi acchiappare.

Colare. Stillare.

Colare qualche liquore. Colare,percolare. Col.

Colcarsi. Recumbere, recubare. Star colcato. Iacere; Recubare.

Colcarsi,andar' a letto. Ire cubitum.

Colera. Ira, iracundia, stomachus.

Colerico, che gli abonda l'humor coletico. Biliosus. Cels.

Colerico stizzoso. Iracundus.

Collera, vno de quattro humori. Hæc bilis.

Colla ceruina. Hoc gluten taurinum. Plaut. vel Glutinum.p.c. Plin. lib. 11. c.31. Boum corijs gluten excoquitur taurorum præcipue, &c.

Colla di prouatura. Gluten caseaceum.

Colla di pasta. Vulgare glutinum, Plin. lib. 13. cap. 12. Glutinum vulgare expollinis flore temperatum feruente aqua,&c.

C 3 Col-

Collana. Hic, vel hæc Torques, is. Cic. monile. Virg.
Collana di perle. Monile baccatum. Virg.
Collare di camicia. Hoc collare subuculæ.
Collare con le lattuche. Collare lactucatum.
Collare liscio. Collare simplex.
Collare con merletti. Collare pinnatum, ex Plin. qui pinnata folia dicit.
Collare, ouero collarino da cane. Collare. Var.
Collatione. Hoc ientaculum.
Collatione, che si fa il giorno di digiuno la sera. Hæc cænula. Cic.
Colletto. Thorax coriaceus.
Colmo, pieno. Cumulatus, redundans.
Colonnella. Columella. Cic.
Colore. Hic color.
Colorire. Colorare. Cic.
Colpare hauer colpa. Esse in culpa.
Colpeuole. Reus, noxius, vel sons sontis.
Colpo, botta. Hic ictus, us.
Coltello. Hic culter, tri. vel hoc cultrum. Fare alle coltellate. Digladiari. Cic.
Coltellino. Cultellus.
Coltello di calzolaro. Scalprum sutorium.
Coltiuare. Colere.
Coltiuato. Cultus.
Coltrice, coperta di letto. Culcitra.
Combattitore. Propugnator.
Combattimento. Pugna, prælium.
Combattere. Pugnare, certare.
Commandamento. Hoc imperium.
Cammandamento, bando. Vedi baudo.
Commettere. Mandare.
Commissione. Mandatum.
Como città in Lombardia. Hoc Comum.
Compagnia di fanti à piedi. Cohors, tis. g. f.
Compagnia de caualli. Turma. æ. g. f.
Compagno di viaggio. Comes. itis.
Compagno di faccende, & di guadagno. Socius.
Compagno di tauola. Sodalis.
Compagno in officio. Collega.
Compagno di giuoco. Collusor, oris.
Compagno di età medesima. Aequalis.
ompagno di stato. Gregalis. Cic.
Companatico. Obsonium.
Compratore. Obsonator, oris.
Compassione. Miseratio, vel misericordia.

Ha-

Hauer compassione. Misereri alicuius. Miserari aliquē.
Compassioneuole, che ha compassione. Misericors.
Compassioneuole, degno di cōpassione. Miserabilis, vel miserandus.
Compare di batesmo. Susceptor.
Comparire. Comparere, præsto esse.
Comparire in giuditio. Obire vadimonium. Adesse ad iudicium. Cic.
Compasso. Hic circinus. i.p.c.
Compassare. Circino dimetiri.
Compassato. Dimensus.
Compassare in tondo. Circinare in orbem. Plin.
Compatriota. Ciuis. g.c.
Competente, conueneuole. Commodus, opportunus, aptus, accommodatus.
Competente, moderato. Iustus, moderatus. v.g. Iustus liber, iustus exercitus.
Competere con alcuno. Certare cum aliquo de honore, doctrina, dignitate.
Competenza. Certamen honoris, doctrinæ, dignitatis.
Competitore, che dimanda le stesse cose. Competitor. p.p.
Compiacere alcuno. Gratificari, obsequi, morem gerere alicui.
Compimenti, cirimonie per vanità. Inania officia. Man. Ambitio. Cic.
Compire, finire. Perficere, conficere, finire.
Compito. Confectus, perfectus, finitus. Liu.
Compire il numero. Explere numerum.
Compito, perfetto in ogni sua parte. Omnibus partibus expletus, omni ex parte perfectus, omnibos numeris absolutus, omni laude cumulatus. Cic.
Compitamente. Cumulate, cumulatissime. Cic.
Complessione. Constitutio corporis.
Complessionato ben' ò male. Corpus bene, aut male constitutum. Cic.
Comporre versi, ò epistole. Scribere versus, epistolam.
Compor libri. Libros conscribere.
Compositione. Scriptum, g. n.
Compromesso. Hoc compromissum. Cic.
Compositore. Scriptor.
Concha. Labrum.
Conca di rame. Labrū æneum, concha maior. Var.
Concolina. Labellum, vel concha minor. Var.
Conca da lauar li piedi. Hæc peluis. Var.
Conca di marmo da fontana,

Labrum marmoreum. Plin. Crater. Plin. epist. In hoc fonte crater, circa siphunculi plures miscent iucundissimũ murmur.

Conca marina, congola. Conche, concoline da mangiare. Conchylia. orum.

Concordare, conuenire. Congruere, consentire, concordare. Ter.

Concordare, accordare. Conciliare, ad concordiam adducere.

Concorrente. Aemulus. Cic.

Concorrenza, concorso. Certamen, contentio. Venir à concorso. In certamen venire doctrinæ. Dar beneficij à concorso. Sacerdotia certamina proponere.

Concupiscenza. Libido.

Conci, ornamenti di pietra, ò fenestra. Hæc antepegmenta, torum. Cat.

Concubina. Pellex. icis. g. f. Concubina. Cic.

Condennagione. Hæc damnatio, multatio, vel multa.

Conditionalmente, con patto. Cum conditione.

Conditionato. Affectus, a, um, Mal conditionato. Male affectus.

Condotta. Hic ductus, us.

Condottiere. Dux, cis.

Condotto di fontana. Hæ fistulæ, arum. Cic. Hic Tubus, i. Plin. lib 31. c. 6. Cæterum à fonte duci fictilibus tubis vtilissimum est crassitudine binum digitorum commissuris pyxidatis: ita vt superior intret, calce viua ex oleo læuigatis.

Condotto piccolo. Hic Tubulus. p. c.

Condotto di terra. Tubulus fictilis. Var.

Condotto di piombo. Fistula plumbea, vel tubulus plumbeus.

Confarsi. Congruere cum aliquo.

Confettione. Hæc Bellaria, orum. Plaut.

Conficcare insieme. Configere. p. c.

Conficcare in qualche luogo. Affigere, infigere.

Confidenza. Fiducia.

Confidente, fedele. Fidelis.

Confinare con qualche luogo. Finitimum esse alicuius.

Confinare à qualche luogo. Aliquo relegare.

Confinato. Relegatus.

Confiscare. Publicare. Cic. Confiscare. Suet. Adducere in publicum. Cæs.

Confiscato. Publicatus.

Confiscatione. Publicatio. Cic.

Conformarsi, concordarsi. Vedi concordarsi.

Conforme. Congruens, consentiens, concors.

Con-

Conformità. Concordia, consensio. Cic.
Conformità di costumi. Similitudo morum. Cic. congruentia morum. Suet.
Confortare, cioè consolare. Solari, consolari.
Confortare, cioè esortare. Hortari, Cohortari.
Confortare, ristorar col cibo. reficere cibo, ouero, recreare cibo.
Conforto di parole. Consolatio.
Conforto di cose. Solatium.
Congelarsi, vedi Agghiacciare.
Congettura, contrasegno. Hæc Coniectura.
Conietturare. Facere coniecturam, conijcere. Cic.
Congiura. Hæc coniuratio. conspiratio.
Conio di moneta. Hæc forma, nota. Hor.
Coniare. Cudere, procudere.
Conocchia. Hæc colus, us, & colus i.
Conoscente. Notus, vel cognitus.
Conoscente, che può dar notitia d'alcuno. Cognitor Cic.
Consapeuole. Conscius.
Consegnare. Tradere.
Consegnar lettere. Reddere litteras.
Conseguentemente, di mano in mano. Deinceps.
Consentire ad alcuno. Assentiri alicui.
Consentimento. Assensus, us.
Consigliare alcuno. Suadere alicui, vel consilium dare, & non si dee dir. Consulere alicui.
Consigliarsi con alcuno. Consulere aliquem.
Consigliero. Consiliarius. Cic.
Consonanza. Hic concentus.
Consulta. Consultatio. Deliberatio.
Consumare: Conficere, consumere.
Consumar il tempo. Conterere, comsumere tempus.
Consumare, mandar male, spregare; vedi spregare.
Consumato. Confectus, consumptus.
Consumatore. Vedi spregatore.
Contado, villa. Hic pagus. gi.
Contadino. Paganus.
Contadino di campagna. Rusticus.
Contado, Contea. Hic comitatus, us.
Con tanti, come danari con tanti. Pecunia numerata.
Contegno, troppa riputatione. Superbia, Arrogantia.
Contentare alcuno. Satisfacere alicui. Questo mi contenta. Hoc mihi valde placet.

Contentarsi; esser contento. Aliqua re contentum esse.
Contentezza, contento. Iucunditas, lætitia.
Contentioso. Litigiosus. Cic.
Conti. Rationes.
Continuare in qualche cosa. Perseuerare.
Continuamente senza cessar mai. Continenter. Cæs. Perpetuo. Cic.
Continuo in qualche luogo. Assiduus. Di continuo. Assidue, perpetuo.
Contracambio, gratia: render il cõtracambio. Referre gratiam. Mutuo respondere.
Contrafar vno. Imitari aliquem.
Contrafar la lettera. Imitari manum, assimilare. Cic.
Contraminare. Transuersis cuniculis cuniculos hostium excipere. Liu.
Contrapeso Hoc libramentum. Colum. Libramen. Liu.
Contrapesi, scommodità. Incommoda.
Contrapesare. Librare.
Contrapesare per ricompensare. Compensare.
Contrariare. Obstare, aduersari, resistere.
Contrario, Aduersarius.
Contrastare. Contendere.
Contrasto. Contentio.
Contrasto di parole. Altercatio.
Contrastare. Altercari.
Contristarsi. Mœrere, tristari.
Contristare. Mœrore, vel dolore afficere, mœrorem, dolorem efficere alicui. Cic. contristare. Virg.
Coueneuole. Recenr, conueniecs. Colum. idoneus.
Conueneuolezza, conuenientia. Decentia. Conuenientia. Cic.
Conueneuolmenee. Congruenter, decenter. Cic. commode.
Conuenire, esser d'accordo. Consentire, congruere. In questo conuengo teco. Hoc mihi tecum conuenit. In questo conueniamo. Consentimus, congruimus. Hoc inter nos conuenit. Non si dee dire. Conuenimus in hoc.
Conuentione. Pactum, pactio. Condicio.
Conuento de' frati. Cœnobium.
Conuentuale, frate di conuento. Cœnobita.
Conuersare. Versari cum aliquo.
Conuersatione, Consuetudo. Star in conuersatione, parlar insieme. Confabulari. Plaut. Colloqui. Cic.
Conuitare. Inuitare ad conuiuium.
Conuito. Conuiuium. Far conuito. Conuiuari, epulari.

Far

Far conuito ad altri. Dare epulum, vel conuiuium. Far tonuito publico. Dare epulum. Cic.

Coperchio. Operculum.

Coperta da letto. Stragulum. Cic. 5. Tusc. collocari iussit hominem in aureo lecto, strato pulcherrime, textili stragulo magnificis operibus picto. Instragulum. Cat. Lodix. icis. p. p. in obliq. Iuu. Suet.

Coperta da cauallo, vedi gualdrappa.

Coperta da libri. Inuolucrum, operculum libri.

Copia. Exemplum.

Copiare. Excribere. Describere.

Copista. Librarius.

Copistuccio. Librariorus.

Coppa, vaso da bere. Hic scyphus.i.

Coppa da cauar sangue. Cucurbitula. Corn. Cels.

Coppiere. Pincerna. Plaut.

Coppo di tetto. *Hic* imbrex. icis p.c.

Coraggio, gran cuore. Animus, virtus, fortitudo.

Coraggiosamente. Animose, fortiter.

Corami, vedi cuoio.

Corami, addobbamenti. Stragula coriacea.

Corazza. *Hic* thorax. acis. p. p. Hæc Lorica. æ. p. p. piastte della corazzina. Squamæ, arum.

Corba, cesta da fruttaroli, herbaioli, & simili. *Hæc* corbis. Cic. pro Sest. Messoria se corbe contexit.

Corbella. Hæc corbula. p. c. Cat.

Corbezzolo, vedi cerasa marina.

Corda d'ancora. Funis ancorarius. Cæs.

Corda della balestra, vedi balestra.

Corda di sparto. Funis sparteus.

Corda da pozzo, ò simile. Funis ductarius.

Cordicella. Funiculus. Resticula. Var.

Corda da sonare. Hæc chorda, hæc Fides, dis.

Cordicella. Fidicula. Suet.

Corda, sorte di tormento. Funis tortorius. Dar la corda per far confessare. Torquere aliquem. habere quæstionem de aliquo. *Cic.* Tratto di corda. Funis tortorij tractus. Tus.

Cordoglio. Mœror, angor.

Cordone di seta. Funiculus sericus.

Cordona, città in Spagna. Corduba.

Cordouano. Pellis Cordubensis.

Corfù Isola. Corcyra. p. p.

Da

Da Corfù. Corcireus.a.um.
Cornio, ouero corniale, arboſcello. Hæc cornus.
Corniale frutto. Hoc cornum. Virg.
Coriandulo Coriandrum. Plin.
Coroncina. Hæc corolla.
Cornacchia. Hæc cornix.icis. p. p.
Cornacchia piccola. Cornicula.
Cornamuſa. Hæc fiſtula.p.c.
Cornice dell'edifitio. Hæc corona. Vitr.
Cerneto città. Cornetum.
Cornetto, inſtrumento Muſico. Hic Lituus. Sonator di cornetto. Cornicen. icinis. p.c.Cæſ.
Corno, Hoc cornu.
Correggia, cinta di ſpada. Hic Baltheus, i.
Correggia, ſtaffile. Hoc lorum. Hæc habena.
Corriere. Tabellarius, ouero Nuncius.
Corrente del fiume. Hoc profluens. tis. Quin. vel aqua profluens. Liu.
Corritor di caſa. Ambulacrum. Plaut. Ambulatio. Col.
Corriſpondere. Reſpondere, congruere.
Corriſpondenza. Congruentia. Cic.
Corriſpondente. Socius.
Corrucciarſi con alcuno. Iraſci alicui.
Corruccio, lutto. Inſignia mœroris. Cic. Veſtito di corruccio. Atratus.
andar veſtito di corruccio per alcuno. Lugere aliquem.
Corſale, ò corſare. Hic Pirata, Prædo. nis. p.p. Cic.
Corſia della naue. Fori. orum.
Capo di corſali. Archipirata. p. p. Cic.
arte di Corſali. Hæc Piratica.
Corſaletto. Hic Thorax. acis. p. p.
Corſia di Galera. Hi Fori. orum.
Corſica Iſola. Corſica.p.c.
Corſo. Corſicus. p.c.
Corte, birri. Cohors lictorum.
Corte di Rè, Cardinali, Papa, ò ſimile. Aula, vel comitatus, us. p.p.
Corte, compagnia. Hic comitatus.us.
Corteggiare. Colere, obſeruare, aſſectari.
Cortegiano. Aſſectator.p.p. vel Aſſecla.p.c Cic.
Cortegianaria. Inania officia.
Corteſe. Humanus.
Corteſia. Humanitas.
Corteſemente. Humaniter.
Cortile. Hoc impluuium.
Cortile, colonnato à torno. Hoc periſtylium. Cic.
Cortinaggio di letto. Conopeum. p.p. Hor. Epod. 9. & Popr. eleg. 10. lib. 3. penultimam

mam contraxerunt licentia poetica, vt solent in voce platea & quibusdam alijs, quæ per εἰ, scribuntur.

Cortina tela sottile. Hæc carbasus, i. Di cortina. Carbaseus, ouero Carbasinus. p. c. Plin.

Cortona città. Hæc Croton, onis. p. p.

Coscia. Hæc coxemdix. dicis, p. c Cat. Hoc Femen. is. p c. Liu.

Cosciali. vedi brache.

Cosenza città. Hæc Cosentia.

Cosire, vedi cucire.

Costa, osso. Hæc costa.

Costa, salita. Hic cliuus.

Costa di maremma. Hæc ora maritima.

Costumato. Benemoratus.

Costura, cucitura. Hæc sutura, p. p. Cels.

Cote d'arrotare. Hæc cos, cotis.

Cotenna. Hæc cutis. Plin.

Cotogno. Malum Cydonium, vel cotoneum. Var.

Cotognata. Cydonitis. p. p. Pallad.

Cotta da preti. Amictus linteus, ouero, Amictus sacerdotalis. Con la cotta. Linteatus.

Cottone. Vedi bombace.

Couare. Fouere. Refouere.

Couarolla. Vedi lodola.

Cozzare. Arietare. Cic. de diu.

Cozzone di caualli. Equorum domitnr. Vir. Equilo, onis. p. c. in obliq. p. Var.

Creanza, ciuiltà. Vrbanitas.

Creato ben creato. Moratus, vel bene moratus. Cic.

Creanze. Mores.

Credenza luogo da tener vasi. Hæc Abacus. ci. p. c. Cic.

Credenza i vasi stessi. Hæc supellex. ctilis. p. c, in obliq.

Credenza di vasi di terra. Supellex fictilis. Di stagno. Stannea. D'argento. Argentea supellex, vel Argentum. Cic.

Credenza, assaggio. Prægustatio. Suet. Far la credenza. Prægustare Chi fa la credenza. Prægustator. Cic. Dare à credenza. Credere, credita pecunia vendere.

Crederello, credulo, che facilmente crede. Credulus.

Credito, Fede. Fides.

Credito di denari. Hoc creditum. Sen. Ho molti crediti. Multa mihi pecunia est in nominibus. ex Cic. 7. Ver. pecuniam sibi esse in nominibus: numeratam in præsentia non habere.

Credito, reputatione. Existimatio, Auctoritas.

Crespe del volto. Hæ rugæ.

Cresposo. Rugosus.

Creta terra da far vasi. Argilla, creta.

Cretoso. Argillosus, cretosus, Plin.
Cristallo. Hæc chrystallus.
Cristallo ordinario. Chrystallus vulgaris. Vitrum purum. Plin.
Christallo fino di montagna. Chrystallus. Plin. Chrystallus preciosa ex eod.
Cristallino, di cristallo. Chrystallinus. p.c.
Christiere, seruitiale. Hic clyster, eris. p.p. Plin.
Criuello. Hoc Cribrum. Plin.
Criuellare. Cribrare. Col. Incernere. Var.
Crucifigere. Cruci affigere. Cic. in Crucem agere, vel tollere. Id. Crucifigere. Plin.
Crollare vn'albero. Quassare, concutere.
Crollare, muouersi. Nutare, labare.
Crollo. Conquassatio. Dare l'ultimo crollo. Concidere. Corruere.
Croniche. Hi Annales. Cic.
Crosta. Hæc crusta.
Cruna d'aco. Foramen acus.
Crusca, semola. Hic furfur, furfuris. p.c
Cucchiaro. Hoc cochlear, aris. p.p. Col.
Cucchiara, mescola. Hæc lingula, ouer ligula. p.c. Colum. Plin.
Cucchiara di muratore. Hæc trulla.
Cucinare. Cibos condire.
Cucina. Coquina. Plaut. Var. & non si dice Culina.
Cucire. Suo, is.
Cucire insieme. Consuere. p.c.
Cucire in qualche cosa. Insuere.
Cucire à qualche cosa. Assuere.
Cucitura. p.p. Liu.
Cuffia da donna. Hæc calantica. p.c Cic.
Cuffia da notte. Velum capitis. Cels.
Cuscino, guanciale. Puluinus. Cic.
Cuscinetto. Puluillus. Hor.
Cugino, fratello consobrino. Sobrinus, consobrinus.
Culla, cunna. Hæc cuna. æ.
Cuoio, corame. Hoc corium. Di corame. Coriaceus.
Curlo. Cylindrus ligneus, asser teres.

D

Dadi. Hæ Tesseræ, arum. Cic.
Daga. Hæc sica. Cic.
Daino. Hæc dama.
Damasco drappo. Hæc vestis damascena.
Damiatar città d'Egitto Hoc Pelusium, ij.
Danneggiare. Afficere damno, aut detrimentum afferre. Cic.

Dar'

Dar'imprefto denari, ò cofe fimili, che non fi rendono le medefime. Dare mutuos nũmos. Cic. commodare. Cic. & non fi dice. Mutuo, as.

Dar'imprefto libri, ò cofe fimili, che fi rendono l'ifteffe. Dare vtendos libros,&c. cõmodare.

Dar' ad vfura. Fœnerari pecunias, &c. alicui.

Danzare. Vedi ballare.

Dapocagine. Hæc inertia. Huomo da poco. Iners.

Dardo. Hoc iaculum. Pilum, vel verutum. p.p. Cæf.

Datiere, gabellotto. Publicanus.

Datio, gabella. Hoc vectigal, alis. p.p.

Datio di porto. Hoc portorium.

Datiero di porto. Portitor. p.c. Cic,

Debito. Hoc æs alienum.

Debito, officio. Officium.

Debolezza. Infirmitas, vel imbecillitas.

Decenza. Decorum. Cic.

Decime. Hæ Decumæ decumarum. Cic.

Declinare, dare adietro. Inclinare.

Declinatione. Inclinatio, onis.

Defendere con l'armi. Tegere armis.

Defalcare. Deducere. Cat.

Degnarfi. Non grauari. Non degnarfi. Grauari. Cic.

Delfinato, Prouincia di Francia. Delphinatus. Hi Allobroges.

Deliberare, determinare. Statuere, conftituere, decernere, in animum inducere.

Deliberatione, rifolutione. Cõfilium.

Deliberato, determinato di far qualche cofa. Alicuius rei faciendæ certus. Tac.

Delicatezze. Hæ delitiæ, arum.

Delitto. Hoc delictum.

Demeritare. Peccare, delinquere.

Demerito. Culpa, maleficium, noxa,

Denari falfi. Nummi adulterini. Cic.

Denari con tanti. Numerata pecunia. Cic.

Denari confegnati. Pecunia attributa.

Denaro, moneta Napolitana. Hic Sextans, tis.

Dentice pefce Dentex, icis. p.c. vel Synodis. p.c. Synodontis. Plin.

Dentato. Dentatus.

Denti d'auanti. Dentes primores. Plin.

Denti mafcellari. Dentes maxillares, vel molare. Plin.

Denti guafti. Dentes putridi, vel vitiati.

Deporre alcuno d'officio. Abdi-

can.

gare alicui magistratum.
Deporre l'offitio. Abdicare se magistratu, vel abire magistratu. Cic.
Depositare. Deponere.
Descendenti. Posteri, p.c. Plin.
Deserto. Hæc solitudo, vel desertus locus.
Desideroso. Cupidus.
Desiderar di cenare. Cœnaturio.
Desinare. Vedi pranzare.
Destare altri. Excitare, expergefacere.
Destarsi. Expergisci, Præter. experrectus sum.
Desto. Vigilans.
Destro. Agilis.
Destrezza. Agilitas.
Detale. Vedi ditale.
Determinare. Decernere. Constituere, vel statuere.
Determinatione. Decretum.
Determinato. Decretus, constitutus.
Determinato, prefisso, come giorno determinato. Præstitutus, præfinitus. Cic.
Detta, paga. Vedi paga.
Deuoto. Vedi diuoto.
Diamante. Hic adamas, antis.
Diaspro pietra pretiosa. Hæc Iaspis, dis, p.c. Plin.
Di corto. Propediem.
Di dentro. Intrinsecus, di fuore. extrinsecus. Cic.
Dieta, astinentia. Inedia, diæta. Cic.
Dieta, congregatione di persone per definir qualche cosa. Hoc Concilium.
Dieta per far elettione. Hæc comitia, orum.
Difetto. Vitium, vel culpa.
Differentie, contese. Hæ controuersiæ, arum.
Difforme. Dissentaneus, diuersus, dissimilis. Cic.
Difformità Dissimilitudo. id.
Dileggiare, schernire. Irridere, deridere. præt. risi.
Dileguare, squagliare. Liquefacere, colliquefacere. Cic.
Dileguarsi. Liquefieri.
Dileguarsi, sparire. Euanescere.
Dilungarsi, allontanarsi. Procul recedere. Pla.
Diluuio. Hæc Eluuio, nis. Cic. Hoc Diluuium. Plin.
Diluuiare. Diluere. Virg.
Di mano in mano. Deinceps, vel per manus. Cic.
Dimora. Hæc mora.
Dimorare. Morari.
Dimesticare vn'animale. Mansuefacere.
Dimesticare, farsi familiare alcuno. Conciliare sibi aliquem.
Dimesticarsi con alcuno. Inire familiaritatem cum aliquo. Insinuare se in familiaritatem alicuius.
Dimestichezza. Familiaritas. necess-

necessitudo.
Di passo in passo. Passim. Vulgo.
Dipendere. Pendere, p.p.præt. pependi.
Dipingere. Pingo, is, nxi, ctum.
Dipentore. Pictor.
Dipintura. Pictura. æ.
Di rimpetto. E regione.
Dirupare. Præcipito, as.
Disagio. Hoc incommodum.
Disarmare, togliere l'arme. Exarmo. Cæs.
Disarmato. Inermis.
Disastro. Aerumna.
Disastroso. Arduus. Asper. Difficilis.
Disauuantaggio. Inæqualitas. Combatter con disauuantaggio. Iniqua condicione pugnare. Iniqua comparata pugna. Ter.
Disauuedutamente. Per imprudentiam.
Discortese. Inhumanus.
Discorrere, ragionar sopra qualche cosa. De aliqua re disputare.
Discorso. Disputatio.
Disciplinarsi. Flagellis se cædere, aut verberare.
Discosto, lontano. Longinquus.
Discretione. Moderatio, vel modestia.
Discretione, prudenza. hæc prudentia.
Discreto, moderato. Moderatus.
Discreto, prudente. Prudens.
Disdire, essere indecente. Dedecere. p. p.
Disdirsi. Canere palinodiam. Recitare. Hor. Reuocare. Ter.
Disegnare. Delineare, describere.
Disegno. Modus, Cæs. Forma. Cic.
Disegnare, hauer' in animo. Cogitare, vel in animo habere.
Disegno. Consilium. Animus, Mens. L'ho fatto con questo disegno. Hoc animo feci, ouero hoc consilio, hac mente feci &c.
Disfare, rouinare. Demoliri. Diruere. p.c.
Disfare, liquefare. Liquefacere.
Disfarsi. Liquefieri.
Disfauorire. Aduersari.
Disfidare. Prouocare, lacessere. p.c.
Disfida. Prouocatio.
Disgannare. Liberare aliquem ab errore, eximere, vel eripere alicui errorem. Cic.
Disgratia. Casus. calamitas. Cic.
Infortunium. Plaut.
Disgratiato. Infortunatus. Ter. Infelix. Cic.
Disgratiatamente. Infeliciter.
Dishonesto. Turpis, flagitiosus.

Disho-

Dishonestà. Turpitudo, flagitium.

Dishonorare. Dedecorare; dedecus afferre.

Dishonorato. Turpis, dedecore affectus. Cic. Dedecoratus. Tac.

Dishonoratamente. Turpiter. cum dedecore.

Dishonore. Dedecus, nota, turpitudo.

Dissigillar lettere, ò altre cose sigillate. Resignare. Cic.

Disimparare. Dediscere.

Disinsegnare. Dedocere.

Disintimare. Reuocare denuntiationem.

Dismettere. Intermittere.

Disobligare. Fidem alicuius liberare.

Disordinato. Immoderatus.

Disordinatamente. Immoderate.

Disordine, inconueniente. Hoc incommodum.

Disparire. Oculis subduci. Curt. Euanescere. Vir.

Disparue. Sublimis abijt. Liu.

Dispensa. Cella penaria.

Dispensiere. Cellarius, ouero promus condus. Plaut.

Dispensare. Distribuere, dispensare. Cic.

Dispensar da qualche legge. Legibus soluere.

Dispensato. Legibus solutus.

Dispetto. Incommodatio. Cic. Far dispetto. Incommodare, ægre facere alicui. Ter. a suo dispetto. Inuitus.

Dispertoso. Morosus, Difficilis.

Dispiacere. Displicere.

Dispiacere, nome. Molestia.

Disporsi. Parare se. Præparare se.

Dispositione. Affectio.

Disposto. Affectus. Come ti trouo disposto. Quemadmodum te affectum inuenio. Ter.

Disturbare. Interturbare. Ter.

Disturbo. Interturbatio. Liu.

Disuguale. Inæqualis, vel inæquabilis.

Disuguaglianza. Inæqualitas.

Disugualmente. Inæqnaliter.

Dispregio. Contemptio. Cic. Contemptus. us, Liu. Lucr.

Dispregiatore. Contemptor.

Disputare con alcuno. Disserere cum aliquo.

Dispute di philosophia, ò di Theologia. Concertationes Philosophicæ, aut Theologicæ.

Distessere. Retexere. Cic.

Distogliere. Auocare, abducere.

Dissonare. Discrepare ab alijs. Absurde canere, discordare.

Disubidiente. Contumax.

Disubidientia. Contumacia.

Disubidire. Impetium alicuius negligere. Cæs. Dicto audiens non sum. Liu.

Disunire. Disiungere.

Disgiun-

Disgiunti. Disiuncti, discordes.
Disuezzare. Desuefacere.
Disuezzarsi. Desuescere. Liu.
Disuezzato. Desuefactus. Cic.
Disusato, disuezzo. Desuetus. Cosa disusata. Res obsoleta.
Disutile. Inutilis.
Di punta. Punctim.
Di taglio. Cæsim.
Dito grosso. Hic pollex. icis. p. c. in obliq.
Dito vicino al grosso. Index. icis. p. c.
Dito di mezzo. Digitus medius.
Dito dell'anello. Digitus anularis.
Dito piccolo. Digitus auricularis. Plin.
Ditale. Digitale. Var.
Diuenire, diuentare. Euadere, fieri.
Diuersi, molti. Complures. Cæs. Cic.
Diuersità, varietas. Cic. Diuersitas. Plin.
Diuertire. Auertere. p. c.
Diuertì altroue il ragionamento. Alio sermonem auertit. Cic.
Diuisibile. Diuiduus. Plin.
Diuietare. Interdicere, vetare, prohibere.
Diuieto, prohibitione. Interdictum.
Diuisare, variare. Distinguere, variare. Cic.
Diuisato. Distinctus, varius. ouero variatus.
Diuisa, varietà. Hæc varietas.
Diuisa, segno. Hoc insigne, hæc nota.
Diuisare, dichiarare distintamente. Explicare, exponere, planum facere.
Diuitioso. Diues, opulentus.
Diuoramento. Voratio, helluatio. Cic.
Diuoratore. Vorax, helluo. onis. Cic.
Diuoratore di libri, gran leggitore. Helluo librorum. Cic.
Diuoto. Pius, Religiosus.
Diuotamente. Pie, vel Religiose.
Diuotione. Pietas, Religio, Studium pietatis.
Dogana. Hoc Telonium.
Dogana gabella. Hoc vectigal. p. p. Cic.
Doganiere. Publicanus. Cic.
Doglia. Dolor.
Doglia de fianchi. Laterum dolor. Cic.
Doglia di stomaco. Stomachi dolor.
Dolcetto. Dulciculus. Cic. 3. Tusc. Demus aliquid dulciculæ potionis.
Doloroso. Afflictus.
Doloroso, mal contento. Mœstus, tristis.
Domandar, per sapere. Quærere, percunctari, scitari, sciscitari. Cic.

Domandar in gratia. Petere, rogare, orare.

Domandar cosa meritata, ò cō imperio. Poscere.

Domandar con ragione. Postulare.

Domandar con istantia. Flagitare, efflagitare, contendere.

Domandare in presto denari, carta, cose simile, che non si rendono l'istesse. Mutuos nummos, aut chartam mutuam rogare. Plaut. Pseud.

Domandar' in presto vn libro, vn cauallo, ò altra cosa, che si rende l'istessa. Librum, vel equum vtēdum rogare. Cat. cap. 5.

Domesticare, ammansare. Mansuefacere. Cic.

Domestico animale. Cicur, ris, p.p. in obl.

Domestichezza. Familiaritas.

Domesticare, & domesticarsi. Vedi, dimestare.

Dominio, signoria. Dominatio, dominatus. Cic.

Dominio, stato. Hæc ditio. nis.

Donar largamente. Largiri.

Donatiuo, che si fa à soldati & al popolo. Donatiuum. Tac. Suet. Plin. Congiarium. Cic.

Donatiuo, che si fà a' Prēcipi, ò gouernator, di grano, vino, denari. Triticum, vinum, aurum honorarium. Cic.

Donnesco. Muliebris. p. c.

Donnola animale. Hæc mustela. p.p. Plin.

Donzella. Ancilla, famula. & non si vsa serua.

Doppione, moneta. Nummus aureus duplex.

Dorato, Vedi indorato.

Dormiglioso. Somniculosus. Cic. Dormitator Plaut. Star dormiglioso. Dormitare.

Dormicchiare. Dormitare.

Dosso, le spalle. Hoc dorsum.

Dar la dote. Dotare.

Dote. Hæc dos, tis.

Di dote. Dotalis.

Dotata, che ha la dote. Dotata. Cic.

Doti, belle parti. Laudes, ornamenta. Cic. Ornato di tutte le doti. Omni laude cumulatus. Cic.

Dotato d'ingegno, di virtù, di dottrina. Præditus ingenio, virtute, doctrina, &c.

Dottorarsi, vedi addottorarsi.

Douere, ragione. Hoc ius. Contra'l douere. Inique, contra ius. E douere, æquum est, è contra'l douere. æquum non est, iniquum est.

Douere, obligo. Officium.

Dozzinale. Vulgaris.

Dozzina luogo, doue si tien dozzina. Contubernium.

Dozzina, pagamento. Hæc merces contubernij.

Dozzinante. Contubernalis.

Con-

Conuictor. Chi tien dozzinanti in casa. Magister contubernij.
Drappo di seta. Vestis serica, vel holoserica. Vopisc.
Dritto, ragione. *Hoc ius*.
Dritto, non torto. Rectus, a, um,
Drizzare, far dritto. Dirigere.
Drizzare in piedi. Erigere.
Duca, & duchessa. Hic & hæc dux.
Ducato, stato. Ducatns, ditio, onis.
Ducato, scudo di moneta. Centussis. Pers. Mezzo ducato. Quinque denarijs.
Ducato d'oro. Nummus aureus.
Ducato di camera. Nummus aureus Pontificius.
Duello. Singulare certamen.
Durazzo città. Dyrrachium.
Di Durazzo. Dyrrachinus. p p.
Durar fatica. Laborare, laborem sustinere.
Duretto. Duriusculus.
Durezza. Dutitia, vel durities.

E

EBano. Hoc hebenum. p.c. Virg.
Ebro, fiume di Spagna. Iber. eri. p. p.
Eccessiuo. Nimius, immoderatus. Cic.
Eccessiuamente. Immodice. Cic.
Eccesso, peccato. Peccatum; delictum, scelus.
Eccettuare. Excipere, eximere.
Eclisse. Defectio solis, vel lunæ. Cic.
Ecclissarsi. Deficere.
Effettiuo. Efficiens. Cic.
Efficace. Efficax, vehemens. Cic.
Efficacia. Vis, efficacitas. Cic. efficacia. Plin.
Efficacemente. Vehementer. Cic. efficaciter. Plin.
Elba Isola in Toscana. Hæc Ilua. Plin.
Elbuccio albero. Hæc popolus. *Di* elbuccio. Populeus.
Elce albero. Hæc Ilex. icis. p.c. D'elce. Iliceus.
Eleggere. Eligere, seligere.
Eleggere officiali. Creare magistratus.
Elettione. Creatio.
Eletto Vescouo. Episcopus designatus.
Ellera. Hæc hedera. æ. p.c.
Elmetto. Hæc cassis. idis. Galea. æ.
Elmo di cuoio. Cudo. onis. Cima dell'elmo, ò celata. Conus, i. Galeæ apex Virg. Pennacchio dell'elmo. Crista galeæ.
Elzo, manico della spada. Capulus,

pulus. p. c. Vir. Sino al capo dell'elzo. Capulo tenus. Id.
Enfiarsi, vedi gonfiarsi.
Enorme peccato. Nefarium scelus.
Entrare impetuosamente. Irrumpere.
Entrata cioè rendita. Hoc vectigal. hi fructus. Cic.
Entrata di qualche luogo. Hic aditus.us.
Eremo. Hæc Solitudo. Cic. Locus desertus Id.
Esaltare. Efferre, extollere in amplissimum honoris gradum.
Esasperare. Col. exacerbare. Suet. Exasperare. Col.
Essente cioè franco. Hic, & hæc immunis. Cic.
Esentione. Immunitas. Id.
Esheredare. Exhæredare.
Esheredato. Ex hæres. Cic.
Espeditione, impresa. Hæc expeditio. Cur. Hoc bellum.
Espediente, cioè rimedio. Remedium.
Espressamente. Aperte, vel nominatim. Cic.
Essaminare alcuno. Interrogare, excutere.
Essaudire. Audire. Cic.
Essempio, gastigo per essempio d'altri. Exempla.
Dar gastigo per essempio d'altri. Edere in aliquem exempla. Ter.
Essequie. Hoc funus, eris. Exequie, arum. Iusta, orum. Plau.
Essercitio. Exercitatio. Cic.
Essercitio, cioè mestiero. Hæc Ars.
Este città. Hoc Ateste, stis. Plin.
Estrasto. Hæc summa. Hæc Epitome. es. Commentarius.
Estinguere, vedi ammazzare.
Estremità d'una veste. Hæc ora. æ. hæc lacima. Cic.
Eternamente. In omnem æternitatem, perpetuo. Cic.

F

Fabrica. Hoc ædificium. Cic.
Fabrica, lo stesso fabricare. Ædificatio. Come dire la fabrica si và rallentando. Remittit ædificatio.
Fabricare. Aedificare. Cic. Si fabrica gagliardamente. Aedificatur strenue. Id.
Fabricare infin che sia finita l'opera. Exædificare. Cic.
Faccenda. Hoc negotium. Cic.
Faccenduola. Hoc negotiolum.
Faccia. Vultus. Cic. Facies.
Facciata della Chiesa, ò casa. Templi facies, vel domus interior.
Faccendato. Negotiosus.
Facchino. Baiulus. p. c. Cic.
Faenza città. Fauentia. Di Faenza. Fauentinus.

Fagiano, vcello. Phasianus. m. g.
Fagiuolo. Faseolus. i. m. p. c. Col.
Falciator di fieno. Fenisica. p. c. Col. Fœnisex, cis. p. c. Plin.
Falcone. Accipiter. tris. p. c. Plin.
Falda. Hæc fimbria. Veste con la falda. Vestis fimbriata ex Plin.
Falda del cappello. Galeri fimbria.
Falegname, legnaiuolo. Faber lignarius. Cic.
Fallire: errar' il colpo. Errare.
Fallire in denari. Decoquere, conturbare. Cic.
Fallito. Decoctor. Cic.
Fallo. Error.
Falsetti, voci acute di testa, &c. Flexiones, & falsæ voculæ. Cic. 3. de or.
Falsificare. Adulterare, corrumpere. Cic.
Falsificato. Adulterinus, corruptus.
Famagosta città. Salamina, æ,
Fame. Hæc fames, is. Hauer fame. Esurire.
Famoso. Clarus, hic celeber, hæc celebris, & hoc, bre.
Fanciullo, putto. Puer.
Fanciullino. Puerulus, pusio. onis.
Fanciullino, ò fanciullina di fasce, Hic, & hæc infans.
Fango. Lutum, cœnum. Di fango. Luteus. Cic.
Fangoso. Cœnosus. Col. Lutulentus. Cic.
Fano, città. Hoc Fanum fortunæ, vel Fanum. Cæs.
Fantasia, intentione. Mens, animus, consilium.
Fantasia, immaginatione, pensiero. Cogitatio.
Fantasia, capriccio. Inconsultum consilium.
Fantasme. Lemures. um. p. c. m. g.
Fantasme notturne. Nocturni lemures. Hor.
Fantasticare. Comminiscor. præt. commentus sum. Cic.
Fantasticaria. Hoc commentum. Cic. hæc res commentitia.
Fantastico, cioè Bizarro. Cerebrosus. Plaut.
Fante a piedi. Hic pedes, ditis. p. c.
Fantaria. Hic peditatus.
Fantescha, cioè serua. Famula, ancilla.
Fardello. *Hæc* sarcina. p. c. Var. fasciculus. Plaut.
Fardelletto. Sarcinula. p. c. Iuuen.
Farfalla. *Hic* Popilio. nis. Col.

Farnetico. Vedi frenetico.
Farro. Hoc far farris.
Farina. Farina.
Farina minuta, che si sperde vicin'al molino. Pollen.inis. m.p.c.in obl.
Pan di fior di farina. Panis Similagineus. Sen. Vedi pane buffetto.
Farina di faua. Lomentum i.n.
Di farina. Farinaceus. a. um.
Luogo da tener farina. Hoc Farinarium.
Farinella. Hoc Crimnum. Diosc.
Faro, stretto di mare. Fretum.
Faro di Messina. Frelum Mamertinum.
Farsa, comedia plebeia & ridicolosa. Hic mimus, mi. Cic. Compor farse. Commentari mimos.
Fascia. Hæc fascia.
Fasciolina, ò fasciarella. Fasciola. p.c.f.
Fasciare. Fascijs obligare.
Fascio di spighe. Manipulus.
Fastidio, cioè noia. Hæc molestia.
Fastidioso, molesto. Importunus, molestus.
Fastidio, che vien da' cibi. Hæc Satietas, tis. Cic.
Fastidio, cioè, schifo. Fastidium.
Fastidioso, schifoso. Fastidiosus.
Fastidiosamente, con schifo. Fastidiose. Cic.
Fastidioso, stranio che non si contenta mai. Difficilis, morosus.
Fastidiosamente. Fastidiose, morose.
Faticare, affaticarsi. Laborare.
Faticar molto. Elaborare.
Fatigoso. Laboriosus.
Faticosamente. Laboriose.
Fattezza della persona. Hæc facies, vel forma. Cic.
Fattione, parte. Hæc factio. Cic.
Fattione, battaglia. Pugna, prælium.
Fatto d'arme. Prælium.
Fattor di casa. Procurator, œconomus. p. c.
Fattor di villa. Villicus, ci. procurator. Cic. i. de or.
Fattura. vedi manifattura.
Fattura, cioè stregaria. Hoc fascinum. p.c. Hor. hæc. fascinatio. Plin. hæc. veneficia. orum. Cic.
Fatturare. Fascinare. Virg.
Fauetta, ò fauarella. Libum fabale.
Faue. Fabæ.
Faue verdi, cioè fease. Faba viridis.
Fauore, gratia. Studium. Cic.
Fauoreuole, come huomo fauoreuole. fautor.
Fauoreuole, come vento fauoreuole. Secundus a. um. Cosi tem-

tempeſtas ſecunda, populus ſecundus, voluntas ſecunda.

Fauorito Gratioſus.

Fauorabile. Fauorabilis. Suet.

Fazzoletto. Hoc ſudarium, ſtrophiolum.

Febre terzana, o quartana. Febris tertiana, vel quartana.

Febre d'un di. Hæc ephimera. æ, ouero, diaria.

Febricciuola. Febricula. Cic.

Febre che viene a certi di, & hore. Febris ſtata.

Febre continoua. Febris continua.

Febre maligna. Febris acuta, lethalis, letifera.

Fegato. Hoc iecur, oris. p. c. hoc hepar, tis. p. c. Plin.

Fegatello, cioè fegato piccolo. Hoc iecuſculum. Plin.

Fegatelli di porco. Fruſtra iecoris ſuilli.

mal di fegato. Morbus hepataris. Plaut. Morbus hepaticus. Celſ. Chi patiſce mal di fegato. Hepaticus. Plin.

Felce, filice herba. Hæc filix. cis. Ciſ. p. c.

Feltro. Hoc gauſape. p. c. indeclinab. Plin. hæc penula gauſapina. Mart.

Fendere, ſfender' ò ſpaccare. Findo. is. di. ſſum.

Fenile. Hoc fœnile. p. p. Col.

Fermare alcuno. Siſtere.

Fermare, ſtabilire. Firmare. Lucr. ſtabilire.

Fermar' il piede. Pedem figere. præt. fixi.

Fermarſi. Conſiſtere. Præt. ſtiti.

Fermarſi alquanto. Subſiſtere.

Fermarſi à dietro. Reſiſtere. Cæſ.

Fermarſi ſpeſſo. Reſtitare.

Ferraiuolo. Hæc penula. p. c.

Ferraro. Faber ferrarius. Plin.

Ferrata. Cancelli ferrei. feneſtra clathrata, clathri ferrei.

Ferrato. Ferratus. Cic.

Ferrato in punta. Præferratus. Plin.

Ferramenti. Ferramenta. Hor.

Ferri di chirugichi. Scalprum. Celſ. Venire à i ferri. Ad ſcalprum venere. Cic.

Ferri de' piedi. Hæc compedes, um. p. c. Plaut. Ter.

Ferri vecchi, come panni logri, chiodi rotti, ſcarpe vecchie, &c. Scruta. orum. Hor. 1. ep. 7. Vilia vendentẽ tunicato ſcruta popello.

Venditor di ferri vecchi. Scrutarius. Gel. l. 3.

fare l'arte di ferri vecchi. Scrutariam facere. Apul. fab. Græc. l. 4.

Ferrigno, di color di ferro. Ferrugineus. Plin.

Ferro di cauallo. Equiſola. Suet.

Farrar' il cauallo. Equum ſoleis in-

induere, calceare equum.
caual ferrato. Equus soleis indutus, vel soleatus.
Fesso. Fissus, scissus.
Fessura, tagliatura. Scissura. Plin. fissura. Col.
Fessura. crepatura di muro, &c. Hæc Rima.
Fessuretta. Rimula. Plin. Far fessure. Rimas agere.
Fescina, corba da vignaroli, & da vendemmie. Hæc fiscina. Plin. Corbis vinitoria, vel corbula. Cat.
Festone. Encarpus. Vitr.
Feste. Feriæ, arum, vel dies festi.
Far festa. Feriari, diem festum agere.
Feste commandate. Feriæ legitimæ.
Feste di consuetodine. Feriæ vsu introductæ, vel extraordinariæ.
Feste mobili. Feriæ conceptiuæ. Macrob.
Feste fisse & determinate. Feriæ statæ, vel statiuæ. Macr.
Festa della candelora. Cerealia, vel dies Purificationi B. Virginis sacer.
Festa de morti. Feralis dies. Ouid. vel dies mortuorum commemorationi sacer, aut Parentalia.
Festi. Conuiuales Ludi, Curt. lib. 6.
Fetta di pane. Frustrum panis vel frustulum. p.c.
Fiacco. Imbecillis, infirmus, debilis.
Fiacchezza. Imbecillitas, infirmitas.
Face, ò facella. Fax. cis. f.
Fiaccola, ò facellina. Hæc fax, facula. p.c. Prop.
Fiammeggiare. Coruscare.
Fiammeggiante. Flammeus, coruscus.
Fianchi. Hæc latera. um. vel Ilia, orum.
mal di fianchi. Lateris dolor. Cic.
chi ha mal di fianchi. Iliosus. Plin.
Fiasco di vino. Oenophorum. p. c.
Fiasco di vetro. Oenophorum vitreum. p. c.
Fiasco di legno. Oenophorum ligneum.
Fiasco di stagno. Oenophorum stamneum.
Fiasco da portar per viaggio. Oenophorum viatorium.
Fiasco di terra. Oenophorum fictile p.c.
Fiaschetto. Paruum Oenophorum.
Fiatare. Spirare, respirare, spiritum ducere. Cic.
Fiato. Spiritus, Anima Cic.
Fiato puzzolente. Odor teterrimus oris. Cic. Teter spiritus Hor.

Nel-

Nell'ultimo fiato. Supremo spiritu. Cic. p. tusc.
Infin'all'ultimo fiato. Vsque ad extremum spiritum. Donec anima spirabo mea.
Fibbia. Hæc fibula. p.c.
Fibbiare. Vedi affibiare.
Ficcare. Figere.
Ficcare in giu. Defigere.
Ficcar dentro. Infigere.
Ficcare in alto. Suffigere.
Fico albero. Hæc ficus.us.&,ci. Cic. Arbor fici. Id.
Fico frutto. Hæc ficus.ci, & ficus.us. Cato.
canestro di fichi. Ficorum fiscina. Cic.
Ficaia luogo, oue sono molti alberi di fichi. Ficetum. p.p. Var.
Fico saluatico. Caprificus. p.p. Plin.
Fichi gentili. Ficus delicatæ.
Ficarelli, fichi piccoli. Hæ ficulæ.p c. Plaut.
Fichi primaticci, o di S. Giouanni. Ficus præcoces.p.c.ficus biferæ. p c. Suet.
Fichi pagnottari. Ficus decumanæ.
Fichi brugiotti. Ficus purpureæ. Plin.
Fichi secchi. Ficus aridæ. Cato.caricæ, p.c. Ouid.
Fidare in mano à qualch'uno. Credere, aut committere alicui. Cic.
Fidato. Fidelis, homo spectata fide, vel spectatus. Cic.
Fiero. Ferus, immanis.
Fierezza. Feritas, immanitas.
Fiesoli già terra di Toscana. Fesulæ. arum.p.c.
Figliastro. Priuignus.
Figliastra. Priuigna.
Filare. Neo.es.neui.netum.
Filatoio di lana. Rota lanaria, hic rhombus.
Filo di spada & coltello. Hæc acies, ei.
Filo di perle. Linea margaritarum. Scæuola.
Filosofastro. Minutus philosophus, vel philosophaster.
Filuca. Nauigiolum actuarium, vel Nauicula actuaria. Cæs. vel hic phaselus.p.p.Vir.Catul.
Finocchio. Fœniculum. p.c.
Finocchio in aceto. Fœniculum conditum. ex Col.
Fioco, rauco, debole di voce per troppo gridare, ò per infreddamento, mezzo fioco. Subraucus. Raucus. Diuenir fioco. Irraucescere. Cic.
Fioccare. Ningere, vedi neuigare.
Fiocco di lana. Floccus. Var. Diligentiores tegeticulis subiectis oues tondere solent: ne qui flocci intereant.
Fiocco di neue. Floccus niuis.

uis. Bianco com'un fiocco di neue. Instar niuis: niuali candore.

Fionda, cacciafrusto. Hæc funda. æ. Balearis funda. Cuoio della fionda. Scutale. lis. Liu.

Fior di farina. Hæc similago. inis. vel hic pollen. inis. p c. in obliq. Plin. Di fior di farina. Similagineus. Sen.

Fiorenzola, terra. Fidentia. Plin.

Fiorentino, terra. Ferentium. Liu.

Fiorita di latte. Flos lactis.

Fiorito. Floreus, floridus.

Fischiare. Sibilare.

Fischio. Hic sibilus.

Far' vna fischiata ad vno. Sibilis consectari aliquem. Cic. 1. ad At.

scacciar' vno, ò burlar con le fischiate. Exsibilare aliquem. Cic. Parad.

Fissare gli occhi. Defigere oculos in aliquam rem. Intueri in aliquam rem.

Flauto instrumento musico. Fistula. Plin.

Fisso, stabile, fermo. Firmus, stabilis.

sonator di Flauto. Fistulator. Cic.

Flemma. Hæc pituita. æ. p. p. Cic.

Flemmatico. Pituitosus. Cic.

Flemma, tardanza. Lentitudo. Cic.

Flemmatico, tardo nelle sue cose. Lentus.

Flessibile. Flexilis. Plin. Flexibilis. Cic.

Flusso di ventre. Alui fluxio. Plin. Alui profluuium. Suet.

Flusso di sangue con dolor di ventre. Hæc disenteria. p. c. Chi ne patisce. Disentericus. p. c. Plin.

Focaccia, schiacciata. Hæc placenta, hoc crustum.

Focile. Ignarium. Plin.

Fuoco di S. Antonio. Ignis sacer. Cels.

Focolare. Hic focus. ci.

Focone. Hic foculus.

Fodera. Hoc subsutum. p. p.

Foderato. Subsutus. a. um. p. p.

Fodero di spada. Hæc vagina. p. p.

Foggia, maniera. Mos. Ritus. Cic.

Foggie. Formæ, modi.

Foglietta, misura. Hæc hemina. p. p. Cato. Hæc cotula. p. c. Idem.

Foglio d'oro, ò d'argento. Hæc bracteola aurea, vel argentea.

Foligno città dell'Vmbria, vedi Fuligno.

Folla di gente. Hæc turba, vel summa hominum frequentia.

Folletto. Hic genius, vel Dæmon

mon aereus.

Fondaco, luogo. Taberna vestiaria, vel pannaria.

Fondaco, padrone del fondaco. Vestiarius. Vlp. vel pannarius.

Fondello, che si pone sotto a boccali, & caraffe. Hæc basis poculorum.

Fondi, città. Hi Fundi. orum. Da Fondi Fundanus.

Fonditore, ò frombolatore, che tira sassi con la fionda. Funditor. ris. Cæs. fundibularius. Liu.

Fongo, Fungus. fungi. Cic.

Fonghi prataroli. Fungi pratenses. Hor.

Fontana. Hic fons.

Fontanella. Fonticulus. Hor.

Forare, perforare. Pertundere.

Forbice. Forfex. icis. f. p. c. in obl.

Forbicette. Forficula. p. c. f. g.

Forbito. Lenis, expolitus.

Forbire. Expolire.

Forchetta d'argento. Forcilla argenteola. Di ferro. Ferrea.

Forestiero. Hospes, aduena, peregrinus.

Foresteria, hospitio, alberghi, hosteria. Hoc hospitium, diuersorium.

Forfora, sembola. Hic furfur.

Forfora del capo. Hic furfur. ris.

Forli città. Forum Liuij.

Forma di scarpe. Calcei forma.

Formaggio. vedi cascio.

Fornace di vetro. Fornax vitrea.

Fornace di mattoni. Fornax lateritia.

Fornaciaro. Fornacarius.

Fornaro. Hic pistor, vel furnarius. Arte di fornaro. Pistorius, a, um.

Fornire, ornare de' suoi fornimenti. Instruere.

Fornimenti, massaritie di casa, di villa, di campo, di naue, &c. Instrumentum domus, villæ, agri, nauis, &c.

Fornimenti belli di cauallo. Hæ Phaleræ. p c. arum. Cic. cauallo con suoi fornimenti. Equus phaleratus.

Forte, fortezza, rocca. Hæc Arx. cis.

Fortezza di corpo. Hoc robur, vires.

Fortezza d'animo. Fortitudo.

Fortificare vna rocca, ò Città. Munire, communire.

Fortificare vn traue, ò colonna. Firmare, confirmare.

Forzare. vedi sforzare.

Forziero. Hæc arca camerata. Vlp. Arca ærata. Iuu.

Forziero ferrato. Hæc arca ferrata. Iuu.

Forzierino, forzieretto. Arcula. p. c. Cic.

Fossa

Fossa intorno à forte, ò città. Hæc fossa. Cic.
Fossa da piantare alberi. *Hæc* scrobs,bis
Fossetta. Hic Scrobiculus. Plin.
Fossa da tener grano. Fouea granaria.
Fossa da pigliar fiere. Hæc fouea.
Fossato. Hæc lacuna. næ. Vir.
Fossombruno città nella Marca. Forum Sempronij.
Fracassare. Perfringere.
Fracasso. Hæc ruina.
Fracassato, rumore, ò strepito. Hic fragor. *Hic* strepitus. us.
Fracido. Putridus.
Fragata,barca veloce. *Hæc* celox. cis. p. p. in obl.
Fragata armata. Actuarium nauigium. Cæs.
Fragata, che va à scoprire. Catascopium. Cic. vel Nauigium speculatorum. Cæs.
Francauilla città dell'Abruzzo *Hi* Frentani,orũ. Leand. Frentana. Plin.
Franco. Liber, immunis. p.p.
Franchigia, luogo sicuro. Hoc perfugium, vel asylum. p. p. Cic.
Francolino vcello. Hic Attagen. enis. p.c. & p. in obliq. Plin.
Frangia. Fimbria.
Frangiato. Fimbriatus.
Frappe. vedi trinci.
Frascata. Vmbraculum. Var.
Frasca. Ramus.
Frescati, città di campagna. Hoc Tusculum.
Frascherie, baie. Nugæ, ineptiæ,arum.
Fratellino. Fraterculus. Iuu.
Fratello carnale, Frater Germanus.
Fratello da canto di Padre, ò Madre. Frater ex patre, vel ex matre. Cæs.
Fratello Cugino da canto di padre. Patruelis.
Fratello coosobrino, da canto di Madre. Consobrinus.
Fratellanza. Fraternitas.
Fragole. *Hæc* fraga,orum. Plin. Virg.
Fratta, siepe. *Hæc* sepes, vel sepis.pis.
Fratta viua di spini. Hic vepres.is. Col.
Freddo, ch'aggela. Algor, oris. p. p.
morirsi di freddo. Algere, pr. alsi.
fa gran Freddo. Est tempestas perfrigida. Cic.
Freddoloso. Impatiens frigoris. Homo natura frigidus.
Fregi, tagli d'intorno della veste. *Hæc* fimbria. æ.
Fregio, segno di ferita. Hæc cicatrix.icis. p.p.
Frenesia. Hæc phrenesis. p. p. Iuuen.

Iuuen. Deliberatio. Cic.
Delirium. Celſ. Deliramentum, Plaut.
Freneſia, pazzia. Inſania, furor. Dementia. Amentia. Cic.
Frenetico. Freneticus; Plin. furioſus. Cic. Demens. Amens. Delirus. p.p.
Freneticare. Delirare. Furere. p.c. præt. Inſaniui.
Freſco, freddezza. Hoc frigus. Luogo, acqua, vino freſco. Frigidus, gelidus. Metter in freſco. Refrigerare. Cic. Star' al freſco. Opacum frigus captare. Virg.
Freſco, cioe peſce, oua, pane, &. Recens. tis. omnis g.
Fretta, preſcia. Feſtinatio.
hauer fretta. Properare, feſtinare.
in fretta. Propere. p.c.
Frettoloſo. Præproperus. p. c.
Frettoloſamente. Præpropere.
Friggere. Frigo. is. xi. ctum.
Fritto con olio. Frictum ex oleo.
Fritto con butiro. Frictum ex butyro. ex Plin.
Frittata. Oua in librum commiſta. Viues, vel placenta ex ouis frixa, vel libum ex ouis frictum.
Frittelle. Globi fricti. ex Cat. Hi Artolagani. orum. p. c. Cic. Pæto lib. 9. Dediſcendæ tibi ſunt ſportellæ, & artolagani tui.
Friuli città. Forum Iulij. Plin.
Frollo, come carne frolla. Maceratus. Far frollo. Macerare. Ter.
Frollone, inſtrumento maggiore da cerner la farina. Cribrum farinarium, machina, vel cribrum excuſſorium. ex Plin.
Frontale di cauallo. Hoc frontale. Plin.
Frontale d'Altare. Frontale altaris, vel Aræ veſtis, aut amictus.
Frontato, di gran fronte. Hic fronto. onis. p.p. Cic.
Frontiera, difeſa. Propugnaculum.
Frontiſpitio, pietra più alta in mezzo della facciata, Tympanum. Vitruius.
Froſolone, terra in Cãpagna di Roma. Fruſino, nonis. p.c. & p. in obliq.
da Froſolone. Fruſinas. tis. p. c. & p. in obliq.
Frotta. Caterua. In frotta. Cateruatim.
Frottola, ſorte di verſi minuti. Verſiculi frequentati.
Fruſta, sferza. Hæc Scutica. p.c. Hoc lorum. Cic. flagrum. Plaut.
Fruſtare, sferzare. Flagris. vel

vel loris cædere.

Fruſtata, sferzata. Hoc verber, is. hæc plaga. Cic. Suono di fruſtate. Crepitus plagarum. Cic.

Fruſtato. Loris, vel flagris cæſus.

Fruttarolo. Pomarius. Hor.

Fruttifero. Fructuoſus, frugifer. Cic.

Fruttificare. Ferre fructum.

Fuggire di lungo. Profugere.

Fuggire in dietro. Refugere.

Fuggire alla banda de' nemici. Trasfugere.

Fuggire ſpeſſo. Fugitare. Ter.

Fuligni città dell'Vmbria. Hæc Fulginea, vel hoc Fulgineum.

da Fuligni. Fulginates, tium. Plin. lib. 3. c. 14.

Fumarole. Fumaria. Puteolana. Mart.

Fumoſo, che fa fumo. Fumoſus. Cat.

Fumoſo, che da in teſta, come vino fumoſo. Vinum acre.

Fumoſo altiero. Celſus, ſuperbus.

Funaro, che fa le funi. Funarius.

Fuoruſcito. Hic exul, vel extorris.

Furbo. Furunculus. Cic.

Furione, machina da cernere la farina. Subcerniculum machinale. ex Plin.

Furto del publico. Hic peculatus, tus.

Fuſarolo, fuſaro, che fa le fuſa. Fuſarius.

Fuſaiuolo, il verticello. Verticillum. Plin.

Fuſo. Hoc fuſum. Idem.

Fuſta. Myoparo. p c.

Fuſta di corſali. Hic myoparo piraticus. Cic.

Fuſto, tronco. Hic truncus.

G

GAbbano da contadino col cappuccio. Hic cuculio, onis. Cato.

Gabbare, ingannare. Fallere, decipere.

Gabbatore. Deceptor.

Gabbia. Hæc cauea, æ.

Gabbia di naue. Hoc Carcheſium.

Gabella. Hoc Vectigal. p p. Che paga la gabella. Hic, & hæc Vectigalis. Franco di gabella. Hic, & hæc immunis.

Gabelliero, gabello. Publicanus. Cic.

Gagliardo. Robuſtus.

Gagliardezza. Hoc robur.

Gagliardo, ben ſano. Valens.

Gaieta città. Caieta.

Galante. Elegans, bellus, lepidus.

Galantino. Bellulus, elegantulus. Catul.

Galan-

Galantaria. Elegantia, venustas, lepos.

Galea. Hæc Triremis, is. p. p.

Galeotta. Biremis.

Galeazza. Quinque remis. Cic.

Galeone. Rostrata nauis. Cæs. Ingens, vel egregius myoparo. Cic. Grandis phaselus. Salust.

Galeotto, rematore. Remex, igis. p. c. in obliq.

Galipoli città. Hæc Callipolis. Stra.

Galitia, paese di Spagna. Hæc Gallæcia. Plin.

Galleco, di Galitia. Gallæcus, vel Gallaicus. Mart.

Galla, frutto di quercia. Hæc Galla. Plin.

Gallicano erta, nel paese di Zagarolo. Hi Gabij, orum. Liu.

di Gallicano. Gabinus, a, um.

Gallina vana. Gallina pumilis, vel pumilio. Colum.

Gallina d'India. Gallina Africana. Var. Meleagris. dis. p. c. Plin. vel Indica.

Gallinaio luogo. Hoc gallinarium. Col.

Gallinaio, chi ha cura delle galline. Gallinarius. Var.

Galoppo. Cursus gradarius. Plin.

Galoppare. Gradario cursu iter facere.

Gamba. Crus, ris. Osso ò stinco della gamba. Tibia. Cel.

Gambe larghe. Crura diuaricata.

Chi ha le gambe larghe. Varus. Var.

Gambe torte. Crura distorta. Chi hà le gambe torte in fuore. Valgus, Plaut. Chi l'hà torte in dentro. Varus. Var.

Gambiera, armatura della gamba. Hæc ocrea. Vir. Hoc Tibiale. Plaut. Lucret.

Gambo dell'herbe. Hic caulis.

Gambo del grano. Hic culmus.

Gambaro. Hic Gammarus. p. c. Var. Colum.

Gambarelli. Hæ squillæ. Plin.

Gambaro grosso di mare. Locusta marina. Plin.

Ganga, gota. Hæc gena, vel mala.

Gange fiume. Hic Ganges, is.

Gante città di Fiandra. Gandarium.

Gara, emulatione. Aemulatio. Certamen. A gara Certatim. Far à gara. Certare inter se. Cic.

Garbo. Lepor, venustas. Cic.

Garbato. Lepidus. Venustus, bellus. Cic.

Garbo, brusco. Vedi brusco.

Garbino vento. Africus.

Garbuglio. Tumultus, vel turba. Cic.

Gargarismo. Gargarizatio. Pli.

Gari-

Garigliano fiume. Hic Liris. Plin.
Garofano spetie. Cariophyllus aromaticus. Mattiol.
Garofano fiore. Cariophyllus vernaculus.
Garofano d'India. Cariophyllus Indicus.
Garonda fiume di Francia. Hic Garumna. Cæs.
Garzone, seruitore. Famulus, vel puer. Cic.
Gastigo. Animaduersio, pœna, supplicium. Cic.
Gastigare alcuno. Animaduertere in aliquem. Punire, castigare aliquem. Pænas, vel supplicium sumere de aliquo. Cic.
Gatto. Hic, & hæc felis. Var. Catus. Pallad.
Gatto mammone. Cercopithecus. p. p. Plin.
Gelare. Vedi agghiacciare.
Gelata, brina. Hæc pruina, vel gelatio. Plin. Gilicidium. Col.
Gelatina. Gelu esculentum.
Gelosia. Zelotypia. Cic.
Geloso. Zelotypus. p. c. Iuu.
Gelosia di fenestra. Hi cancelli, orum. hæc Transenna, næ. Cic.
Gelsomino. Gelsiminus. p. p. Matth.
Generalmente. Generatim, vniuerse. Cic.
Geneura, città. Geneua. p. p. Cæs. Laco di Geneura. Lacus Lemanus. p. p.
Gengiua. Hæc gengiua. p. p.
Gensola. Vedi Giuggiola.
Gente, folla. Multitudo hominum. Frequentia.
Gran gente. Magna frequentia.
Gente, Soldati. Hæ copiæ, arum.
Far gente. Habere delectum.
Gente d'arme, soldati armati: Armati milites.
Gente à piedi. *Hi* pedites, vel peditatus.
Gente à cauallo, Equites.
Gentile. Ethnicus.
Gentile, delicato. Delicatus.
Gentile, garbato, vedi garbato.
Gentile, cortese. Comis, vel humanus.
Gentilhuomo. Vir nobilis. Nobili, vel honesto loco natus, aut honestus homo. Cic.
Gentilhuomo Venetiano, ò simile. Patritius Venetus. Fatto gentilhuomo. In Patritios adscriptus.
Gentilezza, maniera di Gentilhuomo. Liberalitas, vel Ingenuitas.
Gentilmente, da gentilhuomo. Ingenue, liberaliter.
Gentilmente, garbatamente, Belle, venuste, eleganter.
Germogliare. Germinare.
Germoglio. Hoc germen. Hic stolo, onis. p. p. in obliq. Cic

Geſſo. Hoc gypſum. Ingeſſato. Gypſatum. Cic.
Geſti, fatti illuſtri. Res geſtæ. Facta præclara. Cic.
Getti da Sperauiero. Retinacula accipitris. Virg.
Ghiaccio. Hoc gelu, glacies.
Ghiaia, ghiara, Vedi Breccia.
Ghianda. Hæc glans.dis.
Ghigniare, ſorridere. Subridere.p.p.
Ghiotto, ghiottone, diuoratore. Lurco, vel helluo.nis. Cic.
Ghiottone, aſtuto. Vafer. Veterator. Cic.
Ghiottoneria, goloſità. Cupiditas. Hoc abdomen.inis.p.p.& c. in obliq.
Ghiottoneria, furberia. Fallacia.
Ghirlanda. Hoc ſertum, hæc corona.
Ghirlandetta. Hæc corolla. Plin.
Ghiro animale. Hic Glis.
Giacco di maglia. Lorica hamis conſerta. Vir. Maglie del giacco. Hami loricæ.
Giaccharo, chi fa giacchi. Loricarius.
Giallo colore. Luteus, vel croceus color.
Gialletto, ò gialliccio. Subflauus. p. p. Ingiallare, dare il color' giallo. Croceo colore inficere, imbuere colore.
Gianetto cauallo. Hic Aſturco, onis. p.p. Plin.
Giardino. Horti, orum. Cic.
Giardinetto. Hortuli. orum.
Giardino di pomi. Pomarium, ij.
Giardino di verdura. Viridarium. Suet.
Giardinero. Viridarius. Vlp. Cuſtos hortorum.
Giara ſorte di tazza, guaſtada di vetro, ò di criſtallo col manico. Carcheſium. Vir. vel aqualis vitreus, aut criſtallinus. Plaut.
Gibilterra. Hæc Calpe. es. Cæſ.
Stretto di Gibilterra. Fretum Gaditanum.
Giglio. Lilium.
Ginepro Albero. Hæc Iuniperus. p.c. Plin.
Ginepraio. Iuniperetum. p. p.
Gineſtra. Hæc Geniſta. Plin.
Gioia. Hæc gemma.
Gioielliero. Gemmarius.
Gioia, allegrezza. Gaudium, lætitia.
Gioire. Geſtire, exultare, triumphare gaudio. Cic.
Giocare à palla. Ludere pila.
Gioco di palla. Sphæriſterium.
Giocare à dodici, ouero alla mirella. Ludere duodecim ſcrupis.
Giocare al noue. Ludere nouem ſcrupis.

Giocare al matto. Duodecim globis ludere.

Giocare al trucco. Trudiculis ludere.

Girella, ouer traglia. Hæc trochlea. Cato. Lucr.

Gionco. Vedi giunco.

Gioncata, vedi giuncata.

Gionta, arriuo Hic aduentus. Di prima gionta. Primo aduentu.

Giornale, libro di quel che occorre la giornata. Ephemeris. Iuuen. Aduersaria, orum. Cic. Diarium.

Giorno di lauoro. Profestus dies.

Giorno di festa. Festus dies. Ad vn pezzo di giorno. Ad multum diem. Cic. At.

Giornata, viaggio d'vn giorno. Iter vnius diei, Bidui, Tridui, Quatridui, Quinque dierum. di due, tre, & più giornate, &c.
Far viaggio a gran giornate. Magnis itineribus aliquo cõtendere. Cæs.
A buone giornate. Iustis itineribus.

Giornata, battaglia. Hoc prælium, hæc pugna. Far giornata, prælio dimicare, confligere, decertare. Cæs.

Gioltra. Troia, vel Troiæ ludus, vel belli simulacrum. Suet. vel Equestris prælij simulacrum.

Giostrare. Troiam ludere. Suet. In equestris prælij simulacro versari. ad equestre bellum se exercere.

Giostratore. Hippomachus.

Giraffa. Camelopardalis. p. p. Plin. l. 8. cap. 18.

Girasole. Heliotropium. Plin.

Girandola di razzi di fuoco. Hic turbo igneus.

Gittare, scagliare. Iacere. p. c. præt. ieci, iactum.

Gittare, rouinare. Demoliri, disturbare.

Gittar di case, rouina. Domorum demolitio, disturbatio. Cic.

Gittar vna statua di brõzo, vna campana. Fundere statuam æream, campanam. Cosa di gitto. Hic & hæc fusilis, & hoc fusile.

Gitto di fontana. Pispino; ò canale, che getta in alto, &c. Syphon. Iuuen. Sat. 6 Effigiemq. Deæ magnis syphonibus implent.

Gitto piccolo. Canaletto. Pispinello. Syphunculus. Plin. ep. Vedi conca & canale.

Gittare, versare. Fundere, effundere. Vedi versare.

Giubba. Hæc Chlamys. dis.

Giubbone da state. Thorax æstiuus, vel simplex.

Gubbone di verno. Thorax hibernus.

Giubbon doppio, ò cottonato. Tho-

Thorax duplicatus, thorax suffultus.
Giubbone di tela. *Hic* thorax linteus.
Giubbone di seta. Thorax Sericeus.
Giubbone imbambaciato. Thorax gossipio fartus. Fodrato di rouescio. subminio subsutus.
Giuggiola, gensola. Hoc Ziziphum. p. c. Col. Albero di giuggiola. *Hæc* Ziziphus. p. c.
Giumento da soma. Iumentum sarcinarium.
Giumenta. *Hæc* equa.
Giunco. Hic iuncus.
Giuncata. Lac coactum iuncis.
Giunta, arriuo. Hic aduentus.
Giuramento. *Hoc* iusiurandum, iurisiurandi, sacramentum. Cic.
Giuramento falso. Periurium.
Giurare il falso. Peierare.
Giustificarsi. Purgare se, vel satisfacere. Cic.
Giustificatione. Satisfactio. Cic.
Gobba. Hic gibbus. i.
Gobbo. Gibber, bera, berum. p. cor. Var.
Gliomero, comitolo. Glomus. eris p. c hoc.
Gliomerare, aggomicciolare. Glomerare.
Goccia, male. Hæc apoplexia.
Chi patisce di goccia. Apoplecticus. Cels.
Goccia. Gutta, stilla.
Gocciare. stillare.
Godere. Frui.
Godimento. Fructus. Cic.
Goffo. Ineptus.
Goffarie. Ineptiæ.
Goffamente. Inepte.
Gola di dentro. Hæ fauces. di fuori. Iugulum. Canna della gola. Hoc guttur. ris. Cic.
Golfo di mare. Hic sinus.
Golfo di Venetia. Sinus Adriaticus.
Golfo di Leone. Sinus Narbonensis, vel Legionensis.
Gomitolo, vedi gliomero.
Gomma. Hoc gummi. indeclinab.
Gondola di Venetia. Veneta nauicula. hæc Cimbula. Plin. Linter. tris. g. m.
Gonfalone, stendardo. Signum, vel Vexillum.
Gonfaloniere. Signifer. Cic. Vexillarius. Liu.
Gonfiatura. Hoc tuber, ris. Hor. hic tumor.
Gonfiatura piccola. Hoc tuberculum. Col.
Gonfio, enfiato. Tumidus, vel inflatus.
Gonfiarsi. Tumescere, vel inflari.
Gongola. Hæc conca. Cic.
Gongola da mangiare. Conchy-

chylia orum. Idem.

Gongolare, gioire. Gestire, triumphare gaudio.

Gonna veste da donna. Hæc Stola. Cic.

Gota, guancia. Genæ, æ, mala, æ.

Gotta. Morbus articularis. Plin.

Gottoso. Articularius. Idem.

Gotta delle mani. Hæc Chiragra. p.c.

Gotta de piedi. Podagra.

Gouerno di qualche luogo. Administratio. Imperium.

Gracchiare. Garrire. Cic. Cornicari. Pers.

Gradire, far cosa grata. Gratificari.

Gradire, hauer' à grado. Gratum habere.

Gradella, graticola. Hæc graticula. Mar.

Graffiare con l'unghie. Vnguibus lacerare. vedi Raschiare.

Gramaglia veste di lutto. Vestitus lugubris, vel funebris.

Gramegna herba. Hoc gramen. inis.

Gramolare il pane. Subigere; Depsere. p.c. Cat.

Gramolato. Subactus, depstiticus. Cat. fort. depstitius.

Grana, color fino. Hoc coccum. di Grana. Coccineus. p. c. Plin.

Granaro. Granarium. Var. vel Horreum. Vir.

Granata, paese di Campagna. Hæc Bœtica. p.c.

Granatino. Bœticus. p.c.

Granata pietra pretiosa. Hic Amethystus. Plin.

Granato, pomo. Malum punicum; vel granatum.

Granato, albero. Hæc malus punica, vel Arbor mali punici.

Granchio di mare. Cancer marinus.

Granchio di fiume. Cancer fluuialis.

Granchio della mano, ò della gamba. Neruorum in manu, aut crure contractio.

Grandezza di corpo. Hæc proceritas.

Grandezza, dignità. Amplitudo.

Grandezze. Hic fastus. Far del grande. Superbire. Cic.

Grandicello. Grandiusculus. Ter.

Gragnuola, grandine. Hæc grando. inis.

Grano, moneta Napolitana. Hic As, sis; hoc æs, æris.

Graspo d'vua. Hic racemus. Pieno di graspi. Racemosus.

Grascia. Hæc annona.

Commissario, ò soprastante

della

della grascia. Præfectus annonæ.

Grasso, carnoso. Obesus.

Grasso, fertile. Pinguis, opimus. p.p.

Grasso, lardo. Hæc aruina. p.p. Vir. Laridum. p. c. Plaut. Lardum. Plin.

Grasso dell'animale. Adeps, ipis. p.c. Pieno di grasso. Adipalis. e. Cic.

Grata da parlar à Moniche. Hi clathri, vel hæc crates, is.

Gratia, garbo. Venustas. Buona gratia. Hæc indoles. lis, p. c. Cic.

Gratioso, gratiato. Lepidus, venustus.

Gratiatamente, Lepide, venuste.

Grauicci di vinchi, ò ramoscelli. Hæc crates, tis. Plin. Cosa fatta di graticci. Cratitius, a, um, Vit. Cratitij parietes.

Gratiosamente, senza premio. Gratis.

Gratioso, faceto. Vrbanus, facetus, salsus.

Gratie, facetie. Hi sales, lepores, p.p. Facetiæ.

Graticola d'arrostire. Vedi gratella.

Gratitudine. Gratus animus, vel grati animi memoria. Cic.

Grattare. Scalpere, præt. Scalpsi. Scabere, præt. Scabi.

Grettatura. Scarificatio.

Grauezza. Hæc onera, um, p. c. Liu. Hæc tributa. orum. p.p.

Grauicimbalo. Grauecimbalum. p. c.

Griccioli, freddo principio di febre. Hic horror. Cic.

Grifone. Griphus, phi.

Grillo. Hic grillus, i. Plin.

Grillare, gioire. Gestio, is. præt. gestiui, & gestij.

Grinze, rughe. Hæ rugæ.

Grinzoso, rugoso. Rugosus, a, um.

Grisoni populi. Rhæti. orum. Terra di Grisoni. Hæc Rhætia.

Gronda, ò grondare, estremità de' tetti, ò de gl'imbrici, ò cupi delle case. Hæc subgrunda. æ. Var. vel subgrundia. subgrundiorum. Plin.

Grondaia, doue casca l'acqua de' tetti. Stillicidia, orum. Cic.

Groppa. Hæ clunes. ium. Montar in groppa. In clunes insilire.

Groppiera. Hæc postilena. Plaut.

Groppo, nodo. Hic nodus.

Groseto terra. Rosetum. Antonin.

Grossezza. Crassitudo. Cæs.

Grossezza d'ingegno. Tarditas ingenij.
Grosso. Crassus.
Grossolano, grosso d'ingegno. Hebes, tardus, vel hebeti ingenio. Cic.
Grotta. Hæc spelunca. Cæs. Hæc specus. us. Cato. Hæc Crypta. Luc.
Grotta di fabrica sotterra. Hæc Cryptoporticus. Plin.
Grugno. Hic rictus.tus Cic.
Guadagno. Hic quæstus.stus. Hoc lucrum. Di gran guadagno. Quæstuosus.
Gaudagnuzzo, guadagno picciolo. Hoc lucellum.
Guadare, passare à guazzo. Vado transire. Cæs. Vadare. Solin.
Guado passo nel fiume. Hoc vadum.
Guado herba de' tentori. Hoc glastum. Cœs.
Guai. Hæ ærunnæ. arum.
Guainelle. Siliquæ siluestres. Matth.
Guaina, fodera di spada, di coltello. Hæc vagina.
Guainetta. Vaginula. p.c.
Gualdrappa. Instratum equi, ex Vlp.
Guancia. Hæc gena: hæc mala.
Guanciata, schiaffo. Hæc alapa. p.c. Hic colaphus. p.e.
Guanciale. Hic puluinus.
Guancialetto. Puluillus.
Guanto. Hæc chirotheca. p. p.
Gante città di Fiandra. Gandauum. p.p. Di Gante. Gandauensis.
Guardare. Aspicere.
Guardar fisso. Intueri.
Guardatura. Aspectus.
Guardar attentamente, ò star' à vedere. Aspectare.
Guardar di passaggio. Aspicere.
Guardare auanti. Prospicere.
Guardar' à dietro. Respicere.
Guardar spesso auanti. Prospectare. Cic. 7. Ver. prospectare iam exilium, &c. Virg. Prospectat euntem. 7. Aen.
Guardare spesso à dietro. Respectare.
Guardare in sù. Suspicere.
Guardare spesso in sù. Suspectare. Plin.
Guardar' in giù. Despicere.
Guardare spesso intorno. Circumspectare. Cic. in Pis. Circumspectantem omnia, &c.
Guardare intorno. Circumspicere.
Guardar dentro. Inspicere, vel introspicere.
Guardare insieme. Conspicere.
Guardare ben bene. Perspicere.
Guardarsi. Cauere.
Guardarsi da qualche cosa. Vitare, fugere aliquid.

Guar-

Guardie. Hæ custodiæ.
Guardie di notte. Excubiæ, vel vigiliæ. Far la guardia. Excubare.
Guardarobba luogo, ò stanza doue si tengono i vestimenti. Hoc vestiarium. Plin.
Guardarobba di biancheria. Vestiarium lineum. ex Plin.
Guardarobba, chi ha cura di tal loco. Vestiarius.
Guardia. Hoc præsidium. Soldati di guarnigione. Præsidiarij milites.
Guarir altri. Sanare.
Guarir le ferite. Consanare vulnus. Col.
Guarirsi. Conualescere. p. c.
Guarirsi vna ferita. Vulnus cōsanatur. Colum. Consanescit. Cic.
Guarnaccia. Vinum vernatitum. p. c.
Guarnire per fortificare. Munire, communire.
Guarnire per adornare. Ornare.
Guarnimento. Ornamentum.
Guarnito. Ornatus.
Guascogna, paese di Francia. Aquitania, vel Vasconia.
Guascone. Aquitanus. p. p vel Vasco. onis. p. c. in obliq.
Guastare. Corrumpere.
Guastarsi. Corrumpi.
Guasto, corrotto. Corruptus.
Guasto, distruggimento. Vastatio. Populatio. Dar'il guasto. Vastare. Populari.
Guastatore. Vastator. Populator.
Guattaro di cucina. Hic mediastinus. p. p.
Guazza. Hic ros. ris.
Guazzetto. Iusculentus liquor. Carne ò pesce in guazzetto. Caro iurulenta. Piscis iurulentus. Cels.
Guercio. Hic strabo, onis. p. p. in obliq.
Guerreggiare. Bellare. Cic.
Guerriero. Bellator. Cic.
Guerriera. Bellatrix. Virg.
Guerriero, armigero. Bellicosus. Militaris.
Gufo. Vedi ciuetta.
Guglia. Hic obeliscus. Plin.
Guida. Hic & hæc Dux.
Guidare. Ducere.
Guidareccio, mal de giumenti. Vlcus.
Guidatico, saluo condotto. Fides publica. Cic.
Guiderdone. Præmium, hæc merces.
Guiderdonare. Remunerari. Cic.
Guscio d'ouo. Putamen oui.
Guscio di noce. Putamen nucis.
Guscio di baccelli, ouer scafi. Fabalis siliqua. Plin.
Gustar leggiermente. Degustare.
Gustar di nouo. Regustare. Cic.

H

HAbitatione stanza. Hoc domicilium.

Habitatore di qualche luogo. Incola.

Habitatore d'appresso. Accola.

Habitatori di città. Ciues. di terra. Oppidani. di castella. Castellani. di contado, ò casale. Pagani. di ville ò poderi. Rustici.

Hasta. Hasta, æ.

Hastile, manico dell'hasta. Hastile. lis.

Hauea carico di qualche cosa. Præesse alicui muneri.

Hauer ragione. Aequam causam habere.

Hauer torto. Iniquam habere causam.

Hauer buon nome. Bene audire.

Hauer mal nome. Male audire.

Hauere, cioè roba. Res familiaris. Furtunæ bona. Facultates. Bona. Cic.

Herbolaio, herbaruolo. Hic herbarius. Plin.

Herbetta. Herbula. p.c. Plin. & Cic.

Herbetta da mangiare. Hoc Olus. eris. p.c.

Herede del tutto. Hæres. ex asse. della metà. Ex semisse. della terza parte. Ex triente. della quarta parte. Ex quadrante.

Hidropisia. Aqua intercus. Cic. Hæc hydropisis. p. c. Plin.

Gidropico. Hydropicus. p. c. Plin.

Hipocrisia. Simulatio.

Hipocrita. Simulator. Cic.

Honore, cioè riputatione. Dignitas. Existimatio.

Honor delle donne. Pudor, vel pudicitia.

Hora, adesso. Nunc, in præsentia.

Hora, poco fa. Modo, vel paulo ante.

Hora, di qui vn poco. Mox, vel iam iam. Cic.

D'hora in hora. In horam. Plaut.

Va in buon' hora. I, licet, Abeas, licet.

mezza Hora. Semihora. p. p.

Vn hora è mezza. Sesquihora, vel vna, & dimidiata hora.

Horiuolo. Hoc horologium. Cic.

Horiuolo che batte l'hore. Horologium machinale.

Horiuolo da Sole. Hoc Solarium. Cic.

Horiuolo portatile. Horologiũ viatorium. Vitr.

Horiuolo da poluere. Horologium vitreum, vel Horologium arenarium.

Horto d'herbe. Hortus olitorius.

Hor-

Horticello. Hortulus.p.c.
Horto cioè giardino.Vedi giardino.
Hortolano. Olitor. p.c.
Hostaggio, ouero statico. Hic; & hæc Obses. idis.p. cor. in obliq.
Hoste. Caupo.onis. p.p.
Hosteria. Cauponi, diuersorium. Far' hosteria. Cauponari,vel Cauponariam exercere.
Humidità. Hic humor.
Humido, bagnato d'acqua ò altro liquore. Humidus, vel vdus, a, um, vel Humectus. Var. Farsi humido. Humescere. p. c.
Humiliarsi. Demittere se.
Humiliare, abbassare. Deprimere. Plin.
Humilmente. Submisse,demisse. Cic.
Humiltà. Demissio, submissio animi.
Humore, cioè volontà, capriccio. Sensus, vel voluntas. Cic.
Huomicciuolo. Homuncio, homunculus, homulus. Cic.
Huomo di fieno.Homo fæneus. Cic.
Huomo di stucco. Homulus ex luto, & argilla factus. Cic.
Huomo da bastone. Verbero, onis. Plaut.
Huomo da tre quattrini.Semissis homo, vel tressis.
Huomo da niente. Nebulo, onis. Ter. Homo nihili. Cic.

I

IAuerina, sorte di dardo. Aclides,dis.p.c.Virg.Tragula,æ.Ces.
Idiota. Hic Idiota. p. p. Cic.
Ignorante. Imperitus.
Ignorantia. Hæc inscitia.
Imaginarsi. pensare. Cogitare. Arbitrari.
Imaginarsi, persuadersi.In animum inducere.
Imaginarsi, rappresentarsi nell'imaginatione. Cogitare, cogitatione depingere.
Imaginarsi, sospettare. Suspicari.
Imaginatione, pensiero. Cogitatio.
Imaginatione, pensier vano. Falsa opinio.
Imaginatione, sospetto. Suspicio.
Inualigiare. Vasa, vel sarcinas colligere, sarcinas itineri aptare.Curt.
Imbarcarsi. Nauem ascendere.
Imbarcare, mettere in barca. In Nauem imponere.
Imbellettare, lisciare. Fucare.

Im-

Imbellettato liſciato Fucatus. Cic. Ceruſſatus. Plaut.

Imbiancare. Dealbare. Cic.

Imbiancato. Dealbatus.

Imbiancatura. Dealbatio, opus albarium. Plin.

Imboccare. Indere in os. Plaut. inſerere in os. Cic.

Imboſcarſi, cacciarſi dentro al boſco. In ſiluam penetrare.

Imboſcarſi, far imboſcata. Ponere, vel collocare inſidias.

Imboſcata. Hæ inſidiæ, arum.

Imbottare il vino. Infundere vinum in dolia.

Imbottatoio. Infundibulum.

Imbottonato. Infibulatus.

Imbrattare. Inquinare, fœdare, polluere.

Imbrigliare il cauallo. Infrenare equum. Liu.

Imbriacare. Inebriare. Plin. ebrium facere.

Imbriaco. Ebrius. temulentus.

Imbriachetto. Ebriolus, p.c. Plaut.

Imbriacone. Ebrioſus.

Imbriachezza. Ebrietas.

Imbroglio, fraude. Hæc fallacia.

Imbroglio, intrico. Hæ tricæ, arum.

Imbrogliare, intricare. Implicare.

Imbrogliato. Implicatus, impeditus. p. p.

Immantenente. Vedi inconta-nente.

Immediatamente. Proxime.

Immola città. Forum Cornelium, vel Immola. p.c.

Impacciarſi in qualche coſa. Alicui rei ſe immiſcere. Liu. ſe in aliqua re interponere. Cic.

Impaccio, impedimento. Hoc impedimentum.

Impaccio, faccenda. Negotium.

Impadronirſi di qualche luogo. Potiri, vel occupare.

Impannata di tela. Feneſtra lintea.

Impannata di carta. Feneſtra chartacea.

Impalare le viti. Pedare vites. palare. Col.

Impalamento. Pedatio. Idem. Impalatio. Pedatus.

Impalato, paſſato con vn palo. Palo infixus.

Impalidirſi. Palleſcere. Hor.

Imparare à mente. Ediſcere, mandare memoriæ Cic.

Impaſtare, cioè, empire galline, &c. Farcire. Cato. gallina impaſtata ò piena. Gallina farta.

Impaſtare, far la paſta. Farinæ maſſam ſubigere.

Impaurire. Deterrere. perterrefacere.

Impaurirſi. Deterreri.

Impaurito. Deterritus, perterrefactus.

Impazzare, impazzire. Insanire.

Impazzire, far cose da pazzo. Desipere, vel insanire. fare impazzire. Redigere ad insaniam. Ter.

Impeciare. Oppico. as. p. c. Cato.

Impeciato, Picatus. Plin.

Impegnare. Oppignerare. Cic. pro Sest. Pignori opponere. Ter.

Impegolato. Leggi impeciato,

Impensatamente. Inconsulto, Casu, per imprudentiam.

Impensato. Inopinatus. a. um.

Impertinente. Alienum.

Impertinente, fastidioso. Molestus, importunus.

Impertinenza. Importunitas.

Impiagato, pieno di piaghe. Vlcerosus.

Impiagato. pieno di ferite ò di battiture. Vulneribus, aut Verberibus concisus. Cic.

Impiastro. Hoc cataplasma. Emplastrum. Plin.

Impiastro lenitiuo. Hoc Malagma, tis. p. c. in obliq. Plin. Metter impiastro. Emplastrum imponere.

Impiastrare, imbrattare. Oblino. nis. p. c. eui. p. p. oblitum. p. c.

Impiastrato. Oblitus. p. c.

Impiccare. Suspendere.

Impiccato. Suspensus.

Impellicciare, coprir di pelle. Pelliculare. Colum.

Impellicciato. Pellitus. p. p. Vedi pelliccia.

Impiombare. Plumbare. Plin

Impiombatura. Hæc plumbatura. Cassius.

Importante cosa, ò negotio d'importanza. Res grauis; aut magni ponderis.

Importante, eccellente, segnalato. Eximius, egregius, singularis.

Impresa di guerra. Expeditio. Curt. Bellum. Cic. Far qualche impresa di guerra. Bellum suscipere. Cic. Ordinar vna impresa di guerra. Apparare bellum. Finir l'impresa di guerra. Bellum conficere. Cic.

Impresa, affare. Hoc facinus. Hæc prouincia. Cic. Metterſi à grande impresa. Egregium facinus aggredi. Metterſi à difficil'impresa. Duram prouinciam suscipere. Ter.

Imprigionare. Vedi prigione.

Impronta di sigillo. Hoc signũ. Cic.

Impronta di moneta. Hæc nota. Hor.

Improntare col sigillo. Obsignare.

Improntare con conio di moneta. Procudo. is. udi. vsum. p. p Hor.

Imputare. Adscribere, tribuere:

buere, Assignare.
Imputare, apporre qualche cosa. Obijcere aliquid alicui, aut insimulare aliquem, vel arguere alicuius rei.
Inacetire, Acescere. Hor. Coacescere. Cic.
Inacetito. Acidus. p. c. Plin.
Inacquare. Vedi adacquare.
Inaffiare. Irrigare.
Inalzare. Extollo. is. Extuli. Elatum.
Inanimare. Animos addere; vel facere. Cic. confirmare. Caes.
Inargentato. Inargentatus. Plin. lib. 21. cap. 2. inaurata, atque inargentata dabantur.
Inauuertenza. Hæc imprudentia, incogitantia, incuria. Cic.
Incalzar'alcuno. Instare, premere aliquem.
Incalcinare, impiastrar di calce. Oblinere calce.
Incalcinato. Calce oblitus. p. c.
Incanti, incantesmi. Hæc cantio. Cat. Cantiones. Cic. Carmina. Virgil.
Incantare. Cantare. Cat. Excantare. Plaut. Cantibus medicari. Plin.
Incantatore. Veneficus. p. c.
Incantatrice. Venefica. p. c.
Incanto, Vedi à chi offerisce più. Hæc auctio.
vender' all'incanto. Auctionem alicuius rei facere. Cic.
Incaricar di uillanie. Onerare contumelijs. Cic. proscindere conuicijs. Plin.
Incarnato, colore. Heluus color Var.
Incarnatino. Helueolus, vel Heluolus, p c. Cels.
Incastrare. Committere.
Incastratura. Commissura. Cic.
Incauallatura. Fastigium. Vitr. lib. 4. cap. 6.
Incensare. Odores incendere. Cic.
Incensiero. Thuribulum. Cic.
Incerare. Cerare. Colum.
Incerato. Ceratus. a. um.
Incerata, impannata. Fenestra lintea cerata.
Inchiappare, cogliere, ingannare. Decipere, deprehendere.
Incappare, per esser colto. Deprehendi, in laqueos incidere, vel induere se. Cic.
Inchinato. Inclinatus.
Inchinato al vitio. Procliuis ad vitium.
Inchinato alla virtù. Propensus ad virtutem. Cic.
Inchinatione, Procliuitas. Propensio.
Inchino, reuerentia, che si fa col capo. Capitis inclinatio,

tio, vel reuerentiæ ſignificatio.
Inchiodare. Clauis affigere.
Inchiodar' inſieme. Configere.
Inchioſtro. Atramentum.
Inciampare. Offendere, incurrere.
Inciampo. Offenſio.
Inciampo, coſa doue s'inciampa. Impedimentum.
Inciuile. Inurbanus. Ruſticus.
Inciuiltà. Inurbanitas. Ruſticitas. Plin.
Incollare. Conglutinare, Vedi colla.
Incontanente. Continuo. Extemplo. Protinus.
Incolpare. Criminari, arguere. Inſimulare.
Incomportabile. Intolerabilis, intolerandus. Cic.
Incontrare à caſo. Offendere.
Incontrare, andar incontro. Occurrere, obuiam ire, procedere obuiam.
Inconuenienti. Incommoda, orum.
Increſpare. Criſpare.
Increſpato. Criſpans. Criſpatus. Criſpus.
Incrocicchiare. Decuſſare. Colum. Vitruu.
Incudine. Incus, cudis. p.p.
Incurabile. Inſanabilis. Cic.
Indebitato. Obæratus. Aere alieno oppreſſus. Cic.
Indebolire. Debilitare, infirmare.
Indebolirſi. Debilitari.
Indifferentemente. Aequaliter, vel promiſcue.
Indigeſtione. Hæc cruditas.
Indigeſto. Crudus.
Indiſcreto. Immoderatus.
Indiſcretamente. Immoderate. Cic.
Indiſcreto, imprudente. Imprudens. p.p.
Indiſcretamente. Imprudenter.
Indiſpoſitione. Inualetudo. Cic.
Indiſpoſto. Male affectus, infirmus.
Indiuia herba. Hæc intubus, bi.p.c. Plin. plur. hæc intuba, orum. Virg.
Indiuiſibile. Indiuiduus, a, um. Cic.
Indorare. Inaurare. Cic. ad Treb. lib. 7. Puto te malle à Cæſare conſuli, quàm inaurari.
Indorato. Inauratus. Cic.
Indouinarſi. Diuinare, præſentire, præſagire.
Indouinare. Hariolari.
Indouino. Diuinus, hariolus p.c. Cic.
Indrizzare. Dirigo. is. exi. ectum.
Indugiare. Cunctari, morari, ceſſare. Ter. Andr. ceſſas alloqui?

Indugio. Cunctatio, mora.cessatio.

Indurare, indurire. Induro. Plin. Eduro. Colum..

Indurato. Duratus. Plin.

Indurarsi. Duresco.

Indurirsi. Durescere, obdurescere. Var.

Indurito. Duratus. Hor.

Industrioso. Industrius.

Industriosamente. Industrie.

Inestare. Insero. pr.eui.itum.

Inestare ad occhi. Inoculare. Col.

Infallibile. Certus.

Infallibilmente. Certo.

Infamare. Famam alicuius violare, infamare. Cic.

Infardellare. Sarcinas colligere.

Infermeria, ò spedale. Hoc valetudinarium. Col. Nosocominus. p.p.

Infermiccio, mal sano. Valetudinarius, ouero affecta, vel imbecilla valetudine.

Infermo. Aegrotus. Aeger.

Infermiero. Valetudinarius. Callistrat. Prefetto della infermaria. Præfectus valetudinarij.

Infermarsi. Aegrotare, in morbum incidere.

Infermità. Morbus, ægrotatio.

Inferno. Inferi. orum.

Infernale. Infernus, a. um.

Infettare. Inficere.

Infettato. Infectus.

Infiacchirsi, indebolirsi. Debilitari. Vedi indebolire.

Infingardaggine, infingardo. Vedi poltrone, poltroneria.

Influentia cattiua. Hæc lues.

Informarsi. Cognoscere. Quærere. Inquirere.

Informatione. Inquisitio. Pigliar' informatione, contra alcuno. Inquirere in aliquē. Cic.

Informar'altri. Docere, erudire. Cic.

Informatione, cognitione. Hæc notitia.

Informato. Edoctus, eruditus.

Infornare. In furnum inserere, vel inijcere.

Infocato. Candens.

Infocarsi. Candescere.

Infocato di collera. Excandescens. Inflammatus ira.

Infocarsi di collera. Ira excandescere, vel inflammari.

Infracidare. Putrefacere. Plaut.

Infracidarsi, Putrescere.

Infuriato. Furens.

Infuriarsi. Furere. p c. præt. insaniui.

Ingagliardirsi, pigliar forze. Conualesco. lui.

Ingegnarsi. Studere. Cic.

Ingegno, inuentione ingegnosa. Machinatio. Cæl. Machinamentum. Liu.

Inge-

Ingegniero. Machinator. Liu.
Ingessare. Gypsare. Col.
Ingessato. Gypsatus. Id.
Inghilterra. Britannia, vel Anglia.
Inglese. Anglus.
Inghiottire. Glutire, deglutire.
Inghistara. Vedi. caraffa.
Inginocchiarsi, Ponere genua. Flectere genua.
Star'inginocchioni. Niti genibus.
Inginocchiato. Nixus genibus. Liu. Supplex. Cic. Postosi in terra inginocchioni. Defixis humi genibus.
Inginocchiatoro. Scabellum genicularium; vel geniculatum.
Ingiuria, torto. Iniuria.
Ingiuria di parole. Contumelia, maledictum, conuicium.
Ingiuriare con parole. Contumelijs vexare, onerare, maledictis figere, conuicijs proscindere.
Ingolfarsi. In altum nauigare. Saluſt. In altum prouehi, Cic. Siamo ingolfati. In alto nauigamus.
Ingordo. Cupidus, auidus.
Ingordigia. Cupiditas, ingluuies. edacitas. Cic.
Ingrassare. Saginare. Col.
Ingrassare il terreno. Stercorare. Plin.
Ingrassato. Stercoratus. Id.
Ingrassarsi. Pinguescere. Col.
Ingratitudine. Ingratus animus. Cic. Peccato d'ingratitudine. Ingrati animi crimen. Cic. Vitio, ò difetto d'ingratitudine. Ingrati animi vitium.
Ingrossare. Augeo. es.
Ingrossato. Auctus.
Ingrossarsi. Crassescere, Col. Augescere. Cic.
Ingrossar l'ingegno. Ingenium obtundere, hebetare.
Ingegno ingrossato Ingenium obtusum, vel hebetatum.
Inhumidirsi. Humescere. Colum.
Inhumidire. Humectare. Plin.
Inimicarsi alcuno Suscipere inimicitias, aut simultatem cum aliquo. Cic.
Inquietare. Solicitare.
Inquieto. Solicitus.
Inquieto, turbatore. Turbulentus.
Insaccare. Inculcare, infercire. præ. fersi. tum.
Insalare. Salire. p. p.
Insalato. Salitus. p. p. vel salsus
Insalatura, Salitura. Col.
Insalata. Acetarium. Plin.
Insanguinare, imbrattar di sangue. Cruentare. Sanguine imbuere, inficere.
Insanguinato. Cruentatus, imbutus sanguine.
Insellato: con la sella. Instratus.

tus, vel Ephippiatus. Cæſ.
Inſellare. Inſternere.
Inſenſato, ſenza ceruello. Inſanus.
Inſenſibilmente. Senſim, ac ſine ſenſu. Cic. de Sen. ſenſim ac ſine ſenſu obrepit ſenectus.
Inſignorirſi. Potiri, tyrannidem occupare.
Inſipido. Inſulſus.
Inſipidezza. Inſulſitas. Cic.
Inſito. Hæc inſitio. Coſa d'inſito, come dir pere, prune, & altri frutti d'inſito. Inſititius, a, um.
Inſito ad occhi. Inoculatio. Col.
Inſitatore. Inſitor.
Inſopportabile. Intolerabilis.
Inſopportabilmente. Intolerabiliter.
Inſpirare. Mentem dare; aut inijcere. Cic.
Inſpiratione di Dio. Diuinus inſtinctus, aut afflatus.
Inſpirato di Dio. Diuino ſpiritu inſtinctus. Liu. Diuino numine afflatus.
Inſtabile. Incoſtans.
Inſtabilità. Inconſtantia.
Inſtanza. Inſtantia. Leggi iſtanza.
Inſtromento per man di notaro. Hæ tabulæ. Cic.
Inſulto. Inſultatio. Quin.
Inſuperbirſi, Superbire. Plin.
Efferri ſuperbia. Cic.
Intagliar di rileuo. Cælare.
Intaglio. Cælatura.
Intagliatore. Cælator.
Intagliato. Cælatus.
Intagliar'incauando. Scalpo. is, pſi. ptum.
Intagliato. Scalptus. a. um.
Intagliatore. Scalptor.
Intarſiatura. Opus ſegmentatum.
Intarſiato. Segmentatus. Iuu.
Intelligenza, tradimento. Proditio.
Intenerirſi. Teneraſcere. Liu.
Intenerirſi di compaſſione. Cōmoueri. Affici miſericordia.
Intentione. Conſilium.
Intento. Propoſitum.
Intercedere per alcuno. Deprecari.
Interceſſore. Deprecator.
Interceſſione. Deprecatio.
Intereſſe, vtile. Hæc vtilitas; Commodum. Fructus.
Intereſſe, danno. Damnum, detrimentum.
Intereſſe, cenſo, ouer'vſura. Fœnus. oris. Pigliar denari ad intereſſe. Sumere pecunias fœnori. Dar denari ad intereſſe. Dare pecunias fœnori. Cic. Fœnerari. Id.
Interrompere, tralaſciare. Intermittere.
Interrompere chi parla. Interpellare.

Intimare. Denunciare.
Intimatione. Denunciatio.
Disintimare. Reuocare denuntiationem.
Intingolo. Hic intinctus. us.
Intitolar vn'opera. Inscribere.
Intitolato. Inscriptus. Cic.
Intonare il canto. Præcinere.
Intonatore. Præcentor.
Intonicare il muro. Parietem incrustare. Tectorium inducere. Cic.
Intonicatura. Tectorium. Idem.
Intoppare, offendere. Vedi inciampare.
Intrata. Hic aditus, us.
Intrata, rendita. Hoc vectigal. p. p. Cic. Hic reditus. Plin. Prouentus. Plaut.
Intrigo. Hæ tricæ. arum. *Metter' alcun' in intrighi*. Conijcere aliquem in tricas. Plaut.
Intrigo della robba, hauer la robba intrigata. Implicatio rei familiaris. Cic.
Intrigato. Implicatus, vel implicitus.
Intrinseco. Intimus; proximus.
Intrinsechezza. Summa familiaritas.
Intrinsecarsi. Insinuare se in familiaritatem alicuius; dare se penitus, vel penitus intrare in familiaritatem alicuius. Cic.
Intromettere. Intromittere.
Intromettersi. Interponere se. Cic.
Invecchiare d'animale. Senescere. D'altra cosa. Inueterascere.
Inuentario. Index suppellectilis.
Inuestir denari. Occupare pecuniam.
Inuiare, mandare. Mittere.
Inuiarsi. Dare se in viam.
Inuiluppare. Inuoluere, implicare.
Inuito. Hic inuitatus. tus. Cic.
Inuolgere. Inuoluere.
Inuolto. Inuolutus.
Irresoluto. Dubitans, ancipiti deliberatione distractus. Cic.
Irresolutione. Dubitatio.
Irreuerente. Contemptor. Liu.
Irreuerentia. Contemptio. Cic. Irreuerentia. Tacit. Plin. iun. ep. 92. studiorum irreuerentia.
Irreuerentemente. Irreuerenter.
Ischia isola. Aenaria insula, vel hæc Inarime, es. p. c. Vir. Bagni d'Ischia. Aquæ Aenariæ.
Istante di tempo. Momentum,

tum, vel punctum temporis. Cic.

Instanza, sforzo. Hæc contentio.

L

LAbrico. Labrum. Plur. labra. Labium & labia minus vsitatæ voces.

Labretto, diminitiuo di labro: labellum. Cic. labeo: onis. Chi ha i labbroni, ò le labbra grosse.

Lacca, vernice. Hæc Sandaracha. p. c. Plin. l.34.c.18.

Lacca, lacuna. Lacuna. Palus. dis. p.p. in obliq.

Lacune di Venetia. Gallica palus. Vitr.

Lacci da pigliar fiere. Hi laquei. Cic.

Lacciuolo da pigliar' vccelli. Hæ pedicæ. arum. Vitr.

Ladro, rubatore. Fur.

Ladroncello. Furunculus.

Ladro, assassimo. Latro.

Ladroneccio, rubaria. Hoc latrocinium.

Lago. Hic lacus. cus.

Laghetto. Lacusculus. Colum.

Lago d'Albano. Lacus Albanus.

Lago d'Anguillara nella Tosca na. Sabatus lacus, Sabatia stagna: Lacus Tarquiniensis. Plin.

Lago d'Antacon vicino Alesandria in Egitto. Arapotes lacus.

Lago di Genoua nel Piemonte. Lacus Lemanus. p. p.

Lago di Bassanello. Vadimonis lacus.

Lago di Bendemal. Mariane.

Lago di Bracciano. Sabatus lacus.

Lago di castel Candolfo nel Latio. Albanus lacus.

Lago di Castiglione in Toscana. Prille.

Lago di como. Lacus larius, lacus Comacenus.

Lago di Cōstanza. Lacus Acronius.

Lago di Cantigliano nel paese di Rieti. Cotiliæ lacus.

Lago di Celano, ò di Tagliacozzo. Fucinus lacus. p. p.

Lago di Garda in Lombardia. Lacus Benacus. p. p. Claud.

Lago di Perugia. Lacus Thrasymenus. p.p.

Lago di Bolsena. Lacus Vulsinensis. Plin.

Lago di S. Prassede. Lacus Regillus.

Lambicco, Stillatorium, vel Fornacula stillatoria.

Lambiccare. Ex tillare. Col.

Lamentarsi, dolersi. Queri.

Lamentarsi piangendo. Deplorare.

Lamentarsi con gridi. Lamentari.

Lamenti. Querimoniæ.

La-

Lamenteuole. Lamentabilis.
Lama di spada. Hoc ferrum.
Lamia. Vedi volta.
Lampada, lucerna. Lychnus
Lampadario. Lychnuchus pensilis.
Lampadina. Lucernula.
Lampo. Hoc fulgur.
Lampeggiare. Fulgurare.
Lampreda pesce. Hæc Murena. p. p.
Lana di matarazzo, stoppa grossa. Hoc tomentum.
Lanaiolo, che lauora la lana. Hic lanarius. Plaut.
Lancella, brocca di terra d'acqua. Hæc lagena. p. p. Cato.
Lancetta da salassare, da cauar sangue della vena. Scalpellum. Cels.
Lancia. Hæc hasta. Hæc lancea. Tacit.
Lancia alla Romana. Pilum. i.
Lancia alla Schiauona. Sarissa. Et alla Francesse. Gessum.
Lancia senza ferro. Hasta pura.
Lencia col ferro. Hasta præpilata. Plin. l. 8. c. 6.
Lancia da giostra. Hasta velitaris.
Lancia slanciata. Hasta amentata. Cic.
Lasche, pesciolini di lago, simili à le sarde. Hæ sardæ lacustres, sardæ trasymenæ.
Legame della lancia. Amentum. ti. Armato di lancia. Hastatus. Vt, Hastati milites.
Lancione, picca lunga. Dolo, lonis. p. p. in obliq.
Lanciano città di Puglia. Anxanum. ni.
Lancianesi, di Lanciano. Anxani. Frentani.
Lanciare. Iaculari.
Lanciare l'armi. Contorquere tela, vibrare.
Lanciar di lontano. Eiaculari.
Lanciarsi adosso ad alcuno. Insilire, Irruere. Impetum facere in aliquem.
Languido, moscio. Languidus. Languidetto, languidulus. p. c.
Languire. Languere. p. p.
Lanterna da lume. Leterna. næ.
Lanterniero, che porta la lanterna. Laternarius. Cic.
Lappe: lappole. Hæ lappæ. Plaut.
Lardo. Lardum. Plin. Laridum. Plaut. Aruina. æ. p. p.
Lardo di porco salato. Succidia. æ. Non. Cic.
Largo. Latus.
Larghezza. Latitudo. inis. g. f.
Largo spatio. Hoc spatium.
Far far largo. Submouere turbam. Liu.
Farsi far largo. Viam sibi facere per turbam. Idem.

Lasagna. Hoc lagnaum. p. c. Acron.
Lasciar da parte. Omittere.
Lasciar il peso. Deponere onus.
Lasciarsi trasportar dalla colera, dal dolore. Parere iracundiæ, dolori. Cic.
Lasciar' andare. Dimittere.
Lasciar fare. Sinere.
Lasciar di fabricare. Abijcere, vel deponere ædificationem.
Lasciar la legge, trasgredirla. A lege recedere.
Lasciar la vita. A vita recedere.
Lasciare il gouerno della Prouincia. Decedere è prouincia.
Lasciar' il possesso. Decedere de possessione.
Lasciar le sue ragioni. Decedere de suo iure.
Lasciar il gouerno. Recedere ab administratione.
Lalciar l'usanza. Recedere à consuetudine.
Lasciare l'armi. Recedere ab armis. Discedere ab armis. Cæs.
Lasciar' i pensieri. Abijcere curas. Deponere solicitudines, vel omittere.
Lasciar in tutto gl'affanni. Exsoluere se plane molestijs. Cic.
Lasciar'in parte gl'affanni. Laxare, vel relaxare se molestijs. Cic.
Lasciare scritto. Prodere litteris, vel litterarum monimentis. Consignare litteris. Tradere, mandare litterarum monumentis. Cic.
Lasciar' affatto gli studij. Multam litteris saluteem dicere. ex Cic.
Lasciar la cura. Abijcere curam.
Lasciare, abbandonare. Relinquere, deserere.
Lasciar di far il debito. Deesse officio. Prætermittere officium. Ab officio discedere. Cic. Declinare ab officio. Delinquere in officio.
Lasciare, cessare. Desistere. desinere, cessare. Cic. At. lib. 9. Ille in Achaia non cessat de nobis detrahere.
Lasciuo. Libidinosus.
Lasciuia. Libido.
Lascita di testamento. Hoc legatum. Cic.
Latte di donna. Lac humanum. Plin.
Latte di mandola. Lac amigdalinum. p. c. Plin.

Latticinij. Hæc lactaria.orum. Suet.

Lattuario. Vedi elettuario.

Lattuga herba. Hæc lactuca æ.

Lattughella. Lactucula. Col.

Lattuga crespa. Lactuca Cappadox.

Laua, inondatione. Hoc Diluuium, Plin. Hæc Eluuio.nis. Cic.

Lauandaro. Fullo.nis.

Lauandario, loco da lauar i panni. Fullonica. Vlp. Arte di lauandaro. Ars fullonia, Plin. vel Fullonica, Plaut.

Lauamano, lauatoio. Hoc lauacrum. p.p.

Lauorar il terreno. Colere humum.

Lauorar legno, ò cosa simile. Elaborare.

Leale. Fidelis.

Lealtà. Fides, fidelitas. Cic.

Leccare. Lambere, delingere. Plin.

Leccar intorno. Circumlambere.

Leccardo. Vedi diuoratore.

Lecci, città. Hæ Lupiæ. da Lecci. Lupiensis.

Lega. Hoc Fœdus, societas.

Far lega. Fœdus, aut societatem inire.

Legame, legaccio. Vinculum, legatura, hic nexus.us.

Legare à qualche cosa. Alligare. Cic.

Legare dentro, ò sù. Illigare.

Legare insieme. Colligare.

Legare intorno. Obligare.

Legar libri. Compingere, conglutinare.

Legature di libri. Compactio librorum. Conglutinatio.

Legator di libri. Glutinator. Cic. At. l. 4.

Legista. Leguleius. Cic. Dottor di legge. Iuris ciuilis peritus, vel Iuris Consultus.

Leggere in scuola. Docere, prælegere. Quint. Lettione. Prælectio. Quin. Schola. Cic.

Legger da se. Legere.

Leggere spesso. Lectitare.

Leggere in publico. Recitare.

Legnaggio. Hæc stirs, genus, progenies.

Legnaiuolo, che fa legna. Lignaror. Far legna. Lignari.

Legname. Hæc materia. Cic. Hæc materies. Cato.

Legnaiuolo, falegname. Faber lignarius.
Lendini della testa. Lendes. ium.
Lendinoso. Lendinosus. Plin.
Lenticchia legume. Hæc lens. tis.
Lenguatto pesce. Hæc solea. p. c. Plin.
Lentigine. Lentigo. p. p. Pieno di lentigine. Lentiginosus.
Lentisco. Hæc lentiscus. Cic. di lentisco. Lentiscinus. p. c. Plin.
Lento, tardo. Lentus.
Lenzuolo da letto. Hoc linteum. Mart. Hæc lodix. icis. p. p. Iuu.
Lenzuolo piccolo. Lodicula. Suet.
Leofante. Hic Elephantus. i. Cic. Hic Elephas. ntis. Id. Di Liofante. Elephantinus. p. p.
Leondoul, città di Francia. Neodunum. p. p.
Leone, animal nato. Hic leo. nis.
Leone, città di Spagna. Hæc Legio. nis.
Di Leone. Legionensis.
Leonessa Hæc Leæna.
Leoncino. Leunculus. p. c.
Leopardo. Hic Pardus. Plin. Pardalis. p. c. Curt.
Lepre. Hic lepus. oris. p. c.
Leprettino. Leprusculus. Cic.
Cosa di lepre. Leporinus. p. p.
Lesina da calzolaro. Hæc subula. p. c. Col. Marr.
Lesso. Elixus.
Lessare. Elixare. Plaut.
Lescia. Vedi liscia.
Lepanto, città d'Achaia. Hæc Naupactus. i.
Letame. Hic Fimus. Hoc Stercus.
Letamaio. Hoc fimetum. p. p.
Letargo male. Hic veternus. Plaut. Letargus, vel lethargia. Plin. Chi patisce di tal male. Lethargicus. Id.
Lettere maiuscole. Grandes, vel maximæ litteræ. Cic.
Lettere minute. Litterulæ minutæ. Cic.
Lettera di raccomandatione. Litteræ commendatitiæ.
Lettiera. Hæc fulcra. orum. Virg. Hic lectus. i. Ter.
Lettiga. Hæc lectica. Cic.
Lettiguccia. Lecticula.
Lettigaro. Lecticarius.
Letticello, letto piccolo. Lectulus, lectus.
Letto à vento. Lectus subtentus loris, aut cingulis. ex Cat. lib. 10. Lectos loris subtentos quatuor, communes tres.
Leuante. Oriens.
Leuantino. Orientalis.
Leuante, vento. Eurus. Plin.
Leuare l'armi di mano per forza.

za. Extorquere arma.
Leuarsi di letto. Surgere.
Leuarsi à far' honore. Assurgere alicui.
Leuarsi tutti insieme. Consurgere.
Leuarsi dinanzi alcuno. Amandare, ablegare aliquem.
Leua, stanga. Hic vectis. Cæs. Cic.
Leutiere. Vedi liutiere.
Libraria luogo da libri. Bibliotheca.æ.p.p.
Libraria segreta. Bibliotheca sanctior.
Libraro, guardiano della libraria. Bibliothecarius.
Libraria, botteca doue si legano, ò vendono i libri. Officina libraria.
Libraro, venditor di libri. Hic Bibliopola.æ. p.p. Mart. Pli. iun.
Librettto; libriccino. Libellus. Mart.
Libro dell'intrata. Tabulæ accepti. Cic.
Libro dell'uscita. Tabulæ expensi. Id.
Mettere al libro dell'entrata, ò dell'uscita. Referre in tabulas accepti, aut expensi. Cic.
Libro di carta, da scriuere. Libellus papyraceus. Volumen papyraceum.
Libro di conti. Codex seu volumen accepti & expensi.
Licentiare. Dimettere.
Licentiato. Dimissus.
Licentia, concessione. Hæc potestas. Dar licenza. Potestatem facere, aut dare.
Licentia, impunità. Hæc licentia, impunitas. p. c.
Licentioso. Insolens, licentior. Cic.
Liegi città di Fiandra. Leodium. p. c. Di Liegi, Leodiensis.
Lieuito. Hoc fermentum.i.
Limatura. Hæc scobs.bis. Plin.
Limitate. Circumscribere.
Limitato. Circumscriptus.
Limitatione. Circumscriptio.
Limoges, città di Francia. Lemouicus. Cæs. p. p. Di Limoges. Lemouicensis.
Lingua. Lingua.
Linguadoca, paese in Francia. Aquitania.
Di Linguadoca. Aquitanus.
Limone, albero. Hæc malus limonia.
Limone frutto. Malum limonium. Matth. Col.
Linguaggio. Hæc lingua.
Linaiuolo, che fa l'arte del lino. Linarius.
Di panno lino. Linteus. a. um.
Panni lini. Vestis lintea.
Chi fa, ò vende panni lini. Lintearius. Vlp.
Lioncorno. Hic vnicornis, vel monoceros, rotis. p.c.& p. in obliq.

obliq. Plin. l 7. c. 21.
Lione città di Francia. Hoc Lugdunum. i. p.p. di Lione. Lugdunensis.
Lionato colore. Leoninus color. ex Plin.
Lisbona, città di Portogallo. Olisyppo.nis. p.p. Plin.
Liscia. Hoc lixiuium. Col. Lixiuia. Id.
Lisciare, far liscio. Polire, expolire.
Lisciare, imbellettare. Fucare.
Liscio, belletto. Fucus, i.
Lista attorno la veste. Hic limbus.
Lista, pezzo di carta. Scheda, æ. Schedula. æ.
Lista, catalogo. Hic index. icis. p. c.
Liuello. Hæc libella. æ. Plin.
Liuellare, metter' à liuello. Ad libellam exigere. Id.
Liuorno, porto. Liburnus Portus. Ptol.
Liurea. Vestitus consimilis.
Liurea. vestimenti di varij colori. Vestitus varius.
Liurero. cane. Canis pernix, vel leporarius. Cato.
Liuto. Hæc testudo. Hæ Fides. ium. Sonator di liuto. Fidicen. p. c.
Lodi, città di Lombardia. Laus Pompeia. Laudum. i.
Lodola vccello. Alauda. Plin. Galeria. Idem. Cassita. Al.
Loggia, portico. Hæc porticus. us.
Loggia da stare al Sole. Hoc Solarium. Plaut.
Loggia da passaggiare. Ambulacrum. p. p. Iuu.
Loggia per bella vista. Hæc specula. æ.
Loglio. Hoc lolium.
Lograre. Terere, conterere, præt. triui. tritum. Logro. Detritus. p. p.
Lombardia. Gallia Cisalpina. Longobardia.
Londra, città d'Inghilterra. Hoc Londinum. p. p. di Londra. Londinensis.
Lorena Prouincia in Francia. Lotharingia. di Lorena. Lotharingius.
Loto, fango delle strade. Lutum, i.
Lotoso. Lutulentus. Cic.
Lotta. Lucta, palæstra.
Lottare. Luctari.
Lottatore. Luctator.
Lucca, città di Toscana. Hæc Luca. Cæs. di Lucca. Lucensis.
Luccio pesce. Hic lucius. i.
Lucciola, animaletto, che luce di notte. Hæc cicindela. p. p. Plin. Fest.
Lucerniero. Hic lychnuchus. p. p. Cic.
Lucignolo. Vedi stoppino.
Lucerta. Hic lucertus. Plin. Hæc lacerta. Id.

Lumaca nuda. Limax. acis. p. p. in obl.
Lumacha con la scorza, chiocciola. Hæc cochlea. Plin. Var. l. 3. de re rust.
Lumachiero, luogo di lumache. Cochlearium. Var. lib. 3. & 4.
Cascetta della lumaca. Calyx. cis. Plin. 9. c. 39. Scorza della lumaca. Testa cochleæ. Var.
Lumache piccole. Cocleæ albulæ. Var. l. 3. & 4. rei rust. Cochleæ minutæ. Id.
Lume di rocca. Hoc alumen. p. p. Plin.
Luna noua. Noua Luna.
Luna piena. Plena Luna. Var.
Luna crescente, & scema. Luna crescens, & senescens. Var.
Luogotenente. Hic Vicarius.
Luogotenente del Generale nell'essercito. Hic Legatus.
Lupo ceruiere. Hæc lynx. cis. Di lupo ceruiero. Lynceus, a. um.
Lusco, cieco d'un'occhio. Luscus. Cic. Vnoculus. Plaut.
Lusingare. Blandiri.
Lusingheuole. Blandus.
Lusinghe. Blanditiæ.

M

Accheroni. Pastilli esculenti, vel Macherones.
Maccherone, goffo. Hic nebulo. onis. Ter.
Macchia. Labes, macula. Cauar la macchia. Maculam delere. Cic. Emaculare. Plin.
Macchiare. Maculare.
Macchia di spine. Hæc vepres. is. Cic.
Macchietta, macchiarella. Hæc veprecula. Idem.
Macina. Hæc mola, læ.
Macina di grano. Mola frumentaria.
Macinare. Molere. p. c. Plin.
Macinato. Molitus. p. c.
Maestro di casa. Hic œconomus. p. c.
Maestro di strada. Hic ædilis. p. p.
Maestro di scrima. Lanista.
Maestro delle Poste. Veredariorum, vel Tabellariorum magister.
Magagna. Vitium.
Magagnare. Viciare.
Magagnato. Viciatus.
Magiorana herba. Hoc amaracum. p. c. Virg.
Maglie de la rete. Hæ maculæ.
Maglie grandi. Grandes maculæ.

culæ. Var. vel plagæ.arum.
Maglie piccole. Minutæ maculæ. Cic.
Maglie di giacco. Hami. Virg.
Maiorana. Vedi magiorana.
Maiordomo. Oeconomus, vel Magister, aut præfectus domus.
Maiorica, & Minorica Isole. Hæ Baleares.rium.p. p. & in obliq. c.
Maiorchino. Balearis. p.p.
Malattia. Morbus.
Mal caduco. Sacer morbus. Plin.Comitialis morbus.Id.
. Chi patisce tal male. Comitialis. Id.
Mal di fianco, chi patisce mal di fianco. Vedi fianco.
Mal di milza. Vedi milza.
Malfattore. Nocens.Sons.Cic.
Mal sottile. Hæc phthisis. sis. Col. hæc Tabes.is. Cels.l.3. c.20.
Chi patisce di tal male. Phthisicus, vel tabidus.
Malfi città. Hæc Amalphe.es.
Malie. Veneficia, orum.
Malinconia. Mœror, mœstitia, tristitia. Cic.
Malinconico, mal contento, mesto. Mœstus, tristis. Vn poco malinconico. Subtristis. Ter.
Malinconico di natura. Melancholicus. Cic.
Malta Isola. Hæc Melita, tæ. p. c.
Maltese, di Malta. Melitensis.
Malta, fango, ò loto di fiume. Hic. limus. Pienó di maltà. Limosus. Senza malta. Illimis. p. p. Ouid. 3. metam. Fons erat illimis.
Maluagia vino. Creticum vinum.
Mammana, ricoglietrice. Obstetrix, tricis. p. c. & in obliq. p.
Mancamento, bisogno. Hæc inopia, æ.
Mancamento, difetto. Hoc vitium.
Mancamento di forze. Defectio virium. Cic.
Mancamento di cuore, Defectio animæ. Cels.
Mancator di fede. Perfidus.
Mancar di fede. Fidem frangere, vel fallere. Cic.
Mancar del debito suo. Deesse officio.
Mancare ad alcuno. Deesse alicui. Cic.
Mancia. Strena. Fest. Suet. in Caligula. edixit strenas se recepturum.
Mancino. Sinister. Scæuola.
Mandare. Mittere.
Mandare in diuerse parti. Dimittere. Cæs.
Mandare intorno. Circummittere. Idem.
Mandare spesso. Missitare. Liu.
Mandare sotto mano. Submittere.

tere. Cic.
Mandar fuore. Emittere.
Mandar' via, licentiare. Dimittere.
Mandar' in dietro. Dimettere.
Dimandar, rifiutare. Reijcere.
Mandar dentro. Immittere, intromittere.
Mandar' auanti. Præmittere.
Mandola, albero. Hæc Amigdalus, & Amigdala. p. c.
Mandola, frutto. Hæc Amigdala. p.c. Plin.
Mandra, gregge di pecore, capre. Grex ouium, caprarum.
Mandra di boui, o caualli. Armentum boum, aut equorum.
Mandra di boui, stanza. Hoc bouile. p.p. Var.
Mandra di caualli, stanza. Hoc equile. p. p. Var. & Suet. in Caligula.
Mandra di pecore. Hoc ouile. p. p.
Mandra di porci. Hoc suile. p.p. Col.
Mandra di capre. Hoc caprile. p.p. Plin.
Maneggiare. Tractare aliquid.
Maneggio. Tractatio.
Maneggio, traffico. Negotium.
Manesco. Manu promptus. Gal.
Manette. Hæ manicæ. p. c.
Manica di veste. Hæc manica, cæ. Vir. Vna veste con le maniche. Manicata vestis. Cic.
Mangiare. Edere, comedere, vesci.
Mangiar' ingordamente, & troppo. Helluari.
Mangiatore, mangione. Edax, cis. Ter. Helluo, nis. Cic.
Manico di Spagna. Capulus. p.c. Manubrium. Plaut.
Manichetto. Manubriolum. p. c. Plin.
Manico di vaso. Hæc ansa. Hoc manubrium. Cic.
Manifattura, pagamento. Manupretium. Plin. Manus pretium. Cic.
Manifattura, cioè lauoro. Hoc opus, ris.
Manifestare. Aperire, patefacere, indicare, declinare.
Maniglie. Hæ armillæ, arū. Plin. Chi le porta. Armillatus. Suet. in Calig. c. 52.
Maniglie, che si portauano più vicino à la mano. Manuleæ. Chi le portaua. Manuleatus. Suet.
Mannara, accetta. Hæc Securis. p.p.
Mannarino animal, che guida la mandra. Dux gregis. Var. vel Dux armenti.
Mano. Hæc manus, us. Venir' à le mani. Conserere manus, pugnare.

Man-

Manſo domeſtico animale. Cicur.ris.p.p.in obl. Cic. Manſuetus. Far manſo, domeſticare. Manſuefacere.Plin. Cicurare. Var. Diuenir manſo. Manſueſcere. Fatto manſo. Manſuefactus.

Mantello. Hoc pallium,i.

Mantelletto. Palliolum. p. c. Cic.

Mantellato. Palliatus. p. p.

Mantenere, conſeruare. Tueri, retinere, conſeruare, obtinere.

Mantenere, difendere. Tutare, tueri, defendere.

Mantener la fede. Præſtare, vel ſeruare fidem. Cic.

Mantener la promeſſa. Stare promiſſis. ſeruare promiſſa, promiſſa facere. Cic. munus promiſſi conficere. liberare fidem ſuam. Idem.

Mantice, inſtrumento da far vento. Hic follis. Liſ.

Manto, ſopraueſte. Hic amictus, hoc amiculum. Cic.

Manuale, Libro piccolo, da portar' in mano. Enchiridium.

Maraſche, ouer ceraſe marine. Ceraſa laurea Plin. lib. 15. c. 25. Quæ vocant laurea non ingratæ amaritudinis inſita in Lauro.

Marca d'Ancona. Hoc Picenū. c. p. p.

Marchegiano, della Marca. Picens, tis. Plin. Picenus. Cæſ.

Marca Treuigiana. Hæc Venetia, æ.

Marcia. Hæc ſanies. hoc pus, ris. Plin. Far marcia. Suppurare. Celſ.

Marciar dell'eſercito. Proficiſci, caſtra mouere. Cæſ.

Marcio nel gioco. Geminata ſponſio. Vada marcio. Geminetur ſponſio.

Marcio, corrotto. Putridus. Marcidus. Plin. Corruptus.

Marcire, marcirſi, ò putrefarſi. Putreſcere. Cic. de fin. Animam illi pecudi datam, ne putreſceret.

Mare Oceano. Oceanus, i.

Mare mediterraneo. Mare concluſum Cæſ.

Mare di Toſcana. Mare Thyrrenum, vel mare inferum. Cic.

Mare di Venetia, ouero Adriatico. Mare Adriaticum, vel Mare ſuperum. Cic.

Mare roſſo. Mare erythræum. p. p. Mare rubrum. Strabo.

Mare di Genoua. Mare Liguſticum.

Mare di Candia. Mare Creticum.

Mare di Tartaria. Mare Scythicum, mare Sarmaticum.

Mare d'Africa. Oceanus Atlanticus.
Mare di Costantinopoli. Bosphorus Thracius. Hellespontus. Mare Hellesponticum.
Mare d'Albania. Mare Ionicum.
Mare di Barbaria. Mare Lydicum.
Mare fra l'Italia & la Morea. Mare Ionium.
Mare di Scarpanto. Mare Carpathium.
Mare di Bacu. Mare Caspium.
Mare Negro. Pontus Euxinus.
Mareggiare. Nauseare.
Mareggiare, ondeggiare, Fluctuare.
Maremma. Ora maritima.
Marescalco, ferraro. Faber ferrarius. Plin. l.18.c.16.
Marescalco, medico di caualli & simili bestie. Hic veterinarius. Col. 6.c. 8.
Arte di marescalco. Veterinaria. Id. l.7.c.3.
Maretta. Lenior maris fluctuatio.
Marinaro. Hic nauta.
di marinaro. Nauticus, a, um. p.c. Liu.
Maritaggio. Hoc connubium. Hæ Nuptiæ.
Maritare. Dare, vel collocare in matrimonium alicui. Cic.
Maritarsi, pigliar marito. Nubo, is. Nupsi, vel Nupta sum,
Maritato. Nuptus, ti. Maritus, a, tum. Col. Qui & maritam arborem, maritum olivetum dicit.
da marito. Nubilis. p.c.
Mariolo, ladro, ladroncello. Fur, furunculus.
Marmo bianco. Marmor candidum, vel parium.
Marmo mischio. Marmor maculosum. Plin marmor carystium. Idem.
Mermo granatino. Marmor numidium.
Marmo giallo. Marmor flauum.
Marmo ferrigno, di color ò fortezza di ferro. Bisaltes. Plin.
Marsiglia città. Hæc Massilia. Cæs.
Martello. Hic malleus. Plaut.
Martellino. Malleolus. p. c. Cato.
Martellare. Malleare. Mart. lib. 12.
Martellatore. Malleator. Mart.
Martellato. Malleatus. Colum.
Martello, cioè desiderio di cosa absente, perduta, ò che ci si deue. Desiderium.
Martirizzare. Torquere, cruciare, excruciare.

Martorello, ò martora: animaletto noto. Martes, tis. Martial. l. 10.

Martorio. Crnciatus, cruciamẽtum. Cic.

Marzapane. Hæc placenta dulciaria.

Mascalzone, ò forfante. Hic nebulo. p. c.

Mascara. Hæc persona.

farsi mascara. Personam induere. Cic.

Mascarato. Personatus.

andar in mascara. Vagari personatum.

Mascella di denti. Hæc mala, vel maxilla. Cic.

Massa, come di pasta, &c. Hæc massa. Col.

Massa, mucchio. Hic aceruus.

far la massa de' soldati. Cogere copias. Cæs.

Massaro, fattore del campo. Villicus, p. c. Var. l. 1. de re rust. c. 1. Villicus agri colendi causa constitutus, atque appellatus a villa.

Massara, Ancilla, famula.

Massiccio. Solidus, a, um.

Mastrich, città di Fiandra. Traiectum. Di Mastrich. Traiectensis.

Masticare. Mandere. p. c. Cic.

Masticato. Præmansus, sa, sum.

Mastice, Mastiche, ches, p. c. Plin.

Matarazzo di lana. Culcitra lanea. di paglia ò strame. Stramentitia.

Matarazzo di piuma. Culcitra plumea.

Matarazzo. Hæc culcita. p. c. Cic. Tusc. 3. Nonius legit Culcita, & ita veteres libri, non Culcitra.

Matricola, il rollo, doue si scriuono i nomi de' soldati, &c. Hoc album, i.

Matricolare. Referre in album.

Matregna. Nouerca.

Madia, ò mattera, arca doue si fà il pane. Hæc mactra, æ. Gel.

Mattone. Hic later, eris, p. c.

Mattone piccolo. Hic laterculus. Curt.

Fatto di mattone. Lateritius. Cels. Laterarius. Plin.

Fornace di mattoni. Fornax lateraria. Plin.

Mattonato. Pauimentum Lateritium.

Mattonare. Lateribus, vel laterculo sternere. ex Curt. l. 5.

Mazza, arma. Hæc claua. Amazonia securis.

Mazza, bastone. Hic fustis.

Mazzo di fiori. Fasciculus florum.

Medaglia. Numisma, tis.

Medicina. Medicamentum, pharmacum.

Medicina in beuanda. Hæc potio, nis.

Melo,

*M*elo, albero. Hæc malus, i.
*M*ela, frutto. *M*alum, pomum.
*M*ela appia. Malum appianum. Plin.
*M*ela cotogna. Vedi cotogno.
*M*ela cannalmele. Hoc melime lum. p. c. *M*att.
*M*elato, onto di miele. Mellitus. p. p. Plin.
*M*elone di pane, popone. Pepo, nis. p. c. Plin.
*M*elone d'acqua. Cocomero. Hic cucumer, ris. p. c. Plin.
*M*elon, città in Frantia. Meliodunum. Cæſ.
*M*elza. Splen. nis. lien. nis. Chi patiſce mal di milza. Spleneticus.
*M*emoriale, ſupplica. Supplex libellus.
*M*emoriale, libro di ricordi. Vedi giornale.
*M*eneſcalco, Vedi *M*areſcalco.
*M*eneſtra. Hæc puls, ris. Plaut. Plenta.
*M*eneſtrare, far le meneſtre. Pultem miniſtrare, diſtribuere, diſpertire.
*M*enta. Hæc menta.
*M*enta ſaluatica. Mentaſtrum.
*M*ento. Hoc mentum.
*M*ercante. Mercator.
*M*ercantie. Hæ merces, ium. Hæc mercimonia.
far mercantia. Mercaturam facere.
*M*ercato. Emporium, mercatus, tus. Cic.
*M*erco. Hæc nota.
*M*ercato. Notatus.
*M*ercato in viſo. Stigmaticus. Cic.
*M*ercare alcuno. Notam inurere alicui.
*M*erenda, colatione dopò deſinare. Merenda, æ. Non.
*M*erida, città di Spagna. Emerita Auguſta.
*M*erli di muraglia, ò di torre. Hæ pinnæ, arum. Liu.
*M*eſcola. Vedi. cucchiara.
*M*eſcolanza, meſcuglio, Miſcellanea, orum. Iuu. Sat. 11.
*M*eſcolanza, inſalata d'herbe varie. Miſcellanea olerum.
*M*eſe. Menſis. Mezo meſe. dimidiatus menſis. d'un meſe. Menſtruus. di due meſi. Bimeſtris. di ſei meſi, Semeſtris.
*M*eſſina città di Sicilia. Meſſana, æ. p. p.
*M*eſſinaſe. Mamertinus. p. p.
*M*eſto, triſto. Vedi malinconico.
*M*età Hoc dimidium. Pars dimidia, hæc medietas.
*M*età, il termino del corſo, &c. Hæc meta. æ. Cic. Hor.
*M*etitore. Meſſor, oris. p. p. in obliq.
*M*etter da banda. Seponere. Cic.
*M*etterſi le ſcarpe, le calze. li guanti, l'anello. Induere calceos, caligas, chirothecas, anu-

anulum. Cic.

Metter sale, acero, olio, alle viuande. Salem, acetum, oleum cibis abhibere, vel ad cibos.

Metz, città in Francia. Mediomatrices. p.c. Caes. di Metz. Metensis.

Mezano, mediocre. Hic, & hæc mediocris, & hoc mediocre. p.p.

Mezano, per mezo di chi si fa la cosa. Interprés, tis. Cic. Internuntius. Idem.

Mezarolo. Partiarius. Cato.

Mezo, misura di vino, ò altro liquore. Hic sextarius Cic.

Mezo, cioè che è nel mezo. Medius, a, um.

Mezo dì. Hic meridies. di mezo dì. Meridianus, a, um.

Mezo pane. Dimidiatus panis.

vn'hora & meza, sesquihora, così vn'anno e mezo. Sesquiannus, vn mese & mezo. Sesquimensis.

Mezo aperto. Semiapertus. Liu.

Mezo arrostito, Semiassus.

Mezo abbrusciato. Semiustus. Liu. Semiustulatus. Cic.

Mezo bagnato. Semimadidus. Col.

Mezo cotto. Semicoctus. Plin.

Mezo dotto. Semidoctus. Cic.

Mezo armato, mezo disarmato. Semiermis. Liu.

Mezo Todesco. Semigermanus. Liu. Così. Semicalaber. p. c. Semihispanus. p.p. & c.

Mezo indigesto. Semicrudus. p. p. Hor.

Mezo schiauo. Semiliber. p. p. Cic.

Mezo morto, ò mezo viuo. Semiuiuus. p.p. Cic.

Mezo nudo. Seminudus. p.p. Liu.

Mezo raso. Semirusus. p. p. Catul.

Mezo tosato. Semitonsus.

Mezo rouinato. Semirutus. p. c. Plin.

Mezo pieno, ò mezo voto. Semiplenus. p.p. Cic.

Mezo adormentato. Semisomnis. Cic. Semisopitus Liu.

Meza libra. Selibra. p. c. Liu. Semissis. Cic.

Meza hora. Semihora. p. p. Cic. pro Rab. per.

Meza oncia. Semuncia. Cic.

*M*igliaccio. Placenta, miliacia.

Migliaro. Hoc mille, indeclinabile. in Plur. hæc millia, um.

Miglio. Mille passuum.

Migliorare. star meglio. Melius, habere.

Migliorare vna cosa. Meliorem facere Cic.

Mi-

Migliorare alquanto. Meliuscule habere. Cic.
Milza. Vedi melza.
Miniere sotto terra. Hi cuniculi.
Minare qualche luogo. Cuniculos agere aliquo. Cuniculis oppugnare. Contraminare. Trasuersis cuniculis cuniculos hostium excipere. Liu. Cuniculos eludere.
Minar con fuoco. Cuniculo succendere. Cæs.
Minaccioso. Minax, acis.
Miniera. hæc fodina. p.p.
Miniera d'oro, d'argento, di ferro. Auri, argenti, ferri fodina. Plin.
Miniare. Minio depingere, miniare. Plin.
Miniato. Miniatum. Id.
Miniatura. Miniaca expolitio. Vitr. l. 7. Parietes passim expolitione miniaca expoliebantur.
Mischio marmo. Marmor maculosum. Plin.
Misura. Mensura. Plin. Modus. Cic.
con misura. Modice. Cic.
fuor di misura. Immoderate. Idem.
Misurare. Dimetior. iris. Præt. Dimensus sum.
Mobile di casa. Instrumentum domus, supellex, ictilis. Cic.
Moccolo. Reliquiæ cereæ.
Modello. Hæc forma. Cic. Modus. Cæs. Modulus. Vitr.
Modena, città di Lombardia. Mutina. p. c.
Modanese. Mutinensis.
Modo. Modus, ratio.
à modo tuo. Arbitratu tuo. ad arbitrium tuum. Cic.
al modo mio solito. Vt soleo. Cic. F. l. 7. 11. Fastituto meo. Cic. pro Clu. Cæs. p.
Molestare. Lædere, afficere molestia, facessere negotium. exhibere molestiam.
Molinaro. Molitor. p.c. Suet.
Molinara. Molitrix. p.c. Suet.
Mollare. Vedi bagnare.
Molinello. Mola versatilis. Plin.
Molino di grano. Mola frumentaria.
Molino di faua. Mola fabaria. Plin.
Molino d'acqua. Hæc hydromyla. p. c. Vitr. Mola aquatilis.
Molino da vento. Mola aerea, vel vento versatilis.
Molino d'olio. Hic trapes, petis. Var. Hoc trapetum. p.p. Virg.
Molo del porto. Pila. Virg lib. 9. Qualis in Euboico Baiarũ littore quondam Saxea pila cadit. Portus manu factus. Vitr.
Monastero, Conuento, de' Frati. Cœnobium.

*M*onaco. Hic Cœnobita, æ. p. p. *M*onachus.

*M*onacchia vccello. Hæc monedula. Vedi ciaccola.

*M*onasterio, heremitorio di frati, che fanno vita ritirata. *M*onasterium. Cœnobium.

*M*onco. Mutilus, mutilatus, Cic. Mancus.

*M*ondare. Purgare.

Mondar bene. Repurgare. Col.

*M*ondezza, spazzatura, &c. Sordes. Cic. Immunditia.

Mondezzaro. Sterquilinium. Cat.

*M*onocordo. Monochordum.

*M*ongibello, monte in Sicilia. Hæc Aetna.næ.

*M*ontanaro, montagnolo.Montanus. p.p.

*M*ontagna, monte. Hic mons, tis.

*M*onte, mucchio, ouer monticel di terra. *H*ic grumus,i. Col.

*M*ontare. Ascendere.

Montata. Hic ascensus, us.

*M*onte Cauallo, vno de' sette Colli di Roma. Collis Quirinalis.

Monte di S. Siluestro. Soracte.

*M*onte Argentaro nel mar di Toscana. Telamon, is. Plin.

Monte Argentaro ne la Romagna. Hæmus, i. Ptol.

Montagna di Viterbo. Mons Cyminius, Cyminia sylua. Liu.

Monte d'Ancona. Promontorium Cumerum.

Monticello. Tumulus, Collis. Cæs.

Monte Fiascone, Città. Mons Fiscon. Cato.

da monte Fiascone. Vulsiniensis.

Monte Pulciano. Mons Politianus.

di monte Pulciano. Politianus.

Monte S. Angelo nella Puglia. Mon Garganus. p. p.

Montone, animale. Hic aries, etis. p. c.

di montone. Arietinus. p.p. Plin.

*M*ontone, mucchio. Acervus.

Monton di sassi. Acervus lapidum.

*M*orea, paese della Grecia. Hæc Peloponnesus, si. p. p.

Mormorare, ò borbottare. Susurrare. Plau. Mussare, mussitare. Ter.

*M*ormorare, dir mal d'altri. Detrahere de alijs: maledicere alicui.

*M*ormoratore, maldicente. Detractor, maledicus. p. c.

*M*oro albero, & frutto. Vedi Celso.

*M*oro. Maurus.

*M*oro, Saracino. Saracenus. moro,

Moro, nero d'Etiopia. Aethiops, opis. p.c.
Moro, nero come vn moro. Niger.
Moretto. Subniger. p.c.
Mortaro vaso doue si pesta. Hoc mortarium. Plaut. hæc pila. Cat.
Mortale, disperato de' medici. Depositus, Cic. Desperata valetudine.
Mortale ferita. Mortifera plaga. Cic. Mortiferum vulnus. Liu.
Malattia mortale. Morbus mortifer. Cic.
Mortaio, vaso noto da pestare. Hoc mortarium.
Mortaro, riuolta d'acqua in fiume, ò in mare. Hic vortex, aut vertex, icis. Pieno di mortari. Vorticosus, vel verticosus. Liu.
Mortella. Hæc myrtus, ti.
Mortella minuta. Myrtus Tarentina. Plin.
di mortella. Myrteus, a, um,
Mortorio. Hoc Funus. hæ exequiæ, Cic.
Moruiglioni, sorte di male che viene per lo più à fanciulli. Hæ pustulæ. larum. Cels.
Mosca canina. Hæc cynomya. p. p.
Mosca cauallina. Hoc œstrum. Virg.
Moscatello. Vua Appiana. Plin.
Moscio, languido. Languidus,
Moscio alquanto. Languidulus. p. c. Quint.
Mosco. Muscatum, i.
Mosco, odore. Odoramenta. Plin.
Sa di mosco, ò di odor simile, Pastillos olet. Hor.
Mossa, luogo d'onde comincia il corso. Hi carceres. rum.
dar la mossa. Emittere è carceribus. Cic. de am. signum mittendis equis, aut cursoribus dare.
Mostaccio, os, oris.
Mostacciuolo. Hoc mustaceum. hic mustaceus. Cato.
Mastaccione, guanciata. Hæc alapa. hic colaphus.
Mostarda. Hoc embemma sinapinum, vel mustaceum. ex Mol. vel intinctus sinapinus, vel mustaceus. ex Plin.
Mosto cotto, sapa, æ, vel vinum defrutum. p.c. Cels.
Mostra di cose da vendere. Specimen, exemplum.
far la mostra di cose da vendere. Exponere merces.
far la mostra de' soldati. Recensere milites, lustrare exercitum.
far la mostra del popolo. Lustrare populum Cic. lustrare ciuitatem. Cæs.
Motteggiare. Cauillare aliquē. Dicta dicere in aliquem. Cic.
Motto. Hoc dictum. hæ facetiæ.

ceriæ. arum. Cæſ.

Mozzare, troncare. Reſcindere, amputare.

Mozzo di ſtalla. Mediaſtinus. p.p. Plaut.

Muffa. Hic ſitus, mucor. Col.

Muffarſi. Mucere. Cato. Muceſcere. Plin.

Muffo. Mucidus. Var.

Mungere. Mulgeo, es. mulſi, ſum.

Mugnaio. Vedi Mulinaro.

Mulattiere. Mulio. nis. p.p. in obliq.

Muraglia. Vedi muro.

Muratore. Hic faber. Cic. cæmentarius. Faber cæmentarius. Faber murarius.

Murello da ſedere. Hoc ſedile. Plin.

Muro, muraglia di qualche terra, ò città. Hic murus. Hæc mœnia. Cic.

Muro della caſa. Hic paries, tis. p. c.

Muro di mattoni. Murus lateritius.

Muro di pietre. Paries cæmentitius.

Muro di terra ad vſanza di Spagna. Paries fornaceus. Plin.

Muro a ſecco, cioè ſenza malta, come ſi ſuole intorno al giardino, ò vigna. Hæc maceries, vel maceria. Cic.

Muro à volta. Paries fornicatus.

Muſo, moſtaccio. Hic rictus. Cic.

Muſo di porco, ò altro animale. Hoc roſtrum. Cic.

Muſaico. Opus vermiculatum. Emblema vermiculatum. Ci. opus muſiuum. Vitr.

Muſco. Muſcus, i.

Mutande. Hoc ſubligaculum. Cic.

N

NAccara, ſtromento da ſonare. Crotalum. Virg. ſiſtrim. Ouid.

Nano. Nanus. Iuu. hic pomilio, nis. Plin.

Narici, buchi del naſo. Hæ nares. ium.

Naſo ammaccato. Naſus ſimus.

Naſo aquilino. Naſus Gryphus, naſus aquilinus,

Naſcondere. Celare, abdere.

Naſſa. Hæc naſſa. Cic.

Natare. Vedi notare.

Natiuità. Hic ortus.

Natiuità, giorno, nel quale vno nacque. Vedi natale.

Naue di carico. Nauis oneraria. Cæſ.

Naue da combattere. Nauis roſtrata.

Naue di grano. Nauis frumentaria.

Nauicella. Nauicula, nauigiolum.

Naui-

Nauicella da tessitori. *Hic* radius. Ouid.

Nauicella d'Incenso. Hæc acerra. Var.

Nauilio. Hoc nauigium,

Nauone, sorte di rapa. *Hæc* napus, p. Col.

Nettorecchia. Specillum oricularium. Cels. l.7. c.30.

Nebbia. *Hæc* nebula, caligo. Cic.

Negromante. *Hic* magus.

Negromentia. Magicæ artes.

Negroponte Isola. Hæc Eubœa. Plin.

Nemurs, città in Francia. Hic Neomagus, i.

di Nemurs. Neomagensis.

Neuicare. Ningere. Pieno di neue. Niuosus. Col. Giorno di neue. Dies niualis.

Tẽpo da neue. Tempus niuale.

Nespola, albero. Hæc mespilus. p.c. Frutto. Hoc mespilum. p. c. Plin.

Nettezza. Munditia, lautitia, elegantia. Cic.

Neutrale, chi non seguita ne l'una, ne l'altra parte. Medius amicus. Liu. Esse neutrale. Medium se gerere. Idem. Neutrum contra alterum iuuare. Cæs.

Nibbio. Hic miluus, vel miluius. Ter.

Nicchio, luogo da tenere statue. Loculamentum. Vitr. Theca. Idem.

Nipote, figlio, ò figlia del figliuolo, ò de la figlia. Hic nepos, hæc neptis, Cic.

Nipote figliuol del mio fratello. Fratris filius. Cic. ex fratre nepos.

Nipote, figliuol di mia sorella. Sororis filius. Cic. ex sorore nepos.

Nocchiero. Hic nauclerus, gubernator, Cic.

Noce, tanto albero, quanto frutto. Hæc nux, cis, hæc iuglãs, dis. Plin.

di noce. Nuceus. p. c. Cat.

Noce moscata. Nux condita. p. p.

Noce vota. Cassa nux. Plaut.

Noce guasta. Nux vitiosa. Idem.

Nocelle, nocchie, ò nocciuole. Nuces auellanæ. Plin.

Nociuo. Noxius, a, um. Salust.

Nocumento. Damnum, detrimentum.

Nocera, città d'Italia. Nuceria, æ.

Noia. Molestia.

Noioso. Molestus.

alquanto noioso. Submolestus.

Norcia, città. Hæc Nursia. p. c.

Norcino. Nursinus. p.p.

Notaro. Hic tabellio, nis. Cic.

Notificare. Significare alicui. Certiorem aliquem facere.

Notte oscura. Illunis nox. Plin.
passare tutta la notte. Pernoctare.
di notte. Noctu, de nocte.
Come, vegliar di notte. Vigilare de nocte. Cic.
A gran pezzo di notte. Ad multam noctem. Cic.
Nottola. Hic vespertilio, onis.
Nuoua, nouella. Hic nuncius.
buona nuoua. Lætu, nuncius.
mala nuoua. Tristis nuncius.
Nouella, fauola. Hæc fabula.
Nouelletta, fauoletta. Hæc fabella.
Nouitio. Nouitius, Tyro Cic.
Nolo, pagamento per la naue. Hoc naulum. Iuu. Pigliar' à nolo. Conducere.
Notare. Nare, natare.
Notar vicino. Adnatare.
Notare inanti. Prænatare.
Notar' oltre. Trasnatare.
Vscir fuore notando. Enatare.
Notar sotto acqua. Vrinari. Plin.
Notatore. Notator.
Notator sotto acqua. Vrinator. Var.
Nuuola. Nubes. is. hæc.
Nuuole. Nebulæ, nubila.
Nuuoletta. Nubecula. Plin.
Nuuoloso. Nebulosum.

O

OBligo. Obligatio, onis. Cic.
hauer'obligo à qualcuno. Debere alicui.
hauer molti oblighi con alcuno. Multis nominibus alicui debere.
è obligo mio. Meum est, meæ partes sunt. Cic.
Obligarsi alcuno. Sibi aliquem deuincire.
Obligo di comparire in giuditio. Vadimonium. Cic.
Obligare vno à comparire in giuditio. Vadari aliquem. Cic.
Oca. Hic anser. d'oca. anserinus. p.p. Plin.
Occhiali. Hæc conspicilia, orum. Plaut. Adoperare occhiali. Conspicilijs uti. ex Plaut.
Occhiuto. Oculatus.
Occisione. Hæc cædes. Cic.
Odiato. Inuisus, odiosus.
chi porta odio. Infensus alicui. Perosus, exosus aliquem.
Odor d'arrosto. Hic nidor, ris. Cic.
Odorifero. Odoratus, odorifer. Plin.
Odori, profumi, che si portano adosso. Odoramenta. Plin. Pastilli Hor.

Odo-

Odorare, rendere odore.
Olere.
hauer buono, ò tristo odore.
Bene, vel male olere. Cic.
Odorare, fiutare, ò annasare cose odorifere. Olfacere.
sentire qualche odore di alcuna cosa. Subolfacere.
venire odore. Subolere. Ter.
Odorare, sentir l'odore come il cane della fiera. Odorari.
Offesa. Offensio.
Offesa piccola. Offensiuncula.
Officiale. Magistratus.
Ogliarolo, vticello, vaso del-l'olio. Vedi orciuolo.
Ogliararo, che vende l'olio. Olearius.
Oglio di mandole. Oleũ amygdalinum. p. c.
Oglio di noci. Oleum nuceum. p. c.
Oglio rosato. Oleum rhodinum. p. c. vel rosaceum. Plin.
Oliua, albero, & il frutto. Hæc olea, vel oliua.
di oliua. Oleaginus, a, um. p. c.
Oliua saluatica, albero. Hic oleaster, ri. olea syluestris.
Oliueto. Hoc oliuetum, oletum.
Oliua concia. Olea conditiua. Cat.
Olmo. Hæc vlmus.
d'olmo. Vlmeus.
Olmeto, cioè luogo piantato d'olmi. Vlmarium, seminarium vlmorum.
Oltraggio. Hæc iniuria.
Ombra. Hæc vmbra, æ.
Ombra, luogo da star' all'ombra la state. Hæc æstiua, orum.
Ombra, sospetto. Hæc suspicio.
Ombroso, sospettoso. Suspiciosus, a, um.
Oncia. Vncia.
d'vn oncia. Vncialis. Plin.
ad'oncia, ad'oncia. Vnciatim. Ter.
Oncetta, Vnciola. p. c. Plin.
Oncino. Hic vncus, i.
Onda. Hic fluctus. Cic.
Ondoso. Procellosus.
Ondeggiare. Fluctuare. Plaut.
a guisa d'onda. Vndatim, vt mensæ vndatim crispæ. Plin.
Onghia. Vedi vnghia.
Opera, lauorante. Hic operarius. Cato. hæc opera. Cic.
Opera manuale. Hoc opus, eris.
Opera fatta in fretta. Approperatum opus. Plin.
Opera intersiata. Emblema, tis. p p. & e. in obliq.
Opera, libro. Liber, volumen, opus. Cic.
Operetta. Opusculum.
Operare. Agere, facere. efficere. Cic.
Opera, operatione. Actio.

Oppio, veleno. Hoc opium, ij. Plin.
Oppio albero. Hæc popul
di oppio. Populeus, a, um. p. c.
Oppieto, luogo piantato d'oppij. Populetum, ti. p. p.
Orata, pesce. Hæc aurata, æ.
Oratorio, Cappella in casa. Hoc Sacrarium. Cic. Sacellum domesticum, Oratorium.
Orciuolo. Vrceolus.
Orciuolo da oglio. Vtiello, guttus olearius. Gel.
Ordegno. Hæc machina, hoc machinamentum. Liu. hæc machinatio. Cæs.
Ordinare, metter' in ordine. Instruere, componere. Cic.
Ordinato. Instructus, compositus. Cic. Ordinatus. Liu.
Ordinanza de' soldati, che marciano. Hoc agmen, nis.
gli vltimi nell'ordinanza. Extremum agmen.
finire, ò esser nell'ultima ordinanza. Agmen claudere.
dar' trauaglio à gli ultimi dell'ordinanza. Premere, vrgere extremum agmen.
Ordinanza de' soldati per combattere. Hæc acies.
mettere in ordināza. Aciem instruere. Cæs.
Ordinarsi in sacris. Sacris initiari.
Ordinato. Initiatus. Cic.
Ordinario. Legitimus.
Ordinariamente. Fere. Cic. Et non dee dir' ordinarie.
Ordinare, commandare, dar' ordine. Imperare, statuere, præscribere.
Ordine, comandamento. Hoc Imperium, præscriptum.
Ordinatamente. Ordinate, ex ordine. Cic.
Ordinare, determinare. Decernere, statuere.
Ordinar la processione. Decernere supplicationem.
Ordinare, metter' in ordine la processione. Instruere procedentium agmen.
Ordinar la prouisione. Decernere mercedem, præmium.
Ordinatione, determinatione. Decretum.
Ordinatione, commandamento. Imperium, edictum.
essequire l'ordine. Imperata facere. Cæs. iussa, vel mandata exequi. Cic.
Orecchini, pendenti d'orecchie. Hæ inaures, rium.
Orecchino, estrema parte dell'orecchio. Auricula.
Orecchio. Auris.
Orecchiuto. Auritus. p p. Plaut.
senza orecchi. Defectis auribus; ouero, Captus auribus.
Orefice. Aurifex. Cic.
Orfano. Orbus, ba, bum.
lasciato orfano di padre, e madre.

madre. Orbatus parentibus.

Organo, ſtromento muſico. Hoc Organum.

fabricatore d'organi. Organarius. Formicus. l. 2.

Organo da vento. Organum pneumaticum. D'acqea. Organum hydraulicum. p. c. Vitr. lib. 1. cap. 1.

Organiſta, ſonator d'organi. Organicus. Lucr.

Orgoglio. *Hæc* ſuperbia, arrogantia, contumacia.

Orgoglioſo. Superbus, elatus.

Orgoglioſamente. Elate, ſuperbe.

Origano, herba. Hoc origanum. p. c. Plin.

Originale, d'onde ſi copia. *Hoc* exemplar, aris.

Orinale. Matella vitrea. ex Mar.

Orliens, città di Francia. Aurelianum. Di Orliens. Aurelianenſis.

Orlo, eſtremità. *Hæc* ora, æ.

Orlo, eſtremità della veſta. Fimbria, hæc lacinia. Cic.

Ormiſino. Veſtis bombycina. p. c.

Orno, albero. *Hæc* ornus.

Oruieto, città. Hæc vrbs vetus, huius vrbis veteris.

Oſſeruare. Obſeruare.

Oſſeruare le leggi. Parere legibus. Obſeruare leges. Cic. oſ. ſequi leges. Id.

Oro affinato. Aurum obrizum. Plin.

d'oro. Aureus. Dorato. Inauratus.

miniera d'oro. *Hæc* aurifodina, hæc auraria. Plin.

di color d'oro. Flauus, aureus.

Ortica, herba. Hæc vrtica. Plin.

Orti, città di Toſcana. Hæc Orta, æ. Da Orti. Ortinus.

Orti, giardino. Hi horti, orum. Vedi giardino.

Orto d'herbe. Hortus, ti.

Orticello. Hortulus.

Ortolano. Olitor.

Orzata. Hæc ptiſana, næ. p. c. Plin.

acqua d'orzo. Hoc zithum. Plin.

Oſſo. Hoc os, ſis.

d'oſſo. Oſſeus.

Oſſetto. Oſſiculum. Plin.

Oſſo ſmoſſo. Os luxum, vel luxatum.

rimetere vn'oſſo ſmoſſo. Os reponere. Cælſ.

cauare l'oſſa. Exoſſare aliquid. Ter.

Oſſa d'oliue, ceraſe, & ſimili. Nuclei olearum, ceraſorum. Cat.

Oſteria. *Hæc* caupona, æ. p. p.

Oſterietta. Cauponula. Cic. Vedi hoſteria.

Oſti-

Ostinarsi. Obfirmare animum. Cic.
Ostinatamente. Obstinato animo. Liu. Obstinate, Plaut. Obfirmate. Suet.
Ostinatione. Pertinacia.
Ostreca, pesce. Hæc ostrea, & hoc Ostreum.
Otio. Hæc desidia.
Otioso. Desidiosus, a, um.
Otio, riposo, tempo. *Hoc* otium.
Otre, pelle. Vter. tris. Plin.
Otranto, citta. Hydrus. untis. Hic. d'Otranto. Hydruntinus. p. p.
Ottenere. Impetrare. Cic.
Ottone. Hoc aurichalcum. i.
Ouo fresco. Recens ouum. Plin.
Ouo stantiuo. Ouum requietum. Col.
Oua da bere. Oua sorbilia. Plin.
Oua cotte in acqua. Oua elixa.
Oua cotte su la cenere. Oua assa.
Oua fritte. Oua fricta, vel frixa.
rosso d'ouo. Hic vitellus. Cic. luteum oui. Plin.
bianco d'ouo. Albumen. Candidum oui. Albus liquor oui. Plin.
scorza, ouer guscio d'ouo. Ouorum putamina, Plin.
Oua più grosse, & grandi dell'ordinarie. Oua decumana. Fest.
Oua non ancor fatte. Oua immatura. Plin.
Oua d'oca, ò di paparo. Ouum anserinum. p. p.
Oua di pauone. Ouum pauoninum. Col.
Ouo di Colombo. Ouum columbinum.
Ouo di gallina. Ouum gallinaceum. Cato.

P

Padella da frigere. *Hæc* sartago. inis. Plin.
Padiglione da letto. Hoc conopeum. p. p. Iuue.
Padiglione da campo, ò da guerra. Hoc tentorium. Tabernaculum. Cæs.
Padiglioni di pelle. Pelles. ium.
Padiglioni, ò case di paglia per soldati. Hæ casæ. arum. Hist.
Padoua, città di Lombardia. Hoc Patauium.
Padre. Hic pater, hic parens.
Padre di famiglia. Pater familias.
Padron, città di Spagna. Iria Flauia.
Padrona di casa. Mater familias.
Padregno. Hic vitricus. p. c. Cic.
Padrone & padrona. Herus,

rus, & hera.
Padron della naue. Nauarchus. Cic.
Paesano. Hic, & hæc ciuis. Idem.
Paese. Hæc regio, nis. hæc ora.
Paese maritimo. Hæc ora maritima.
Paga de' soldati. Hoc stipendium. Cic.
buona paga, chi paga bene. Bonum nomen; mala paga. malum nomen.
Pagamento. Hæc solutio, dissolutio.
Pagano, infidele. Ethnicus. p. c.
Pagare i debiti. Dies soluere, æs alienum.
Pagar' à tempo il debito. Soluere ad diem. Cic.
Pagar tutto il debito. Totum nomen soluere. Cic.
non hauer da pagare. Non esse solcendo. Cic.
Paggio. Hic puer. Cic.
Paglia. Hæc palea.
Paglia, fiume. Hæc Allia, æ. p. c.
Pagliaro, monte di paglia. Hoc palearium. Cot.
Pagliariccio. Hoc stramentum. Var. Culcitra stramentitia.
Paiuolo. Vedi caldaia.
Pala. Hæc pala. Cat.
Pala di legno. Pala lignea. Id.
Pala di forno. Pala furnaria.
Palafreniere. Hic anteambulo. nis. Suet.
Palazzo del potestà, ò del gouernatore. Hoc prætorium. Plin.
Palazzo dell'Imperadore. Domus Augusta. Basilica.
Palazzo Reale. Hæc Regia.
Palazzo del Consiglio. Hæc Curia.
Palco di legname, soffitto. Hæc contignatio. nis.
Palco di scena, o simile. Hoc pulpitum. Plin.
Palco, tauolato da star' à vedere. Hoc spectaculum. Liu.
Palentia, città di Spagna. Palentia. æ.
Palermo, città. Hæc Panormus.
Palesare. Aperire, patefacere, indicare. Cic.
Palese. Apertum, manifestum.
Palesemente. Palam, propalam. p. c. Aperte.
Paletta del fuoco. Hoc Batillum. Plin.
Paletta da giocare à palla. Batillum lusorium.
Palificata. Hoc vallum. Li.
Palla da maglio. Globus ligneus, vel pila lignea.
Palla à muro. Hæc pila.
Palla piccola rinforzata. Pila trigonalis.
Palla di camoscio. Pila paganica. Mart.

Giuoco

giuoco di palla, luogo, doue si gioca. Hoc Sphæristerium. Suet.

Palla d'odori. Hoc Olfactorium. Plin.

Palla da scaldar le mani. Pila Calfactoria, vel focaria.

Palla d'archibugio,ò di bombarda. Hæc glans. dis.

Pallido. Pallidus.

Pallidetto. Subpallidus. Cels.

Pallone. Hic follis. Mar. Follis pugillatorius. Plau.

Palloncino. Hic folliculus. Suet.

Pallotta di balestra. Pila balistaria.

Palma albero. Hæc Palma. luogo piantato di palme. Palmetum. Plin.

Palma della mano. Hæc palma.

Palmarola, Isola. Hæc palmaria.

Palo. Hic Palus.

Palo picciolo. Paxillus.

Palo di ferro. Hic Vectis. Ter.

Palombaio. Columbarium.

Palombo domestico. Columbus, & hæc Columba.

Palombo saluatico. Hic Palumbus. hæc Palumba, vel hic & hæc palumbis, bis.

Palpare, tastare. Tentare. Cic.

Palude, acqua morta. Hæc palus, dis. Hoc stagnum, i.

Paludoso. Palustris,stre. Paludosus. a. um

Pampano. Hic pampinus. Cic. sfrondar'i pampani. Pampinare. Colum.

Panarice, mal d'unghie. Hoc Pathonychium. Plin.

Panatella, pan cotto. Panis elixus, vel puls è pane.

Pancia. Hic Venter. Cic.

Panciuto. Ventrosus. Pli. Ventriosus. Plaut.

Pan bianco. Panis candidus.

Pan bollito. Vedi Panatella.

Pan buffetto di fior di farina. Siligineus, vel similagineus panis. Sen.

Pan negro. Panis ater. Ter. Panis sordidus. Plau.

Pan di tritello. Panis secundarius. Suet. Cibarius panis. Cic.

Pan gramolato. Panis depsiticus, Cat.

Pan di grano. Panis triticeus.

Pan d'orzo. Panis hordeaceus.

Pan di meglio. Panis e milio, vel Miliaceus.

Pan pepato. Panis piperatus, aut Dulciarius.

Pan lauato. Panis madefactus. Plin.

Pan musso. Panis mucidus.

Pane stufato. Panis iusculentus.

Panettiero, fornaro. Hic pistor. ris.

Panic-

Paniero. Caneſtro. Hæc Ciſta. hoc Qualum. Horat.

Panierello. Quaſillum. Cic. Ciſtella. Ter. Ciſtellula. Plau.

Panno di razza. Hoc Aulæum. Cic.

Panni di razza figurati. Picturae textiles. Cic.

Panno di lino. Veſtis lintea.

Pantano, lago, che non corre. Hoc Stagnum.

Pantano: Foſſato. Hæc Lacuna.

Pantanoſo. Lacunoſus.

Pantofola. Vedi pianella.

Papero, & papera, Hic & hæc anſer.

Paparello. Pullus anſerinus, vel anſerculus. Col.

Pappagallo. Hic pſittacus. i.

Pappa, ò pappina. Hæc Pulticula. Plin. Vedi Panatella.

Parabolano, Ciarlone. Fabulator. Suet.

Paragone, pietra di paragone. Lydius, vel Herculeus lapis. coticula. Plin. 33. cap. 8.

Paraſito, che viue à ſpeſe d'altri. Paraſitus p. p. Ter.

Prouare al paragone. Ad coticulam referre, vel exigere. Stà à paragone. Ad coticulam eſt. Stare a paragone, competere. certare, contendere in aliquo.

Paragone, proua. Hoc periculum.

Paragonare. Conferre, comparare. Cic.

Paramenti da mura drappi, &c. Peripetaſmata.

Paramenti d'oro & ſeta. Peripetaſmata ex auro ſericoque intertexta.

Paramoſche. Muſcharium. ij. Mar.

Paraſito. Paraſitus p.p. chi viue à ſpeſe d'altri hor quà hor là, &c.

Parenti dell'iſteſſo ſangue. Cognati, propinqui.

Parentado. Cognatio.

Parentando per matrimonio. Affinitas.

Parenti per matrimoni. Affines.

Parere. Sententia.

Parigi, Città di Francia. Hæc Lutetia. æ; vel hi Pariſij, orũ.

Parlamento, conſiglio. Conſilium.

Parochia. Hæc curia, vel Paroecia.

Parrochiano, Hic Curio, vel Parochus.

Parſonaro, Mezarolo. Partiarius. Cato.

Partenza, Partita. Hæc Profectio. Diſceſſio.

Partecipare. participem eſſe;

Partegiano. Factioſus.

Partegiano d'alcuno. Partes alicu-

alicuius defendere. Cic.

Partiale. Iniquus. Cic.

Partita in giuoco. Collusorum partitio.

faciamo vna partita. Collusores partiamur.

Particolarmente. Præcipue, proprie. Cic.

Particolarità, cioè sola, particolare. Proprium aliquid, præcipuum. Cic.

Partito. Hoc consilium.

Pigliar partito. Capere consilium.

Partito, cioè patto. Hæc condicio.

Partorire. Parere. p. c. Hauer' i dolori del parto. Parturire.

di primo parto. Hæc primipera. p.c. Plin.

Donna ch ha partorito di fresco. Puerpera. p.c. Ter.

Pascoli. Hæc pabula, orum. Cæs. pascua. orum. Col.

Pasquinata, versi in vituperio d'alcuno. Fescennini versus. Mart. Libellus famosus. Theoph.

far' vna pasquinata ad vno. Fescenninos versus in aliquẽ scribere. Famosi libelli, vel famosum carmen. ex Suet.

Passaggio. Hic transitus, hæc transitio, Plin.

Passar con barca. Traijcere. Transmittere. Cæs.

Passare auanti a qualche loco. Præterire, prætergredi.

Passare oltre. Progredi. p.c.

Passare alcuno. Anteuertere. Præuertere.

Passar da banda à banda. Transfigere.

Passa tempo, spasso. Oblectatio. Oblectamentum. Cic. Ludicrum. Liu.

Per passatempo. Animi causa. Cic.

Passa porto, patente ò bolletta. Hic libellus, paul. iurisconsul. Hæc epistola assertoria.

Passeggiare. Ambulare, deambulare, spatia facere. Cic. Dare due, ò tre passeggiate. Duo, aut tria spatia facere. Cic.

Passeggiare dentro à qualche luogo. Inambulare. Cic.

Passeggiare al sole. Ambulare in Sole.

Passeggiar all'ombra. In vmbra ambulare.

Passeggiatoro luogo da passeggiare. Hæc ambulatio. Cic. Ambulacrum. p.p. Plaut.

Passero. Hic passer, ris.

Passerino. Passerculus. Plaut.

Passione dell'animo. Perturbatio animi.

Passo, luogo. Hic locus. Cic.

Mal passo. Locus lubricus, difficilis, periculosus.

Pasta. Hæc massa.

Pasticcio. Hoc artocreas, atis,

atis. p. c. Perſ.
Paſticciaro. Cruſtularius. Sen. Piſtor dulciarius. Mart.
Paſticciaria. Taberna piſtoria. viuande di paſticciaria. Opera piſtoria: Suet. Tib. Dato ædilibus negotio, popinas ganeaſq. vſque eo inhibendi, vt ne opera quidem piſtoria proponi vęnalia ſinerent.
Paſtinare, piantare viti. Conſero ris, ſeui, ſitum.
Paſtino, vigna nuoua. Vinea nouella. Paſtinum. p.c. Col.
Paſtinaca. Hæc paſtinaca. Plin.
Paſto, cibi. Hic cibus. huomo di molto paſto. Homo multi cibi, aut plurimi cibi. Di poco paſto. Minimi cibi. Suet.
Paſto, conuito. Hoc conuiuiũ, hoc epulum. Cic.
Andar' à paſto. Inire conuiuium.
Paſteggiare, far paſto. Conuiuari. Cic. far paſto ad alcuno. Dare epulum. Cic.
Paſtura d'animali, luogo doue paſcono. Hæc paſtio, nis. Cic. Hæc paſcua, arum. Col.
dar la paſtura, cioè dar parole ad vno. Falſa ſpe aliquem oblectare. Cic. Verba dare alicui. Id. lactare aliquem. Ter.
Patente, bolla, priuilegio. Hoc diploma p. c. Cic.
Patente, fede. Hoc teſtimonium.
Patteggiare, pattuire, far patto. Paciſcor. Cic.
Pattuito, patteggiato. Pactus, a, um.
Pauia, città di Lombardia. Hoc Ticinum. p. p. Papia. p. c. ma è nome moderno.
Pauone, pauoneſſa. Hic, & hæc pauo, vel hic pauus, vel hæc paua. Col.
Pauoncino. Pullus pauoninus. Id.
Pauonazzo; Colore. Violaceus. Plin.
Pauonazzo, di grana. Violaceus coccineus.
Pauoneggiarſi. Magnifice circumſpicere ſe. Cic.
Pazzia, ſcioccheria. Hæc ſtultitia, fatuitas. Cic.
Pazzia, balordaggine. Stoliditas. Stupiditas. Cic. ſtupor. Id.
Pazzia, vſcir di ceruello in qualche affare. Dementia, amentia, veſania. Cic.
Pazzia, eſſer priuo di ceruello affatto. Hæc inſania.
Pazzia, furore. Hic furor. ris.
Pazzo. Vedi matto.
Pazzarello, che moſtra poco ceruello. Ineptulus. Plaut.
Pecchia ape. Vedi ape.
Pecoraro. Hic opilio, onis.

Pecorino, agnello. Agnus. Agnellus.
Pecorino, di pecora. Ouillus. Plin.
Pecorone, groſſolano. Hæc pecus. Homo hebes. Cic.
Pedali, ſcarpini. Calcei lintei. Socci linei. Vdo nis, ſignifica vna ſorte di feltro ò mātel contra la pioggia, ouero ſcarpe ò ſcuffioni di peli di montone. Mart. Pl. 14. Non hos lana dedit, ſed olentis barba mariti.
Pedante. Pædagogus.
Pedata. Hoc veſtigium.
Pedone, fante à piedi. Hic pedes, tiſ. p. c.
Peggiorare, andar di mal' in peggio. In peius ruere. Virg. Deteriotem fieri. Cic.
Peggiorare, deteriorare qualche coſa. Deterius aliquid facere. Cic.
Peggiorare in infermità. Morbus ingraueſcit.
Pelare. Glabare, glabrum facere. Var.
Pelarſi. Glabreſcere. Col.
Pelato. Glaber, ra, rum. Idem.
Pelarella, male che fa caſcare i peli. Hæc alopecia, ae. Plin.
Peli del naſo. Vibriſſæ.
Pelle humana. Hæc cutis.
Pellicella. Cuticula.
Pelle d'agnello, di capretto, di volpe, di volpe, di lepre, &c. Pellicula agnina, hoedina, leporina. Cic.
Peleſtrina, città nel Latio. Hoc Præneſte. Da Peleſtrina. Præneſtinus. p. p.
Pelliccia. Pelliceus amictus. Foderato di pelliccia. Pelliteus. Impellicciato. Pellitus. Prop.
Pelliccia, zimarra impellicciata. Lacerna pellicea.
Pellicciaro. Pellio, onis. Plin. vel pellicularius.
Pelliccione alla Franceſe. Brachæ. arum. Suet.
Pellicione alla Todeſca. Rhenonum tegmenta. Cæſ.
Pellegrino che va pellegrinando. Peregrinator. Cic.
Pellegrino, foreſtiero, ſtraniero. Hoſpes, peregrinus, externus, aduena.
Penare. Dolere, cruciare &c. Cic.
Penoſo. Grauis, acerbus.
Pendente d'orecchi. Inauris. Plaut.
Pendente da collo d'oro, d'argento, &c. Bulla aurea, argentea. &c.
Pendente, pendolone. Pendulus. a um.
Penna da volare. Hæc penna. æ.
Pennuzza. Pennula.
Penna da ſcriuere. Hic calamus. Cic.
Pennacchio. Hæc criſta. Impenna·

pennachiato. Criſtatus, Virg.

Pennaiolo. Hoc graphiarum. Mar. Hæc theca calamaria.

Pennello. Hic pennicillus. Cic. Hoc Pennicillum. Plin.

Penoſo, moleſto. Moleſtum, à, um.

Penſare tra di ſe. Secum cogitare, ſecum reputare, animo agitare, Cic.

Penſare, Imaginarſi, eſſer di parere. Putare, exiſtimare, Cenſere. Cic.

Penſare di fare, hauer in animo di fare. Cogitare, in animo habere.

Penſare d'andare à Roma. Romam Cogitare. Cic.

Penſare di partirſi per qualche loco. Aliquo cogitare. Cic.

Penſare male d'alcuno. Malam de aliquo opinionem habere, Male cogitare.

Penſoſo, Cogitabundus.

Penſione. Hæc penſio. nis.

Pentola. Vedi pignatta.

Pepe. Hoc piper, eris.

Pepe d'India. Cardamomum, p. p Mattiol.

Pigliarſi penſiero d'alcuna coſa. Laborare, ſolicitum eſſe de aliqua re.

Percuotere à qualche coſa. Allido. illido.

Percuotere inſieme. Collidere.

Perderſi d'animo. Animo cadere; demittere animum. Cic. abijcere animum deſpondere animum.

Perdita. Iactura. Damnum, Cic.

Perditione. Hic interitus, hæc pernicies.

Perdonare l'ingiuria ad alcuno. Condonare alicui iniuriam.

Perdono. Venia. Cic.

Pergola di vite. Hæc pergula. Col.

Pergolo, pergomo, pulpito. Suggeſtum Cic.

Pericolare, portar pericolo, Periclitari. Cic. In magno diſcrimine, aut periculo verſari.

Pericolare, andare à male. Perire. interire.

Perla. Hæc margarita. Cic.

Perla groſſa. Hic Vnio. nis, Plin.

Pernice, vcello. *Hæc* perdix, icis. p. p. Plin.

Pero albero. Hæc pyrus. Frutto. *Hoc* pyrum.

Pero ghiacciolo. Pyrum cruſtuminum. p. p. Plin.

Pere moſcatelle, ò moſcarole. Pyra ſuperba. Id.

Pere buone Chriſtiane. Pyra lactea. Plin.

Pere bergamotte. Pyra falerna,

lerna. Plin.
Pere gabba villani. Pyra Syria. Plin.
Pere grosse. Pyra decumana, vel volema. orum. Virg.
Pero tardiuo. Pyrum serotinũ. p. c. Plin.
Pero saluatico. Achras.dis.
Pero di S. Maria. Pyrum arianum.
Pero d'angoscia. Pyrum angustianum.
Pero rosato. Pyrum Venereum. Pyrum coloratum.
Pertugiare, forare, & aprire. Perforare, pertundere.
Pertugio. Vedi buca.
Persia paese. Hæc persis, idis.
Persiano huomo. Hic Persa. sæ.
Cosa di Persia. Persicus. a. um.
Persico, albero. Arbor Persica. Plin.
Persico frutto. Malum Persicum. Id.
Pesaro città. Hoc Pisaurum. Cæs. di Pesaro. Pisauriensis.
Pesca, persico. Vedi persico.
Pesca, pescagione. Hic piscatus, tus. Plaut.
Pescaria. Forum piscarium.
Pesciolino. Pisciculus. Ter.
Pesce calamaro. Hæc loligo. p.p. Var.
Peschiera. Hæc piscina.
Pesce cane. Canis marinus. Plin.
Pesce porco. Aper marinus.
Pesce spada. Xiphia.æ. Plin.
Pesce capone. Mullus. Cic. Vedi Treglia.
Pesciuendolo. Hic cætarius.
Peso. Hoc pondus.
pesante. Grauis, ponderosus. Cic.
Pestare, come pasta, &c. Pinsere. p.c.
Pestare per ammaccare. Tundere, contundere.
Pestello, pestatoio. Hoc pistillum. Col.
Peste, contagione. Hæc pestilentia. Cur.
Pezzo di pane, carne, & simile. Frustum panis, carnis. &c.
Pezzo di cacio, ò d'altra cosa. Fragmen, inis. p.c.
Piaceuole, benigno, dolce, Lenis, iucundus. comis.
Piaceuolezza. Lenitas, comitas, iucunditas.
Petrosello, pretesemolo. Hoc petroselinum.p.p Plin.
Pettinare. Pecto.is.
Pettinar bene. Depectere.
Pettinato. Pexus, depexus.
Pettine d'auorio. Pecten eburneus. di bosso, buxeus.
Piaga, ferita. Hoc vulnus. eris.
Piagato. Saucius, vulneratus.
Piaga nata da se. Vlcus, eris.

Piagato. Vlcerosus. Plin.
Pialla, istrumento di falignami. Dolabra. p.c.
Pialla piccola. Dolabella.
Piallare, pulire, ò agguagliare tauole, &c. Dolare. Cic. 2. de diu. Quis robur illud dolauit?
Piane, trauicelle del tetto. Tigilla, canterij. Vitr.
Pianella. Hæc crepida.
Pianelletta. Crepidula. Gell. chi ha le pianelle in piedi. Crepidatus. Cic.
Pianella da donna. Hoc sandalium. Ter.
Pianeta, sopra veste del sacerdote per la Messa. Casiola. p. c. Isid. casula. p c.
Pianta. Hæc Stirps. pis.
Pianta ramo da piantare. Hæc talea. Cat.
Pianta con le radici. Viuiradix, eis. p.p.
Pianta della mano. Hæc palma.
Pianta del piede. Hæc planta.
Piantagine, herba. Plantago. inis.
Piantare. Serere. pr. seui. satum.
Piantare intorno. Obserere.
Piantar per tutto. Conserere.
Piantar in mezo. Interserere.
Piantare, abbandonare. Desererere, destituere, relinquere.
Pianura. Hæc planities. Cic.
Piastra. Hæc lamina. p. c.
Piastrella, piastra piccola. Lamella.
giocar' à la piastrella. Lamella ludere.
Piatto grande. Hæc patina. p c.
Piattello. Hæc patella. Hor.
Piatto di stagno. Patina stannea. di terra. Fictilis. p.c.
Piattonata. Cæsim. dar delle piattonate. Cædere lato gladio, vel gladij planitie verberare.
Piazza, luogo frequentato dal popolo. Platea.
Piazza di faccende. Hoc forum. i.
Piazza doue si vendono cose da mangiare. Hoc macellum. Cic.
Piazzetta auanti di vn palazzo, ò Chiesa. Vestibulum. Cic.
Picca. Hæc lancea, Salusti. Hasta. Cic.
Picchieri, portatori di picche. Lancearij. Tac.
Picchiare. Pulsare.
Picciolo, moneta Napolitana. Teruntius.
Piccione. Hic pipio. nis. Columbulus.
Piccolo, corto. Breuis, breuiculus. Plaut. Pusillus, perpusillus. Cic.
Piede, misura. Hic pes.

mezo piede. Semipes. p. c. Lungo vn piede. Pedalis, vel pedanetus. Col. Vn piede & mezo. Seſquipedalis. Hor. di due piedi. Bipedalis, bipedaneus. Col. Di tre piedi. Tripedalis, aut tripedaneus. Cat.

Piede ſtallo, ſorte di baſe. Hic ſtylobata. tæ. p.c. Vitr.

Piegare. Plicare. Ripiegare. Replicare. Cat. Coſa che ſi Ripiega. Plicatilis. Plin.

Piega, ouero piegatura. Plicatura. Plin.

Piegare, torcere. Flectere, inflecteri. pr.xi. Cic.

Piegatura. Flexus. Quint.

Piegarſi, muouerſi con prieghi. Flectr precibus.

Piegatura della gamba ſotto il ginocchio. Hic poples. plitis.p.c in obl.

Pieno, ſatollo. Satur.

Pieno, empitura. Fartum. Col.

Pieno di ſaſſetti. Scrupeus. Vir. Calculoſus. Plin.

Pieno di arena. Arenoſus.

Pieno di breccie. Glareoſus. Liu.

Pieno di feccia. Fæculentus. Plaut.

Pieno di caldo. Aeſtuoſus.

Pieno di loto. Lutulentus. Cic.

Pieno di poluere. Puluerulentus. Cic.

Pietra. Saxum, lapis. Plaut.

Pietroſo. Saxoſus. Cic.

Pietre da murare. Hæc cæmenta. orum. Cic.

Pietra d'arrotare. Hæc cos. tis.

Pietra da olio. Cos olearis. Plin.

Pietra, renella. Calculus. Chi patiſce di mal di pietra. Calculoſus. Plin.

Piffara, piua. Hæc tibia. æ.

Piffaro, ſonator di piua. Tibicen. p.p.

Pigliare. Sumere, accipere.

Pigliar l'arme. Arma capere.

Pigliar' ardire. Sumere ſpiritum, ſumere animos. Cæſ.

Pigliar' il partito, ò l'accordo. Accipere condicionem.

Pigliar' inimicitia. Suſcipere inimicitias. Cic.

Pigliar partito, Capere conſilium.

Pigliar' à sdegno. Aegreferre, iniquo animo ferre.

Pigliar faſtidio. Capere moleſtiam.

Pigliar con furia. Rapere.

Pigliar per forza. Per vim capere, expugnare.

Pigliar prigione. Comprehendere. Cic.

Pigliar tra via. Intercipere. Cæſ.

Pigliar' affitto. Conducere.

Pi-

Pigliar in presto denari, & cose simili, che non si rendono le stesse. Sumere mutuas pecunias, mutuari pecunias.

Pigliar in presto vn libro, vn cauallo, & altre cose che si rendono le medesime. Sumere vtendum librum, equũ &c.

Pigliar ad vsura. Sumere fœnori.

Pigliar compagni. Adsciscere sibi socios.

Pigliar l'assunto, ò carico di qual che cosa. Suscipere aliquid. Cæs.

Pigliar sopra di se. Recipere. Cic.

Pigliar marito. Nubere.

Pigliar per moglie. Ducere aliquam vxorem, vel in matrimonium. Cic.

Pigliar per maestro. Magistrum capere. Ter.

Pigliar à far qualch'opera. Conducere, redimere aliquod opus. Cic.

Pigliar vno in collo di peso. Rapere aliquem sublimem.

Pigliar per i capelli. Inuolare in capillum. Ter.

Pigliar terra. Appellere, applicare ad littus. Cic.

Pigna, albero. Hæc pinus. Frutto. Nux pinea.

Pignuoli. Nuclei pinei. Col.

Pignatta di terra. Hæc olla. Plaut.

Pignattello. Ollula. p. c. Var.

Pignattaro. Ollarius.

Pignatta di rame. Hic cacabus. p. c. Plin.

Pignatta, caldara da scaldar acqua per bere. Ahenum. p. p. Paulus iurisc.

Pino. Hæc pinus.
di pino. Pineus.

Pino seluatico. Pinaster. Plin.

Pineto, luogo piantato di pini. Pinetum. p.p. Idem.

Pila dell'acqua santa. Pila, vel concha aquæ lustralis.

Pilastro. Hæc pila. Plin.

Pillola. Pilula. Plin. Hoc catapotium. Idem.

Pillotta, palla Spagnuola. Pila Hispaniensis.

Pilotto. Gubernator nauis, nauclerus. p. p.

Pio, deuoto. Pius, religiosus.

Pijssimo, summa pietate præditus, & non si dice, pijssimus.

Pioggia. Hæc pluuia, hic imber. ris.

Pioggia di sassi. Imber lapideus.

Pioggia con neue. Niue mistus imber. Liu.

Pioggia di sangue. Imber sanguineus. Cic.

Pioggia subita. Nimbus. i. Imber.

Piombarola. Plumbata, tæ.
Piombo, metallo. Hoc plumbum. di piombo. Plumbeus. a. um.
Piombo, ò piombino da veder la drittura di muri, ò cose simili d'alto à basso. Perpendiculum. Cic. A piombino. Ad perpendiculum.
Piombino da rigare. Stilus plũbeus.
Piombino città di Toscana. Populonia. æ.
Piouoso. Pluuius. Cat.
Piperno, città in campagna di Roma. Hoc Priuernum. Liu.
da Piperno. Priuernas, tis.
Pipistrello, nottola, vcello notturno simil'al sorcio. Vespertilio. onis.
Piramide. Pyramis. f. p. c.
à foggia di pyramide, pyramidatus, a. um.
Perenei, monti che diuidono la Spagna da la Francia. Pyrenei montes. saltus Pyrenei.
Pisa, città di Toscana. Hæ Pisæ, arum.
Piselli legumi. Hæc pisa, orum.
Pistacchi. Hæc pistacia. Plin.
Pisto di gallina. Succus gallinaceus, vel pinsitæ gallinæ succus. Suet.
Pistoia, città in Toscana. Hoc Pistorium. Plin.
Pistolese. Pistoriensis.
Pistolese, arme. Hæc machæra Pistoriensis, sica æ.
Pitale, vaso per le necessità del corpo. Scaphium. Plaut. Trulla. Mart.
Pitigliano, città di Calabria. Peritia. æ.
Pittore. Hic pictor.
Pittura. Pictura.
Pittura di chiaro oscuro. Monochroma ex albo.
Piua, ò cornamusa. Tibia vtricularis.
Piumaccio. Culcitra plumea.
Pizza. Vedi focaccia.
Pizzicare. Vellicare. Plin.
Pizzico. Vellicatio. Sen.
Pizzicarolo. Cupedinarius. Ter.
Pizzo d'uccello. Vedi becco.
Piuiale, manto da Vescoui, ò Sacerdoti per le processioni, &c. Pontificale amiculum. pluuiale.
Plico di lettere. Fasciculus litterarum. Cic.
Podagroso. Podagricus. p. c. Plin. Laborans ex pedibus. Cic. Podragosus. Plaut.
Podere, possessione. Hic fundus, di. Hoc prædium, dij. Cic.
Podere di dote. Prædium dotale. Cic.
Podere di frutto. Prædium fructuosum.
Poderetto. Prædiolum. p. c. Idem.

Pode-

Podestà, il Gouernator supremo della città. Hic prætor toris.
palazzo del podestà. Hoc prætorium, domus prætoria.
Poggio, collina. Hic collis.is.
Poggibonzi, terra di Toscana. Hoc Bonitium.
Poitiers, città in Guascogna. Pictaui. p. p. orum. di Poitiers. Pictauiensis. Cæs. Hi Pictones, num. p.c. Plin.l.4. c.19.
Poggio, murello da sedere. Hoc sedile. Virg.
Pollaro. Hoc gallinarium. Col.
Pollaiolo. Hic pullarius. Cic.
Pollastro. Hic pullaster. Var.
Polcino. Vedi pulcino.
Polledro. Hic equulus.li. Cic. vel pullus equinus. Cic.
Polire, nettare. Purgare, extergere.
Polire, emendare, acconciare. Perpolire, expolire.
Polire, limare. Limare.
Polire, nettar bene. Limare politius.
Polire, cioè piallare. Dolare, edolare.
Politamente. Polite, ornate politeq.
Politezza. Mundities, munditia, elegantia.
Polacco, di Polonia. Sarmata, Polonus.
Poliza. Scheda, æ.
Polizino. Schedula. p. p. Cic.
Poliza scritta di propria mano. Hoc chirographum. i. Cic.
Poliza d'accordo sotto scritta da ambidue. Hæc syngrapha. Cic.
Poliza, la bolletta, passaporto. & patente. Libellus. Paul. iur. consf.
Poliza di riceuuta ò di quitanza. Acceptilatio, apocha. p.c. Vlp.
Poliza di cambio. Syngrapha transmittendæ, vel transmissæ pecuniæ.
Polmone. Hic pulmo. Plin. hi pulmones. Cic.
Polonia. Polonia. æ. Sarmatia.
Polpa. Hæc pulpa. Plin.
Polpetta. Sorte di viuande. Pulpulæ. Polit.
Polpa della gamba. Hæc sura, ræ.
Polpo, pesce. Hic polypus, pi. p. c.
Polso. Hic pulsus, sus. Plin.
Poltrone, infingardo. Ignauus, segnis, iners. Cic.
Poltroneria, infingardaggine. Ignauia, desidia, segnities. Cic. Far il poltrone. Indulgere ignauiæ. Plaut.
Poltronescamente. Per ignauiam.

Poluerino, vaso da tener la poluere. Theca arenaria.

Poluerioso. Puluerulentus. Cic.

Pomice. Hic pumex, icis. p.c. Di pomice. Pumiceus. Pieno di pomice. Pumicosus.

Pomo, melo. Hoc pomum.

Pomo della spada. Gladij pomum, vel capuli pomum.

Pompa funerale, o di trionfo. Hæc pompa.

Pompa nel vestire. Splendor vestitus. Luxus.

Pomposo. Splendidus.

Ponente. Occidens Sol, Occidens. Occasus. Cic.

Ponente, vento. Fauonius, Zephyrus.

Ponta, isola. Pontia.

Ponta, ò punta della spada. Vedi spada.

Ponte. *Hic* Pons. Tagliar il ponte. Pontem rescindere, vel interscindere.

Ponte rotto. Pons interruptus.

Ponticello. Ponticulus. Ponticulus ligneus. Cic. Alzar il ponte. Ponticulum detorquere. Cic.

Ponte santo Angelo in Roma. Pons Aelius.

Ponte molle. Pons Miluius.

Ponte Sisto. Pons Ianiculensis. Liu.

Ponte quattro Capi. Pons Cestius.

Ponte fabricio. Pons Fabricius.

Ponte Santa Maria. Pons Senatorius, vel Palatinus.

Ponte di legno. Pons sublicius. Liu. 1. ab ur.

Ponte, ò tauolato per fabricare. Tabulatum.

Ponte leuatoio. Pons versatilis.

Ponte d'Alcantara, città di Spagna. Traiani pons.

Ponte Coruo. Fregellæ, arum.

Ponte Esprit, isola. Planasia. æ.

Pontemuson, città de la Lorena. Hoc Mosipontum. i.

Popone. Vedi melone.

Porcacchia herba. Hæc portulaca, p.p. Plin.

Porcaro. Subulcus. Var.

Porcino, di porco. Suillus. Cat. Porcinus. Plin.

Porcello. Porculus. Plaut. Porcellus. Var.

Porcella. Sucula. Plaut.

Porco. Hic & hæc sus. is. hic porcus.

Porco cignale, ò saluatico. Hic Aper. ri.

di cignale. Aprinus, a, um. p. p.

Porfido, sorte di marmo durissimo. Hic porphyrites. tis. Plin. p. p. Plin l. 36. c. 7. Di porfido. Porphyreticus, a, um. Suet.

por-

Porgere. Porrigere. Cic.
Porro. Hoc porrum. i.
Porro, che nasce nelle mani. *Hæc* verruca. p. p. *Hor.* Plin.
Porta di casa. Ianua, ostium.
Porta, che s'apre in fuore. Hæ fores.
Porticella. Ostiolum Plin. sportello ne le porte di città. Hæc portula: æ. p. c. Liu. lib. 25.
Porta di Chiesa. Valuæ, arum. Cic.
Porta di città, ò terra. *Hæc* porta. æ.
Porta del popolo in Roma. Porta Flumentana.
Porta Pinciana. Porta Collina. Cic.
Porta Salara. Porta Quirinalis.
Porta S. Agnesa. Porta Viminalis.
Porta S. Lorenzo. Porta Esquilina.
Porta Maggiore. Porta Gabiusa. Onufr.
Porta S. Giouanni. Porta Cælimontana. Cicer.
Porta S. Bastiano. Porta Capena.
Porta S. Paolo. Porta trigemina.
Porta portese. Porta Portuensis.
Porta S. Pancratio. Porta Ianiculensis. Liu.
Portinaio, portiero. Ianitor. p. c. Cic.
Portinaia. Ianitrix. p. c. Plin.
Porta falsa. Hoc posticum. p. p. vel posticulum. Plaut. Hoc pseudothyrum. p. c. Cic.
Portamenti buoni. Officia, merita.
Portamenti cattiui. Maleficia, scelera, flagitia.
Portar in mano, in bocca, ò in altra parte del corpo. Ferre ore, manibus &c.
Portare armi. Ferre arma.
Portar via. Auferre.
Portar'à qualche luogo. Afferre, deferre.
Portar fuore. Efferre.
Portar dentro. Inferre.
Portar'in publico. Proferre.
Portar'insieme. Conferre. Comportare. Cæs.
Portar sopra giumenti, ' carri, ò naui. Vehere. Portare.
Portar dentro. Importare. Portar fuor del paese. Exportare.
Portar via. Asportare, auferre.
Portar di tempo in tempo. Supportare.
Portatura. Vectura. Pagar la portatura. Pro uectura soluere. Cic.
Portico, ouero porticale.

Piombarola. Plumbata, tæ.
Piombo, metallo. Hoc plumbum. di piombo. Plumbeus. a. um.
Piombo, ò piombino da veder la drittura di muri, ò cose simili d'alto à basso. Perpendiculum. Cic. A piombino. Ad perpendiculum.
Piombino da rigare. Stilus plũbeus.
Piombino città di Toscana. Populonia. æ.
Piouoso. Pluuius. Cat.
Piperno, città in campagna di Roma. Hoc Priuernum. Liu.
da Piperno. Priuernas, tis.
Pipistrello, nottola, vccello notturno simil'al sorcio. Vespertilio. onis.
Piramide. Pyramis. f. p. c.
à foggia di pyramide, pyramidatus, a. um.
Perenei, monti che diuidono la Spagna da la Francia. Pyrenei montes. saltus, Pyrenei.
Pisa; città di Toscana. Hæ Pisæ, arum.
Piselli legumi. Hæc pisa, orum.
Pistacchi. Hæc pistacia. Plin.
Pisto di gallina. Succus gallinaceus, vel pinsitæ gallinæ succus. Suet.
Pistoia, città in Toscana. Hoc Pistorium. Plin.
Pistolese. Pistoriensis.
Pistolese, arme. Hæc machæra Pistoriensis, sica æ.
Pitale, vaso per le necessità del corpo. Scaphium. Plaut. Trulla. Mart.
Pitigliano, città di Calabria. Peritia. æ.
Pittore. Hic pictor.
Pittura. Pictura.
Pittura di chiaro oscuro. Monochroma ex albo.
Piua, ò cornamusa. Tibia vtricularis.
Piumaccio. Culcitra plumea.
Pizza. Vedi focaccia.
Pizzicare. Vellicare. Plin.
Pizzico. Vellicatio. Sen.
Pizzicarolo. Cupedinarius. Ter.
Pizzo d'uccello. Vedi becco.
Piuiale, manto da Vescoui, ò Sacerdoti per le processioni, &c. Pontificale amiculum. pluuiale.
Plico di lettere. Fasciculus literarum. Cic.
Podagroso. Podagricus. p. c. Plin. Laborans ex pedibus. Cic. Podragosus. Plaut.
Podere, possessione. Hic fundus, di. Hoc prædium, dij. Cic.
Podere di dote. Prædium dotale. Cic.
Podere di frutto. Prædium fructuosum.
Poderetto. Prædiolum. p. c. Idem.

Pode-

Podestà, il Gouernator supre-, mo della città. Hic prætor toris.
palazzo del podestà. Hoc prætorium, domus prætoria.
Poggio, collina. Hic collis.is.
Poggibonzi, terra di Toscana. Hoc Bonitium.
Poitiers, città in Guascogna. Pictaui. p. p. orum. di Poitiers. Pictauiensis. Cæs. Hi Pictones, num. p.c. Plin.l.4. c.19.
Poggio, murello da sedere. Hoc sedile. Virg.
Pollaro. Hoc gallinarium. Col.
Pollaiolo. Hic pullarius. Cic.
Pollastro. Hic pullaster. Var.
Polcino. Vedi pulcino.
Polledro. Hic equulus.li. Cic. vel pullus equinus. Cic.
Polire, nettare. Purgare, extergere.
Polire, emendare, acconciare. Perpolire, expolire.
Polire, limare. Limare.
Polire, nettar bene. Limare politius.
Polire, cioè piallare. Dolare, edolare.
Politamente. Polite, ornate politeq.
Politezza. Mundities, munditia, elegantia.
Polacco, di Polonia. Sarmata, Polonus.
Poliza. Scheda. æ.
Polizino. Schedula. p. p. Cic.
Poliza scritta di propria mano. Hoc chirographum. i. Cic.
Poliza d'accordo sotto scritta da ambidue. Hęc syngrapha. Cic.
Poliza, la bolletta, passaporto. & patente. Libellus. Paul. iur. consf.
Poliza di riceuuta ò di quitanza. Acceptilatio, apocha. p.c. Vlp.
Poliza di cambio. Syngrapha transmittendæ, vel transmissæ pecuniæ,
Polmone. Hic pulmo. Plin. hi pulmones. Cic.
Polonia. Polonia. æ. Sarmatia.
Polpa. Hæc pulpa. Plin.
Polpetta. Sorte di viuande. Pulpulæ. Polit.
Polpa della gamba. Hæc sura, ræ.
Polpo, pesce. Hic polypus, pi. p. c.
Polso. Hic pulsus, sus. Plin.
Poltrone, infingardo. Ignauus, segnis, iners. Cic.
Poltroneria, infingardaggine. Ignauia, desidia, segnities. Cic. Far il poltrone. Indulgere ignauiæ. Plaut.
Poltronescamente. Per ignauiam,

Poluerino, vaſo da tener la pol uere. Theca arenaria.

Polueroſo. Puluerulentus. Cic.

Pomice. Hic pumex. icis. p.c. Di pomice. Pumiceus. Pieno di pomice. Punicoſus.

Pomo, melo. Hoc pomum.

Pomo della ſpada. Gladij pomum, vel capuli pomum.

Pompa funerale, o di trionfo. Hæc pompa.

Pompa nel veſtire. Splendor veſtitus. Luxus.

Pomposo. Splendidus.

Ponente. Occidens Sol, Occidens. Occaſus. Cic.

Ponente, vento. Fauonius, Zephyrus.

Ponta, iſola. Pontia.

Ponta, ò punta della ſpada. Vedi ſpada.

Ponte. Hic Pons. Tagliar il ponte. Pontem reſcindere, vel interſcindere.

Ponte rotto. Pons interruptus.

Ponticello. Ponticulus. Ponticulus ligneus. Cic. Alzar il ponte. Ponticulum detorquere. Cic.

Ponte ſanto Angelo in Roma. Pons Aelius.

Ponte molle. Pons Miluius.

Ponte Siſto. Pons Ianiculenſis. Liu.

Ponte quattro Capi. Pons Ceſtius.

Ponte ferrato. Pons Fabritius.

Ponte Santa Maria. Pons Senatorius, vel Palatinus.

Ponte di legno. Pons ſublicius. Liu. 1. ab ur.

Ponte, ò tauolato per fabricare. Tabulatum.

Ponte leuatoio. Pons verſatilis.

Ponte d'Alcantara, città di Spagna. Traiani pons.

Ponte Coruo. Fregellæ. arum.

Ponte Eſprit, iſola. Planaſia. æ.

Pontemuſon, città de la Lorena. Hoc Moſipontum. i.

Popone. Vedi melone.

Porcacchia herba. Hæc portulaca, p.p. Plin.

Porcaro. Subulcus. Var.

Porcino, di porco. Suillus. Cat. Porcinus. Plin.

Porcello. Porculus. Plaut. Porcellus. Var.

Porcella. Sucula. Plaut.

Porco. Hic & hæc ſus. is. hic porcus.

Porco cignale, ò ſaluatico. Hic Aper. ri.
di cignale. Aprinus, a, um. p. p.

Porfido, ſorte di marmo duriſſimo. Hic porphyrites. tis. Plin. p. p. Plin l. 36. c. 7. Di porfido. Porphyreticus, a, um. Suet.

por-

Porgere. Porrigere. Cic.
Porro. Hoc porrum. i.
Porro, che nasce nelle mani. Hæc verruca. p. p. Hor. Plin.
Porta di casa. Ianua, ostium.
Porta, che s'apre in fuore. Hæ fores.
Porticella. Ostiolum Plin. sportello ne le porte di città. Hæc portula. æ. p. c. Liu. lib. 25.
Porta di Chiesa. Valuæ, arum. Cic.
Porta di città, ò terra. Hæc porta. æ.
Porta del popolo in Roma. Porta Flumentana.
Porta Pinciana. Porta Collina. Cic.
Porta Salara. Porta Quirinalis.
Porta S. Agnesa. Porta Viminalis.
Porta S. Lorenzo. Porta Esquilina.
Porta Maggiore. Porta Gabiusa. Onufr.
Porta S. Giouanni. Porta Cælimontana. Cicer.
Porta S. Bastiano. Porta Capena.
Porta S. Paolo. Porta trigemina.
Porta portese. Porta Portuensis.
Porta S. Pancratio. Porta. Ianiculensis. Liu.

Portinaio, portiero. Ianitor. p. c. Cic.
Portinaia. Ianitrix. p. c. Plin.
Porta falsa. Hoc posticum. p. p. vel posticulum. Plaut. Hoc pseudothyrum. p. c. Cic.
Portamenti buoni. Officia, merita.
Portamenti cattiui. Maleficia, scelera, flagitia.
Portar in mano, in bocca, ò in altra parte del corpo. Ferre ore, manibus &c.
Portare armi. Ferre arma.
Portar via. Auferre.
Portar'à qualche luogo. Afferre, deferre.
Portar fuore. Efferre.
Portar dentro. Inferre.
Portar'in publico. Proferre.
Portar'insieme. Conferre. Comportare. Cæs.
Portar sopra giumenti, carri, ò naui. Vehere. Portare.
Portar dentro. Importare. Portar fuor del paese. Exportare.
Portar via. Asportare, auferre.
Portar di tempo in tempo. Supportare.
Portatura. Vectura. Pagar la portatura. Pro uectura soluere. Cic.
Portico, ouero porticale. Hæc

Hæc porticus. Cic.

Portogallo. Lusitania. Portoghese. Lusitanus.

Posar giù. Deponere.

Possanza. Vires, opes, potentia. Cic

Possente. Potens, pollens viribus.

Possibilità. Hæc facultas.

Posta, corriere, che porta lettere. Tabellarius. In posta andar, o venire. Contendere commutatis ad celeritatem equis. Cæs. Correre la posta. Currere. Cic. Aduolare.

a tua posta. Tuo arbitratu, ad arbitratum tuum. Cic.

huomo à posta. Certus homo. Cic.

a posta, à bello studio. Dedita opera. Data opera. De industria, consulto.

Postema. Hoc apostema, atis. Hæc suppuratio. Hic abscessus, us. Cels.

far postema. Suppurare. Id.

La postema fa capo. Erumpit.

Posticcio, cosa posta à tempo. Ad tempus positus, a, um. Temporarius. ex Cur.

Posticcio, finto. Fictus, a, um.

Denti posticci. Ficti dentes, vel adsciti. p. p.

Postilla. Hoc scholium.

Postumo, chi nasce doppo la morte del padre. Posthumus. i.

Potente. Vedi possente.

Potestà. Potestas. Vedi potestà, & possanza.

di potenza assoluta. Per potestatem. Cic. Pro imperio. Ter.

Poueramente. Tenuiter.

viuer poueramente. Anguste viuere.

Pouertà estrema. Egestas, mendicitas. Cic.

Pozzolana. Hæc arena. Plin.

Caua di pozzolana. Hæc arenaria. Cic.

Pozzuolo, città. Puteoli, orum.

di Pozzuolo. Puteolanus. a. um.

Praticello, pratolino. Hoc pratulum. p. c. Cic.

Prato, terra di Toscana. Hoc Pratum.

di Prato. Pratensis.

Pratica, conuersatione. Hæc consuetudo. Cic.

Pratica, esperienza. Hic vsus. Idem.

Praticare con alcuno. Versari cum aliquo.

Pratico, esperto. Expertus, peritus. Cic.

Precisamente, nominatamente. Nominatim.

Predecessore. Maiores, Superiores.

Pregare. Orare. Piegar pregando. Exorare. Ter.

Pregar humilmente. Rogare,

re, supplicare.

Pregar per cose sacre. Obsecrare.

Pregar con le lagrime à gl'occhi. Implorare. Cic.

Pregiudicare, far danno, nuocere. Obesse, detrimentum afferre.

Pregiudicio, o danno. Damnum, detrimentum. Senza pregiudicio delle leggi. Saluis legibus. Cic.

Prelato, Antistes, titis.

Prelatura. Honores Ecclesiastici. Dignitatis gradus.

Premiare. Præmio afficere. Cic.

Preparare, metter'all'ordine l'armi. Arma parare, expedire arma.

Prerogatiua, priuilegio. Singulare beneficium.

Presa di pesca, ò preda. Hæc caphora, æ. Plin.

Presa per menar pregione. Hæc comprehensio. Cic.

Prescia. vedi fretta.

Presentare alcuno à giudicio. Sistere aliquē ad iudicium.

Presentarsi. Sistere se.

Presente, dono. Hoc donum, munus.

Presentare, mandar presenti. Munera mittere.

Presentare, far' vn presente di qualche cosa. Largiri, donare aliquid. Vel donare aliquem aliqua re, vel dono aliquid dare. Ter.

Presidente. Hic præses, dis. Esser presidente. Præsidere, præesse.

Presto, veloce. Celer, velox.

Prestezza. Celeritas.

Presumere di se. Nimium arrogare sibi, aut sumere, nimium sibi tribuere. Cic.

Presuntuoso. Arrogans. tis.

Presuntuosamente. Arrogāter.

Presuntuoso, sfacciato. Impudens. p.c.

Presuntione, sfacciatezza Impudentia.

Presuntuosamente, sfacciatamente. Impudenter.

Presuntione, troppo ardire. Confidentia. Ter. Audacia. Cic.

Presuntuoso, Audax, confidens. p.p. Cic.

Presuntuosamente. Audacter, confidenter. Plaut.

Pretendore. Spectare, propositum habere. Id agere vt &c.

Preualere, esser superiore. Superiorem discedere, victoriā reportare.

Prigione. Hic carcer, hæc custodia.

Prigione publica. Custodia publica.

Prigione segreta. Custodia secreta.

Prigioniero. Custos carceris. Cic.

Prin-

Principale. Præcipuus, primarius, princeps e prima nobilitate.

Principalmente, particolarmente, massimamente. Præcipue, maxime.

Priuilegio, bolla. Hoc diploma, tis.p.p Cic.

Priuilegio, gratia. Hoc beneficium.

Priuilegiato. Beneficiarius. Cic.

Procacciare. Quærere, parare, curare.

Procacciarsi da viuere. Sibi victum quæritare. Ter.

Procaccio. Publicus tabellarius.

Procedere piaceuolmente, ò seueramente. Comiter, aut seuere se gerere. Lenem, aut seuerum se præbere.

Procedere, nascere. Oriri; Nasci.

Procedere realmente. Sedulo facere. Ter.

Proceder familiarmente. Agere familiariter.

Processione. Supplicatio. Cic.

Intimar la processione. Indicere supplicationem.

Procida, isola vicin' à Napoli. Hæc prochyta. p. c Virg.9. Aen. Tum sonitu prochyta alta tremit.

Procura. Procuratio.

Procura, commissione. Hoc mandatum, hoc mu[illegible]s, negotium.

Procurar con ogni s[illegible]rzo. Omni ope contend[illegible]e.

commetter la procura, dar commessione. Dare negotium, dare mandata.

Procuratore, agente, sollecitatore. Procurator. Cic.

Procurator di cause. Hic caussidicus.

Proda, prua della naue. Hæc prora.

Prodezza, gagliardia. Hoc robur. Cic.

Produrre. Gignere, ferre. Cic.

Produrre testimonij. Tester producere. Cic.

Produrre, allegare auttori. Proferre auctores. Id.

Produrre, cauar fuori libri, ò scritture. Exhibere libros, litteras. Id.

Profanare. Profanare. Liu.

Profanamento. Profanatio. Plin.

Proferire, far proferte. Polliceri, deferre. Cic.

Proferta, promessa. Pollicitatio, hoc promissum. i.

Proferire all'incanto. Liceri. Cic.

Profetia. Prædictio, vaticinatio.

Profetizare. Prædicere, vaticinari, prænunciare.

Pro-

Profitto. Fructus, progressus. Cic.
far profitto. Proficere, progressus facere, processus efficere.
Profitteuole. Fructuosus. Cic.
Profumo. Odor. Far profumi. Odores incendere. Cic.
Profumare vn luogo. Suffire. p. p. Var.
Profumo. Hic suffitus; tus. p. p. Plin suffimentum. Id.
Profumi di guanti. & simili. Vnguenta, orum. Cic.
Profumi di tauolette di pasta odorifore. Pastilli, orum. Hor. Sat. 2. l. 1. Pastillos Ruffillus olet, Gorgonius hircum.
Profumato. Vnctus. Ter. Vnguentis oblitus. Cic.
Profumiero. Myropola. p. p. Plaut. Vnguentarius.
Profumeria. Myropolium.
Prohibitione. Hæc interdictio, hoc interdictum. Cic.
Prohibito. Vetitus interdictus.
Prolongare. Differre, prorogare. Cic.
Prolongamenuo. Hæc dilatio, Cic. Prorogatio.
Prolongare di di in di. Procrastinare Cic. diem ex die ducere. Ces.
Prolongamento. Procrastinatio.
Prolongare in altro tempo. Differre, reijcere in aliud tempus.
Prolongar la guerra. Bellum ducere. Cic.
Promessa. Promissum, promissio, pollicitatio, sponsio.
Promettere, Promittere. Polliceri. In se recipere.
Prometter per alcuno. Spondere pro aliquo. Spondere de aliquo. Cic.
Pronosticare. Prædicere; prænunciare.
Pronostico. Prædictio. nis.
Prontamente. Alacriter, expedite.
Prontezza. Alacritas.
Pronto. Alacer, paratus. Promptus. Cic.
Proponimento, determinationis. Propositum. Consilium.
Proporre à qualcuno consigliádosi. Deferre, vel referre ad aliquem.
Proporre in consiglio, ouero in senato, cosi al Rè, &c. Referre, vel deferre ad consilium, vel ad senatum, ad Regem, ad moderatorem, &c.
Proporsi, determinare. Statuere, decernere, constituere.
Proportionalmente. Pro rata portione, pro portione. Cic.
Proportionare. Efficere, vt res pro-

proportione respondeat.
Prosa. Soluta oratio. Cic.
Prosciutto, coscia d'auanti salata. Hæc perna. æ. Coscia di dietro. Hic petaso. nis. p.e & in obl.
Prosciuttino. Petasunculus. Iuu.
Protano herba. Hoc abrotanum p.c.
Protestare. Testari, prædicere, denunciare.
Protettione. Patrocinium. Esser in protettione d'alcuno. Esse in fide & clientela alicuius. Cic. esse in tutela alicuius. Id. pro Sext. In eius magistratus tutela reges, atque exteræ nationes semper fuerant.
Protettore. Patronus. Pigliar' alcuno per protettore. Patronum aliquem adoptare, conferre se in clientelam alicuius. Cic.
Protocollo, libro delle minute, ò prime copie. Aduersaria. orum.
Prouare, far proua'. Experiri', facere periculum.
Proua. Experimentum, periculum.
Proua, mostra. Vedi mostra.
Prouare assaggiare. Degustare.
Prouatura. Caseus bubalinus. p. p.
Prouedere ad alcuno. Prospicere, consulere alicui.
Prouedersi d'alcune cose. Quærere, comparare aliquid.
Prouenza, pease di Francia. Hæc prouincia. Cæs. Gallia Narbonensis.
Pruno. Vedi Brugno.
Publicare. Promulgare, diuulgare.
Puglia. Apulia. æ. p.c.
Pugliese. Apulus. p.c.
Pugnaie. Hic pugio. nis.
Pugnaletto. Pugiunculus.
Pulegio herba. Pulegium. p.c.
Pulcino di gallina. Pullus gallinaceus.
Pulpito, pergamo da prædicare. Hoc suggestum, vel hic suggestus, tus. Cic.
Punitione. Hæc animaduersio. pœna.
Punta della spada, o coltello'. Hic mucro. nis. Cic. Cuspis. dis.
Punta di chiodo, ò d'altra cosa simile. Hæc cuspis. dis. Far la punta. Acuere. Di punta. Punctim.
Puntale di stringa. Hæc acicula.
Puntualmente, à punto. Plane, prorsus.
Puntello. Hoc palamentum. Plaut. Fulctura. Vitr.
Puntellare. Fulcire.
Punti d'oratione, ò d'altra cosa simile. Hæc capita. tum.
Puntura, malattia. Hæc pleuritis.

ritis, dif. p. p. &c. in obl. Plin.
Chi patifce di puntura. Pleuriticus. Id.
Puntura. punctimento. Hæc punctio, vel punctus, ctus. Plin.
Punzecchiare, vrtar col gomito Fodicare. Hor.
Pupazzi, bambocci, & altre simil cofe per traftullo de fanciulli. Crepundia, orum. Plaut. Rud. Vedi bambocci.
Purificare, Expiare, luftrare purificare, Plin.
Pufillanimo. Timidus, pufili animi.
Pufillanimità. Pufillus animus, abiectus.
Puzza. Foetor. Col. putor. Cat. Graueolentia Plin.
Puzzolente. Putidus. Cic. fætidus. Plaut.

Q

QVaderno libro. Vedi libro.
Quadro, pittura in tauola. Tabula picta. Cic.
In tela. Tela picta. In muro, peries pictus. In charta, charta picta.
Quadro de l'horto. Area. Colum.
Quadretto. Tabella picta.
Far' i quadretti dell'horto. Areolas facere, Id. cum terram bene fubegeris, areolas facito.
Quaglia. Hæc coturnix. cis p. p. etiam in obl.
Quagliare. Coagulare. Plin.
Quagliarfi. Coagulari.
Quagliato. Coagulatus.
Quaglia. Coagulum. Plin.
Qualificato. Egregius, præcipuus Huomo qualificatiffimo. Vir ornatiffimus. Omni laude cumulatiffimus. Cic.
Qualità, forte. Hoc genus.
Qualità, dote. Vedi dote.
Qualità, parte, ò virtù, come, huomo di rare qualità. Homo fingularibus virtutibus ornatus.
Quarto d'ora ò d'altra cofa. Quadrans. tis.
Quercia. Hæc quercus. Di quercia. Quernus, a, vm.
Querceto. Quercetum. p. p.
Querelarfi. Queri, conqueri. p. c.
Far la querela. Poftulare iniuriarum.
Queftione. Rixa.
Queftionare, far queftione Rixari, digladiari. Spartir la queftione. Sedare turbam, rixam. Metterfi in mezo à chi fa queftione. Intercurrere rixantibus. Liu.
Quintadecima de la Luna, Plena Luna. Cæs, plenilunium. Plin.

Qui

Quitanza. Cautio. Cic. Pigliar la quitanza da qualcuno. Cauere sibi ab aliquo, Id.

R

RAbbia. Rabies. Rabbioso. Rabiosus. Rabiosetto. Rabiosolus. p. c. Cic.

Raccanella, ò raganello, istromento di legno da fare strepito la settimana santa. Hoc crepitaculum, ouero crepitaculum ligneum. ex Colum. l.9. c.12. Crepitaculis æreis, aut testarum sanitu terreatur fugiens iuuencus.

Racchetta da giocar a palla. Hoc reticulum. Ouid.

Raccogliere. Colligere. Cæs.

Raccolto. Collectus.

Raccolta. Collectio.

Raccolta tempo della raccolta. Messis. Vedi ricolta.

Raccommandar' alcuno di buono in chiostro. Commendare aliquem de meliore nota. Cic.

Racconciare. Resarcire. Cic.

Raccontare. Narrare, commemorare, enarrare, Cic.

Racquistare. Recidere, recuperare. Cic.

Raddolcire. Vedi addolcire.

Raddoppiare. Duplicare. Cic. Geminare, congeminare. Plaut.

Radoppiamento. Conduplicatio. Plaut.

Rader via. Abradere.

Rader bene. Eradere.

Rader'intorno. Circumradere.

Radee in mezo. Interradere.

Radice, o radica. Hæc radix. Che ha molte radicesse. Radicosus. Plin.

Radichetta. Radicula.

Radicare, far radice. Radices agere. Cic. Radices capere. Cat. Radicare, Plin.

Radice da mangiare. Hic raphanus. Mattiol. ex Dioscor.

Radunare. Vedi ragunare.

Raffigurare alcuno. Agnoscere. Cic.

Raffreddare. Frigefacere. Plaut.

Raffreddarsi. Refrigescere. Cic.

Raffreddarsi, infreddarsi. Vedi infreddarsi.

Raffrenare. Cohibere, comprimere, coercere. Cic.

Ragazzo. Hic puer, seruulus. Ter.

Ragazzo di soldati, che và dietro a'i carriaggi dell'essercito. Hic calo, onis. p.p. in obl. lixa æ. Cæs.

Ragghiare, ò ragliare. Rudo. is, Plaut.

Raggio. Hic radius. dij.

Raggi, ò razzi di fuoco, che si tirano per allegrezza. Ignes. missiles.

Raggiugnere, cioè arriuare alcuno. Consequi, assequi aliquem.

Ragguagliar' alcuno. Certiorem aliquem facere, commonefacere.

Ragguaglio, nuoua. Hic nuntius.

Ragionar con alcuno. Colloqui sermocinari cum aliquo.

Ragionamento. Colloquium, sermo.

venir' à ragionamento. Ad colloquium congressumq. venire. Congredi cum aliquo. Cic.

Ragioneuole, chi hà intelletto, chi hà vso di ragione. Rationis particeps.

priuo di ragione. Rationis expers.

Ragioneuolmente. Iure, merito, recte. non iniuria, æquissime.

Ragione. Hoc ius. è ragione. Aequum est. Hai ragione. Aequam caussam habes. Tu dimandi cosa ragioneuole. Aequum postulas. Ter.

Ragna, rete sottile. Hoc reticulum. Plin.

Ragna, rete da prender'vccelli. Hæ plagæ, garum. n. p. cader ne la ragna. Incidere in plagas.

tender la ragna. Tendere plagas.

Ragni, città di Linguad'oca. Antipodis.

Ragno animale. Hic Araneus.

Ragnetto. Hæc araneola. Cic.

Tela di ragno. Hæc aranea. Plaut. Spezzar le tele de' ragni. Deijcere araneorum telas, aut opera aranearum. Plaut.

Ragosta, gambaro marino grosso. Hæc locusta marina. Plin.

Ragunare. Colligere, contrahere, cogere. Cic.

Ragusa, città di Sschiauonia. Epidaurium.

Raguseo. Epidaurius, ia, ium.

Ragusi, fiume di Sicilia. Hoc Hirminium. ij.

Raigni, contado in Prouenza. Deciatium Regio.

Raias, terra ò popoli di Spagna. Turmodigi. p. c.

Rallegrare alcuno. Hilarare, exhilarare aliquem.

Rallegrarsi. Gaudere, lætari. Gaudio vel lætitia affici.

Rallegrarsi vamente, ò senza cagione. Foui vsura falsi gaudij. Duci falso gaudio. Ter.

Rallegrarsi con alcuno, cioè cõgratularsi di qualche cosa. Gratulari alicui de aliqua re, in aliqua re, aliquam rem, Cic.

Rallegrarsi in se stesso segretamente. Gaudere in sinu.

Rallentare. Laxare, relaxare, remittere, Cic.

Rallentamento. Remissio, Relaxatio. Id.

Ramaricarsi, dolersi. Cruciari, angi, doleee. Cic.

Ramarico, Dolor, ancor, cruciatus. Id.

Ramarico, lamento. Vedi lamento.

Rame, metallo. Hoc aes, æris. Di metallo. Aereus, vel aeneus. Cic.

Roma, Città di Terra santa. Lydda, ae.

Romaiolo, cucchiaro da mine-strare. Vedi cuchiara. Miniera di rame. Aeraria fodina. fior di rame. Aerugo aeris.

Rame che se può gittare. Aes fusile.

Rammentare. Suggerere, redigere in memoriam. Cic.

Rammentarsi. Redire in memoriam. Reminisci.

Racordarsi tenere à mente. Memori tenere.

Ramo. Hic ramus. i.

Ramicello, ò ramo picciolo. Ramulus, p. c. Cic. Var. colum, ramusculus. Plin.

Ramoraccio, ramoraccia. Raphanus sylvester. Armoracia. Plin. lib. 19. cap. 5.

Rampino. Hic vncus, ci. Cic. vncinus, Cat. Fatto à rampino. Vncus, a, vm.

Romponzolo, ò raponzolo forte d'herba. Hic rapunculus, li.

Rancio, ranciato colore giallo. Croceus cotor. Plin.

Rancio, rancico. Rancidus. Cic.

Rancidetto. Rancidulus, Iuu. Subrancidus.

Rancore. Odium intestinum. Hæc simultas vetus.

Ranocchia. Hæc rana, æ. Ranocchietta. Hic Ranunculus. i. Cic. Far la voce di ranocchia. Coaxare.

Rapa. Hoc rapum. i. Plin.

Raponzolo. Rapunculus. Plin.

Rappezzare. Sarcire, Resarcire. Ter. And. discidit vestem? resarcietur.

Rappezzatore. Sarcinator. Plaut. Aul. petunt fullones, sarcinatores petunt.

Rappacificare. Reconciliare. Cic. reducere in gratiam.

Rappacificatore. Pacificator. Cic.

Rapportare. Deferre, referre, Renunciare.

Rappresentare cumedia, ò tradedia. Agere comœdiam, aut tragœdiam. Cic.

Rappresentatori. Actores. Cic.

Rappresentare cosa passata, oome presente. Repræsentare. Cic.

Raschiar. Eradere

Ra-

Raſchiar via. Abradere.
Raſchiare, graffiare. Vnguibus ſcalpere. Hor. ſcarificare. Plin.
Raſchiatura grafficatura. Scarificatio. Id.
Reſchiare per ſputare. Screare. Plau.
Raſchiata. Hic ſcreatus, tus. Sputare raſciando. Excreare. Plaut.
Raſciugare. Extergere. Plaut.
Raſo, drappo. Hoc Sericum raſum.
Raſoro. Hæc nouacula. Cic.
Raſpare. Scalpo, is. pſi.
Raſpato, vino. Vinum acinaceum. Vlp. ouero vinum vellicans. p. c.
Raſſerenare. Serenare.
Raſſerenarſi. Serenarſi.
Raſſettare, accomodare. Componere.
Raſtello. Hoc raſtrum.
Raſtello, ſteccato d'auanti la porta. Obices ianuæ, ex Liu.
Raſtellar la porta. Septum ianuæ obijcere.
Ratificare. Ratum habere: ratum facere. Cic. Firmare, confirmare.
Ratificatione. Confirmatio: comprobratio.
Rauanello ſorte di radice. Hic raphanus. Plin.
Raunare. Vedi ragunare.
Razza, ſorte. Hoc genus.
Razza, come far razza di caualli. Equorum ſobolem procreare. Laſciar per razza. Ad ſobolem reſeruare.
Razzi, panni di razza. Hæ aulæ eorum. Cic.
Recare. Afferre. Cic.
Recitanti di rapreſentationi. Actores.
Recitar' in repreſentationi. Agere.
Recitare oratione. Habere orationem.
Recitator di comedie. Comœdus. di tragedie. Tragœdus. Cic.
Recotta. Vodi ricotta.
Redini. Hæ habenæ, arum. Cic. lora, retinacula Cat.
Re d'vcelli, reirello. Regulus. Plin.
Refettori. Hæc Cænatio, nis. Cic.
Refrigerio. Refrigeratio. Cic.
Refrigerio, conforto. Snlatium, conſolatio.
Refugio. Perfugium. Cic.
Regattiero. Vedi rigattiero.
Reggimento, gouerno. Hæc adminiſtratio, gubernatio.
Reggio di Calabria. Hoc rhegium. p. p.
Da reggio. Rheginus. p. p.
Reggio, Rezzo di Lombardia. Regium. Plin. Da Rezzo. Regienſis.

Registro, doue si scriueuano i bandi, i nomi de' soldati, &c. Album.

Regolizia. Glycyriza.

Regolare, reggere. Moderari, regere. Cic.

Regolato. Moderatus.

Regolatamente. Moderate. Cic.

Relatione. Narratio, commemoratio.

Rendersi. Deditionem facere, manus dare.

Rendita, intrata. Hi fructus, hoc vectigal. Cic.

Reni. Renes.
mal di reni. Renum dolor.
hauer mal di reni. Laborare ex renibus. Cic. Renes dolent. Plaut.

Renella, mal di pietra. Calculus. Chi patisce di detto male. Calculosus. Plin.

Renga, parlamento ò sermone al popoli. Concio. nis.

Rengare. Concionem habere.

Renunciare, rifiutare Recusare, refutare. Cic.

Renunciar l'offerte. Remittere. Cic. Essendogli offerto il Vescouado, lo renuntiò. Delato Episcopatu vti noluit. Idem.

Cenunciare, deporre il magistrato. Abdicare se magistratu. Cosi abdicare se Episcopatu.

Reobarbaro. Rheubarbarum. Radix Pontica. Cels.

Repetitore. Hypodidascalus. Cic.

Replicare, scusandosi. Retractare.

Replicare, tornar' à dire, ripetere. Iterare, repetere. Cic.

Replica. Retractatio. Idem.

Replicare argumentando. Vrgere, premere.

Reputare, stimare. Existimare, ducere.

Reputatione. Existimatio, dignitas, autoritas.

Requisitione, à requisitione d'alcuno. Rogatu alicuius. Cic.

Resistenza. Hæc repugnantia. Far resistenza. Resistere, obsistere, repugnare. Cic.

Restante, residuo. Reliquus, a, um. Cic.

Restar in qualche luogo. Remanere, hærere. Cic.

Restare di qualche cosa. Residere. Cic. Non resta punto di sospetto. Nihil residet suspicionis.

Restiuo. Retractans. Colum.

Restringere. Coercere, astringere.

Resuscitare. Vedi risuscitare.

Rete da pigliar fiere. Hæ plagæ. arum. hi casses. ium. Virg. In foribus laxos suspendit arenea casses.

Reti-

Reticella. Hoc reticulum. Cic.
Retrocamera. Intimum cubiculum.
Rezzo città. Vedi Reggio.
Ribaldo. Improbus; Flagitiosus, sceleftus.
Ribalderia. Improbitas, flagitium, scelus.
Ribattere. Ripercuotere, retundere.
Ribellarsi. Desciscere, deficere. Cic. Rebellare. Liu.
Ribello. Rebellis.
Ribellione. Hæc defectio. Cic. Rebellio. Cæs.
Ribombare. Reboare. Vir. Resonare. Cic.
Ribombante. Resonans. Id.
Ribombo. Hic sonitus, us. fragor.
Ributtare, spinger' à dietro. Reijcere, repellere.
Ricader in malattia. Recidere in morbum.
Ricaduta. Offensio ex morbo. Le ricadute di graue malattia sono pericolose. Offensiones ex graui morbo periculosæ sunt.
Ribusso, riprensione. Obiurgatio. Reprehensio.
Ribussare, riprendere. Obiurgare.
Ricalcitrare, far ripugnanza. Repugnare.
Ricamo. Opus Phrygium.
Ricamare. Phrygio opere exornare.
Ricamato. Segmentatus. Plut. Opere Phrygio elaboratus, exornatus.
Ricamatore. Hic phrygio, onis. Plaut.
Ricascare. Vedi ricadere.
Riccio. Crispus.
Ricciato. Subcrispus. Cic.
Riccio, animale. Hic herinaceus.
Riccio di castagna. Hic echinus. p. p. Plin.
Riccio marino. Herinaceus marinus.
Ricercare. Requirere.
Ricercare, domandare. Postulare, poscere.
Ricercare di gratia. Petere, rogare.
Ricercar consiglio da alcuno. Exquirere consilium alicuius.
Ricetta. Præscriptio medici. Dar ricetta. Præscribere curationem. Cic.
Ricetto. Hospitium.
Ricettare, dar ricetto. Hospitio excipere. Domum recipere.
Riceuer lettere. Accipere litteras.
Riceuer beneficio, ò ingiuria. Beneficium, aut iniuriam accipere.
Riceuer danno. Capere detrimentum.
Riceuere spesso alcuno. Receptare. Liu.

Richiamar à dietro. Reuocare.
Richiedere. Postulare.
Richiesta. Hæc postulatio, vel hoc postulatum. Cic.
Ricolta di biade. Hæc messis.
Ricolta di fieno. Fenisecium. Colum.
Ricolta d'oliue. Hæc oliuitas. Idem.
sonare a ricolta. Canere receptui.
Ricompensare. Compensare; remunerari. Cic.
Ricomprare. Redimere.
Ricopiare. Describere, exscribere. Cic.
Ricoprire. Operire.
Ricoprire. Abscondere, occultare, cælare.
Ricordar'ad altri. Memorare. Plaut. Redigere in memoriam. Cic.
Ricordarsi di cosa smenticata. Reminisci, redire in memoriam alicuius rei. Cic.
Ricordo, auuertimento. Hoc præceptum.
Ricordare, Auertire. Monere.
Ricorrere. Confugere. Cic.
Ricotta. Caseus secundarius. ex Suet. & Plin. vt panis secundarius.
Ricreatione. Remissio, relaxatio animi. Cic.
Ricrearsi. Animum relaxare. Id.
Ricucire. Resuere. Suet.
Ridet forte. Cachinnari.
Ridomandare. Repetere, reposcere.
Riempire. Repiere.
Rifare. Reficere, instaurare. Cic.
Rifar i letti. Lectos sternere. Ter.
Rifar' i danni. Resarcire damna.
Rifiatare. Respirare, spiritum ducere.
Rifiutare. Respuere, recusare.
Rifocillare. Reficere, recreare.
Riga da rigare. Norma, regula. Cic.
Riga tirata. Ducta linea.
Rigano herba. Origanum.
Rigare. Lineas ducere,
Rigattiere, riuenditore. Propola.p.p. Cic.
Rigore. Seueritas.
Rigorosamente. Seuere. Troppo rigore. Acerbitas. Troppo rigorosamente. Acerbe.
Riguardeuole. Aspectabilis, conspicuus. Plin.
Riguardo, rispetto, come hauer risguardo. Habere rationem.
Riguardo, cautela. Hæc cautio.
Rihauere. Recipere.
Rihauersi di malattia. Conualescere. Cic.
Rilassar di prigione. Dimittere.

Rilie-

Rilieuo. Cælatura. Cic.
vasi lauorati di rilieuo. Vasa cælata, torenmata. Cic.
Rima del verso. Similiter desinens.
Rime, versi. Versus, versiculi. ottaua rima. Octoni versiculi.
scritto in ottaua rima. Octonis versiculis scriptum.
Rimandaee. Remittere.
Rimanente. Reliquus, a, um.
Rimasuglie. Reliquiæ, arum. Cic. Analecta, orum. Mart.
Rimbambire. Repuerascere. Cic.
Rimaritarsi. Iterum nubere.
Rimediare. Mederi, prospicere, consulere.
Rimenare. Reducere.
Rimenare. Ricondurre.
Rimenare, muouere. Agitare, commouere.
Rimeritare. Referre gratiam. Mercedem, vel præmia persoluere.
Rimescolare. Commiscere.
Rimesso. Remissus.
Rimettere, perdonare. Condannare.
Rimettersi nelle mani altrui. Tradere se alicui. Cic.
Rimetter la cosa ad alcuno. Rem ad aliquem reijcere. Cic.
Rimettersi ad alcuno. Se ad aliquem reijcere. Cic.
Rimini, città di Romagna. Hoc Ariminum. p. c.
Rimisurare. Remetiri.
Rimondare. Decorticare. Plin. vel corticulam detrahere, aut putamina. Detractis putaminibus, vel detracta corticula.
Rimondo. Decorticatus.
Rimontare, risalire. Iterum ascendere.
Rimorchiare. Remulco trahere. Cæs.
Rimordimento, rimorso di coscienza. Stimulus, vel aculeus conscientiæ.
Rimunerare. Remunerari. Cic. Mercedem, vel præmium persoluere.
Rimuneratione. Remuneratio. Cic. Merces, præmium.
Rinchiudere. Includere.
Rinchiuso, Inclusus.
Rincresceuole. Molestus, morosus, difficilis.
Rinfacciare. Exprobrare, obijcere.
Rinfacciamento. Exbrobratio.
Rinfrescare. Refrigerare. Cic.
Rinfrescamento. Refrigeratio. Id.
Rinfrescato. Refrigeratus.
Rinfrescatiuo. Refrigeratiuus. Plin.
Rinfrescatoio. Vas refrigeratorium.
Ringiouenire. Iuuenescere.
Rintuzzare. Retundere.

Rintuzzato. Retusus.p.p. Colum.
Rinuerdire. Reuirescere. Colum.
Riparare, rimediare. Mederi, prospicere, consulere.
Riparo, rimedio. Remedium.
Riparo, argine. Hoc agger, is.
Riparo, bastione. Hoc vallum, propugnaculum.
Ripensare. Reputare.
Ripiantare. Reserere. Plin.
Ripigliare. Resumere. Plin.
Riposare. Quiescere acquiescere. Plaut.
Riposarsi à mezo. Interquiescere. Cic.
Riposarsi à fatto. Conquiescere.
Riposo. Quies, requies.
Riposato. Quietus, tranquillus.
Animo riposato. Tranquillus animus, sedatus, æquus.
Riporre. Condere, recondere.
Riposto. Conditus, reconditus. p. c.
Ripresaglia. Retentio.
far ripresaglia d'alcuno. Aliquem retinere. Cæs.
Riprouare, rifiutare. Improbare.
Riprouare, prouar di nuouo. Iterum experiri. Iterum periclitari, vel facere periculum. Iterum tentare, retentare. Cic. de Diu. Retentare sensus hominum.
Risaldarsi. Solidescere, solidari.
Risaltare. Resilire.
Risanarsi. Conualescere.
Risapere. Resciscere.
Riscaldarsi. Aestuare.
Riscaldamento. Aestus.
Riscattare. Redimere.
Riscatto. Redemptio.
Rischio. Discrimen, periculum.
Metterſi à rischio. Periculum, vel discrimen adire. correr gran rischio. In magno discrimine versari.
Risciacquare. Reluere, leuiter abluere.
Riscuoter denari. Exigere pecunias.
Riscuotitor di denari. Exactor. Cesar.
Risegna di soldati. Lustratio, recensio exercitus. Liu.
Risguardo. Vedi riguardo.
Risipela, infermità. Erysipela, læ. p. c. Cel.
Riso. Hic risus, sus.
Riso dissoluto. Cachinnus, ni.
Riso sorte di grano biãco. Hæc oriza. Plin.
Risoluersi in poluere. In puluerem recidere.
Risoluersi, cioè determinare. Statuere, decernere, in animum inducere.
Risoluto. Certus.
Risolutamente. Certo.
Risolutione. Inductio animi.

Ri-

Risparmiare, per non metter' in opera, sparagnare. Parcere.
Risparmio. Parsimonia. Cic.
Rispettare. Obseruare, vereri, habere rationem alicuius.
Rispetto. Respectus. Cic. Cæs.
Rispettoso. Verecundus, pudens.
Rispettosamente. Verecunde.
Risposta. Responsum, responsio.
Ristorarsi. Reficere se. Cic.
Ristorar le forze. Vires reuocare. Virg. reficere vires. Cic. Reficere se. Id.
Ristoro, riposo. Quies, refectio. Quin.
Ristoro, conforto. Solatium.
Risuegliare. Excitare.
Risuegliarsi. Expergiscor. eris. errectus sum.
Risultare, nascere. Nasci, oriri.
Risultare, ridondare. Redundare.
Risorgere. Reuiuiscere. Cic. A mortuis, vel ab inferis existere.
Risuscitar' altri. Excitare ab inferis, vel à mortuis. Cic. Ad vitam Reuocare.
Ritaglio. Hoc segmen, inis. Plin.
Ritagli di tempo. Tempora subcisiua. Cic. 1. de leg. subcisiua quædam tempora incurrunt, ò secondo altri. Subseciua.
Ritegno. Retinaculum. corre senza ritegno. Præceps fertur.
Ritenersi. Reprimere se.
Ritener altri. Retinere aliquem.
Ritenuto. Retentus. Liu.
Ritenuto, moderato. Moderatus.
Ritirare. Contrahere.
Ritirarsi. Contrahi.
Ritirarsi a qualche luogo. Recipere se aliquo.
Ritogliere. Recipere ab aliquo, vel de aliquo.
Ritondare. Rotundare. Cic.
Ritorcere. Retorquere.
Ritornar' alla sua prima stanza. Remigrare.
Ritornar a' suoi primi costumi. Redire ad ingenium. Ter.
Ritornar in se. Redire ad se. Id.
Ritornar con la risposta. Renunciare.
Ritorno. Reditus, reditio, reuersio. Cic.
Ritrarre, far' vn ritratto. Effingere. pr. xi. ictum.
Ritratto. Effigies, simulacrum. Cic.
Ritroso. Retractans. Col.
Ritrouarsi in vn luogo. Esse alicubi.

Ritrouarsi presente. Adesse, interesse.
Riuedere. Reuisere. Cic.
Riuedere vn libro, scritti, &c. Recognoscere.
Riuelare. Indicare, patefacere, enunciare. Cic.
Riuelatione. Diuinitus indicata, ostensa, patefacta.
Riuenditore. Hic propola. æ. p. p.
Riuenire in se. Se recipere, colligere se. Cic,
Riuerberare. Repercutere.
Riuerbero, riuerberatione. Hic repercussus, sus. Per riuerbero del Sole. Solis repercussu. Id.
Riuersare, riuoltare. Inuertere.
Riuersare, spandere. Effundere.
Riuersato. Effusus.
Riuiera, spiaggia di mare. Ora maritima, littus, hæc acta. æ. Cic.
Riuiera di Genoua. Hæc liguria, vel ora liguriæ.
Riuoltarsi. Conuertere se.
Riuoltarsi con le spalle. Auertere se.
Riuoltarsi contra vno. Resistere, repugnare alicui.
Riuoltarsi col corpo in sù. Resupinare se.
Riuscire. Succedere, euenire. La cosa è riuscita, com'io voleuo. Successit ex sententia. Cic.
Riuscire col ragionare à qualche cosa. Euadere aliquo. Doue riuscirai. Quorsum euades? Cic. Non so doue tu ti vogli riuscire. Quo euadas nescio. Plaut.
Riuscita. Euentus; exitus. Cic.
Rizzare. Erigere.
Ritto, rizzato. Erectus.
Rizzarsi, cioè leuarsi. Surgere.
Rizzarsi, drizzarsi in piedi. Erigere se.
Rizzarsi di letto. E lecto surgere.
Rizzarsi in piedi ad alcuno. Assurgere alicui. Cic.
Roano, colore, che si loda ne i pelami de caualli. Spadix, cis. p.p. Var. Fuluus. Plin.
Roano, città in Francia. Rhotomagus. p. p.
Robba. Res familiaris. Cic.
Robbone, sorte di vestimento. Chlamys, idis. p. c. Palla. Cic.
Robbone corto, saione. Gallica palla. Mart.
Rocca, fortezza. Hæc arx. fortificar la Rocca. Munire arcem.
Rocca, rupe. Hæc rupes.
Rocca di papa, terra in campagna di Roma. Algidum.
Rocella, città di Calabria. Locri. orum. Naritia.æ.

Rocca

Rocca di Monte dragone, città di Napoli. Sinuessa, sæ. Plin. Soessa,æ. Ptol.

Rocca di Sinna, montagna di Portogallo. Lunæ mons.

Roccana, città nella Pannonia. Eteta, tæ.

Rocchelle, città in Francia. Santonum portus.

Rocco, nel giuoco de' schacchi. Turricula latrunculorum.

Roco, cioè rauco. Raucus. Vedi fioco.

Rocchetto, veste soprana di Vescouo. Hyperendyma carbasinum. p.c. Amictus lineus exterior.

Rocchette, dardi di fuoco. Pyroboli, p. c.

Rodere. Vedi rosicare.

Rodersi di stizza. Cruciari. Plaut.

Rogna. Hæc scabies.

Rognoso. Scabiosus.

Roma, città. Hæc Roma, hæc Vrbs.

Romanesco, come vino Romanesco. Vinum Romaniense. Cato.

Romito. Monachus eremita, æ.

Romagna. Aemilia. Plin. Romandiola. p. c.

Romore, strepito. Hic strepitus.

Romore, garbuglio. Hæc turba. hic tumultus.

Romper vna corda, vn filo &c. Rumpere.

Rompere vn vaso. Frangere vas.

Romper in pezzi. Confringere. Comminuere. Cic.

Romper'vn essercito. Frangere, profligare exercitum.

Romper'in mezo. Interrumpere. Cæs.

Rompere la fede. Fidem frangere. Ter. Fidem fallere. Cic.

Romper l'amicitia. Renunciare amicitiam. Suet. Tac.

Rompersi il capo, ò altro membro. Caput frangere. Cic.

Romper la testa, cioè infastidir'alcuno. Obtundere aliquem. Ter.

Ronca, sorte d'arme in hasta. Hic sparus. Sal.

Ronchetto da portare. Falx vinitoria, vel vineatica. Cat.

Roncheggiare. Vedi ronfare.

Rondinella. Hæc hirundo. Plin.

Rondone. Cypselus. li. p. c. vel apus, apodis. d.c. Plin.

Ronfare dormendo. Stertere, Cic. 2. Acad. vel stertas licet. Rhonchissare. Plaut.

Ronzino. Equulus. Cic.

Rosa damaschina. Rosa Damascena.

Rosa incarnata. Rosa purpurea.

Rosa rossa. Rosa punicea, rubra.

Rosaio. Hoc rosetum, rosarium. Col.

Rosicare, rodere. Rodere.

Rosicar tutto. Corrodere.

Rosicar'in parte. Arrodere.

Rosicar'a torno. Circumrodere. Cic.

Rosicar forte, cioè grandemente. Erodere. Plin.

Rosignolo. *Hæc* luscinia, philomela. Virg.

Rosmarino. *Hoc* rosmarinum. Plin. Col.

Rosolia, mal che viene à i fanciulli. Hæ pustulæ minutae. Cels.

Rospo. Hic Bufo.nis.

Rosso. Ruber. ra. rum. Esser rosso. Rubere.

Diuenir rosso. Rubescere.

Rosseggiante. Rubicundus. Al quanto rossegiante. Subrubicundus Plin. di pelo rosso. Rufus.

Rossetto. Rufulus, subrufus. p. p. Plaut.

Rossore. Rubor, ris. Pudor. Cic.

Rossetto, che vsano le donne. Purpurissum. Plin. Medicamentum fucati ruboris. Fucatus rubor. Cic. Gote tinte di rossetto. Purpurissatæ buccæ. Plaut.

Rosso dell'ouo. Hic vitellus. Cic. hoc luteum oui. Plin.

Rosta. Vedi ventaglio.

Rostire. Vedi arrostire.

Rotella brocchiere, Hæc cetra, æ.

Rotella, scudo. Hæc parma. Liu. Parmula. Hor.

Rotta dell'esercito Clades, calamitas. Cic.

Rotto. Fractus.

Rottura. Fractura. Plin.

Rotto, crepato. Herniosus. Plin.

Rottura. Hernia, Martial.

Rottorio, cauterio. Hoc cauterium. Plin.

Rouaio, tramontana. vedi tramontana.

Rouersciare. Inuertere rouersciato. Inuersus.

Rouinare. Vedi ruinare.

Rozza, cauallo stracco, mal'arriuato. Tardus caballus. Lucil. equus vulgaris, deterrimus.

Rozo. Rudis.

Ruberia. Furtum.

Rubino. *Hic* Pyropus. p.p. vel Sardonix. p. c. Amethystus. Plin.

Ruchetta, ouer rucula herba. Hæc eruca. æ. p. p.

Ruggine. Rubigo.

Ruggine di ferro. Ferrugo, di metallo, ærugo. p. p.

Rugginoso. Rubiginosus. Plin.

Rugiada, hic ros. ris.

Rugiadoso. Roscidus, rorulentus.

tus. Col.
Ruinoso. Ruinosus. Cic.
Ruinar da se. Ruere, corruere. collabi. p. p.
Son ruinato. Perij interij. Ter. nullus sum. occidi p. c. Plaut.
Ruinare alcuna persona. Perdere.
Ruinare vn paese. Vastare.
Ruscello. Riuulus. Plin.
Ruspare. Scalpere.
Rustichetto. Rubrusticus.
Ruta. Hæc Ruta. Plin.
Ruuido vale rigido, aspro. Rigidus, rudis, asper, acerbus.

S

SAbbia, sabbione. Hoc sabulum. li. Plin. sabulo. nis. Idem.
Saccheggiare. Diripere, depopulari. Cic.
Saccho. Direptio, Depopulatio.
Saccomanno, Ragazzo di soldati. Calo. nis. Cæs.
Sacco, Saccus.
Sacchetto. Sacculus. Cic.
Saccoccia da tenere scritti. Vedi cartella.
Sacca di canaua. Saccus canabinus, p. c.
Sacco di cuoio. Culeus. Cic.
Saccone: paglariccio. Stramentum.
Sacristia. Vedi Sagrestia.
Saetta, frezza. Hæc saggitta.
Saettare. Saggitis configere.
Carcasso di saette. vedi Turchasso.
Saluatura della saetta. Hæc Crena. æ. Plin.
Saetta di cielo, il fulmine. Hoc Fulmen. inis.
Saettare. Fulminare. (Cic.
Saettato. De cælo tactus.
Saettare. Sagittas emittere. Eiaculari sagittas.
Saetthia, sorte di fragata. Celox, ocis. p. c. in obl.
Saettone, pontello. Fulcimentum. Vitr. l. 5. c. 1.
Saffiro. Sapphirus. ri.
Saggio, proua. Specimen. Documentum. Cic.
Sagnare. Venam alicui incidere.
Sagnarsi. Sanguinem mittere. Cic.
Sagnia. Venæ incisio, vel phlebotomia,
Sagrestia. Sacrarium.
Sagrestano. Aedituus. Cic.
Santogenes. Città di Frencia, hi Santones. p. c.
Saio. Sagum vrbanum.
Saioncino. Sagulum.
Sala. Hec Aula.
Salone. Aula perampla vel amplissima.
Salamanca, città in Spagna. Salmantica. Di Salamanca. Salamanticensis.
Salario. Hæc merces. dis.

Sa-

Salare, vel fallire. Sal.
Salato. Salſus. Plin.
Salciccia. Hæ ſpirulæ. p. c. Arnob.
Salcicciotto, Hæc lucanica. p.c. Mart.
Salcio. Hæc ſalix. cis. Di ſalcio. Salignus. Virg. Saligneus. Col.
Salceto, luogo pieno di ſalci. Hoc ſalictum. Cic.
Salumi. Salſámenta.
Saldo. Solidus, firmus.
Saldezza. Soliditas, firmitas.
Saldare. Solidare. Plin.
Saldar la ferita. Vulnus obducere.
Saldare i conti. Conſolidare rationes. Cic. Rationes conferre. Cic. l. 5. ad Att. Rationes conferatis. Aſſidunt, ſubducunt, ad nummum conuenit.
Saldo de' conti. Conſolidatio. Vlp.
Sal bianco. Sal candidus.
Sal groſſo, Sal popularis. Cato. Sal vulgaris, ſubniger, rudis.
Saliera. Hoc ſalinum. Hor.
Salieretta. Salillum. Plaut.
Saline, luogo doue ſi fà il ſale. Salinæ. arum. Cic.
Salámuoia. Hæc muria. Cic.
Salita. Aſcenſus.
Salita, cioè coſta. Cliuus, ardua, vel accliuis via. Cic. accliuitas. Cæſ.
Salma, ſoma. Sarcina. p.c. Cæſ.
Salnitro. Hoc nitrum i.
Salſa, ſapor d'herbe. Hoc moretum, vel embamma herbaceum, vel intinctus herbaceus. Colum.
Salſiccia. Hoc farcimen. inis. p.p. & in obliq. cor. Var. Lucanica. Mart.
Salſiccione. Grandius farcimen.
Salſicciaro. Fartor. Ter.
Saltare. Salire.
Saltar ſu, ò dentro. Inſilire.
Saltar giù. Deſilire.
Saltar'inanti. Proſilire.
Saltar'in dietro. Reſilire.
Saltar oltre. Tranſilire.
Saltar fuore. Exilire.
Saltare in mezo. Proſilire.
Saltar'in sù. Subſilire. Plaut. Lucr.
Saltar d'allegrezza. Exultare gaudio. Cic.
Saltellare. Subſultare. Plaut.
Saluatico. Vedi ſaluatico.
Saluia herba. Hæc ſaluia. Plin.
Saluo condotto Fides publica. Cato.
Salutifero. Hic, & hæc ſalutaris, & hoc ſelutare. Cic. hic ſaluber, hæc ſalubris, hoc ſalubre p.p. Liu.
Sambuco. Hæc ſambucus. ci. Plin.
Sanamente. Salubriter.
Sanità. Hæc valetudo.

San-

Sangue di drago, sorte di colore. Hæc cinnabaris.p.c.Plin. lib.33.c.7.

Sanguigno: pieno di sangue. Sanguineus. Plin.

Sanguigno, crudele. Sanguinarius. Cic.

Sanguinoso. Cruentus, sanguinolentus. Id.

Sanguisuga. Hæc hirudo. nis. p.p.& cor. in obl. Hor.

Sapa. Hæc sapa. æ. Vedi mosto cotto.

Saper di buono. Olere, bene olere.

Saper di tristo. Male olere. Plin.l.28 c.12.

Sapone. Hic sapo. nis. p. p. in obl. Plin.

Sapone moscato. Sapo odoratus.

Sapore, saporetto. Hoc embemma, atis. Col. Hic intinctus. Plin.

hauer sapore, Sapore. p. c.

Saporito. Iucundus, salsus. Cic. Conditus. p. p.

Saputo, accorto. Scitus, prudens.

Saragio, saragia. Vedi cerasо. cerasa.

Saragoza, città di Spagna. Cæsaraugusta. Cæs.

Sarchiello. Hoc sarculum. Hor.

Sarchiare, ò sarchiellare. Sarrire, sarculare. Col.

Sarda, pesce. Hæc sarda. Plin.

Sardelle. Sardulæ.

Sarde salate. Sardæ salitæ.

Sardegna isola. Sardinia.

di Sardegna. Sardus. a. um.

Sarta, corda de la vela di naue. Rudens. tis.

Sarto, sartore. Sarcinator. Plaut.

Sartoria. Officina vestiaria, vestiarium. vedi guardarobba.

Sassetto. Lapillus.

Sassoso. Saxosus. a. um. Plin. Lapidosus. Id.

Satollo. Satur. ra. rum. p.c.

Satollare. Saturare. Cic. Explere. Ter.

Sauiezza. Sapientia.

Sauoia paese. Hi Allobroges, hæc Sabaudia.

Sauoiano. Allobrox. gis, vel Sabaudus.

Sauorra. Hæc Saburra. Plib.

Sbadigliare. Oscitari.

Sbadegliamento. Oscitatio. Cic.

Sbalzare. Vedi balzare.

Sbandire. Eijcere in exilium. Pellere in exilium. Afficere, vel multare exilio.

Sbandire, exules.

Sbaragliare. Dissipare. Cic. Profligare. Id.

Sbarbare. Exstirpare, euellere radicitus.

Sbarbato. Imberbis.

Sbarbatello. Barbatulus. Cic.

Sbarcar, vscir di barca. Exire de naui. Cic. Exscensum facere. Liu.

Sbar-

Sbarcare, metter fuor di barca. Exponere. Cic.
Sbarcato. Expositus,a,um.
Sbarra. Repagulum.
Sbatter vna veste. Excutere vestem.
Sbattuto. Afflictus, percussus.
Sbigottire, spauentare. Deterrere,exanimare.
Sbigottirsi. Perterrefieri,deterreri, exanimari. Cic.
Sbigottito. Exanimatus,attonitus.
Sbirri. Lictores.
Sbirraria. Cohors lictorum.
Sbirri di campagna. Lictores campestres.
Sboccato. Petulans,procax.
Sborrare. Euomere,erumpere.
Sborsar denari. Erogare pecuniam. Cic.
Sbranare. Discerpere.
Sbrigare. Liberare.
Sbrigato. Liber.
Sbrigliato. Effrenus, a, um. Liu.
Sbruffare, soffiare. Perflare. Virg.
Sbudellare. Euiscerare.Virg.
Scabroso. Scaber, bra, brum. Plin. vel scabrosus, sa, sum. Idem.
Scacchi. Latrunculi. Sen.
Scacchiero. *Hic* aluzolus.
Scafare faue, piselli. Fabas, aut pisa siliquis deglubere, ex Var.
Scaglia di pesce. Squama. Plin.
Scagliare, leuar le scaglie. Desquamare. Plaut.
Scagliare, lanciare. Vedi lanciare.
Scala. Hi gradus. Iuu. hæ scalæ. arum. Cic.
Scala à lumaca. Scalæ cochlides,
Scalco. Architriclinus. p. p. Magister conuiuij. Cic.
Scaldaletto. Foculus tectus, vel foculus lectarius.
Scalino. Hic gradus, dus.
Scalogne. Cæpæ ascolanicæ. Matth.
Scaltrito. Vafer. Callidus.
Scaltritamente. Vafre, callide.
Scambiare. Permutare.
Scambio. Permutatio.
Scambieuole. Mutuus, a, um.
Scambieuolmente. Mutuo. Vicissim. Cic.
Scampare. Fugere, aufugere.
Sampar di longo. Profugere.
Scampo. Effugium, salus. Cic.
Scancellare. Delere, inducere. Cic.
Scandaglia, instromento da tentar la profondità. Hæc bolis, dis. p. c.
Scandagliare. Demittere bolidem. Altitudinem bolide explorare.
Scandagliar, far i conti. Subducere rationes.

Scanzia, armaro da tener libri ò altro. Hoc armarium. Cic.
Scanzia, armario di libri. *Hic* pluteus. Iuu. Perf. Nec pluteum cædit.
Scandalo. Hæc offenſio.
Scandalizare. Offendere.
Scandaloſo. Mali exempli, come, huomo ſcandoloſo. *Ho*mo mali exempli.
Scannare, Iugulare.
Scanzarſi. Concedere. Ter.
Scanzarſi, ritirarſi. Subducere ſe. Proripere ſe, recipere ſe.
Scapeſtrato, sfrenato. Effrenatus. Cic.
Scapigliarſi. Capillum diſſipare, demittere, diſijcere. Ouid.
Scapigliato. Paſſo capillo. Ter.
Scapitare, perder del capitale. De capite demere. Cic. de ſorte aliquid amittere. Ter.
Scappare. Vedi ſcampare.
Scaramuccia. Leuior pugna. Cæſ.
Scaramucciare. Leuiora prælia committeee. Cæſ.
Scardalana. *Hic* carminator.
Scardare, ſcardaſſar la lana. Carminare lanam. Plin. Pectine da ſcardar la lana. Peſten lanarius.
Scardatura. Carminatio.
Scaricar la ſoma. Sarcinam deponere.
Scaricar la beſtia. Sarcina, vel onere iumentum leuare. Exonerare iumentum. Plin.
Scaricare l'archibugio, ò baleſtra. Sclopum, aut baliſtam emittere. ex Plaut.
Scaricare l'artigliaria. Bombardas diſplodere. ex Hor.
Scarlatto. Hæc purpura, hic coccus. Di ſcarlatto. Purpureus. Coccineus.
Scarnar le gingiue, Scarificare gingiuas. Plin.
Scarnatura. Scarificatio. Id.
Scarpe antiche. Hæ caligæ.
Scarpetta. Caligula.
calzato, chi ha le ſcarpe in piedi. Caligatus.
Scarpe. Hi Calcei. Le ſcarpe mi ſtan bene. Calcei habiles ſunt, atque apti ad pedes. Cic. La ſcarpa mi fa male. Vrget me calceus. La ſcarpa mi eſce di piede. Laxior calceus male hæret. Hor.
Scarpettine. Calceoli.
Scarpette agrinciate, ò increſpate. Calceoli repandi. Cic. 1. de Na. De.
Scarpini. Vedi pedali.
Scarpone di cuoio. Hic pero, nis.
Scarpellino. Lapicida. p. p.

Hic latonus. p.c.
Scarpello. Scalprum, ſcalpellum. Colum.
Scarſella. Hæc crumena. p.p.
Scarſo. Tenax, nimis parcus.
Scarſamente. Nimium parce. Ter. maligne. Liu.
Scarſezza. Tenacitas, nimia parſimonia.
Scaſſare vna porta. Effringere fores. Ter. Clauſtra refringere, vel reuellere. Cic.
Scaſſare il terreno, per far vigna. Paſtinare. Col.
Scaſſato. Hoc paſtinum. p. c. Id.
Scarancia male della gola. Hæc angina. p.p. Plin.
Scatola. Hæc pixis, dis. Cic.
Scelta. Delectus. Fare ſcelta. Habere delectum. Cic.
Scelto. Eximius, egregius, lectiſſimus. Id.
Scemare. Imminuere.
Scemarſi. Imminui.
Scemo, pazzo. Fatuus, inſanus.
Scempio, ſemplice. Stultus. Cic.
Sceſa, ſmontata. Hic deſcenſus. us.
Sceſa d'una montagna. Via decliuis.
Sceſa d'humori. Hoc rheuma. tis. vel deſtillatio capitis. hæc fluxio capitis, vel rheumatiſmus. Plin.
chi patiſce diſceſa. Rheumaticus.
Schermo, il legno doue ſi lega il remo. Hic ſcalmus. Cic.
Schermo. Vedi ſcrima.
Schernire. Illudere, irridere.
Schernitore. Irriſor. p.p.
Scherno. Hæc irriſio.
Scherzare. Ludere.
Scherzo, burla. Vedi burla.
Schiacciare. Frangere.
Schiacciata, focaccia. Vedi focaccia.
Schiaffo, guanciata. Hic colaphus. p. c. Ter. Dar vn ſchiaffo. Colaphum impingere. Ter.
Schimazzo, grido. Clamor, vociferatio.
Schiamazzare. Exclamare, vociferari.
Schiantare. Defringere.
Schiarire, far chiaro. Clarificare. Plin.
Schiarirſi. Clareſcere. Quint.
Schiatta, legnaggio. Genus.
Schiaua, ſerua, fanteſca. Ancilla, famula. Non ſi vſa ſerua, ſe non in verſo.
Shiauare. Clauſtra reuellere. Refringere. Cic.
Schiauina. Hic cento. nis. p.p. Cat. Colum. Cæſar.
Shiauinetta. ſchiauina piccola. Centunculus. Liu.
Schiauo. Seruus, mancipium Cic.
Schiauone. Hic dalmata. p. c. Illy-

Illyricus.p.c.
Schiauonia. Hæc Dalmatia, hoc Illyrium,
Di Schiauonia. Illyricus, Dalmaticus. p.c.
Schena. Hoc dorsum, tergum. Plaut.
Shiera. Hæc acies. Cæs.
Schietto. Simplex, apertus. Cic.
Schietto, sincero. Sincerus.
Schifare, guardarsi. Cauere, vitare, deuitare, euitare.
Schifare, sfuggire. Effugere.
Schifare, hauer à schifo. Aspernari. Fastidire aliquid, abhorrere ab aliqua re.
Schifo, ò schiuo. Fastidum.
Schifoso. Fastidiosus
Schifo di naue. Hæc scapha.
Schiodare. Refigere.
Schiodato. Refixus.
Schioppo. Vedi archibuso.
Schiuare. Vedi schifare.
Schiuma. Hæc spuma. Fare spuma. Spumare. Plin.
Schiumare. Despumare.
Schiuma di ferro, argento, oro, o altro metallo. Hæc scoria ferri, argenti, &c. Plin.
Schizzo, disegno. Hæc graphis. idis. Plin. Adumbratio. Cic. Descriptio. Far vno schizzo, Adumbrare. Cic. Describere. Id. Delineare. Plin.
Schizzo, istrumento da gittar' acqua. Fistula. Ouid. 4. Met. Siphon. folliculus aquarius.
Shizzo da spruzzare. Clyster auricularius. ex Cels.
Schizzo da gonfiar palloni. Clyster.
Sciabica, sorte di rete. Hoc Euerriculum. Cic.
Sciacquare. Leuiter abluere.
Sciagura, disgratia. Casus. Cic. Infortunium. Plaut.
Sciagurato, disgratiato. Miser, infelix.
Sciagurato, ribaldo. Scelestus, sceleratus, perditus, flagitiosus.
Scialacquare, spregare, mandar male. profundere, effundere.
Sciame d'api. Examen apum.
Sciatica. Hæc ischias, dis. Plin. Chi patisce di sciatica. Hic ischiatus. Gat. vel ischiadicus. Plin.
Scilinguato. Blæsus, balbus. Cic.
Scimia. Hæc simia, hic simius. Cic.
Sciminotto. Simiolus. p.c. Id.
Scimitarra. Hæc machæra. p. Ius.
Scimittarra Turchesca. Machæra Turcica. acinaces, gladius Persicus,
Scingere. Discingere.
Scinto, senza cintura. Discinctus. Suet. in Aug.
Scirocco vento. Auster.
Sciocco. Stultus.
Sciocchezza. Stultitia.

Sciogliere. Dissoluere, soluere. Cic.
scioperato, otioso. Deses. idis. p. c. in obliq.
sciugamano. Mantile, Ouid. Var. linteum. Plau. Mantellum. i. Id.
Sciugare. Vedi asciugare.
scoglio. Scopulus. Pieno di scogli, Scopulosus, Cic.
scolare. Percolare. Plin.
scolorirsi. Decolorari. Col.
scolorito. Pallidus.
scolpare. Culpa liberare.
scolpire di rilieuo. Cælare.
Scolpito di rilieuo. Cælatus.
scoltore di rilieuo. Cælator, statuarius. Plin.
scolpir in fondo. Scalpere.
scolpito d'intaglio. Insealptus.
scoltor d'intaglio. Scalptor, Plin.
scommessa. Hæc sponsio.
scommettere, fare scommessa. Facere sponsionem. Fo scommessa, che non pioverà. Sponsionem facio, si pluat. Fo scommessa, che pioverà. Sponsionem facio, ni pluat, ex Cic.
scommodare. Incommodare.
scommodarsi. Subire incommodum.
scommunicare. Sacris interdicere alicui. Cæs.
scompagnare. Dissociare. Tacit.
scompagnato, senza cõpagnia. Incomitatus. Cic.
scompigliare. Dissipare, perturbare.
scompiglio. Dissipatio, perturbatio.
sconcio, scompo sto, inconditus. Cic. p. c. Incompositus. Liu.
sconciamente. Incondite. p. c. Cic. Incomposite. Liu.
sconciarsi. Facere abortum. Cic.
sconciatura. Hic abortus. us.
sconciare, smuouere, come vn braccio, vn piede. Luxare brachium, pedem, &c.
sconciato. Luxatus.
sconficcare. Vedi schiodare.
sconficcare. Profligare. Cic.
Sconfitto, che ha hauuto la rotta. Profligatus.
Scongiurare pregare strettamente. Obsecrare, obtestari.
scongiurare vn indemoniato. Adiurare energumenum.
sconoscente. Ingratus, immemor beneficiorum.
sconsigliare. Dissuadere.
sconsigliato, senza consiglio. Inops consilij. Liu.
sconsolato. Mœstus, tristis Ter.
scontare. Deducere. Cæs.
scontrare. Vedi incontrare.

scon-

sconueneuole. Dissentaneus, alienus.

sconueneuole, indecente cosa. Indecorum.

sconuenire, disdire. Dedecet. bat. Cic.

scopa. Hæ scopæ, arum. Plaut.

scopetta. Scopulæ. Cat.

scopare. Verrere.

scopar bene. Euerrere, deuerrere.

scopar tutto. Conuerrere. Cat.

scoperchiare, leuare il coperchio. Demere operculum.

scoppiare, crepare. Di rumpi Cic. Crepare.

scoppiare, far rumore. Displodi, concrepare.

scoprire. Aperire, detegere. Vedi palesare.

scorgere. Accorgersi, sentire, Animaduertere, prospicere.

scorgere, burlare alcuno. Ludificari aliquem. Ter.

scornato. Mutilus cornibus.

scornato, sfrontato. Pudefactus. Pudore, rubore, dedecore affectus.

scorno, vergogna. Probrum, dedecus.

scorpione. Hic scorpio, nis. & scorpius, ij.

scorreggiata, frusta di correggia. Hoc lorum, i. Ter.

scorreggiata, frustata. Hoc verber. ris. Cic.

hebbe delle scorreggiate assai. Opertus est loris. Ter. concisus est loris. ex Cicer.

scorrere. Fluere.

scorrere da piu bande. Diffluere.

scorrere vn libro. Librum decurrere. percurrere. Cic.

scorrere, andar discorrendo. Excurerre.

scorreria. Hæc excursio.

scorretto. Mendosus.

scorretto di costumi. Vitiosus. Cic.

scorta, guida. Hic, & hæc dux. cis.

scortare, accortare. Curtare. Hor. Decurtare.

scortar la strada d'un miglio. Compendiũ viæ facere mille passuum. Plin.

Scortar la vista. Hebetare oculorum aciem. Mi si scorta la vista. Mihi oculorum acies hebetatur.

scortese. Illiberalis, inhumanus.

scortesia. Inhumanitas, illiberalitas. Cic.

scortesemente. Illiberaliter. Cic. Inhumaniter. Ter.

scorticare. Pellem, aut corium detrahere, deglubo. is. p.p. Suet.

scorza d'albero. Hic & hæc cor-

cortex. hic liber. Col.
Scorza di frutti. Corticula. Idem. pieno di scorza. Corticosus Idem.
Scorza, guscio di noci, ò altri frutti. Hæc putamina, num. Cic.
Scorzare, ò scortecciare vn'albero, ò vn ramo. Delibrare. Cat. Decorticare. Plin.
Scorzare, mondare vn pomo. Decorticare pomum; aut corticulam detrahere.
Scorzare l'orzo. Deglubere hordeum. Cat.
Scotolare. Excutere.
Scosso. Excussus.
Scostare vna cosa. Amouere, remouere.
Scostarsi. Secedere.
Srostar' vno, tirarlo da banda. Seducere aliquem, Cic.
Scostarsi vn poco. Concedere panlulum. Ter.
Scostumato. Inurbanus. Cic. Male moratus. Plin. immodestus. Ter.
Scottare. Adurere.
Scottato. Adustus.
Scottatura. Adustio. Plin.
Scriattolo animale. Hic sciurus. p.p. Plin.
Scrigno. Hoc scrinium. Plin.
Scrima. Ars gladiaria. Cic. vel gladiatura. Taic. Ars ludicra armorum.
Scuola di scrima. Ludus gladiatorius. Cic. in Catil. Nemo est in ludo gladiatorio, &c.
Scrimitore, gladiator. Maestro di scrima. Hic lanista. Cic.
Scritta, poliza. Vedi poliza.
Scriuano publico. Hic scriba. Cic.
Scriuano, scrittore. Hic librarius. Cic.
Scriuacchiare. Exarare. Cic.
Scriuere spesso. Scriptitare. Id.
Scrofa. Hæc sucula. Plaut. porca. Virg.
Scrofola, male. Hæc struma, mæ. Plin.
chi patisca di scrofole. Strumosus. Iuu.
Scrupulo. Religio.
Scrupuloso. Religiosus. Farsi scrupulo di qualche cosa. Ducere sibi aliquid religioni. Cic. Io ho scrupolo di giurare. Mihi religioni est iurare. Ter.
Scucire. Vedi sdrucire.
Scudella. Hæc scutella. Cic.
Scudo, rotella. Hoc scutum. Liu.
Scudiero, chi porta dietro ad altri lo scudo. Armiger.
Scudiero, coppiero. Pincerna.
Scuffia. Vedi cuffia.
Scultor di rilieuo. Cælator.
Scultor d'intaglio. Scalptor. Plin.

Scuo-

Scuotere. Excutere.
Scusa. Excusatio, purgatio. Cic.
Scusarsi. Excusare, pargare se alicui.
Sdebitarsi. Soluere æs alienum, ære alieno se liberare. Cic.
Sdegno. Ira, stomachus.
Seegnarsi. Irasci, stomachari.
Sdegnato, pieno di sdegno. Iratus, offensus, stomachans. Cic. Indignabundus. Liu.
Sdegnoso. Iracundus, irritabilis. Cic.
Sdegnosamente. Iracunde.
Sdentato. Edentulus. Plaut.
Sdentare, cauar i denti. Edentare. Plaut.
Sdrucciolare. Labi, prolabi. p. p. Cic.
Sdracciolоso. Lubricus. Id.
Sdruscire, scucire. Diffuere. Cic.
Sdruscito. Diffutus, a, um. p. p.
Secca, mancamento di pioggia. Tempestas arida, siccitas. Liu.
Secche di mare. Hæ syrtes.
Secche di Barbaria. Syrtes. Lybicæ.
Seccarsi. Arescere. Esser secco. Arere. p. p.
Seccare al Sole, al fumo. Siccare Sole, fumo. Plin. Insolare. Col. Infumare. Plin.
Secchia, da cauar'acqua. Hæc vrna. Col. Situla. Plaut.
Secchiarella, vasetto da cauar' acqua. Vrnula. Cic. Var.
Secreto. Vedi segreto.
Securtà, Vedi sicurta.
Sedere insieme. Considere. p. p.
Seder apresso ad vno. Assidere alicui. Cic.
Seder sopra, ò sotto alcuno. Supra, aut infra alibuem sedere.
Seder sù. Insidere.
Sedere otiosamente. Desidere.
Segha. Serra.
Seghetta. Serrula. p. c. Col. A modo di sega. Serratus. Plin.
Segare. Seco. as. secui. sectum. Segato. Sectus, a, um.
Segar' in due parti. Dissecare. Idem.
Seggia. Sella, hoc solium. Cic.
Seggetta, seggiola. Sedicula. æ.
Seggetta portatile. Nap. Lecticula.
Seggetta per bisogni necessarij. Vedi cassetta.
Seggio. Hæc sedes.
Seggio di nido Capuano, di Porto, di montagna, Nap. Sedes nidi, Capuana, Portuensis, montana.
Segnale. Hoc signum. Ter. Hæc nota. Cic.
Segnalato. Hic & hæc insignis, & hoc insigne.

Segno di percossa. Hæc vibex, bicis. p.p.

Segno di ferita piccola. Cicatricula. Celsus.

Secreti. Arcana, consilia. Cic.

Segretario. A secretis, consiliorum particeps, vel conscius.

Selice. Hæc silex.icis.p.c.

Selciato. Silice stratus.

Sella. Hoc Ephippium. Cæs.

Sellato. Ephippiatus. Id.

Sellare il cauallo. Sternere equum Liu.

Sellaro. Ephippiarius. Var.

Selua da tagliare. Sylua cædua. Cat.

Seluaggio, seluatico. Hic syluester, hæc syluestris, hoc syuestre.

Seluetta. Syluula. Cic.

Sembiante, figura. Hæc forma, species.

Sempre viuo, sorte d'herba nota. Semper viuum. Plin.

Senapa. Hoc sinapi, & hoc senapi.p.p. Plin.

Seminato. Hæc seges, tis. p.c. hæc Sata, orum.

Seminatore. Sator.ris.

Semola, crusca. Hic furfur.ris. p.c. in obl.

Semola, ouer semolella, farina di spelta. Hæc alica, p.c. Plin.

Semola della testa. Hi furfures capitis. Plin.

Semolello, tritello. Secundariū. Vedi tritello.

Semplice, ignorante. Imperitus, rudis.

Semplice, poco ceruello. Stultus, habes.

Senegaglia, ò Sinigaglia città. Senogallia.

Senno. Consilium. Huomo di gran senno. Magni consilij vir.

Senno, ceruello. Sanitas mentis.

da senno. Sane.

parlar da senno. Serio loqui.

Sensale di vendita. Proxeneta. p. p. Mart. lib. 10. Vatiniorum proxeneta fractorum.

Sensale, mezano di qualche cosa. Interpres, internuncius. Cic.

Sensalaria. Proxeneticum.

Sensuale. Voluptuarius. Cic.

Sensualità. Appetitus. Libido.

Sententiare. Pronunciare sententiam.

Sententiar à morte. Capitis damnare, vel condemnare, morti addicere.

Sentiero, semita. Hic trames. tis. Cic.

Sentina della naue. Hæc sentina. p.p Cic.

Sentinella, colui che fa la sentinella. Speculator. Cic. 2. de Nat. D. Nam oculi tanquam

quam speculatores altissimũ locum obtinent.
far la sentinella. Esse in specula. Cic.
Sentinella di notte. Hic excubitor. Cæs.
Sepellire in terra. Humare.
Sepoltura, l'atto del sepellire. Hæc sepultura. Cic.
Sepoltura, dou'è sepellito alcuno. Sepulcrum.
Sepoltura vota fatta per memoria. Monumentum. Cic.
Sequestrar le robbe. Obsignare. Cic.
Sera. Hic vesper. ris. vel hæc vespera. æ. Cic. Di sera. Vespertinus, a, um. Farsi sera. Aduesperascere.
Serbare. Seruare.
Serpentino, sorte di marmor, macchiato à guisa di serpe. Hic ophites. p. p. Plin.
Serraglio. Hoc septum, hæc septa. orum.
Serrar dalla banda di dentro. Intus fores obserare.
Serrar dalla banda di fuore. Foris obserare.
Serrar dentro à qualche luogo. Includere. Cic.
Serrar fuore. Excludere. Id.
Serrar' il passo. Intercludere aliquem, vel intercludere aditum alicui.
Serratura. Hæc sera.
Seruitio, piacere. Hoc officium. Seruitio rileuante. Hoc meritum, vel promeritum. Cic.
Seruitiale, chtisterio. Hic clyster, eris. p. p.
Sessa, città nel regno di Napoli. Suessa, æ. Plin. di Sessa. Suessanus.
seta. Hoc sericum. Di seta. Sericus, a, um.
vestito di seta. Sericatus. Suet. Drappo di seta. Vestis serica. Plin.
setaccio da cerner la farina. Incerniculum. Cato. c. 3. de re rust. Cribrum vnum, incerniculum vnum.
setaccio sottile. Cribrum pollinarium. Plaut.
setaiolo. Sericarius.
setole di porco. Setæ, arum.
settimana. Hæc hebdomas, dis. p. c. vel hæc hebdomada. æ. p. c. Cic.
seuiglia, città di spagna. Hispalis p. c Plin. Di seuiglia Hispalensis.
Sezza, terra vicin'à Terracina. Hæc Setia. æ. Da Sezza. setinus. Plin.
sfacciato. Impudens. tis. p. c.
sfacciataggine. Impudentia.
sfacciatamente. Impudenter.
sfaccendato. Otiosus.
sfauillare. scintillare.
sfera del fuoco. Hic æther, eris. Cic.

sfera

Sfendere. Vedi fendere.
Sferrar' vno schiauo. Soluere, liberare compedibus.
Sferrarsi, come dire, il cauallo è sferrato. Equus est solea exutus, vel equo solea excidit.
Sferza. Hæc ferula. Iuu.
Sfidare. Prouocare. Lacessere. p. c.
Sfidato. Prouocatus, lacessitus. p. p.
Sfidatore. Prouocator. Plin.
Sfigurato. Deformis. Cic.
Sfilare. Filum detrahere. sfilarsi, filum dilabi.
Sfilarsi, andarsene à la sfilata, smandarsi, dilabi. Cæs.
Sfiorare. Deflorare. Cic.
Sfiorire. Deflorescere. Id.
Sfodrar la spada. Ferrum stringere, vel distringere, gladium educere Cic.
Sfodrato, spada nuda. Gladius strinctus, vagina vacuus. Cic.
Sfogare. Euomere, erumpere, effundere.
Sfogarsi, sfogar la collera con alcuno. Iram in aliquem euomere. Ter. Stomachum in aliquem erumpere. Cic. Irã, vel odium in aliquem effundere. Idem.
Sfogarsi dicendo ogni cosa. Omnia effundere. Cic.
Sfondare, trapassare. Transfigere.
Sfornire. Instrumento spoliare, nudare.
Sfornito. Sine instrumento, nudus. come vna casa sfornita. Domus nuda, domus sine instrumenlo.
Sforzare. Cogere, compellere.
Sforzarsi. Conari, niti, eniti, conniti. p.p.
Sforzarsi all'incontro. Obniti. p. p.
Sforzo. Hic conatus, tus.
Sfregiare. Faciem ferire alicuius. Suet.
Sfrondatore, che coglie fronde da gli alberi. Frondator. Vir. Lo sfrondare. Frondatio. Col.
Sgarbato. Ineptus.
Sgarbatamente. Inepte.
Sgherro. Gladiator, sicarius. Cic.
Sgombrare da vna casa. Migrare, demigrare.
Sgomentare. Vedi sbigottire.
Sgonfiarsi. Deturgere, detumere. Stat.
Sgorgare. Influere. Cic. Il Teuere sgorga in mare. Tiberis in mare influit. ex Col. & Cæs.
Sgratiato, senza gratia. Illepidus. Ter.
Sgratiatamente. Illepide.
Sgrauare. Leuare, exonerare. Plin.
Sgrauarsi. Leuare se onere, exonerare se. Plin.

sgri-

Sgridare. Obiurgare.
sguardo. Aspectus. Cic.
sguardo fiso. Obtutus, tus. Plaut.
sguazzare, darsi piacere. Oblectare se. Ter.
sguazzare, far festa. Triumphare.
sguizzare proprio de' pesci. Subsilire.
sicurtà, chi fa sicurtà. Hic sperfor. Cic. Pigliar sicurtà. Satis accipere. Far sicurtà. Spondere, intercedere pro alio. Cic. Dar sicurtà. Satis dare. Cic.
sicurtà del publico. Hic præs, dis. Cic.
sicurtà di presentar' alcuno. Hic vas. dis. Cic.
sigillare. Obsignare.
sigillo. Signum.
sigillo in anello. Annulus.
signoria. Hæc dominatio, hic dominatus,
signoria, stato. Hæc ditio, nis. hoc imperium.
signoreggiare. Dominari. Cic. Imperitare. Liu.
signoreggiare ad alcuno. In aliquem dominari. Cic. in ditione sua habere. Id.
singhiozzo. Hic singultus. us.
singhiozzare. Singultire. p.p.
sindico. Index. Star' à sindicato. Administrationis, vel vitæ suæ rationem reddere, Cic.
Siracusa, città di Sicilia. Hæ Syracusæ. arum.
situare. Ponere, locare, statuere.
situato. Situs, a, um. Positus. Cic.
situatione. Hic situs, tus. Id.
slargare. Laxare. Plin.
slattare. Ablactare. Ter.
sleale. Perfidus.
slegare. Soluere.
slegato. Solutus.
slocar' vn osso. Luxare.
slocato. Luxatum. Plin.
slombare. Delumbare. Cic.
slombato. Hic, & hæc delumbis, & hoc delumbe Plin. Delumbatus, a, um. Id.
slongare, tirar' a la lunga. Differre. producere.
smaccare, suergognare. Pudefacere.
smaccare, rintuzzare. Retundere.
smagrirsi. Macrescere. Hor. Extenuari. Cic.
smagrito. Extenuatus.
smaltire, digerire. Concoquere.
smalto. Hoc encaustum. Plin.
smaltare. Encausto pingere.
smaltato. Encaustia pictura. Plin.
smaltatore. Encaustes, æ. Vitr.
smania, furore. Hæc insania, furor.

smaniare. Insanire, furere. p. c.

smantellare vna città. Mœnibus nudare, muros diruere. Liu.

smarrire. Amittere, perdere.

smarrirsi, perdersi d'animo Exanimari. Cic. Perterreri. Id.

smarrito perso d'animo. Exanimatus, perterritus.

smembrare, separare. Auellere, abrumpere.

smembrato. Auulsus, a, um. Abruptus.

smenticarsi. Obliuisci.

smemorato. Obliuiosus. Plaut.

smeraldo. Hic smaragdus. i.

smilzo. Gracilis. Ter. L'essere smilzo. Gracilitas. Cic.

sminuire. Minuere.

sminuito. Imminutus. Cic.

sminuzzare, tagliar' in pezzi minuti. Minutatim concidere. Cato. Minutim comminuere. Col.

sminuzzato. Minutatim concisus. Cato.

smisurato, eccessiuo. Immensus, immoderatus Cic.

smoccare, smoccolare. Emungere. Plin.

smoccatoio. Hoc emunctorium.

smorto, pallido. Pallidus, a, um.

smorzare, spegnere. Extinguere, restinguere. Cic.

smuouere. Commouere. Cic.

smuouere qualche membro. Luxare. Plin.

smosso. Luxatus. Id.

snello, agile. Hic & hæc agilis, & hoc agile.

sneruare. Eneruare. Cic.

snidare, vscir del nido. E nido exire.

snidare cauar' del nido. E nido extrudere.

snodare, tor via i nodi. Enodare. Cato.

snodare, sciogliere. Soluere, exsoluere.

soccorere. subuenire.

soccorso. subsidium. Mandar soccorso. subsidium submittere. Cæs. Venir in soccorso. suppetias ferre. suppetias aduenire. Plaut. suppetias venire. Cæs.

sosdifare, cioè far qualche cosa con sodisfattione d'alcuno. Cum approbatione, vel magna voluntate alicuius, vel aliquo approbante. Cic. Dar sodisfatione. satisfacere. Cic.

soffiare. Flare, efflare.

soffiare all'indietro. Reflare. Cic.

soffiare d'intorno. Circumflare. Id.

soffiare per tutto. Perflare. Col.

soffiar nel fuoco. Conflare ignem. Plin.

scf.

soffiar dentro. Inflare. Cic. Tibiam inflare.
soffiarsi il naso. Nares emungere. Plin.
soffio. Hic flatus, us.
soffietto. Hic folliculus.
soffittato. Laqueatus. Cic.
tetto soffittato benissimo. Tectum pulcherrime laqueatum. Cic.
soffitto. Laquearia, orum. Plin. Hoc lacunar, ris. Cic.
soffitto indorato. Lacunar inauratum.
sofferire. Ferre.
soffrire sino al fine. Perferre.
sofferenza. Hæc tolerantia, patientia. Cic.
soffocare, ò affogare. Suffocare. Cic.
Sofi. Sophus, vel Rex Persarum.
soggetto, subdito. Subiectus.
soggettione. Subiectio.
sogetto, materia. Argumentum, materia.
soggiogare. Subiugare. Cic. sub imperium, ditionemq. subiungere. Id. in suam potestatem, ac ditionem redigere. Id.
soggiogato. Subactus, a, um.
soglia. Hoc limen. inis.
sogno. Hoc somnium.
sognare. Somniare. Cic. In sogno. In somnis. Virg. In quiete, vel secundum quietem. Cic.
solana, luogo da star al sole. Hoc solarium. Plaut.
solari della casa. Hæ contignationes. Cic.
solaro di naui ò di torri. Hæc tabulata. orum. Cæs.
soldato di soccorso. Miles auxiliarius.
soldato venturiero. Miles adventitius, voluntarius.
soldato priuato, fantaccino. Miles gregarius.
soldo. Stipendium, stare al soldo. Merere sub aliquo.
soldo, moneta. Hic solidus.
solennità. Celebritas. Cic.
solennizzare. Celebrare. Id. Diem festum agere, diem solennem agere.
solfarara, luogo doue si fa il solfo. Hæc sulphuraria. Plin.
solfo. Hoc sulphur. ris.
solfanello. Hoc sulphuratum. Mart.
solazzo, piacere. Hæc voluptas, oblectatio.
solazzare, pigliarsi piacere. Oblectari. Ter.
solazzo, conforto. Hoc solatium. Cic. Consolatio. Idem.
sollecirare. Vrgere, instare.
solstitio di state. Hoc solstitium. Cic.
solstitio d'Inuerno. Hæc bruma. Idem.
solstitiale di state. Hic & hæc

solstitialis, & hoc solstitiale.
Solstitiale d'inuerno. *Brumalis*. Cic.
sommario. Hæc summa.
sommariamente, in somma. Summatim, in summa.
somnità, cima. Hoc fastigium. Cic. hoc culmen. Plin. Cacumen. Id. Vertex. Id. Nella sommità del monte. In monte summo. Cic.
sonaglia. Crepitaculum æreũ. ex Col.
sonar di liuto. Canere fidibus.
sonar' à predica. Signum dare concionis.
sonar' à morto. Signum dare funeris.
Sonar' à martello. Dare signum belli. Virg.
Sonar' à fuoco. Incendij signum dare.
sonator di cornetta. Hic cornicen. p.c. Cæs. Liu.
sonator di piua. Hic tibicen. inis. p.p. Cic.
sonatrice di piua. Hæc tibicina.
sonator di cetara. Cytharœdus. Cic.
sonator d'arpa. Lyricen. p. c. Lyristes. Plin. iunior.
sonator di liuto. Fidicen. p.c. Hor.
soperchio, d'auanzo. Superuacaneus. Cic.
sopportare. Ferre, pati.
sopportar fin al fine. Perferre, perpeti.
soprabondante. Exuberans.
sopragiungere. Superuenire. Liu. Interuenire. Cic. superuenire. Curt.
sopragiungere, arriuare. Assequi, consequi.
sopragiunto, colto, ò preso in fatto. Deprehensus.
soprana, veste di sopra. Hæc toga.
soprano, canto. Acuta vox. Cic.
sopranome. Cognomen. Cic.
sopracreso dal male. Morbo oppressus.
soprascritta. Hæc inscriptio. Plin.
soprastante. Præses, sidis.
soprastare. Præesse.
soprastare, esser imminente. Impendere, p. p. imminere. Cic.
soprasedere. Supersedere.
sopranenire. Vedi sopragiungere.
sopraueuuta. Hic interuentus. Cic.
sorbir'à poco à poco. Sorbillare. Ter.
sorbitioncella. Sorbitiuncula. Plaut.
sorbo, albero. Hæc sorbus. Col.
sorbo, frutto. Hoc sorbum. Cat.
sorcio. Hic mus, sorex. icis.
sorca. Mus femina.

sorcio saluatico. Sorex. cis. Ter.
Sorcetto. Musculus. Plin.
sordo al quanto. Surdaster. Ter.
diuenir sordo. Obsurdescere.
soriento, città nel regno di Napoli. Hoc Surentum. Di Sorento. Surentinns. p.p.
soria paese. Hæc syria. p. c.
soriano. syrus.
sorra, tarantello, Vedi tarantello.
sorridere. subrideo. es. Cic.
sorso. Haustus, stus. Cic.
sorte, qualità. Hoc genus.
sorte, ventura. Hæc sors. A sorte. sortito. Cauar à sorte. sortiri. Toccar'à sorte. Obuenire, obtingere.
sospendere, differire, metter' in dubio. Suspendere. Liu.
sospettare. suspicari. Venir'in sospetto. Venire in suspicionem alicui. Cic. Tu mi fei sospetto. Tu mihi suspectus es. Id.
sospetto. Hæc suspicio.
sospettoso. Suspiciosus.
sostegno. Adminiculum.
sostentare. Sustinere, sustentare. Cic.
sostentato. Nixus, subnixus.
sostentare, nudrire. Alere, sustinere, sustentare. Cic.
sostenimento, vitto. Hic victus, hæc alimenta, orum. Cic.
Sostituire. Substituere. Cic.

sottentrare. subire. Cæs.
sotterrar morti. Humare, sepelire. Cic.
sotterrare, mettere, ò ascondere sottoterra. Defodere. Cic. Infodere. Col.
sottigliezza. Subtilitas, tenuitas.
sottigliezza d'ingegno. Acumen ingenij. Cic.
sottighezze. Acumina. Cic.
Sottile. Subtilis, tenuis.
Sottiletto. Tenuior, tenuiculus. Cic.
sottile d'ingegno. Argutus, homo acri ingenio. Cicer. Di sottilissimo ingegno. Vir acerrimo ingenio. Id. Ingenio prudentiaque acutissimus. Id.
sottomettere. Submittere, subijcere.
sottomettersi. Submittere se, subijcere se.
Sottomettere, soggiogare. Vedi, soggigare.
Sottoporre. Vedi, sottomettere.
Sottoscriuere. Subscribere, adscribere. Cic.
sottoscrittione. Subscriptio.
souuenire. Subuenire.
Souuenimento. Subsidium.
Souero. Hoc suber. ris p.c. in obl. Plin. Di souero. Subereus. p.c. Col.
souuertire. Corrumpere, deprauare. Cic.

Spac-

spaccare, sfendere. Findo. is. fidi, fissum.
spaccare in due parti. Diffindere. Facile a spaccare. Hic & hæc fissilis, & hoc fissile. p.c. Plin.
spacciare, spedire. Expedire.
spaccio. Expeditio.
spacciarsi, spedirsi. Expedire se.
spacciatamente. Expedite. Cic.
spacciare, dare spaccio, cercar di vendere. Venditare. Codi spaccio. Hic & hæc vendibilis, & hoc vendibile. Cic.
spacciarsi per poeta. Poetam se profiteri. Cic.
spacciato, rouinato, come dire Io sono spacciato. Nullus sum. perij.
spaccio di lettere, come dire, hoggi è lo spaccio per Napoli. Hodie litteræ dantur Neapolim.
spada. Hic gladius, hoc ferrum. Cic.
spada nuda sfodrata. Vedi sfodrata.
spada che taglia da due bande. Gladius anceps.
spadette, spadina. Hic ensiculus. Pla. Gladiolus. p.c.
spada da vn filo, da costa, schiauonesca. Machæra, æ. Plaut.
spadone. spatha. Veget.
spadone da due mani. Xiphomachæra. æ. Romphæa. æ.
Manico della spada. Vedi manico.
punta della spada. Mucro, onis. cuspis.
spadaro. Opifex gladiorum, gladiarius.
spadaria. Gladiorum officina.
spago. Hic funiculus.
spalla. Hic humerus, hæ scapulæ.
spallato. Fractus, luxatis humeris.
spalliere di panni, ò drappi. Hæc peristromata. um.
spalliera di verdura. Opus topiarium.
maestro di verdure. Hic topiciarius. Cic. l. 3. ad Q. Fr. Topiarium laudaui.
l'arte di fare spalliere. & altre figure di verdura. Topiaria.
fare l'arte di verdure. Topiariam facere. Cic. ibid.
spalmar naui. Naues afflictas reficere, ac recreare. ex Cæs. Nauium rimas explere & oppicare.
spampanare, sfrondar le viti. Pampinare. Col.
spampanare, spiegare. Explicare.
spampanare, far mostra. Ostentare.
spampanata, la mostra. Ostentatio.

span-

Spandere, stendere. Expandere.

Spandere, spargere. Fundere, effundere, profundere.

Spanderſi, verſarſi. Effluere.

Spanna, ſorte di palmo. *Hæc* ſpithama æ.p.c. Plin.

Sparagi. Hæc aſparagus. p.c. Cat.

Sparagnare, riſparmiare. Parcere.

Sparagno, riſparmio. Hæc parſimonia.

Sparare vno animale. Exenterare. Ter.

Sparare archibuſi ò arteglierie. Sclopos, aut bambardas emittere. ex Plau. Diſplodere, fiſtulas. Cic.

Sparauiere, falcone. Halicetus, p.c. accipiter. Plin.

Sparire. Euaneſcere.

Sparlare, parlar male d'altri. Obloqui p.c.

Sparlatore. Oblocutor. p p.

Spartire, diuidere in parti. Partiri, diſpertiri, diuidere, diſpertire.

Spartire, ſeparare. Segregare, ſeiungere. Cic.

Spartir la battaglia, ò queſtione. Pugnam dirimere.

Sparauiere. Hic accipiter, tris. p. c.

Sparuiero di letto, cioè cortina. Hoc conopeum. i. p. p. Iuu.

Spaſimo. Hic ſpaſmus. mi. Plin.

Chi patiſce di ſpaſmo. Spaſticus. p.c. Plin.

Spaſimare. Dolore confici, mœrore conflictari, dolore contabeſcere.

Spaſſeggiare. Vedi paſſeggiare.

Spaſſo. Voluptas, oblectatio. Cic.

Spaſſare, pigliarſi ſpaſſo. Oblectari. Cic. oblectare ſe. Ter. Io mi piglio ſpaſſo di ſtudiare. Me ſtudere delectat. Cic. Andar'à ſpaſſo, ſpaſſeggiare. Spatiari, ambulare. Per iſpaſſo. Animi cauſa.

Spatio tra colonna, & colonna. Intercolumnium. Cic.

Spatio tra due ordini d'arbori. Hoc interordinium. Col.

Spauentaccio per cacciar gli vcelli. Terriculum auium. ex Liu.

Spauentare. Terreee, perterrefacere.

Spauentato. Exterritus, conſternatus. Liu.

Spauento. Hic terror. Cic.

Spazzare, ſcopare. Verrere. p. c.

Spazzar ben bene. Euerrere. Cic.

Spazzar del tutto. Conuerrere. Plaut. Col.

Spazzatura. *Hæ* ſordes, hæ quiſquiliæ. Cic.

Speculare. Meditari, commentari.

Speculatione. Commentatio, meditatio.

Spedale d'infermi. Nosocomium. p. Valetudinarium. Col.l.12.c.3. Valetudinaria quoque vel si vacant, &c. Cat.

Spedale di peregrini. Xenodochium. p. p. Hospitalis domus, Hospitium publicum.

Spedale d'incurabili. Nosocomium, ouero valetudinariũ insanabilium.

Spedaliere. Valetudinarij, nosocomij, vel xenodochij præfectus.

Spedire. Expedire,

Spegnere. Extinguo. is. nxi. Restinguo Cic.

Spelare. Compilare, expilare. Cic.

Spelato, senza peli. Glaber. Hic & hæc depilis, & hoc depile. p.c. Var.

Spelato, pelato. Depilatus. Mart.

Spelato panno, ò veste. Detritus pannus, detrita vestis. p. p.

Spelonca. Antrum. n.g. specus. m. 4. decl. raro f. rarius n. 3. d. spelunca. æ.

Spelta. Hæc zea. Plin. Farina di spelta. Hæc halica'. cæ. ouer' alica. æ. p.c. Id. lib. 18. c. 11.

Spenditore. Obsonator.

Spennacchiare. Pennas detrahere, pennas incidere.

Spennato. Hic, & hæc deplumis, & hoc deplume. p. p. Plin.

Spensierato. Incogitans, tis.

Speranzetta. Hæc specula. Cic.

Sperduto. Errans.

Spergiurare. Peierare. Cic.

Spergiuro. Periurium. Cic.

Spergiuro, quello che ha giurato il falso. Periurus. p.p. Cic.

Sperone. Hoc calcar. ris. p. p. ouero stimulus.

Sperone di naue. Hoc rostrũ.i.

Spronar il cauallo. Incitare equum.

Spesa. Hic sumptus, impensa. Cic. Di grande spesa. Sumptuosus, sa, sum Cic. Huomo. che fa gran spesa. Sumptuosus. Id.

Spesso, folto. Spissus, densus Cic.

Spessezza. Densitas, spissitas. Plin Fare spessa qualche cosa. Spissare, conspissare, condensare.

Spesso, frequente. Creber. rarum. frequens.

Spessezza. Crebritas.

Spetie odorifere da spetiali. Odores. Cic. Aromata Plin.

Spetieria bottega. Taberna aromataria.

Spetiale. Aromatarius.

Spetieria di medicine. Officina

na medicamentaria. Seplasia. æ. Plin.l.34.c.11.& alibi.

Speziale. Medicamentarius. Plin. Pharmacopola. p.p. Cic. Seplasiarius. Lampr. Aromatarius.

Spezzare. Frangere.

Spezzar del tutto. Confringere.

Spezzar in piu parti. Diffringere. Cic.

Spezzarsi. Frangi, infringi. Cic.

Spia. Explorator, speculator. Cic.

Spiare. Explorare, speculari. Cic.

Spiaceuole. Molestus.

Spiaggia. Hoc litus, hæc acta, ctæ. Cic.

Spianare. Aequare, coæquare, complanare.

Spiantare. Eruere, extirpare, euellere.

Spiccare. Auellere.

Spiccar giù dalla forca. Deponere.

Spiedo, istromento da arrostire. Hoc veru. indecl.

Spiedo arme da cacciatore. Hoc venabulum. p c. Cic.

Spiegare. Explicare.

Spietato. Crudelis, immanis.

Spiga di grano. Hæc spica. æ. Cic.

Spigo, herba oborifera. Hæc nardus Italica, nardi spica, vel flores. Matth.

Spillo, spilletto. Hæc acicula.

Spinace herba. Hoc blitum, ti. Plin. ouero spinacia, ciæ. Matth.

Spingere, dar la spinta. Impellere.

Spinger dentro. Intrudere.

Spinger fuore. Extrudere.

Spingere in dentro. Retrudere. Plaut.

Spineto. Hoc dumetum. p. p. Cic. senticetum. p.p. Plaut. Vepretum. p.p. Col.

Spinoso, istrice, animale. Hæc histrix. cis. p.c. Plin.

Spiraglio. Hoc spiraculum. Plin spiramentum.

Spiritato. Energumenus. p. c. Fanaticus, lymphatus Plin.

Spiritarsi. Lymphari. Plin. à cacodæmone inuadi.

Spizzicare. Carpere.

Spoglie. Hæc spolia. orum.

Sponga. Hæc spongia.

Spongoso. Spongiosus. Plin.

Spoleto, città dell'Vmbria. Hoc Spoletum.

Spoletino, Spoletinus.

Spolpàre. Pulpam euellere.

Spoluerizzare. In pulnerem redigere. Puluerare. Col.

Sponda del letto. Hæc sponda. Virg.

Sponda del fiume, ò di qual si voglia altra cosa simile. Hæc crepido. p. p. inis. p.c. Ripa. Cic.

Spontaneo. Volens, libens.
Spontaneo, volontario. Voluntarius.
Spontaneamente. Sponte, voluntarie. Cæſ.
Spontone. Vedi, ſpuntone.
Sporcitia. Sordes. Cic. Spurcitia. Colum.
Sporco, ſozzo. Sordidus. Cic. Spurcus. Plau. Cic.
Sporco, dishoneſto. Obſcenus, turpis.
Sporgere. Porrigere, exporrigere.
Sporger in fuore. Prominere.
sporta. Hæc ſporta. Col.
sportella. sportula. p.c. Mart.
sportone, ceſta coperta di cuoio. *Hic* riſcus. i. Ter.
sportello, porta picciola, che ſuol eſſer ne le porte de le città, per aprirſi, quando non s'apre la porta. *Hæc* portula. p.c. Liu. l. 25.
Spoſare. Deſpondere. p. p.
Sponſata. Deſponſa.
Spregare, mandar male, conſumare. effundere, profundere. Cic.
spregatore. Effuſus, idem.
spregamento. Effuſio, profuſio.
sprigionare. E carceee emittere. E cuſtodia educere.
sprofondarſi. Dehiſcere, diſcedere. Cic. La terra ſi ſprofonda. Terra dehiſcit, terra diſcedit.
sprolongare. Differre, prorogare, producere.
sprolongar la guerra. *Bellum* ducere.
sproportionato. Sine ſymmetria.
sproueduto, ſprouiſto. Imparatus.
sprouedutamenue. Improuiſo. Pla. ex improuiſo. Cic. ſubito. Id.
spuntone. Hic ſtimulus. Tib.
spuntare, vſcir fuore. Exiſtere.
spunta la barba. Exiſtit barba.
spunta il ſole. Oritur ſol.
spuntare, leuar la punta. Mucronem, vel cuſpidem retundere.
sputare. Spuere, ſputare. Plaut.
tputar fuore. Expuere.
sputar il cibo. Cibum teſpuere.
sputar ſu qualche coſa. Inſpuere.
sputar in giù. Deſpuere.
sputar' adoſſo ad alcuno. Conſputare aliquem. Cic.
spurare raſchiando. Screare. Plaut. excreare. Id.
sputar ſangue. Excreare ſanguinem. Plin. lib. 23. c. 8.
sputar ſangue con toſſe. Sanguinem extuſſire. Id.
sputo di ſangue. Sanguinis excrea-

creatio. Plin. ibid.

Sputacchiare. Conſputare. Plau.

Sputo. *Hæc* ſaliua. Plin. Hoc ſputum.

Sputatore, chi ſputa molto. Sputator. Plau.

Squadernar' vn libro. Diſſoluere librum.

Squadernare, ſtudiar forte. Verſare libros, volutare libros, euoluere libros.

Squadra, inſtrumento da metter' in quadro cantoni. Hæc norma. Veg. l. 7. Anguli ad normam exigantur.

Squadrare. Ad normam dirigere, vel exigere. Cic. quadrare. Col.

Squadra, ſchiera in ordinanza. Agmen quadratum. Cic.

Squadrone. *Hæc* acies.

Squadrare vno, conoſcerlo bene. Perſpicere ſenſus alicuius. Io l'ho ſquadrato bene, ſo quanto peſa. Ego ſenſus illius pulchre calleo. Ter. Hominem probe noui. Cic.

Squagliare. Liquefacere.

Squagliarſi inſieme. Colliqueſcere.

Squagliar' alcun metallo, & farne alcuna coſa. Conflare æs in aliquid, aliquid ex aere conflare, vel ducere. Plin.

Squarciare. Diſcerpere. Cic. Dilacerare. Id. Dilaniare. Id. Squarciarſe in due parti. Diſcindere. Ter.

Squarciare in pezzi. Conſcindere. Cic.

Squartare. In partes diſſecare. Diſcerpere corpora.

Squinancia, infermità della gola. *Hæc* angina. p. p. Plin.

Staffa. Hæc ſtapes. dis. p. c. in obl.

Staffetta. Vedi poſta.

Staffiere. Circumpes. pedis. p. c. in obliq. Cic.

Staffile. Hæc ſcutica, p. c. hoc lorum. Cic.

Staffilate, battiture. Hæc verbera. rum.

ſegni di ſtaffilate, ò di battiture. Veſtigia verberum.

Stagione, tempo. Tempus, hæc tempeſtas. Cic.

Stagionato. Maturus. a. um.

Stagnare il ſangue. Sanguinem ſiſtere. Celſ. Sanguinem ſupprimere. Curt.

Stagnarſi il ſangue. Conſiſtere. Celſ. come dire: Si ſtagnò il ſangue. Conſtitit ſanguis.

Stagno, metallo. Hoc ſtannum. Plin. Plumbum album. Cæſ. Di ſtagno. Stamneus, a, um.

Stalla di caualli. Stabulum equorum, vel hoc equile. p. p.

Var. Maestro di stalla. Præfectus equorum.
Stalla di buoui. Bouile. p. p. Col.
Stalla da capre. Caprile.p.p.
Stalla da pecore. Ouile. p. p. Col.
Stalla da porci. Suile.p.p.
Stallaggio, stallatico. Stabulatio. Col.
Stallone, cauallo per far razza. Equus admissarius. Plin.
Stame. Stamen, inis. p. c. in obl.
Stamegna, setaccio, criuello da cerner la farina. Hoc cribrum farinarium. Var.
Stamegna sottile. Cribrum, pollinarium. Plin.
Stampa. Hæ formæ. hi typi litterarum.
Stampare. Formis, aut typis mandare, imprimere, excudere.
Stamparia. Officina impressoria, typographia, p. p.
Stampatore. Typographus. p.c. Impressor librorum.
Stancare. Defatigare.
Stancarsi. Defatigari.
Stanco. Defatigatus.
Stanchezza. Defatigatio.
Stanga, leua. *H*ic vectis. Cic.
Stagna da pesi. Hic vectis, tis.
Stangone, stanga da facchino. Hæc phalanga æ. Cæs.
Stanghetta trauerso della porta. Repagulum, i. Pessulus. i. p.c.Ter.
Stanga che si mette nella stalla frà caualli. Longorium. ij.
Stangare la porta. Vectem obdere ostio. ex Ter.
Stanza, habitatione. Domicilium. Cic.
Stanza, camera, Cubiculum.
Stanzare, Habitare.
Stanza di versi, ottaua rima. Hoc octastichũ, hæc strophe octonorum versuum.
Stare, trouarsi. Esse, versari.
Stare, habitare. Commorari, habitare, incolere.
Stare, restar, fermarsi. Manere, remanere.
Star'inpiedi. stare.
Stare apresso. Adstare, prope adesse.
Star sopra. Insistere. Cæs.
Star'in aguato. Subsidere. p p. Cic. pro Mil.
Star di notte. Pernoctare. Cic.
Stare in ceruello. Esse apud se. Ter. Non isto in ceruello. Non sum apud me.
Star sopra pensiero. Suspenso animo esse. Cic.
Star'al sole. Apricari. Cic.
Star'all'ombra. Esse in vmbra.
Star'in villa. Rusticari. Cic.
Star'alla guerra. Militare.
Star'al male, & al bene. Tolerare bona malaque. Ter.
Star di buona voglia. Bono animo esse. Cic. Bonum animũ habere. Curt.

Star

Star di mala voglia. Mœrere.
Star ſenza far niente. Ceſſare, nihil agere. Cic.
Starna, vccello. Auis externa.
Starnutare. Sternuo. is. Col.
Starnutare ſpeſſo. Sternutare. Plin.
Starnuto. Sternutamentum. Plin.
State di S. Martino. Dies halcyonij. Plin.
Statera. Hæc trutina.æ.p.c.
Statico, oſtaggio. Hic & hæc obſes, idis,p.c.in obl.
Statua. Hoc ſignum, ſimulacrum, ſtatua. Cic.
Statuetta piccola. Hoc ſigillũ. Cic.
Scultor di ſtatue. Statuarius.
Stato, dominio. Hæc ditio,nis. hoc imperium. Cic.
Stato, eſſere. Hic ſtatus. la Republica ſta nel medeſimo ſtato.Reſp. eſt in eodem ſtatu.
Stato, qualità di perſone. Locus, gradus. Cic. Huomini del voſtro ſtato. Iſto loco homines. Cic.
Stato, l'eſſere, il termine, in che ſi troua vna coſa. Hic ſtatus, locus. In queſto ſtato è la coſa. Eo loci res eſt. Cic.
Statura. Hæc ſtatura. Cic.
Statura grande. Proceritas.
Steccadenti. Hoc dentiſcalpium.Mart.
Stecca, ſcheggia di legno, ò d'altro. Hæc ſchidia,orum. Vitr. hæc ramenta, orum. Plin.
Steccato. Hoc ſeptum,hoc vallum. Cic.
Stemperare. Liquefacere. Plin.
Stemperarſi. Liqueſcere,liquefieri.
Stendardo. Vexillum. Cæſ.
Stentare, affatigarſi. Laborare. Cic.
Stenti. Labores.
Stentare, eſſer trauagliato,patire. Premi ærumnis. Cic.
Stento, il patire, il trauaglio. Aerumna. Cic.
Stentato. Aerumnoſus. Id.
Stile, coſtume. Mos, ritus,inſtitutum.
Stillare. Extillare. Col.
Stima, prezzo. Aeſtimatio.
Stimare,apprezzare. Aeſtimare.
Stimato. Aeſtimatus.
Stimatore. Aeſtimator.
Stimare,far molto,ò poco conto d'alcuno.Magni, aut parui aliquem facere.
Stimar niente. Nihili facere.
Stitichezza. Aluus adſtricta, aluus adſtrictior. Celſ.
Stitico. Cui eſt aluus adſtricta. Id.
Stitichezza, inciuilità. Inurbanitas, ruſticitas.
Stitico,inciuile. Inurbanus.

Stitichezza, ſcarſezza. *Hæc* parſimonia.
Stitico, ſcarſo. Parcus.
Stiuali. Hæ ocreæ. Plin.
Stiualato, Ocreatus Id.
Stiuali da viaggio, Ocreæ itinerariæ.
Stiualetti. Ocreæ vrbanæ. Cothurni.
Stizza. Ira, hic ſtomachus. Cic.
Stizzoſo. Iracundus, irritabilis. Cic.
Stizzoſamente. Iracundè. Id.
Stizzarſi. Iraſci, ſtomachari. Cic.
Stizzo, tizzone. Hic titio, nis. hic torris. is.
Stocco. Gladius Hiſpanienſis. Liu.
Stoppa. Hæc ſtupa. Liu. di ſtoppa. Stupeus. p c. Vir.
Stoppa groſſa, ò lana di matarazzo. Tomentum. i. Varro.
Stoppare. Obturare.
Stora. Hæc ſtorea, hæc teges, is. p. c. stora piccola. Tegetula p. c. Col.
Storace. *Hic* ſtyrax. icis. p. p. Celſ. l. 5. c. 4. Plin.
Stoppino, lucignolo. Ellychnium
Stordire. Obtundere. Cic.
Stordire il capo. Obtundere aures. Ter.
Stordito. Obtuſus, attronitus.
Stordito, balordo. Hebes. tis. p. c.
Storione, peſce. *Hic* ſilurus, ri. p. p. Iou.
Storno, ſtornello. Hic ſturnus. Plin.
Storcere. Deprauare, detorqueo es. Col. ſtorcere à fatto. Contorquere. Cic. Torcere in diuerſe parti. Diſtorquere. Ter.
storto. Prauus, diſtortus, contortus. Cic.
stroppiato. Mancus, mutilus. p. c.
stroppiare. Mutilare.
stracco. Veſti ſtanco.
stracciare. Vedi ſquarciare.
stracciato, rotto. Lacerus. a. um. conſciſſus.
stracciato, veſtito di ſtracci. Pannoſus, pannis obſitus. p. c. *Ter.*
straccio di cucina. Hoc peniculum. *Ter.*
stracci, ferrauecchi. Scruta. orum. Lucil.
srraccuragine. Vedi traſcuragine.
strada maeſtra. Via militaris. *Via* regia.
strada larga. Hæc via.
strada ſtretta, ſentiero. Semita, via anguſta. Cic.
stradella. Trames, is.
strada battuta. Via trita. Cic.

strà-

Strada cattiua. Via difficilis, via teterrima.
Strada lotosa. Via lutulenta.
Strada poluerosa. Via puluerulenta, Cic.
Strada sassosa. Via saxosa.
Strada in croce, crociata. Quadriuium.ij.
Strada in biescio. Via anceps. Cic.
Strada in giro. Anfractus. us.
metterfi in strada per far viaggio. Dare se in viam.
Stramortire. Vedi tramortire.
Strangolare. Strangulare. Cic.
Strangoglioni, male che viene alla gola. Hæ tomillæ. arum. Plin.
Straniero. Peregrinus, hospes, homo alienus.
Stranio. Acerbus, morosus, difficilis.
Straordinario. Extraordinarius. Cic.
Straordinariamente. Extra ordinem. Id.
Strappare. Auellere.
Strappato. Aulsus.
Straparlare. Obloqui. Cic. parum considerate loqui. Id.
Strapazzare. Vexare. Cic. Obterere. Id.
Strascino. Hæc traha. æ. Virg. penicalamentum. Non.
Strascinare. Trahere, reptare. Virg.
Stratiare. Vexare, exagitare. Cic. facessere negotium.
Strauestirsi. Mutare vestem, aut vestitum.
Strauestito. Alieno vestitu.
Strauestito da seruitore, ò da donna. Seruili, vel muliebri vestitu.
Strega. Venefica. æ. p. c.
Stregone. Veneficus. p. c. Cic.
Stregarie. Veneficia. Cic.
Streglia. Hæc strigilis. is. p. c.
Strigliare. Stringere. Plin.
Strenga. Vedi stringa.
Stretto. Angustus, a, um. Cic. Arctus, a, um.
Strettezza. Angustiæ, arum.
Stretto di mare. Hoc fretum.
Stretto di Constantinopoli. Hic bosphorus Thracius.
Srretto di Gibilterra. Fretum Gaditanum.
Stretto di Galipoli. Hic Hellespontus.
Strettoio. Hoc torcular. p. c. Plin. Torculum. Cat.
Stridere, strillare. Strideo. es. & strido is. Clamare.
Strillo. Stridor, clamor.
Striglia. Vedi streglia.
Stringa. Hæc ligula. p. c. Col.
Stringa di corame. Hæc aluta. p. p. Plin.
Stringa di seta. Hæc ligula serica.
Stringa senza puntale. Ligula inermis. Viu.

strin-

Stringaio. Hic alutarius. Plin.
Striſcia, ſegno. Hoc veſtigium. Cic.
Striſciare, lograre. Tero.is.
Striſciare, Imbellettare. Vedi imbellettare.
Strofinaccio da lauar i piatti. Pannus. Vedi ſtraccio.
Stromento di notaio. Hæ tabulæ.
Stromboli, iſola. Hæc ſtrongile.es.p.c.
Stroncare. Vedi mozzare.
Stropicciare. Confricare. Plin.
Stropiccio, ſtropicciamento. Hæc frictio. Celſ. Plin. Fricatio. Colum. Plin.
Strozzare. Soffocare, Cic. Strangulare. Id.
Struggere. Liquefacere.
Struggerſi. Liquefieri, Cic. liqueſcere.
Struzzo, ſtruzzolo. Hic ſtruthicamelus. p. p. Plin.
Stuccio di pettini. Theca pectinaria.
Stuccio di coltellini. Theca graphiaria. Graphiarium. Mar.
Stucco. Marmoratum. Var.l.3. de re ruſt.
di ſtucco. Ex marmorato.
Stuccato. Opere marmorato, exornatum. ex Var. marmorato oblitum. Var.
muro ſtuccato. Paries opere tectorio, ouero marmorato loricatus. Var.
Stuccato leggiermente. Marmorato leuiter oblitus. Id.
Stuccatore. Plaſtes Plin. plaſticæ gnarus. Vitr.l.1. c.1.
Studio, libraria. Hæc bibliotheca, muſæum.
Stufa di particolari. Hoc balneum. Appartamento della ſtufa. Hæc balnearia, orum. Cic.
Stufe publiche. Hæc balnea, orum, vel hæ balneæ, arum. Cic. vel hæ thermæ. arum. Mar.
Stufaiolo. Balneator. Cic.
Stufa da ſtar caldo. Vaporarium. Cic. Fornetto di ſtufa. Hypocauſtum. Id.
Stupidità. Hic ſtupor. Cic.
Stupirſi. Obſtupeſcere, demirari, exhorreſcere. Cic.
Stuzzicare. Inſtigare. Ter. Irritare. Plaut.
Suanire. Euaneſcere.
Suanito. Euanidus. Plin.
Subbia, leſina da calzolaro. Hæc ſubula. p. c. Col.
Succeſſori, deſcendenti. Poſteri.
Succeſſione. Poſteritas, progenies.
Succeſſiuamente. Deinceps. Cic.
Succhiare. Sugo, is. Exſugo. is.
Succhiello, triuello. Vedi triuello.
Sucido, ſporco. Immundus. Ter.

Sucidume. Hæc illuuies. Id.
Sufino, ò fucino, albero, & frutto. Vedi brugno.
Suegliare. Vedi destare.
suegliatoio. Horologium excitatorium.
suegliatore. Excitator.
suenire, venir meno. Exanimari. Cic.
suenuto. Exanimatus.
suenimento. Exanimatio Cic.
suentrare. Vedi sparare.
suenturato. Infelix, infortunatus.
suernare. Hyemare, hybernare. Cic. Luogo da suernare. Hyberna. orum. Cæs.
suergognare. Vedi vituperare.
sufficiente. Peritus, doctus, idoneus.
sufficientemente. Satis commode.
sugo. succus.
sugoso. succosus. Plin. Col.
sugello. Vedi sigillo.
suiare. De via deducere, abducere.
suiato, fuor di strada. Errans.
suiare, gustare. Corrumpere, deprauare.
suiato. Corruptus, deprauatus.
suiato, che suia altri. Corruptor. ris.
suiato à fatto. Perditus, profligatus. Cic.
suiarsi, vscir di strada. Deflectere, declinare de via,
suiluppare vn filo, ò corda. Explicare.
suilupparsi. Expedire se.
Suizzeri. Heluetij. Terra di Suiezzeri. Heluetia, æ.
Sulmona, città. Hic Sulmo, nis. p. p.
suogliato. stomachi malacia laborans. ex Plin. Fastidiosus. Cic.
suolazzare. Volitare. Cic.
suolgere. Euoluere.
suolger di fantasia alcuno. Aliquem de sententia deducere. Cic.
superficialmente. Leuiter.
superfluo. Redundans. Cic. superuacaneus, a, um. Cæs.
superfluità. Redundantia. Cic.
superchieria. Hæc superbia.
superchieria, ingiuria. Hæc contumelia. Cic.
superiorità. Autoritas.
superiorità, eccellenza. Præstantia.
supplica. Libelli supplices. Suet. Mart.
supplimento. supplementum. Cic.
supplire. supplere. Id.
Sutri, città di Toscana. Hoc Sutrium.

T

TAbarro da contadino col cappuccio. Hic cucullo, nis. Cat. vel cucullus. Iuu.

T.

Tabarro. Hæc penula. p. c. Cic.

Tabernaculo del Sacramento. Aedes, ouero Aedicula Eucharistiæ.

Taccagno, truffatore. Veterator.

Tacchie. Hæc ramenta lignorum. ex Plin.

Taccolo. Vedi stoppino.

Tafano, animaletto importuno. Hoc œstrum. Col. Hic asilus. p.p. Virg. 3. Georg. Plin. Tabanus. p.c. Cic.

Taglia, tributo. Hoc tributum.

Taglia, messa a qualche delinquente. Merces interfectori alicuius proposita. Gli messe adosso taglia di mille scudi. Mille aureos eius interfectori daturũ se pronunciari iussit. Curt.

Taglia, segno smezato per segnare. Hæc tessera. p. c. Plaut.

Taglia borse. Hic manticularius.

Tagliacantone. Gladiator. Cic.

Taglia monti. Hic latomus; hic lapidarius. Vlp.

Tagliare. Cædere, secare.

Tagliare a pezzi. Concido, is. p. p.

Tagl'ar il capo. Securi ferire.

Tagliar'il naso. Desecare nasum. Cæs.

Tagliar la lingua. Exsecare linguam. Cic.

Tagliar le mani. Præcidere manus. Cic.

Tagliare l'ungie. Secare vngues.

Tagliar minuto. Minutim, ouero minutatim concidere. Cat.

Tagliar'il pane in fette. Panem conscindere.

Tagliarlo in due parti. Discindere, ex Liu.

Tagliar'à torno. Circumcidere, circumsecare. Plin.

Tagliar' via. Exsecare, abscindere.

Tagliato via. Exsectus, abscissus.

Tagliar sotto, tioè vicino alla radice. Succidere. Cæs.

Tagliar' vn bosco. Lucum excindere. Cic. Siluam succidere.

Tagliero. Hic orbis.

Tagliero, quadro. Hæc quadra. Virg.

Taglio di spada, ò altra cosa simile. Hæc acies. Di taglio. Cæsim.

Taglio, tagliatura. Hæc incisura. Col.

Taglio della penna. Hæc crena. p. p. Plin.

Taglione, sorte di tributo. Tributum.

Metter taglione. Imperare pecuniam.

Taglione messo à qualche delinquente.

quente. Vedi taglia.

Talenao, facoltà. Hæc facultas.

Talento, dote. Vedi dote.

Talpa, topo cieco. Hæc talpa.

Tamarice, arboscello. Hæc myrica.æ. p.¦p. Vir. Tamarix. p. c. Plin.

Talone. Hic talus.

Tamburo. Tympanum.p.c.

Tamborino, sonator di tamburo. Timpanotriba. p. c. Plaut.

Tamborino, che vsano le fanciulle. Hoc sistrum. Ouid. lib.p de Trist. Iactantem pharia tinnula sistra manu, ouero crepitacula puellaria. ex Quin. qui lib. 9. cap. 4. dicit, puerilia crepitacula. Sonar di tamburino. Tympanizare. Suet. Sonatrice di tamburino. Tympanistria. Sidon.

Tapino. Miser.

Tapinare. Mendicare.

Tappeto. Hic tapes, etis. p. p. in obl, hoc tapetum. Plin. Hæc tapetia. orum. Plaut.

Tapezzaria. Vestis stragula, hæc peristromata, tum. peripetasmata, um. Cic.

Tapezzare vn luogo. Locum peripetasmatis sternere, vel exornare.

Taranto, città di Calabria. Hoc Tarantum. da Taranto. Tarentinus. p. p.

Tarantello. Sumen thinninum. p. p.

Tarantola. *Hic* stellio. onis. p. p. in obl. Plin.

Tardetto. Tardiusculus.

Targa, targone. Hoc scutum. Liu. Hæc parma æ.

Tarlo. Hæc caries. Plin.

Tarlato. Cariosus, Col.

Tarma che rode i panni. Hæc tinea. Plin.

Tarma da libri. Hæc blatta. Plin.

Tarsia, tarsiamento. Opus segmentatum.

Tarsia lauoro d'osso intarsiato. Hoc cerostrotum p.p. Plin. Lij.c.37.

Tartagliare. Hæsitare. Cic. Balbutire. Id.

Tartaglione. Balbus. Cic. Blesus, Ouid.

Tartaria. *H*æc Scythia.

Tartaro, Hic Scytha.

Tartaro, sorte di pomice da ornar fontane. Hic pumex fontalis. ex Plau. fontana ornata con tartaro. Fons pumiceus. Mar.

Tartaruca. Hæc testudo. inis. Plin.

Tartaruca d'acqua. Testudo aquatilis, vel lutaria. Plin.

Tartaruca marina. Testudo marina. Id.

Tartufolo. Hoc tuber, ris. Id.

Ta-

Tasca. Hæc pera. Mare.

Tassare, metter'il prezzo. Taxare. Plin.

Tasta da metter nelle piaghe. Hæc turunda. Cato. Linamentum. Cels.

Tasto, instrumento da Chirugico Hoc specillum. Cel.

Tastare. Tentare.

Tastare, prouare. Periculum facere alicuius.

Tastc, proua. Hoc specimen, inis. p.c.

Taccola ò Tatula vccello. Vedi Ciacola.

Tauerna. Hæc popina. p. p. Cic.

Tauerniero, che spesso và alla tauerna. Propino.p.p.onis. Suet. hic Asotus. ti. p. p. Cic.

Tauernaro. Caupo. onis p p.

Tauola da mangiare, ò simile. Hæc mensa. Cic.

Tauoletta di nomi. Hoc album. scriuer nella tauoletta. Referre in album. Cic. scancellar della tauoletta, Ex albo eradere. Suet.

Tauolato, palco di tauole. Tabulatum.

Tauolette di pasta di zuccaro de li spetiali per catarri, &c. τροχίσκοι Cel. pastilli. Cels. l.5. c.17.

Tauolette da giocare. Tabellæ lusoriæ.

Tauoletta d'A,b,c. Hæc tabella elementaria.

Tauoliere da giocare. Hic alueolus. p.c. Plin.

Tazza. Hæc patera.p.c.hic crater. eris.p p. in obliq. phiala.æ p c.

Tazza d'oro, d'argento, di vetro, di terra. Phiala aurea, argentea, vitrea, fictilis.

Tedesco. Hic Germanus.

Tegame. Hæc testudo. inis. Var.

cotto in tegame. Testuaceus, a,um.p.c. Id.

Teglia, tiglia. Hoc testu æreũ. cotto in teglia. Testuaceus. a. um.

Telaro da tessere. Hoc telarium.

Telaro di finestra. Fenestræ telarium.

Telaro di quadro. Tabulæ pictæ telarium.

Telline, sorte di conchiglie piccole cosi detto in Roma. Hæ tellinæ. Plin.p.p.

Tempesta di mare. Hæc tempestas maris.

Tempo da neue. Cælum niuale. Col.

Tempo piouoso. Pluuiosa tempestas. Plin.

Temporale. Hæc tempestas, vel procella.

Temperar' il vino. Miscere vinum.

Temperare vna penna. Temperare calamum. Cic. l.2. ad Q.Fr.

Q. Fr. calamo & atramento temperato, charta etiam dẽtata res agetur.

Temperino, temperatoio. Scalprum librarium. Suet. Gladiolus, culcellus.

Tempia. Hoc tempus. oris. p. c.

Tempratura, soffitto. Tectum laqueatum.

Tempra. Hæc temperatura. Plin.

Tenaglia. Hic, vel hæc forceps, cipis. p. c. in obliq. Col.

Tenagliare, attanagliare. Candenti forcipe vellicare, vel torquere.

Tenda, padiglione. Hoc tentorium. Cic.

Tenda da coprire. Hoc velum. hæc vela. orum Cic.

Tenere. Tenere, retinere.

Tener' à mente. Memoria tenere.

Tenerezza verso i figliuoli. Indulgentia in liberos Cic. Tenero. Indulgens. Cic.

Tenore, modo tenuto. Hic tenor.

Tenore, senso. Hæc sententia.

Tenor nel canto. Vox media. Cic.

Termine prefisso. Dies dicta. Dies præstituta. Dies constituta. Cic.

Termine corto. Dies angusta, breuis dies. Id.

Termine competente. Satis laxa dies. Cic. Mettere, prefigere il termine. Diem dicere, præstituere. Cic. Al termine prefisso. Ad dictam diem, ad constitutam diem. Cic.
allungar il termine. Diem prorogare, differre diem. Cic.

Termini drll'arte. Artium vocabula. Cic.

Terni, città dell'Vmbria. Hæc Interamna, vel Interamnia. Ptol.
da Terni. Hic & hæc Interemnas, atis. p p.

Terra di lauoro. Hæc Campania.

Terracina, città nel regno di Napoli. Hoc Anxur, hæc Tarracina. p. p.

Terrazzano. Oppidanus. Cæs. Dell'istessa terra. Conterraneus. Plin.

Terremoto. Terræmotus.

Territorio, il distretto, ò contorno d'una terra. Hoc territorium. Cic. Plin.

Terso. Politus, expolitus. Cic.

Terzana, febre. Hæc tertiana.

Tesino fiume. Hic Ticinus. p. p.

Tessere. Texo. is. ui. xtum.

Tessere nell'orlo. Prætexere. p. c.

Tesse-

Tessere tutto insieme. Contexere.
Tesser'via. Detexere. Cic.
Tesser'in mezo. Intertezere.
Tessere fino al fine. Pertexere. Cic.
Tessere apresso al tessuto. Attexere.
stesser la tela. Retexre telam. Cic.
Tessitura. Hæc textura.
luogo doue si tesse. Hæc textrina. p p Cic.
Tessitore. Textor. Iuu.
Tessitrice. Hæc textris, icis. p.p. in obliq.
Tessitor di panni lini. Lintearius. Plin.
Tessitor di drappi di seta. Textor sericarius
Tessitor di damaschi, drappi, & simili. Polymitarius. Hor.
Testa dalla parte dinanzi. Sinciput.itis. p.c. Cato.
Testa dalla parte di dietro, col lottola. Occiput.p.c.Cato.
Teuere, fiume. Hic Tyberis. is. vel per siyncopen Tybris. is.
acqua del Teuere. Aqua Tyberina. p. p.
Teuerone fiume. Hic Anio, enis.p.p Liu.
Tesoriero. Hic quæstor,ris.
Tesoro Hic thesaurus. Pla. Hi thesauri. Cic. Hæc Gaza.æ. Cic.
Tigniuola. Hæc tinea, æ.
Tiano, città di Puglia. Hoc Theanum.
Tino, tinazzo, da far'il vino. Hic lacus. Col.
Tinello. Hæc cænatio. Colum. l. 1. c. 6. Suet.
Tinta, inchiostro. Atramentum.
Tingere. Tingere, inficere.
Tintore. Infector. Plin.
Tintura. Hæc tinctura. Herba da tingere, cioè il guado. Hoc glastum. Cæe.
Tirare. Trahere.
Tirare, gittare. Iacio, is. ieci. iactum.
Tirar dardi. Iaculari sagittas.
Tirar sassi ad alcuno. Petere, ouero appetere aliquem lapidibus.
Tirare, trascinare. Trahere.
Tirare, cauare come l'acqua dal pozzo. Haurire.
Tirar da banda. Seducere. Cic.
Tirar' in dietro. Retrahere.
Tirar' innanzi, ò in presentia d'altri. Protrahere.
Tirar' via. Abstrahere.
Tirar fino à qualche luogo. Pertrahere.
Tirarsi da canto. Concidere, secedere.
Tirar de' calci. Calcitrare. Col.
Tirar dritto, & coglierre. Collineo. as. seu Collimo. as. p. p. Cic.

Cic. 2. de Diu. Quis est enim qui totum diem iaculans, nõ aliquando collimet?
Tirar torto. Aberrare.
Tiratoio, cassetta che si tira fuore. Arcula trusatilis. ex Plin.
Tiriaca. Hæc theriaca: æ. p.c. Plin. l. 20. c. 24.
Tisico, malattia. Hæc phthisis. Plin. Hæc tabes. is. Cels.
Tisico. phthisicus. Plin. tabidus. Ouid.
Titolo de' libri. Hic titulus, hic index. icis. Suet. in Caligula. Reperti sunt duo libelli, diuerso titulo: alteri gladius, alteri pugio, index erat.
Tiuoli. Hoc Tibur.
Tiuolese. Tiburs. rtis.
da Tiuoli. Tiburtiuus.
Toccare leggiermente. Attingere.
Todi, città. Hoc Tuber. ris. Plin. da Todi. Tubers. rtis.
Toglier' via. Auferre.
Toglier di nascosto. Surripere.
Toglier per forza. Eripere.
Toglier con inganno. Interuertere. Cic.
Toglier' auanti tratto. Præripere.
Tolosa di Guascogna, città. Hæc Tolosa.
di Tolosa. Tolosas. atis.
Tomba. Hoc sepulcrum.
Tondo, tagliero. Vedi tagliero.
Tõdino doue si posano sù le caraffe, ouero boccali. Hæc poculorum basis. Treb.
Tondino di legno. Basis lignea. Di stagno. Stannea.
Tonica. Tunica.
Tonicella. Tunicula. Plin.
con la tonica in dosso. Tunicatus. Suet. in Aug.
Tonnina. Thynnina.
Tonno pesce. Hic thynnus. Plin.
Topo, sorcio. Vedi sorcio.
Topo, talpa. Hæc talpa.
Toppa, serratura. Sera.
Toppa, pezza. Pannus.
rattoppato, rappezzato. Pannosus, pannis obsitus. Ver.
Torcere. Vedi storcere.
Torcia. Hoc funale. Cic.
Torchio, candela di cera. Hic cereus. Id.
Torchio, strettoio. Hoc torcular. p. c. Plin. Torculum. Col.
Torchio da stampare. Prœlum.
Metter' in torchio. Prœlo subijcere.
Tordo. Hic turdus.
Tormentare. Torquere, cruciare. Excruciare. Cic.
Tormento. Hic cruciatus, hoc cruciamentum, hoc supplicium. Cic.
Tornai, città in Francia. Hoc Tornacum. p.p. Di Tornai,

Tornacensis.

Torno. Hic tornus. Ver. *La*uorato a torno. Tornatus. Hor. Lauorar' a torno. *Tor*nare. Plin.

Totneo, torniamento. Vedi giostra.

Torre del Greco, terra vicina à Napoli. *Hoc* Herculanum.

*T*orrese. *H*erculanensis.

Torrente. *Hic* torrens.

Torta. Placenta testuacea, ex Varr.

Torto, storto. Prauus, a, um. Torto, ingiustitia. Iniquitas. Tu hai torto. Iniquam causam habes.

*T*ortona, città di Piamonte. Hæc Dertona. p. p.

*T*ortora, vccello. Hic *T*urtur, ris.

Tortura, tormento che si da al reo per saper la verità. Hæc quæstio. Cic. Hæc tormenta, orum. Id. Dar la tortura ad alcuno. Quæstionem habere de aliquo. Cic. Verum tormentis exquirere.

*T*osare. Tondeo. es. totondi. tonsum.

Tosarsi capelli. Capillum tondere. Cic.

*T*osar basso. Strictim tondere. Plau.

Tosar sopra pettine. *T*ondere supra pectinem. Plaut.

Tosato. Tonsus. Il toso. Tonsus. sus. hæc tonsura. Col.

*T*oscana. *H*etruria.

*T*oscano. Hætruscus.

Tosse. Hæc tussis. is.

Tossire. *T*ussire. p. p.

Totalmente. Omnino, prorsus.

*T*ossico. Hoc venenum. p. p.

Touaglia. Hoc toral. alis. p. p. in obliquis. Hor.

*T*ouagliuolo. *Hæc* mappa. Hor. hæc mappula. Plin.

Trabacca da letto. Conopeum. p. p. Iuu. Vedi padiglione.

Traboccare. Præcipitare, præcipitem ruere. Far traboccare. Præcipitem agere, præcipitare. Cic.

*T*rabocco. Hoc barathrū. Fest. Locus præceps.

Tradire. Prodere. p. c.

Tradito. Proditus. p. c. Cic.

Traditore. Proditor. Cic.

Tradur d'una lingua in vn altra. Conuertere: vertere. E stato tradotto di Græco in Latino. Conuersus est e Græco in Latinum. Cic.

Traduttione. Conuersio.

Trafficare. Negotiari.

Traffico. Negotium, commercium. Cic.

Traffichino. Negotiosus. Sallust.

Trafiggere. Transfigere.

*T*raghettare, passar'in barca. Traijcere, transmittere. Cic.

Tra-

Traghetto, tragitto. Traiectus. Liu. Transmissio. Cic.
Traietto, castello. Hæ Minturnœ, arum.
Tralasciare. Intermittere, Cic.
Trama della tela. Hoc subtegmen, inis. Ter.
Trama, inganno. Hæc Techna, næ. Ter.
Tramare, machinare. Machinari. Cic. Moliri. Id.
Tramezare. Iuterijcere.
Tramontana. Hic Boreas, vel Aquilo. Plin.
Tramontare. Occidere. p.c.
Tramontar del sole. Occasus solis. Cic.
Tramortire. Intermori. p. c. Exanimari. Cic.
Tramortito. Intermortuus, exanimatus. Ter.
Trangugiare, Vedi inghiottire.
Transitorio. Fluxus, caducus.
Trani, terra in Puglia. Hoc Tranum, ni, & non si dice, Tranium.
Trapani, città di Sicilia. Hoc Drepanum. p.c.
Trapassare. Traijcere, transfigere. Liu. Transuerberare. Cic.
Trapassato d'una banda all'altra. Transfixus, tranuerberatus. Cic.
Teansiluania, prouincia. Dacia. æ. Transiluania.
Trapassar, passar'oltre. Præterire.
Trapassar nauigando. Prætemauigare, præteruehi. p. c. Cic.
Trapassar volendo. Præteruolare.
Trapassare scorrēdo come l'acqua, &c. Præterfluere p. c.
Trapelare, trapassar sottilmente. Perfluere. Ter.
Trappola di sorci. Hæc muscipula. p. p. c. Cato.
Trascorrere. Transcurrere. Ter.
Trascorrer leggendo. Percurrere. Cic.
Trascuraggine. Incuria. Cic. Negligentia. Id. per trascuraggine. Per incuriā, per negligentiam.
Trascurato. Negligens. Cic.
Trasfigurare. Figuram adimere alicui. Figuram alicuius immutare. Ouid.
Trasfigurarsi. Conuerti in figuram alicuius rei. Cic figuram, vel faciem alicuius sumere, vultus induere. Virg.
Transformare. Vertere, conuertere. Cic.
Transformarsi. Couuerti. Id. vertere se.
Transformatione. Conuersio, mutatio.
Trasecolarsi. Vedi stupirsi.
Trasgredire. Negligere, transilire,

filire. Cic.
Trasgredire le leggi. Violare leges. Committere contra leges. Cic.
Trasparente. Pellucidus, pellucens. p. p. Cic. translucens. Plin.
Trasparire. Pellucere. Plau. perlucere. Plin.
Trastullo. hæc Oblectatio, hoc Oblectamentum. Cic.
Trastullarsi. Oblectare se, vel oblectari.
Tratta, licenza di portar fuore. Potestas exportandi.
Dar la tratta. Facere, vel dare potestatem exportandi.
Trattare, negotiare. Agere.
Trattar male. Male accipere. Crudeliter tractare. Cic.
Trattar bene. Liberaliter tractare, benigne accipere, adhibere.
Trattato, tradimento. Proditio.
Trauagliare alcuno, exagitare, vexare aliquem.
negotium facessere, aut exhibere alicui.
Trauaglio. Aerumna. Esser trauagliato. Aerumnis premi.
Trauaglio, fastidio, pensiero. Molestia, cura, solicitudo. Leuar di trauagli. Cura, vel solicitudine liberare.
Trauagliato. Aerumnosus.
Trauagliatissimo. Aerumnosissimus. Cic.
Trauaglioso. Aerumnosus. Cic.
Trauasare, mutar d'vn vaso in vn'altro. Transfundo.
Trauasamento. Transfusio.
Trauerso. Obliquus, transuersus Col.
Trauersare. Obliquare. Plin.
A trauerso. Oblique, guardar a trauerso. Limis aspectare. Ter. Aspicere.
Trauo. hæc Trabs. hoc Tignum.
Trauicello. hoc Tigillum Liu.
Treccie. hæ Comæ intextæ.
Treglia pesce. hic Mullus. Plin.
Tregliuzza. Treglia piccola. Mullulus. Id. Barbatulus mullus. Cic.
Tremare. Tremo, is, ui, itum.
Tremar tutto. Contremere. p.c. Id.
Tremar da capo a piepi. Toto corpore contremiscere. Cic.
Tremolante. Tremulus, la lum. p.c. Virg.
Tremolante, foglio d'ottone, ouer d'oro. hæc Bractea. Plin.
esser tremolante. Crepitare. Plin.

Trento

Trento città. Hoc Tridentum.
Di Trento. Tridentinus. p. p.
Tresca, danza. Hoc tripudium.
Trescare, danzare. Tripudiare. Cic.
Treueri, città in Fiandra. Hi Treuiri, orum. p. c.
Treuertino. Saxum Tiburtinum. Lapis Tiburtinus.
Treuigi, città de la Marcha Treuigiana. Hoc Taruisium.
Triboli di quattro piedi contra nemici. Hi murices, cum. p.c.
Tribulatione. Vedi trauaglio.
Tribuna di Chiesa. Hic hemicyclus arae maximæ, vel Apsis aræ maximæ. ex Plin.
Tributo, taglia. Vectigal, p. p. tributum.
Tributario, che paga tributo. Tributarius, stipendiarius. vectigalis. le.
Trieste, città nel Friuli. Hoc Tergeste. tis. Plin. Di Trieste. Tergestinus. p. p.
Trincato, astuto. Vafer, callidus, astutus.
Trinchetto, sorte di vela. Hic dolo, nis. p. p. in obl. Liu.
Trincee. Munitiones.
Trinceare vn luogo. Circummunire, circumuallare. Cæs.
Trinciato, attorniato con trincee. Circummunitus, Circumuallatus. Cæs. Cic.
Trinciare, scindo. Incido. is. p. p. idi. isum. concido. p. p.
Trinciato. Incisus.
Trinciante. Structor. Mart. l. 10. Iuu. Sat. 5. Epularum incisor, aut concisor.
Trionto, fiume di Calabria. Aesarus. ri. p.c.
Tripoli, terra di Galitia. Teuthrania. Pl. l. 5. c. 3.
Trippa, pancia. Hic venter.
Tripoli di Barbaria. Leptis magna.
Tripoli, città. *Hæc* Tripolis. p. p.
Trippone. Ventrosus.
Trippa, budella, intestini d'animali. Hæ lactes. ium, hæc intestina, orum.
Tristo, cattiuo. Improbus, scelestus, flagitiosus. Cic.
Tristo, mesto. Vedi malinconico.
Tristezza, malinconia. Moeror, tristitia.
Tristitia, maluagità. Improbitas. Cic.
Tritare, minuzzare. Concidere minutim. Col.
Tritello, semolello, farina grossa. Hoc secundarium, vel hoc cibarium. Plin. l. 18. c. 8. & 9.
Triuello. Hæc terebra. p. c. Col.

Triuellino. Hoc terebellum.
Triuellare. Terebrare. Col. perforare. Terebrare. Col. perforare. Id.
Triuio luogo di treuie. Triuium. ij. Cic. Compitum.i. p. c.
Tromba. Tuba. æ.
Tromba da guerra. Tuba præliaris.
Tromba di rame. Tuba ductilis.
Tromba da cauar'acqua. Hic syphon. onis. p. p. in obliq. Colum. Hydraulos. Machina hydraulica. Vitr. l. 1. c. 1.
Trombettiero. Tubicen. nis. p.c. Sonar la tromba. Clangere. p.c. ouero. Canere tuba. Suono di tromba. Clangor tubæ.
Tronco. Truncus.
Troncare. Amputare, præcidere.
Trono. Hoc tonitru. p.c. Plur. Tonitrua. orum.
Tronto, fiume vicino a la Marcha. Truentum, druentum. Mel. Plin l. 3. 1. 13.
Trotta pesce. Hæc truta.
Trottare, Succussare. caual che trotta. Equus succussator. Lucil.
Trotto. Succussus. Cic.
Trouare. Inuenire.
Trouar con fatica. Reperire.
Trouar a caso. Offendere.
Trouar appostando. Nãciscor. ceris. nactus sum.
Tufo, sorte di sasso. Hic tophus. Plin. l. 7. c. 4. di tufo. Tophinus. p. c. Suet. Tophiaceus. Plin.
Turare. Obturo, as. p.p. Occludo. is. p.p. Plaut.
Turchia. Turcia. p. c. Thracia.
Turco. Hic Turca, æ.
Turchino. Cæruleus, cyaneus. p.c. Plin. l. 37. c. 9.
Turchina gemma. Hæc cyanus. p.c. Plin. l. 37. Hyacinthus. Id.
Turino, città nel Piamonte. Hoc Taurinum.
Turs, città di Francia. Hi Turrones. p. p. Cæs. Di Turs. Turonensis.

V

Vacanza d'andar alla guerra. Militiæ vacatio.
Vacanza delli studij. Studiorum vacatio, cessatio. feriæ. Cic.
Vacanza de' giuditij. Feriæ forenses. Cic.
Vaccina, carne. Hæc vaccina. p.p. ve. bubula. p.c. Plin.
Vacca nel giuoco. Colludere. Fuor di giuoco. Ludi societatem coire.
Vaccaro. Bubulcus.
Vacuità. Hæc inanitas.
Vagabondo. Vagus. Cat. Erro.

ro. onis. Andar vagabondo. Vagari, errare.
Vagheggiare. Contemplari.
Vaghezza, gratia. Hæc Venustas.
Vago, desideroso. Cupidus, auidus, appetens.
Vago di gloria. Gloriæ auidus & appetens. Cic.
Valachia, prouincia. Moesia inferior. Dacia.
Valere potere. Possum, tes.
Valere, costare. Valeo, es. Tanto vale. Tanti valet.
Valere, beni di fortuna. Fortunæ, rum.
Vaglio da purgar'il grano. Hic vannus. Col.
Vagliare. Var. Vannis expurgare. Col.
Vago, bello. Venustus, a, um.
Valente. Fortis, robustus.
Valenthia, valore. Hæc virtus. Cic.
Valenza, città di Spagna. Hæc Valentia, Colonia Iulia, Valentia.
Regno di Valenza in Ispagna. Hispania Tarraconensis. Plin.
Valenza, città di Francia. Valentia. Colonia Galliæ Narbonensis.
Valenza, terra di Lombardia. Forua Iulij. Forum Valentinum.
Valigie, sorte di bolgie, ò bisaccie. Bulgæ, arum. Fest. Vidulus. p.c. Plaut.
Valore, valuta, prezzo. Hoc pretium.
Valore, fortezza. Hæc virtus. Cæs.
Valorosamente. Fortiter.
Vantarsi. Iactare se. Gloriari. Cic.
Vampa, ardore. Ardor, flamma.
Vanagloria. Inanis gloria, gloriolæ aucupium.
Vanagloriarsi. Iactare se. Gloriari. Cic.
Vanaglorioso. Gloriosus. Iactator.
Vanga da zappare. Hoc bipalium. Col.
Vantaggio. Vedi auantaggio.
Vanto. Iactatio. Gloriatio.
Portar'il vanto. Palmam ferre, primas tenere, vel obtinere. præstare, excellere. Cic.
Vantatore. Iactator, gloriosus. Cic.
Varole, male che viene à i fanciulli. Pustulæ, arum. p. c. Cels.
Vasaro. Figulus.
Vascello. Vasculum.
Vaso da tener verdure. Vas viridarium.
Vascello, barcha. Hoc nauigium, nauis oneraria.
Vascellaio, vasaro. Figulus. p. c.
Vascellaria, bottega, doue si fanno

fanno i vasi di terra. Hæc figlina. p. p. Plin.
l'arte del vasaio. Hæc figlina. p.p.
cosa appartenente à vasari, come creta,&c. Figlinus: a. um. p.p.
opera di terra del vasaro, &c. Figlinum opus, & hoc figlinum. p.p.
Vassallo. Popularis. Plin. Qui in imperio, aut ditione sunt alicuius. Cic.
Vcellaggione. Hoc aucupium.
Vcello. Hæc auis.
Vcellino. Auicula.
Vcellare. Aucupari.
Vcellame. Aucupium.
Vcellatore. Auceps. Gabbia d'vcelli. Hæc cauea. Cic.
Gabbione, luogo grande da tener'vcelli. Hoc auiarium. Hic Ornithon. onis. p. p. Var.
Vccisione. Hæc cædes.
Vdeni, città, del Frioli. Hoc Vtinum. p.c. Da Vdene. Vtinensis.
Vdienza de' Prencipi. Facilitas in audiendo. Cic. Dare Audienza. Audire.
Vdienza facile. Fciles aditus ad aliquem.
Vdienza difficile. Aditus difficilis, arduus.
Vdiēza impossibile ad hauere. Omnes aditus interclusi ad aliquem. Cic.
Vecchio. Senex. grandis natu.
Vecchiarello. Vetulus. p. c. Cic.
Vecchia. Hæc anus.
Vecchiarella. Anicula. Ter.
Vecchiezza. Senectus.
Veccia, che nasce tra il grano. Hæc vicia. p. c. Plin.
Veglia. Vigilia, hæ vigiliæ. Cic.
Veglia, trattenimento di notte. Hoc peruigilium. Liu. hæc peruigilia. orum. Suet. Tac.
Vela. Hoc velum. Far vela. Vela facere, vel dare.
Veleno. Hoc venenum. Cic. Toxicum. Plau.
Velenoso. Venenatum. Oui.
Veletta, vedetta, luoco di sentinella. Hæc specula. Cic.
Veletto di seta. Velum bombycinum. p. c. Plin.
Velettaro, che va vendendo veletti. Flammearius. p. c. Plaut.
Velluto. Holosericum villosum.
Velluto riccio. Holosericum hirsutum.
Velluto, alto basso. Holosericum villosum intercisum.
Velona città. Aulon. onis. p. p. etiam in obl.
Vena oratoria. Facultas oratoria; vis dicendi.
Vena poetica. Poetica vis, vel

vel faculras.
Vendemia. Hæc vindemia.
Vendemietta. Vindemiola. p. c. Cic.
Vendemiare. Vindemiare. Plin.
Vinaccie dell'vue. *Hæc* vinacia, orum. vel hæ vinariæ. arum. Col.
Vendemiatore. Vindemiator. Col.
Vendere spesso. Venditare. Plin. Cercar di vendere. Vēditare.
Vendere a diuersi. Diuendere. Dar a vendere. Dare venum. Tener per vendere. Venale habere. Cic.
Vender' all'incanto. Subijcere voci præconis. Vendere sub hasta. Auctionem facere. Cic.
Vendicar la morte di suo padre. Vlcisci patrem. Curt.
Vendicarsi dell'ingiurie. Vlcisci iniurias. Cic.
Vendicarsi d'alcuno. Vlcisci aliquem. Cic.
Vendicatore. Vltor. Cic.
Vendicatrice. Vltrix. Id.
Vendetta. Hæc vltio. onis. Plin.
Vendicatiuo. Iniuriarum vltor. promptus vltionum. Tacit. persequens vltionis. ex Plaut.
Vendita. Hæc venditio.
Vendita all'incanto. Auctio, nis.
Venire all'armi. Venire ad arma, confligere armis. dimicare armis, certare armis. Venir'alle mani. Conserere manus. Conferre signa. Cic. Liu.
Venosa, città in Puglia. Venusia. Di Venosa. Venusinus.
Ventaglio. Hoc flabellum. Ter.
Ventaglio di piume. Flabellum plumeum.
Ventaglio di penne di pauone. Pauoninū muscarium. Mar. Far vento. Facere ventulum alicui. *Ter.*
Vento prospero. Ventus secundus.
Vento contrario. Ventus aduersus.
Vento Leuante. Hic Eurus, hic Subsolanus.
Vento Ponente. Fauonius.
Vento Ostro. Hic Auster, hic Notus.
Vento Greco. Cæcias. *Hel*lespontus.
Vento Garbino, ò Lebeccio. *H*ic Africus, hic Lybs. is. Lybonotus. p. c.
Vento maestrale, ò maestro. Argestes. Corus. p. c.
Vento tramontana. Hic Aquilo, Boreas.
Ventosa, coppa, instromento di medici per cauar sangue dalle

dalle spalle. Hæc cucurbitula. Cels.
Ventura. Fortuna, bonus euentus.
Venuta. Hic aduentus.
Vercelli, città di Lombardia. Hæ Vercellæ, larum.
Verdeggiare. Virere. p.p.
Verdeggiante. Virens. tis.
Vergogna, rispetto. Pudor, verecundia.
Vergognoso, rispettoso. Pudens, verecundus.
Vergognarsi. Pudere, erubescere.
Vergognosamente. Pudenter, verecunde.
Vergogna, dishonore. Dedecus.
Vergognoso, brutto. Turpis.
Verificare. Re ipsa comprobare.
Verificarsi la profetia. Euentu prædictionem comprobari.
Verificarsi vna nuoua. Constanti fama celebrari. Cic.
Verminoso. Verminosus. Plin. Far vermi. Vermiculari. Plin.
Vermicello. Vermiculus.
Vermicelli di pasta. Vermiculi esculenti.
Vermiglio. Ruber, bra, brum.
Verno. Hæc hyems. is.
Vernice. Hæc sandaracha. p.c. Plin.
Verrocchio, istromento da tirar sassi, & altri pesi. Hæc sucula. æ p.c.
Versificare. Versus facere. Cic. Sputar versi. Versus fundere. Cic. Far compositione di versi. Carmen pangere, condere.
Vertecchio del fuso. Verticillus. Plin. l. 37. cap. 3. In Syria quoque feminas verticillos inde facere.
Vertigine. Hæc vertigo. p.p.
Vertigine, che viene da imbriachezza. Crapula.
Vespa. Hæc vespa. Sciame di Vespe. Examen vesparum. Liu.
Vespone. Fucus. i.
Vespaio, Vesparium. p.c.
Vessica. Vesica. p.p.
Vessichetta. Hæc vesicula.
Veste. Hoc vestimentum, hic vestitus, us.
Veste sottana. Hæc tunica.
Veste soprana. hæc toga.
Vestito di biancho. Albatus.
Vestito di nero. Atratus.
Vestito di seta. Sericatus. Mal vestito. Pannosus, male vestitus. Cic. Ben vestito. Bene vestitus, honesto, vel splẽdido vestitu.
Vesuuio, monte. Hic Veseuus, p.p. vel Vesuuius mons.
Vetraro Vitrarius. Sen.
Vetriata. Fenestra vitrea Hoc specular. p.p. Iuu. Plin. Vlp.
Vetriuolo. Atramentum sutorum.

rium. Pl. chalcanthum. Id. l.34.c.12.
Vettouaglia. Hæc Annona. p. p.
Vettouaglia d'essercito. Hic commeatus.
Vettura, portatura. Hæc vectura. Pagar la vettura. Pro vectura soluere. Cic. Pigliar à vettura. conducere. Dar'à vettura. Locare. Preso à vettura. Conductus, meritorius. Suet.
Vezzi da collo. Hæc murenula, æ. g. f. Hier. Cæl. Rhod.
Vezzi, carezze. Blanditiæ.
Vguale, pari. Aequalis. Par.
Vguale, dell'istesso tempo. Aequalis.
Vguagliare. Aequare.
Vguaglianza. Aequalitas, æqualitas. Cælf.
Via maestra. Vedi strada.
Viatico. Viaticum. Cic.
Vice Rè. Prorex. gis.
Vicenza, città di Lombardia. Hæc Vicetia, æ. Plin.
Vicouaro, terra nella campagna di Roma. Vicus Vari. p. p.
Vicolo, stradella. Angiportus. Cic.
Vigna nuoua. Vinea nouella. Far vigna nuoua. Vineam nouellam instituere. Col.
Vigilia. Hoc peruigilium. Plau. Vedi veglia.
Vigoroso. Vegetus, ta, tum. p. c. Cic.
Vigorosamente. Fortiter.
Villano. Rusticus, rusticanus. Cic.
Villanamente. Rustice.
Villania. Contumelia. hoc maledictum.
Villaneggiare. Contumelijs afficere, vexare contumelijs. Cic. Figere maledictis. Id. onerare iniurijs, Ter. Onerare maledictis. Plin.
Vino puro. Hoc merum.
Vino adacquato. Vinum dilutum. p. p. Plin.
Vino ben'adacquato. Vinum dilutius.
Vino poco adacquato. Vinum meracius. Cæl. Beue il vino poco adacquato. Meracius bibit. Id.
Vino negro. Vinum nigrum. Bianco. Album. Rosso. Rubrum. Cerasolo. Helueolum. p. c. Cat.
Vino aspro. Vinum austerum, vel subacerbum, aut subasperum.
Vino amabile. Vinum molle.
Vino leggiero. Vinum leue.
Vino gagliardo. Vinum acre, vehemens.
Vino molto piccolo. Vinum nullarum virium. Cels.
Vino molto grande. Vinum ingentium virium. Cels.
Vino Greco. Græcum vinum.

Vino Corſico. Vinum Corſicum.

Vino maluagia. Vinum Cretenſe.

Vino ſuanito. Hæc Vappa. æ. Plin.

Vino che ſta per inacetirſi. Vinum fugiens. Cic.

Vino che ſi conſerua molti anni. Vinum ferens ætatem.

Violone. Hæc Barbytus, ti. p. c. Hor.

Viola mammola. Hæc viola, æ. p. c.

Viola gialla. Hæc caltha. Vir. vel viola lutea. p. c.

Viola pauonazza. Viola cærulea. p. c. Luogo piãtato di viole. Violarium p. c. Vir.

Violato, colore. Violaceus. p. c. Plin.

Virtuoſo. Probus, virtute prædìtus.

Virtuoſamente. Honeſte. cum virtute. Cic.

Viſchio. Hic viſcus, ci. & hoc viſcum. Plin.

Viſchiatelle. Viſcata vimina.

Viſciolo, albero. Ceraſus auſtera, vel acida.

Viſciole, frutto. Ceraſa acida, auſtera. Matth. ex Plin. vel Ceraſa Aproniana. Plin Ceraſa Aproniana maxime rubent.

Viſiera dell'elmo. Hæc buccula, vel hoc buccarum tegmen. Cæſ.

Viſta dell'occhio. Acies oculorum. Cic.

Viſta ſottile. Acies oculorum.

Viſta groſſa. Hebetudo oculorum.

Viſtoſo. Pulcher. Venuſtus, a, um.

Vite. Hæc vitis. is.

Viticella, ò vite piccola. Hæc viticula. p. c. Cic.

di vite. Viteus, a, um.

fatto di vite. Vitigineus. Cato. Colum.

che produce vite. Vitifer.

luogo piantato di viti. Hoc vitiarium. hoc vinetum. p. p.

piantator di viti. Hic vitiſator. p. c. Virg.

Vitella mongana, ò di latte Vitula lactans. Var.

Vitella campareccia. Vitula annicula. Cæſ.

Vitello. Vitulus.

di vitello. Vitulinus. a. um. p. p.

carne di vitella. Caro vitulina.

Viterbo, città di Toſcana. Hoc Viterbium ij. Viterbum, bi. Vituruium, ui. Vicus Elbij. Vetulonia, æ.

Vituperare, dir male. Vituperare, detrahere de alicuius fama.

Vituperare, ſuergognare. Dedecorare, infamiæ notam inurere.

Vi-

Vituperoſo. Probroſus.
Vncino. Hic vncus. Cic.
Vncino da pozzi. *Hic* lupus. Liu. Harpago, onis. p. p. etiam in obl.Pli.lib.7.c.56.
Vncinelli. Vnciunculi.
Vngheria. Hæc Pannonia.
Vnghia. Hic vnguis.
Vnghietta. Vnguiculus,i.
Vnghia d'animale. Vngula, p. c.
Vnigenito. Vnicus. Cic.
Vnione. Coniunctio, copulatio.
Vnire. Coniungere. Copulare.
Vnirſi. Coniungi, copulari, coaleſco. Liu.
Vniuerſalmente. Vniuerſe,in vniuerſum. Communiter. Cic.
Vogare. Remigare.
Vogatore. Remex. migis.p.c. in obl.
Voglia. Voluntas.
Voglia sfrenata. Libido.
Voglioſo, volontaroſo. Auidus, cupidus.
Voglie di donne grauide. Grauidarum malaciæ. Plin.
Voglie, ſegni. Notæ Genitiuæ.Suet.
Volar'a qualche luogo. Aduolare.
Volar ſopra. Superuolare.
Volar dentro. Inuolare,introuolare.
Volar fuore. Euolare.
Volar' via. Auolare.
Volar' all'ingiù. Deuolare.
Volar' in sù. Subuolare. Cic.
Volar'inanzi. Prouolare.
Volar'all'indietro. Reuolare.
Volar'inſieme. Conuolare.
Volar'intorno. Circumuolare.
Volare ſpeſſo intorno.Circumuolitare.
Volar prima. Præuolare.
Volar'oltre. Præteruolare.
Volar'alto. Alte volare.
Volar baſſo. Humiliter volare.
Volgarizare. Transferre, conuertere in linguam vernaculam. In ſermonem patrium conuertere.
Volpe. Hæc vulpes. is.
Volpetta. Hæc vulpecula. Hor.
Volta. Lamia. Hæc camera. Cic. hic fornix. Fatto a volta. Fornicatus, concameratus. Plin.
Voltare, far la volta. Concamerare. Pli. volſe far la chieſa a volta. Templum concamerare voluit. Plin.
Voltar le ſpalle. Auertere ſe. Cic.
Voltar la faccia. Aduertere ſe. Ter.
Voltarſi a qualche luogo. Aliquo reſpicere.
Volterra, città di Toſcana. Hæc Volaterra.
di Volterra. Volaterranus.
Voltolarſi. Volutari.
Votarſi. Voueo,es,voui,votum,

vota facere. Cosa fatta per voto. Votiuus. p. p. come, peregrinatio votiua. Templum, sacrum, donum votiuum. Ieiunium, Eleemosyna, tabella votiua.

Vomitare. Vomere. p. c. Cic. Reijcio. Plin.

Vomitat sangue. Vomere sanguinem. Reijcere sanguinē. Plin.

Vomito di sangue. Sanguinis reiectio. Plin. l. 23. c. 8. tussi & sanguinis reiectioni prodest.

Voto, voce suffragio. Hoc suffragium. Dar'il voto. Suffragari. Creato a voti di tutti. Cunctis suffragijs creatus.

Vrtare. Impellere. Offendere.

Vrtone. Impulsus, us. offensio. nis.

Vsare spesso vna cosa. Vsurpare.

Vsanza, costume. *Hic* mos, ris. Hæc consuetudo. inis.

Vsare, hauer per vsanza. Solere.

Vsura, hoc fœnus, hæc vsura.

Vsura à vndici per cento. Fœnus deuncibus.

Vsura a dodici per cento. Centesimis. A quattordici. Binis septumcibus. A sedici. Binis bessibus. A diciotto. Binis dodrantibus. A venti. Binis dextantibus. A venti due. Binis deuncibus. A venti quattro. Binis centesimis.

dar' ad vsura. Fœnerari.

il dar'ad vsura. Fœneratio. nis.

pigliar ad vsura. Sumere fœnori.

Vsuraio. Fœnerator. ris.

Vsurparsi. Occupare, vindicare. Asciscere.

Vsurparsi denari. Pecuniam auertere.

Vtiello, orciuolo da olio. Vedi orciuolo.

Vua moscatella. Vua Appiana. Plin.

Vua pergolese. Pergulana vua. Id.

Vua passa. Vuæ passæ.

Vua secca al sole. Vua insolata. Col.

Vua secca in forno. Vuæ furnateæ. ex Plin.

Vua spina. Vua spinea.

Z

Zagaglia. Framea. æ.

Zaffarano. Hic crocus, & hoc crocum.

Zamarra, veste di sopra. Hæc penula. æ. p. c.

Zamarrato. Penalatus.

Zamorra, città di Portogallo. Hæc Satabris. p. c.

Zamorra, città di Spagna. Hæc Sisapone. nis. g. f. Astupa. æ. Liu.

Zam-

Zampillo di fontana, ò d'acqua Syphunculus. Plin. iun.
Zampogna. Hæc fistula. æ. p.c.
Zanche, Grallıæ. Chi camina con le zonche. Grallator. passo di zanche. Grallatorius gradus.
Zanzala. Hic culex. icis. p.c.
Zappa. Hic ligo. onis. p.p. in obliq.
Zappatore. Hic fossor. ris. p.p. etiam in obl.
Zappare. Fodio. is. di, fossum.
Zappar leggiermente, sarchiellare. Sarrire. p p.
Zara, città in Schiauonia. Iadera. ræ.
Zarra, deserto d'Africa. *Lybia deserta*.
Zatta, città di Vngaria. Cornacum. ci p.p. Ptol.
Zazzara. Hæc cæsaries. Verg. Hæc coma. æ.
Zazzaruto. Comatus.
Zecca, luogo, doue si coniano le monete. Pecuniarum officina.
Zeccarda, percossa col dito. Talitrum. p.c. Suet.
Zelo. Hoc studium.
Zelante. Studiosus.
Zenzeuere. Hoc zinziber. ris. p. c.
Zeppa. Hic coneus. *Vitr.* l. 6. c. 10.
Zeppa piccola. Cuneolus.
Zeppa à coda di rondine. *Hæc* securicula. Subscus. udis. p.p. Vitr. l. 14. c. 6.
Zero. Nihil.
Zio, da canto di padre. Patruus.
Zio da canto di madre. Auunculus.
Zia da canto di padre. Amita. p. c.
Zia da canto di madre. Matertera. p.c.
Zibellino. Mus Ponticus. p. c. Plin.
Zibetto. Zibetium.
Zibibo. Vuæ passæ Damascenæ. Matth.
Zimarra. vedi zamarra.
Zinale, grembiale. Hæc castula, æ. p.c. Var.
Zoccoli. H i socci, orum.
Zucca marina, Cucurbita serotina.
Zuccaro. Hoc saccarum. p.c.
Zuffa. Rixa, turba.
Zuffolo. Hæc fistula, læ.
Zuglio, città in Austria. Carnicum Iulium.
Zuppa. Panis ex vino.
Zuppa in brodo. Panis ex iure.
Zuppa in aceto. Panis ex aceto.
Zurchio, città. *Hoc* Epitalium.
Zurich, città de i Suizzeri. Tigurinus pagus. Forum Tiberij.
Zurzac, città. *Ganadurum*.

FINIS.

CA-

CATALOGO
DE PRETERITI
ET SVPINI
DE VERBI PIV VSATI, ET PIV difficili, con alcune regole de'verbi composti.

A

Abdo	is	abdidi	ditum	ascondere.
Abscondo	is	condi	ditum	ascondere.
Adipiscor	sceris	adeptus	sum	acquistare.
Adolesco	scis	adoleui	adultũ	crescer in età.
Affligo	gis	xi	ctum	sbatter in terra. ouero (affliggere.
Ago	is	egi	actum	menar, come dir peco- (re, ouero trattare, &c.
Aio	is		dire,	
Alo	is	alui	altum	nudrire.
Algeo	ges	alsi		hauer freddo.
Allicio	icis	lexi	ctum	allettaee.
Allido	is	si	sum	sbatter a qualche luo- (go.
Amicio	is	xi	ctum	coprire.
Ango	is	xi		affannare, & acco- (rare.
Abnuo	is	nui		crollar il capo, & far (cenno di nò.
Annuo	is	nui		far cenno di sì.
Arceo	es	cui		tenere stretto, o lon- (tano.

Ape-

Aperio	is	ui	ertum	aprire.
Arguo	is	ui	utum	incolpare.
Aſpicio	is	pexi	pectum	guardare.
Augeo	es	xi	ctum	accreſcere & in- (grandire.
Aueo	es			bramare.

B

Bibo	is	bi	bibitum	bere.

C

Cado	is	cecidi	caſum	cadere.
Caleo	es	calui		hauer caldo.
Cano	is	cecini	cantum	cantare.
Capio	is	cepi	captum	pigliare.
Careo	es	rui	ritum,	non hauere, ò eſſer (ſenza.
Carpo	is	pſi	ptum	carpire.
Caueo	es	caui	cautum	guardarſi, o ſchi- (uare.
Cædo	is	cæcidi	cæſum	battere, ouero ta- (gliare.
Cedo	is	ceſſi	ceſſum	cedere, dar luogo.
Cenſeo	es	ſui	cenſum	giudicare, & eſſer (di parere.
Cerno	is	creui	tum	composto & quan- (do ſi congiugne con heredità; che quando ſignifica vedere, non ſuole hauer preterito.
Circundo	as	dedi	datum	circondare.
Claudo	is	clauſi	clauſum	ſerrare.
Cludo	is	cluſi	cluſum	rinchiudere, o te- (ner rinchiuſo.
Coaleſco	ſcis	alui litum		vnirſi, farſi tutt'uno.
Cœno	as	aui,		cenare.
Coerceo	es	cui	citum	tener riſtretto, far (ſtar'a ſegno.
Colo	is	colui	cultum	coltiuare, riuerire, (corteggiare.
Collido	is	ſi	ſum	ammaccare, o per- (cuotere vna coſa con vn'altra.

N　　　　Com-

Compeſco	ſcis	cui		raffrenare.
Comminiſcor	ſceris	commentus ſum		fantaſticare,o cer (care,o trouar fantaſticando.
Como	ls	compſi	cōptū	accōciar,& far bello
Compingo	is	pegi	pactum	comporre,cioè far (di più coſe vna.
Comperio	is	comperi	pertum	trouare.
Condio	is	iui	itum	condire.
Condo	is	didi	ditum	riporre.
Concreſco	ſcis	creui	tum	quagliarſi.
Concutio	is	ſſi	ſſum	ſcuoter inſieme.
Confligo	gis	xi	ctum	abbatterſi inſieme.
Congruo	is	ui		confarſi.
Conſto	as	ſtiti	ſtatum	coſtare.
Conſulo	is	lui	ltum	dimandare conſi- (glio,o prouedere.
Conſumo	is	ſumpſi	ptum	conſumare.
Contingo	is	tigi	tactum	toccare.
Coqueo	is	xi	ctum	cuocere.
Credo	is	didi	itum	credere, o preſtar (fede.
Crepo	as	pui	pitum	crepare.
Creſco	ſcis	creui	cretum	creſcere.
Cubo	as	bui	bitum	ſtar'a giacere.
Cudo	is	di	cuſum	batter alla zecca. (o alla fucina.
Cupio	pis	piui	pitum	deſiderare.
Curro	is	cucurri	curſum	correre.

D

Decerno	is	creui	cretum	determinare.
Deferueſco	is	ferbui		raffreddarſi.
Dego	is			viuere,o paſſar la vita.
Deleo	les	leui	letum	cancellare.
Demo	is	mpſi	mptum	tor via.
Deſino	is	ſiui vel ſij	ſitum	laſciare.
Deſiſto	is	deſtiti	titum	ceſſare.
Dirimo	is	emi	emptum	ſpartire.

Diripio	is	pui	reptum	saccheggiare.
Diruo	.s	rui	rutum	ruinare.
Disco	scis	didici		imparare.
Diligo	is	exi	lectum	voler bene.
Diuido	is	si	sum	diuidere, o spar-
				(tire.
Doleo	es	lui	litum	dolersi.
Domo	as	ui	mitum	domare.
Duco	cis	xi	ctum	menar, o guidare.

E

Edo	is	edi	esum	mangiare.
Elicio	is	cui	citum	cauar gentilmen-
				(te.
Elido	is	si	sum	schiacciare.
Eligo	is	legi	ctum	eleggere, o scie-
				(gliere.
Eluceo	es	xi		rilucere.
Emo	is	mi	mptum	comprare.
Emungo	gis	xi	nctum	mungere, o soffiar
				(il naso.
Eneco	cas	cui	ctum	ammazzar, ò af-
				(fogare,
Eruo	is	rui	rutum	cauar fuora con
				(forza.
Euado	is	si	sum	diuentar, o scăpare.
Excello	is	lui		essere eccellente.
Excutio	is	ssi	sum	scuoter via.
Exero	is	rui	rtum	cauar fuore.
Exilio	is	lui, vel liui vel lij sultũ		saltar fuore.
Expergiscor	ris	rrectus	sum	suegliarsi.
Explodo	is	si	sum	cacciar via con
				(striſciar & batter de piedi,
Exprimo	is	pressi	pressum	cauare spremendo.

F

Farcio	is	si	fartum	riempire, come
				(dir vna balla, o cuscino.
Fallo	is	fefelli	falsum	ingannare.
Fateor	eris	fassus	sum	confessare.

N 2 Fauco

Faueo	es	ui	fautum	fauorire.
Ferio	is	piglia percuſſi.	ſſum.	ferire, o per-
				(cuotere.
Fero	fers	tuli	latum	portare.
Fido	is	iſus	ſum	fidarſi.
Figo	is	xi	xum	ficcare.
Findo	is	fidi	ſſum	fendere, o ſpac-
				(care.
Fingo	is	finxi	fictum	fingere, & for-
				(mare.
Flecto	is	xi	xum	piegare.
Fluo	is	xi	xum	ſcorrere.
Fodio	is	di	ſſum	zappare.
Foueo	es	ui	fotum	tenere in ſeno.
Frango	is	egi	actum	ſpezzare.
Fremo	is	mui	mitum	fremere.
Frico	cas	cui	ctum	ſtropicciare.
Frigeo	es	xi		hauer freddo.
Frigo	it	xi	xum	vel ctum friggere.
Fruor	eris	fruitus	ſum	godere.
Fulcio	is	ſi	ltum	ſoſtentare.
Fulgeo	es	ſi		riſplendere.
Fundo	is	fudi	ſum	ſpargere.
Fugio	is	gi	gitum	fuggire.

G

Gemo	is	ui	mitum	piangere.
Gero	is	ſſi	ſtum	portare.
Gigno	is	genui	genitum	generare.
Gradior	deris	greſſus	ſum	caminare.

H

Hæreo	res	ſi	ſum	accoſtarſi, ouero
				(attaccarſi.
Haurio	is	ſi	ſtum	attingere, cioè ca-
				(uare come acqua o vino.

I

Ico	is	ici	ictum	percuotere.
Indulgeo	es	ſi	ltum	condeſcendere, à
				(compiacere.

Ingruo

Ingruo	is	grui		ſopraſtare, venir ſopra.
Iubeo	es	ſſi	ſſum	commandare.
Iuuo	as	iuui	adiutum	giouare.
Incido	is	idi	iſum	intagliare, ò ta- (gliare.
Incido	is	idi		caſcar dentro, o ab- (batterſi in qualche coſa.
Intueor	eris	itus	ſum	mirar fiſſo.
Irrauceſco	ſcis	irraucui		arrocarſi.
		L		
Labor	eris	pſus ſum		ſcorrere, o ſdrue- (ciolare.
Lambo	is	lambi		leccare.
Langueo	es	langui		lauguire.
Lateo	es	tui		ſtar'aſcoſto.
Lauo	as	laui	lotum, vel lautum	la- (uare.
Lædo	is	ſi	ſum	offendere.
Lino	is	lini liui vel leui	litum	vngere, & im- (piaſtrare.
Lingo	is	xi		leccare.
Linquo	is	liqui	in compoſ. lictum	laſciare, (& abbandonare.
Luceo	es	xi		rilucere, ò far lu- (me.
Ludo	is	ſi	ſum	giocare, o ſcher- (zare.
Lugeo	es	xi		piangere.
		M		
Maneo	es	ſi	ſum	reſtare.
Metior	iris	menſus	ſum	miſurare.
Metuo	is	tui		hauer paura.
Medeor	eris			medicare, o rime- (diare.
Meio	is	minxi	mictum	orinare.
Mitto	is	miſi	ſſum	mandare.
Meto	is	ſſui	ſſum	mietere.
Mergo	is	ſi	ſum	attuſare.

Misceo	es	cui	stum	mescolare.
Misereor	ris	sertus	sum	hauer compassio- (ne.
Molo	is	lui	itum	macinare.
Mordeo	es	momordi	morsum	mordere.
Morior	reris	tuus	sum	morire.
Moueo	es	moui	tum	muouere.
Mulceo	es	si	sum	lusingare, addol- (cire, & ammollire.
Mulgeo	es	si	sum & ctum	mongere.

N

Nanciscor	ris	nactus	sum	trouare appostãdo
Neco	as	aui	tum	ammazzare.
Necto	is	xui	xum	aggroppare, o sia (annodare.
Negligo	is	exi	ctum	sprezzare, o non (far conto.
Nitor	eris	sus vel xus sum		sforzarsi, o appog- (giarsi.
Noceo	es	cui	citum	nuocere, o far ma- (le.
Nubo	is	psi & nupta sum		maritarsi.

O

Oblino	is	liui, & leui litum		impiastrare.
Oblinio	is	niui	nitum	impiastrare intor (no.
Obliuiscor	ris	litus	sum	dimenticarsi.
Occulo	is	lui	occultũ	ascondere.
Obsideo	es	sedi	sessum	assediare.
Oleo	es	lui	litum	render odore.
Operio	ris	rui	rtum	coprire.
Orior	iris	vel oreris ortus sum		Nascere.
Ordior	ris	sus	som	ordire, o comin- (ciare.

P

Paciscor	eris	pepigi & pactus sum		far patto.
Pando	is	ndi	ssum	aprire, o stendere.
Pango	is panxi vel pepigi		pactum	piantare, ouer com (porre.

Par-

Parco	es	peperci	ſum	perdonare.
Pareo	es	rui	ritum	obedire, far a ſenno d'altri.
Pario	is	peperi	partum	partorire.
Paſco	is	paui	ſtatum	paſcere.
Pateo	es	tui	.	eſſer aperto.
Pecto	is	xui	xum	pettinare.
Pellicio	is	exi	ctum	indurre con carez (ze, ò allettare.
Pello	is	pepuli	pulſum	ſpingere, o cac- (ciar via.
Pendeo	es	pependi	penſum	ſtar attaccato.
Pendo	is	pependi	penſum	attaccar, o peſare, (ouer pagare.
Percello	is	perculi	perculsũ	atterrare, o ab- (batter per terra.
Percrebeſco	is	bui		andarſi dicendo.
Peto	is	petiui vel tij	itum	dimandar in gra- (tia.
Pi[illegible]	is	pinſui	piſtum vel pinſitum vel pin (ſum	peſtare.
Pingo	is	nxi	pictum	dipingere.
Placeo	es	cui	itum	piacere.
Plaudo	is	ſi	ſum	far feſta con le (mani.
Plecto	is			punire.
Plico	as	cui	citum	piegare.
Polleo	es			potere, o hauer forza.
Polluo	is	llui	lutum	imbrattare.
Pono	is	ſui	ſitum	mettere.
Poſco	ſcis	popoſci		dimandare, ò chie (dere.
Potior	iris	potitus	ſum	impadronirſi.
Poto	as	aui	potatum vel potum	bere.
Proficiſcor	eris	fectus	ſum	partirſi, & andare.
Præſto	as	ſtiti	ſtitum ouero ſtatum	man- (tenere, & far buono, ouer eſſer da più.
Premo	is	preſſi	preſſum	calcare.
Prandeo	es	ndi	nſum	pranſare.

Promo	is	prompſi	mptum	cauar fuore.
Pſallo	is	pſalli		cantare, & ſonare.
Pungo	is	pupugi	punctum	pungere.

Q

Quatio	is			sbattere.
Quæro	is	ſiui	ſitum	cercare.
Queror	reris	ſtus ſum		lamentarſi.

R

Rado	is	ſi	ſum	radere.
Recido	is	cidi	caſum	ricaſcare.
Recido	is	cidi	ciſum	troncar via.
Rapio	is	pui	ptum	rapire.
Refello	is	li		confutare.
Rego	is	xi	ctum	reggere.
Reminiſcor	eris	memini		ricordarſi.
Reor	eris	ratus	ſum	hauer'opinione.
Reperio	is	reperi	repertũ	trouare
Repo	is	pſi	ptum	ſtraſci[illegible] per
				[illegible]a.
Reſiſto	is	reſtiti	reſtitum	reſtare a[illegible]o, o
				(far reſiſtenza.
Reſpondeo	es	reſpondi	ſum	riſpondere.
Reſpuo	is	pui		ſputar fuore coſa
				(che non piaccia.
Retundo	is	retudi	retuſum	rintuzzare, am-
				(maccare.
Reuertor	eris	reuerti	reuerſum	ritornare.
Rideo	es	riſi	ſum	ridere.
Rigeo	es	gui		ſtar teſo, ò inte-
				(rezzito.
Rodo	is	ſi	ſum	rodere.
Rumpo	is	rupi	ptum	rompere.
Ruo	is	rui	ruitum	in compoſ. rutum
				(andar in ruina.

S

Salio	is	ſui, vel ſij	ſaltum	ſaltare.
Salio	lis	li	ſalſum	ſalare.
Salio	is	iui	itum	ſalire.

San-

Sancio	is	xi	ctum vel citum, confermare, ordinare.	
Sapio	is	pui, vel pij		hauer sapore, ò esser sauio.
Sarcio	is	si	sartum	rappezzare.
Scindo	is	di	ssum	spartire, o straciare.
Seco	as	secui	sectum	segare, o tagliare.
Sedeo	es	di	ssum	sedere.
Senesco	scis	senui		inuecchiarsi.
Sentio	is	si	sum	sentire, & esser di parere.
Sepio	is	psi	ptum	circondare, attorniare.
Sepelio	is	liui	pultum	sepelire.
Sero	is	seui	satum	seminare.
Serpo	is	psi	ptum	andar serpendo.
Sid	is	sidi	sessum	posarsi à sedere.
Si.	is	iui	gultum	hauer'il singhiozzo.
Sin	is	siui	situm	lasciare.
Sisto	is	di rado fa stiti	statum	presentare.
Soluo	is	ui	lutum	sciorre, o pagare.
Soleo	es	solitus	sum	solere.
Sono	as	nui	itum	sonare.
Sorbeo	es	bui	ptum	inghiottire.
Sperno	is	spreui	spretum	disprezzare.
Spondeo	es	spopondi	sponsum	promettere, o far sicurtà.
Sterno	is	straui	stratum	gittar' a terra, ò stendere.
Sterto	is	rui		ronfare.
Sto	as	steti	statum	star'in piedi.
Strepo	is	pui	pitum	fare strepito.
Strideo	es	di		stridere.
Stringo	is	nxi	strictum	stringere.
Struo	is	xi	ctum	comporre, o mettere in ordine.
Suadeo	es	si	sum	consigliare.

Sugo

Sugo	is	xi		ſucchiare.
Surgo	is	rexi	rectum	ſorgere, o leuarſi (in piedi.
Sumo	is	mpſi	mptum	pigliare.
Supplico	as	aui	atum	ſupplicare.
Supplodo	dis	ſi	ſum	batter de piedi.

T

Taceo	es	cui	itum	tacere.
Tango	is	tetigi	tactum	toccare.
Tego	is	xi	ctum	coprire.
Temno	is	mpſi in comp.	mptum	ſprezzare.
Tendo	is	tetendi	tenſum, & tentum in compoſ.	ſtirare.
Teneo	es	nui	tentum	tenere.
Tergeo	es	ſi	ſum	forbire, nettare.
Tergo	is	ſi	ſum	far polito.
Tero	is	triui	tritum	lograre, [illegible] conſumare.
Texo	is	xui	xtum	teſſer[illegible] ec[illegible]are.
Timeo	es	mui		temer, o hauer (paura.
Tollo	is	ſuſtuli	ſublatũ	alzar da terra, o (tor via.
Tondeo	es	totondi	tonſum	toſare.
Tono	as	tonui	itum	tonare.
Torreo	es	eui	toſtum	arroſtire.
Torqueo	ques	rſi	tortum	torcere, o tormen(tare.
Tremo	is	tremui		tremare.
Trudo	is	ſi	ſum	ſpingere vrtando.
Traho	his	xi	ctum	tirare, o ſtraſcina(re.
Tranſeo	lis	iui	itum	trapaſſar ſaltando.
Tueor	eris	tuitus ſum in compoſ.		difendere.
Tundo	is	tutudi	tunſum & tuſum	peſtare.
Turgeo	es	ſi		gonfiarſi.

Valeo

V

Valeo	es	lui	litum	hauer forza.
Væneo	is	niui, vel nij,	vænum	eſſer venduto
Veho	his	xi	ctum	portar ſopra beſtie, carri, o vaſcelli.
Vello	is	lli	vulſum	ſtirpare.
Venio	is	ni	ventum	venire.
Verro	is	rri	ſum	ſcopare.
Verto	is	ti	ſum	voltare.
Veſcor	eris			mangiare.
Veto	as	tui	titum	vietare.
Video	es	di	ſum	vedere.
Vinco	is	ci	ctum	vincere.
Vincio	is	vinxi,	vinctum	ligare.
Viſo,	is	ſi	ſum	andare a vedere.
Viuo	is	xi	ctum	viuere.
Vlciſcor	ris	vltus	ſum	vendicarſi.
Vol	is	volui		volere.
Vo	uis	volui	volutum	voltare.
Vom	is	mui	itum	vomitare.
Voueo	es	voui	votum	far voto,
Vngo	gis	xi	nctum	vngere.
Vrgeo	es	ſi		ſpingere.
Vro	is	ſſi	vſtum	bruſciare.
Vtor	eris	vſus	ſum	vſare, o ſeruirſi.

Regole generali de' Compoſti.

Prima Regola.

Il Compoſto fa nel preterito, & nel ſupino nel medeſimo modo che il ſemplice; come per eſſempio, circundo circundedi circundatum, coſi venundo, peſſundo, ſatiſdo, fanno come do dedi datum. Dirigo fa direxi, per eſſer compoſto da rego; coſi ancora, erigo, arrigo, corrigo. Retego ancora fa retexi, retectum, come tego: coſi intego, contego, detego, & gli altri compoſti da tego. Ma retexo fa retexui retextum come texo, coſi detexo, pertexo, contexo, & altri compoſti da texo. Deuinco fa deuici deuictum come

come vinco; cosi conuinco, euinco, & altri composti da vinco. Ma deuincio fa deuinxi deuinctum, come vincio: cosi reuincio, & altri composti da vincio. Comprimo fa compressi, compressum, come premo: cosi reprimo, supprimo, imprimo, & altri.

Similmente eximo fa exemi exemptum, come emo: cosi ancora adimo, perimo. Dirigeo ancora fa dirigui, per esser composto da rigeo.

Cosi ancora i composti da crepo, ordinariamente fanno come il semplice contrepo pui pitum, discrepo pui, pitum, similmente increpo & concrepo.

S'eccettuano i seguenti.

I Composti da, Cano, fanno nel præterito, in, vi, per due sillabe, & il supino in entum, come occino, occinui, occentum: cosi præcino, concino, accino, succino.

I Composti da cubo, della prima coniugatione fanno per lo piu, secondo l'ordinario de gl'altri verbi della [illegible] rima, come incubo, aui, atum, cosi recubo, excubo, & [illegible] composti da Cumbo, della terza coniugatione c[illegible] M, inanxi B, gittando via l'M, seguitano Cubo, che [illegible] ubui, cubitum; come dire, Incumbo is, incubui, incubitum, similmente, recumbo, discumbo, accumbo, procumbo, occumbo & altri.

Questi composti da, Do, fanno, didi, nel præterito, & ditum, nel supino: addo addidi, additum; cosi abdo, condo, dedo, indo, perdo, prodo, reddo, subdo. Ma è d'auuertire, che fecundo, redundo, exundo, inundo & simili, fanno vndaui vndatum, perche son composti da vndo vndas.

Due composti da lego fanno'l præterito lexi, cioè *Diligo* & intelligo.

Due composti da Nosco, fanno nel supino per I; agnosco supino agnitum, cognosco, cognitum.

I composti da Oleo, quando non ritengono il significato del semplice, fanno il preterito per eui, il supino per etum; come obsoleo, obsoleui, obsoletum, & cosi redoleo, aboleo, inoleo. Benche alcuni di questi composti, come obsolesco adolesco, &c. si vsano nel presente terminati in sco, Pure

obo-

oboleo. Pure oboleo, redoleo, suboleo fanno com'il semplice oleo olui olitum; perche ritengono il suo significato.

I composti da plico, fanno in aui, si come duplico, complico, explico, Ma però implico, explico, applico, fanno ancora in vi, come dire implicui, explicui, applicui.

I Composti da quatio, fanno il preterito in cussi, in supino cussum, come dire, percutio, percussi, percussum, similmente concutio, excutio, discutio, incutio, succutio; perche il semplice forse faceua già quassi quassum:

I Composti da ruo, fanno rutum nel supino, come diri ruo, rui, rutum, così eruo, obruo, & altri.

I composti da salio, mutano A, in I, nel præterito, & A, in V, nel supino, come insilio insiliui, ò insilij ouero insilui, insultum; al medesimo modo vanno desilio, exilio, prosilio, assilio.

I composti da sero, quando significa altro che piantare, fanno il preterito in rui, & il supino in rutum, come dire consero, conserui, consertum; così ancora differo, insero, exero, de... che consero, & insero, quando significano piantare, o ... tare, fanno quasi come sero, consero, conseui, consitum, così insero, inseui, insitum.

I composti da sto, fanno il preterito in stiti il supino, in stitum, si come obsto obstiti obstitum, così resto, consto, & præsto (benche consto piu spesso si troua hauere statum) similmente i composti da sisto, come dire obsisto, resisto, consisto, subsisto.

I composti da statuo mutano A in I nel preterito, & nel supeno: come restituo restitui restitutum, così substituo, instituo, constituo, &c.

Seconda Regola generale.

Ogni volta che nel composto si muta A in I; il preterito; & supino va in E come conficio fa confeci, comfectum: perche viene da facio, se bene non si dice in compositione confacio ma conficio; così và reficio, afficio, deficio, & altri.

S'eccettuano certi composti da Ago, i quali fanno à modo del semplice, si come adigo, adegi, adactum: così subigo abigo, exigo.

I ver-

Terza Regola generale.

I verbi, che raddoppiano nel preterito, perdono la prima ſillaba nel preterito del compoſto. Come dire tundo, raddoppiando nel preterito fa tutudi, ma contundo, compoſto, fa contudi, coſi retundo, obtundo, extundo, & altri. Similmente contingo fa contigi, contactum: per venir da tango che fa tetigi. Al medeſimo modo va attingo, incido ancora fa incidi per eſſer compoſto da cædo, che raddoppiando fa cecidi con la penultima longa. Coſi fanno ſuccido, concido, excido, occido & altri compoſti da cædo, ma incido, che vien da cado, fa cecidi con la penultima breue: coſi va ancora decido, excido, occido & altri compoſti da cado. Comperio ſimilmente fa comperi, per eſſer compoſto da pario, che fa peperi, al medeſimo modo fa reperio. s'eccettuano i compoſti da ſto, do, diſco, & poſco, i quali lo ritengono, dicendoſi reſtiti, perdidici, depopo[illegible]ci, & altri al medeſimo modo. Similmente repungo, fa repun[illegible]gi & præcurro, non ſolamente fa præcurri, ma anco p[illegible]

Quarta Regola generale.

I Verbi, che nõ hanno præterito, ne mãco ha[illegible]no [illegible]no; come per eſsempio medeor mederis, veſcor veſceris, & altri.

Quinta Regola generale.

I Verbi in ſco fanno come i ſuoi primitiui, come per eſſempio rigeſco, fa rigui, come fa rigeo; floreſco, florui, come floreo, coſi ſtupeſco, horreſco, niteſco, ſeneſco, tumeſco, pertimeſco, cõcupiſco, ſplendeſco, frondeſco, & altri infiniti.

IL FINE.

Errata ita corrigenda. Primus numerus paginam indicat, ſecundus columnam, tertius lineam.

Pagina 1. *columnà*. 1. *linea* 14. *Abbaiare. Latrare.* 3.2.5. *accorciare.* 5.2.18. *Affrettarſi. Maturare.* 6.2 32. *de ſtipatoribus.* 15.1.14. *ſpadix.cis. ibidem l.*27. *alacris. ibid. col.*2.*l.*4. *Hæc fibula.æ.* 17.2.24. *Hic veſpillo. ibid. l.*28. *beſſeggiare.* 18.1.15. *Bergomas.* 21.2.19. *Vrna. Situla.p.c.* 22.1. *vlt. Hæc fullonica, ouero, fullonia. Plaut. Plin. Cato. Vlp. ibid. col.*2.*l* 25. *Verg.*23.2.1. *Hæc Calaris.p.c. Plin.*24.1.33. *Calpeſtare. ibid.* 2. 24. *Cameracum l.*26. *Cameracenſis.* 25.1.9. *Subucula. ibid.*2.3. *cancer.cri.* 26.1.14. *Cinnamominum.*28.1.8. *Caruncula.* 29.2. *vlt. in furno.*31.2.22. *leuis. lin.*26. *Cauolo cappuccio. l.*35. *Malum citreum.*32.1.34. *A noue.*33.2.8. *Plin. iun. l.*12 *pronus.* 34.1.5. *veteramentarius. Cerdo.onis. ibid. col.* 2.*l.*29. *capula p.c. lin.*33.*p.c.l.*37. *giudicio. Hic libellus.* 36. 1. *antep. Scalprum.* 37.2. 12. *omnibus.* 38.1.21. *certamini. l.*24. *antepagmenta.* 40.2.8. *conuenenevole. Decens, conueniens.* 41.34. *Cordoua.* 42.1.6. *Coriandolo. l.*15.

Corneto.l.27.Hæc profluens.ibid.col.2.l.6. ò corsaro.43.1.11. coxendix.col.2.l.2. domitor. Virg.equiso. 44.2.2. Cucina. Culina.Plaut. Var.l.20.cuna.45.2.13.deliciç l.35. molares.l.vlt.Abdicare. 58.2.34 Imperium.50.1.26.Dimesticare.51.2.20.Hęc populus.55.1.25.hepatarius.col.2.l.21.venire.l.2. Hæ compedes. l.36. Equi solea.56.1.vlt.Festini. Conuiu- 57.2.28. d'armento. Raucus . Mezo fioco. Subraucus. Diuenir fioco. Irraucescere. 58.2.15. Igniarium. 59. 1.26. Forbiio. Lauis.l.28.Furcilla.60.1.27.Speculatorium.61.1.5. Deliratio.l.32.oua in libum.62.1.15. Transfugere. 63.1.5. Quinqueremis. l.21. Galltcano città. l.26. Gallina nana.col.2.l.26.Gandauum.64. 1.26.Gelicidium.67.1.6.Thorax sericus.68.1.22: Hæc craticula.col. 2.l.3.di Spagna.69.1.22.Graticci.72.1.14.Hauer car- col.2.l.4.Hidropico.73.1.9.Caupona. Diu- 74.1.34.Implicare.col.2. l.22.Impalato, Pedatus a.um 76.1.37.Incanto,vendita à chi. 78.1.23. Nosocomium.80.1.28.da Dio.l.31.Incostans.81.2.9. suppell-. 82.1.5. labro.l.8.diminut- l.9.Cic Chi hà i labbroni, ò le labra grosse. Labeo, onis.l.24.Assaßino.col.2.l.3.di Geneura.l.27.Vulsinicusis. 83.1.13. Hoc tomentũ.l.lancea.col 2.22.laterna.84.1.1. Hoc laganum.col.2. l.13.salutem.85.2.31.stirps.86.1.28 noto.87.2.1. Dimistere. 88.2.5. paßeggiare.l.37.Hic.lacertus.91.1.5.Dimittere.l. 6.Rimandare.col. 2.l.9.di spada.93.2.17.Numidicum.l.26.Malleolus.94.1.37. Culcita.col.2.l[illegible].culcita.95.1.6.canname le .l.25.Polenta.col.2.l.25.Messinese.l[illegible] Meta.96.2.15.Semirasus.97.2.9. Instituto. 99.2..19. emba[illegible]12. Latus.103.1 16. Vtiello.104.2.3. si dee. 105.1.6. Fir[illegible]Soluendo.col.2.16.spectaculum.109.2.10. Muscariũ. l.vlt[illegible]artag- 110.1.9.cioè cosa.113.1.31.orum.112.1.27. Glabrare[illegible]1.9.Molestus.col.2.17.pergamo.l.vlt.Pyra.115.2.12.Piattonata,come dar.116. 1.21. Flecti.117.2.34.imber.120.1.7.Pumicosus.124.2.19.Testes.127.1.16. pusilli.129.8. nuncius. col.2.l.15. hoc Epidaurum,ouer hic Epidaurus.l.27.vanamente.l.28. Frui. 130.1. 6.dolere.l.7.Angor.14.Roma,città.l.6.Ramaiuolo. l.20. che si può. 27.Memoria te- l.vlt.Ramp. al.2.l.4. color.l.5. rancido. 15. Coass- 131.1.34.comprobatio.col.2.l.1.razza.l.7.aulaea,orum.l.23.Reffettorio,luogo doue si mangia in comune.Hæc.l.27.Solatium.132.2.vlt. aranea.135.1.3.toreu- l.30.condonare.141.2.1.Hęc sagttta.l.2. sagittis.l.pen.Salman- 142.1.1.Salare.Salire vel sallire.l.2.Plin. salitus.143.1.24.embamma.col.2.29. sbanditi. 144.2.16. ascaloniçe . 145.1.10.scandal- 146.1. latomus.col.2.18. schiamazzo. 147.2. 21. ischiaces.150.1.33.gladiatoria.l.35.Tacit.151.1.4. purgare. 152.1. 10:Hic & taluolta hæc silex.col.2.6. hebes.tis. 154.1.25.strictus.col. 2.l 5.instrumento.155.1.31.Hic sponsor.col.2.l.14.luxatum l.33. encaustica.160.1.14.Cosa di l.33.spadetta.col.2.l.20.topiarius. 161.1. 20. Haliæetus.162.1.4.p p.263.1.28.teges.etis l.37. attonitus col. 2. 36.Trames.itis.269.1.19 Hæ tonsillç.l.31.Auulsus l.36.peniculamentum.170.1.24.Struthiocamelus.171.2.5.Suizzeri.173.1.2. Talento.l. 33.Hoc Tarentum 274.2.25.dette.175.1.5.scaiprum.176.1.4. Intertexere l.9 Retexere col.2.l.33.concedere.177.1.22.Tiburtinus.178.2. 3.Hetruscus.179.1.35.Transuerb- l.37. Trans 180.2.14. Ter. Torue aspicere.182.1.5.tre vie.183.1:36.Forum.184.1.1.Hæc si- 185.2.34: Corus.p.p. 187.2.19.Cels.190.1.33:Centesimis.191.1.5. con le zanche l.36 Hic cuneus.

